

 **KIKKA boo**



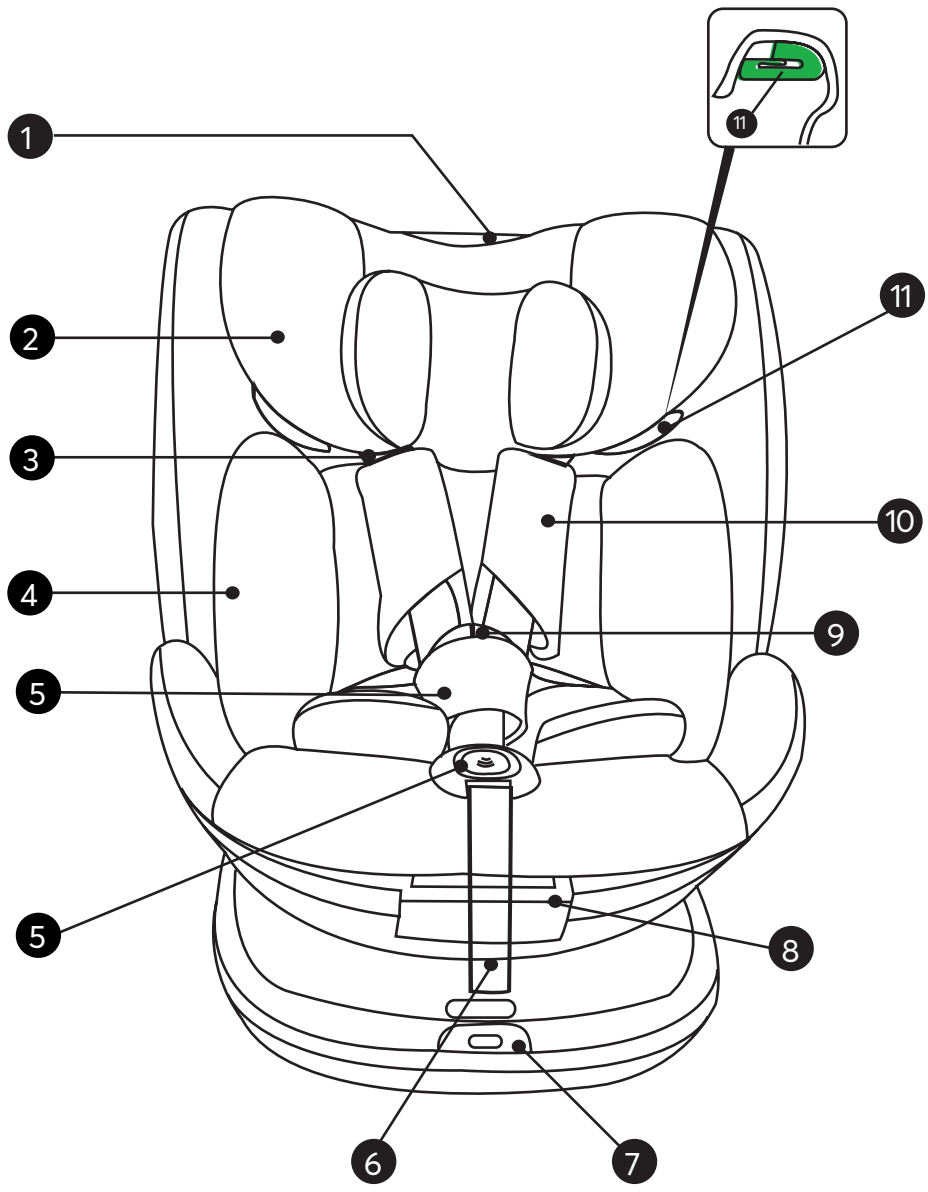
40-150 cm

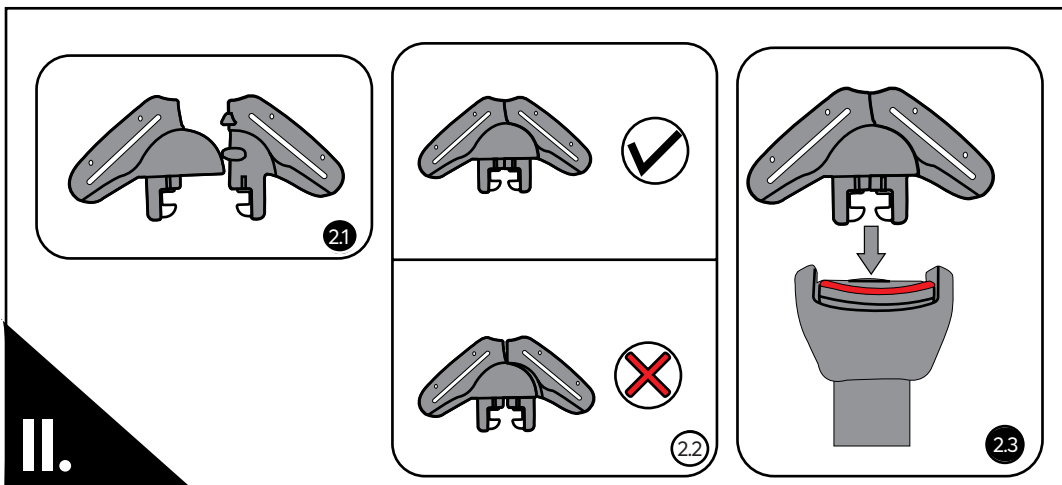
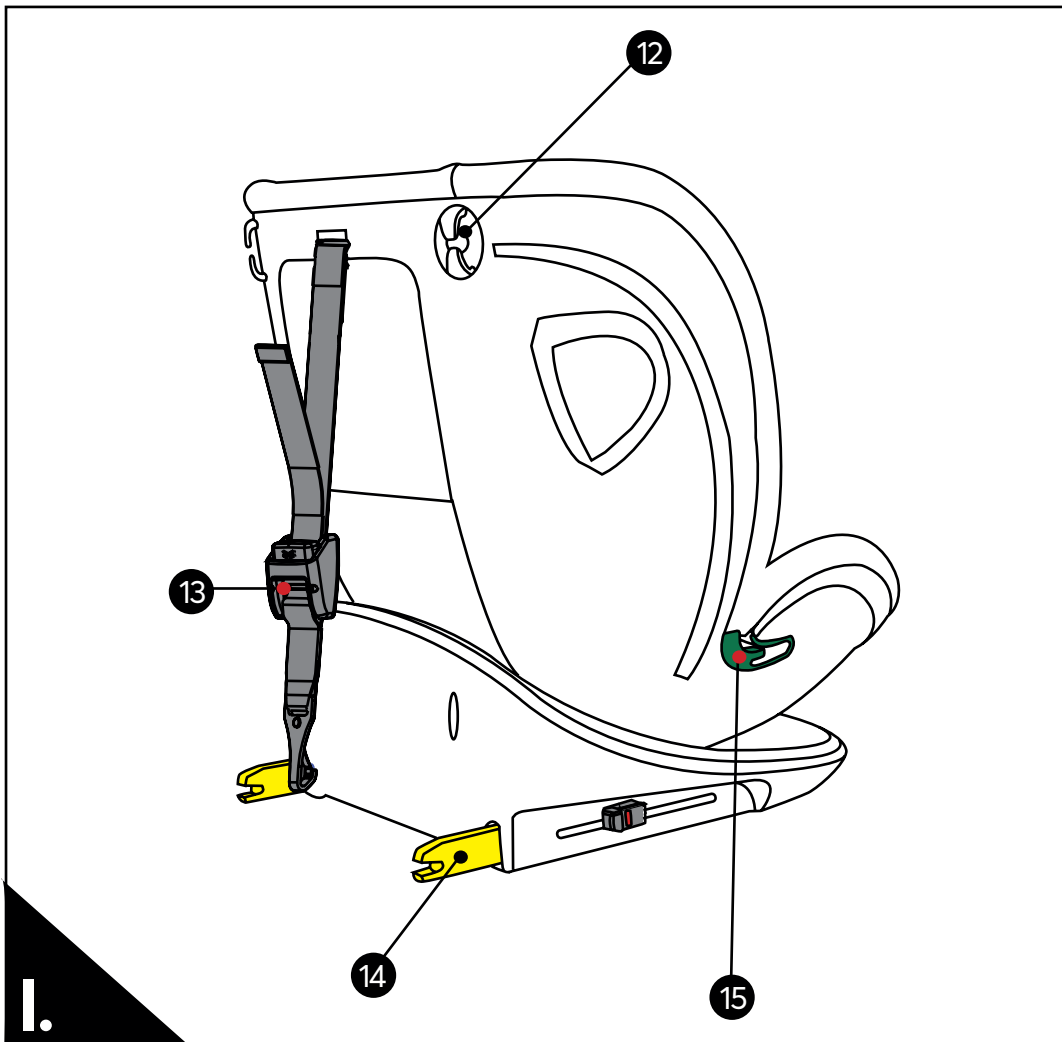
i-DRIVE 

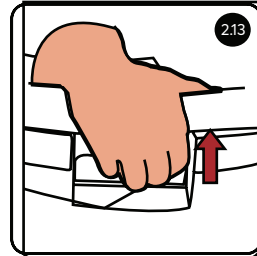
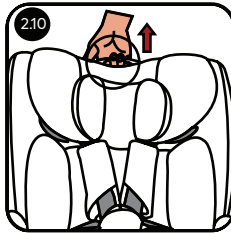
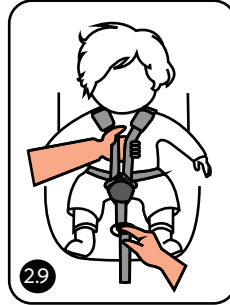
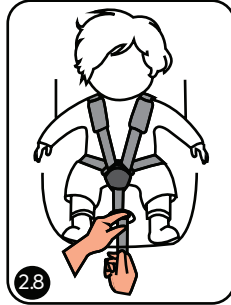
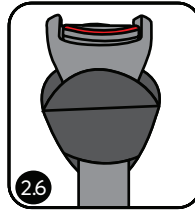
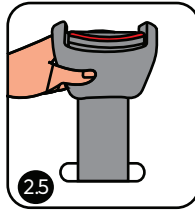
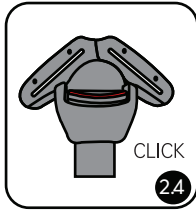
car seat
i-Size

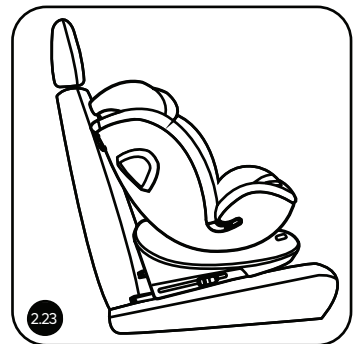
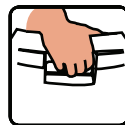
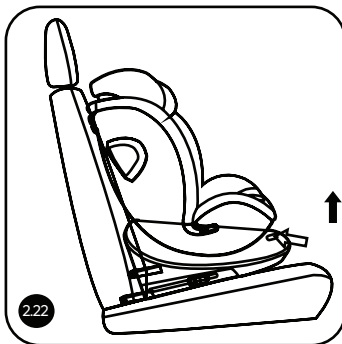
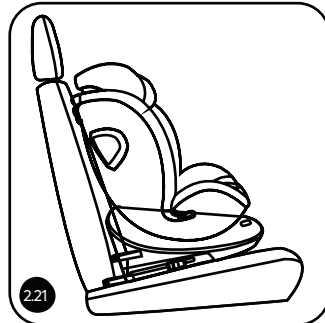
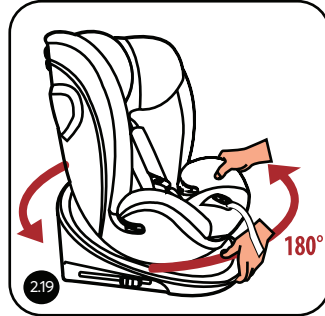
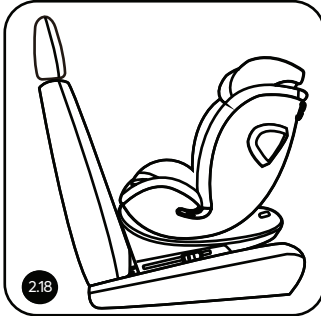
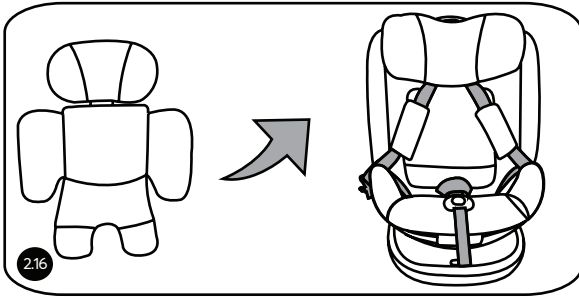
- EN** INSTRUCTIONS FOR USE
- ES** INSTRUCCIONES DE USO
- BG** ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- DE** GEBRAUCHSANWEISUNG
- FR** MODE D'EMPLOI
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- FI** KÄYTTÖOHJEET
- RO** INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
- PT** INSTRUÇÕES DE USO
- MT** ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU
- PL** INSTRUKCJA UŻYCIA
- SR** УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ
- MK** УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА
- AL** UDHËZIMET E PËRDORIMIT
- BS** UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- KA** ინსტრუქცია გამოსაყენებლად
- ME** STRUZZJONIJIET DWAR L-UŽU
- UA** ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
- HR** UPUTE ZA UPORABU
- CZ** NÁVOD K POUŽITÍ
- SK** INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE
- SL** NAVODILA ZA UPORABO
- HU** HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- HY** օգտագործման ծիֆոնիսեր
- ET** KASUTUSJUHEND
- LT** NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
- LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- FA** دستور العمل استفاده
- AR** تعليمات الاستخدام

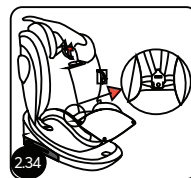
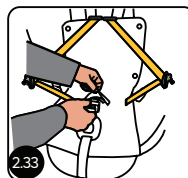
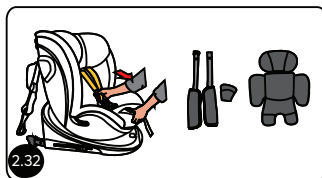
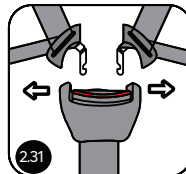
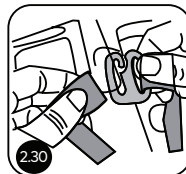
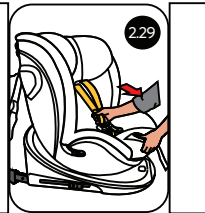
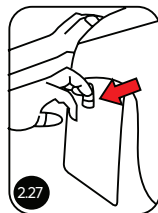
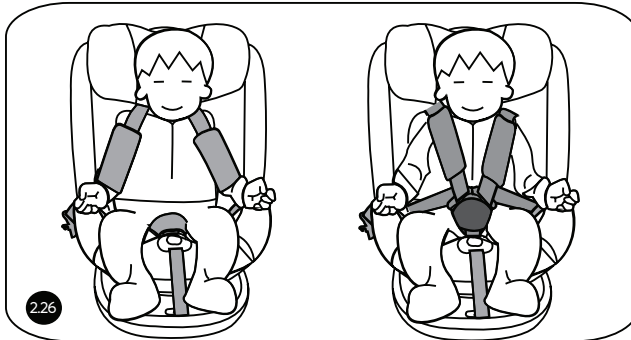
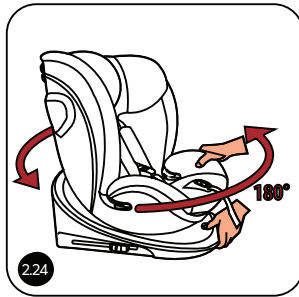


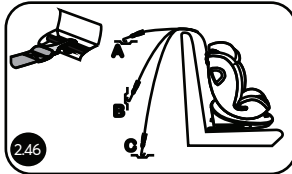
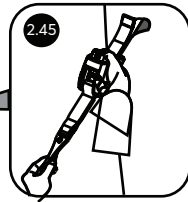
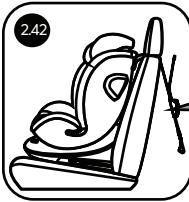
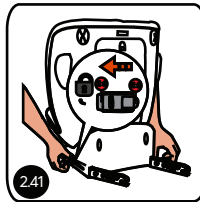
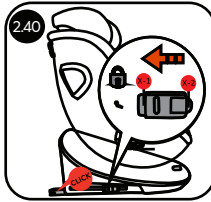
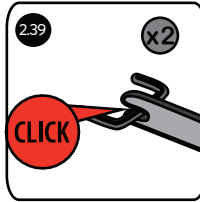
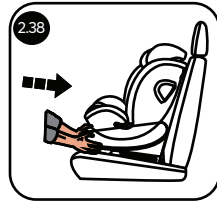
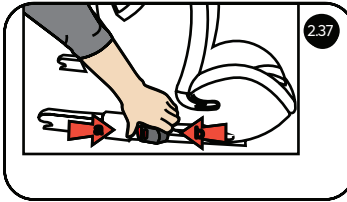
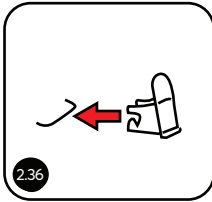




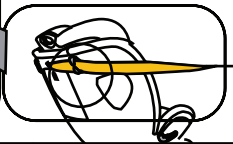
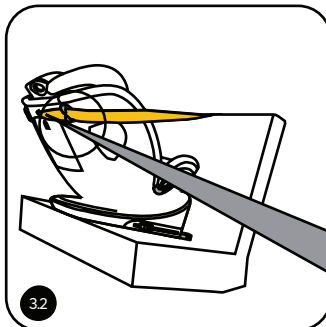




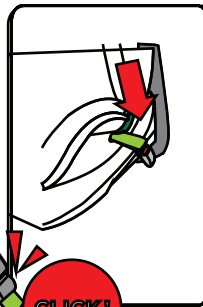
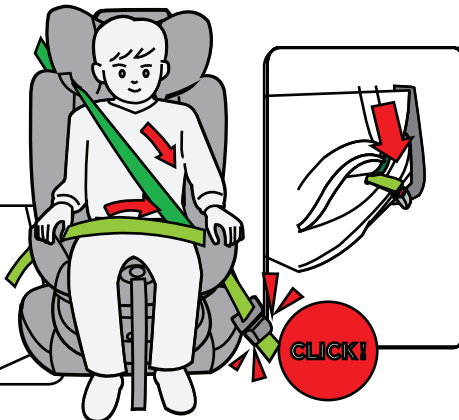
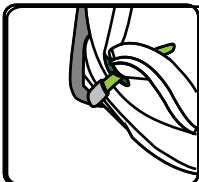
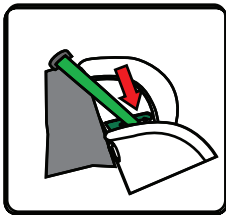
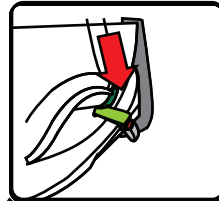
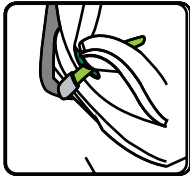
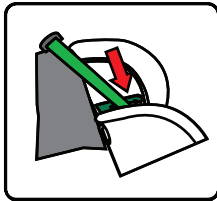
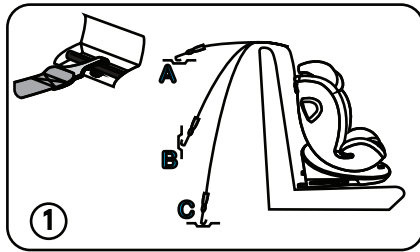




II.



III.



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

The instructions for use must be kept for the entire life of the universal child restraint system.

WARNING!

1. This car seat provides optimal safety in all installation positions for which it was designed.
2. This is an i-Size Enhanced Child Restraint System (40-105cm). It is approved pursuant to European Regulation 129 (ECE R129), for use in i-Size compatible car seats as indicated by manufacturers in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
3. This is an i-Size booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). It is approved according to ECE R129, for use in i-Size compatible seats, as indicated by the manufacturer in the car owner's manual. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the distributor.
4. This is a booster seat for specific cars (135-150cm) and is an Enhanced Child Restraint System. It is approved according to European Regulation R129, for use in specific cars detailed in the applicable vehicle list. If you have questions, please consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
5. This is an i-Size Universal' child restraint system, approved pursuant to European ECE R129, for its general use in cars, although it is not suitable for all cars.
6. It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.
7. The product has been approved pursuant to European regulation ECE R129 and can be used for heights between 40 and 150 cm and maximum weight 36 kg.
8. Make sure that the buckle is correctly fastened before starting to drive.
9. Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight, that any support-leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps or impact shields restraining the child should be adjusted to the child's body, and that straps should not be twisted.
10. Ensure that any strap or belt that holds the child is not folded or twisted and remains tightened.
11. Ensure that the abdominal belt or strap rests as low as possible over the child's hips, on both sides.
12. In the event of an accident, even if there are no apparent damages, the seat may be unsafe. The seat should be replaced after being subjected to the sudden and strong stresses associated with an accident.
13. Instructions illustrations are for informational purposes only. The child restraint system may contain small differences compared to the photographs or images in the instructions manual. These variations do not affect its approval by Regulation ECE R129.
14. Under no circumstances should the car seat be installed in the car's passenger seat opposite the direction of travel if there is an active airbag.
15. Please read the instructions carefully, as incorrect installation could result in serious injury. In this case, the manufacturer shall not be held liable.
16. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
17. It is dangerous to undertake any changes or additions to the safety seat with approval from the competent authority. It is dangerous to not strictly follow the installation instructions provided by the child car set manufacturer.
18. Please never use the safety seat without its cover or without the harness protectors.
19. Make sure to protect the child safety seat from direct sunlight as it could heat up and hurt the child.
20. The car seat should remain permanently installed in the vehicle, even when the child is not in it. Never leave the child unattended when sitting in the car seat, even when the seat is outside the vehicle.
21. Make sure that any luggage or objects that could cause injuries in the event of an accident are fastened securely.
22. The cover of the child restraint system should not be replaced with another, unless recommended by the manufacturer, because it is an integral part of the system for securing children!
23. It should be installed in cars for which the manufacturer states in its car owner's manual that the vehicle is suitable for an 'i-Size Universal' child restraint system for this age range.
24. Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.
25. For the i-Size enhanced child restraint system, the user must read the instructions manual of the vehicle's manufacturer.
26. Don't use in forward facing before the child reaches the age of 15 months.
27. Do not use rearward facing child seat in seating positions where an active frontal airbag installed. Death or serious injury can occur.
28. It is important to ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.
29. The instruction must be retained on the child restraint for its life period.
30. The hard components or plastic parts of safety device for children should be deployed and installed in way that during everyday use of the vehicle not be jammed by the movable seats or doors. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
31. All belts that fix the restraint system to the vehicle must be tightened, all belts retaining the child must be adjusted according to the child's body. Twisting of the belts shall not be allowed.
32. Don't use another support point of contact except the ones described in the instructions and marked on the child restraint system.
33. If the child restraint system offers alternative support point of contact and you consider that using that alternative route is not satisfactory, please contact the manufacturer of the child restraint system.
34. Install the car seat in the seating positions indicated in this instruction.
35. Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle.
36. Before you set any mobile or adjustable part of the child seat, you need to remove your child from the child seat.
37. Check regularly the belts for wearing by paying special attention to the fixing points, the safety guards and the adjusting devices.
38. Do not leave the buckle partially closed, it must be locked when all parts are engaged. You must be able to remove the child from the seat immediately in case of emergency. You have to teach the child not to play with the buckle.
39. Keep the child's chair at a safe place away from children when not in use. Avoid placing heavy objects on the chair. Prevent contact of your vehicle chair with corrosive substances, for example acid from the battery.

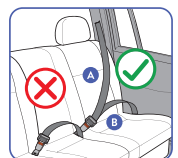
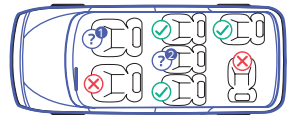
NOTICE

Do NOT install in front seats except in these specific cases:

1. When the car does not have back seats.
 2. When all back seats are occupied by children less than or equal to 135 cm tall.
 3. When it is not possible to install all child restraints in the back seats.
- In seats with: ISOFIX anchorages and Top Tether anchor points and 3-point belt (car's seat belt).

ATTENTION

The child seat must only be used in this seat IF it has ISOFIX anchorages, top tether points a lap and 3 points belt: diagonal (A) and abdominal (B).



I. PARTS

1. Headrest adjustment; 2. Head pillow; 3. Shoulder straps; 4. Baby cushion; 5. Buckle pad; 6. Five-point seat belt adjustment button; 7. Adjustment strap; 8. Rotation button; 9. Handle for adjusting the angle; 10. Buckle; 11. Shoulder pad; 12. Headrest belt guider; 13. Seat belt guider; 14. Top tether adjustment; 15. ISOFIX attachment; 6. Gr. II and Gr.III beltguider.

II. THE ADJUSTMENT AND INSTALLATION OF A CHILD SAFETY SEAT

THE USAGE OF THE BUCKLE

- 2.1 Put the left and right clamps of the buckle together (as shown in the picture), ensure the left and right tongues are meeting together.
- 2.2 The left and right clamps should be closed and no gap should be left and keep face up.
- 2.3 Insert the buckle tongue into the slot.
- 2.4 If you hear "click" it means that the buckle has been fastened.

THE USING OF THE BUCKLE

2.5-2.7 When the buckle passes the appropriate position through the groove, the buckle is inserted into the cloth groove, pull the belt several times to make sure that the buckle is stable and finally put the buckle pad on.

NOTICE! The buckle shall be kept dry.

ADJUST THE LENGTH OF THE BELT

- 2.8 Tighten your seat belt: pull up the adjustment strap to keep the belt fastened as tight as possible. Loosened belt is extremely dangerous, so please make sure that the belt is fastened before using.
- 2.9 Loosen your seat belt: you can loose your seat belt by pressing the adjustment button in front of the seat. Press down the adjustment button while pulling the two straps under the shoulder pads to loosen the seat belt.

ADJUST THE HEIGHT OF HEADREST

- 2.10 Release the seat belt by adjusting the adjustment button in front of the seat and pull the headrest up, move the headrest to the suitable height.
- 2.11 Properly adjust the headrest to ensure that your child is in the safety seat to provide the best protection; The headrest must be adjusted to the height which is similar with child's shoulder.

NOTICE! The shoulder straps must be at the height which is similar with child's shoulder or slightly above the shoulders of children. The shoulder strap should not be placed behind the child or near the ear.

ADJUST THE RECLINING OF THE SEAT

The safety seat can be adjusted to many different angles.

- 2.12-2.14 Rearward facing: The maximum angle help your child to sleep soundly. If your child's age is less than 15 months, it must be rearward facing.

WARNING! Do not use forward facing before the child's age exceeds 15 months. For stature 40-105cm, please use 1,2,3,4 position.

- 2.15 Forward facing: Press the base of the car seat by one hand, and pull the adjustable button under the shell to adjust to the suitable position (there are four positions). For stature 76-105cm, please use 1,2,3,4 position. When using position 4 it may not fit in all vehicles. For stature 100-150cm, please use only 1st position.

CUSHION FOR A NEWBORN BABY

NOTICE! When the height of baby is 40-87cm, please use the newborn baby's cushion.

- 2.16-2.17 Put the newborn baby cushion under the shoulder pad, and put on the buckle cover.

THE ROTATION FUNCTIONS

Seat from rearward facing to forward facing.

- 2.18 Press the rotation button and rotate it by hand. Turn the seat to forward facing by rotation 180° degrees.
- 2.19-2.21 After rotating the child safety seat in the correct direction, please make sure the child safety seat rotation has been locked.

Seat from forward facing to rearward facing:

- 2.22-2.23 Adjust the seat to the maximum reclining position by pulling the reclining handle.
- 2.24-2.25 Press the rotation button and rotate it by hand. Turn the seat to rearward facing by rotation 180° degrees.

NOTICE! Before each trip, please make sure that the seat rotation is locked by turning the seat in both directions. If your child's age is less than 15 months, please use rearward facing. Before each trip, please make sure the child seat is in the correct group and configuration.

5-POINT SAFETY BELT TO FASTEN THE CHILD

- 2.26 Put together the left and right clip and insert the buckle, it is indicated that the buckle is fastened when you hear "ka" sound. Press the adjustment button and pull the strap, in the same time, please keep the child's shoulders comfortable.

THE WAY TO REMOVE 5-POINT SAFETY BELT

- 2.27-2.28 Rotate the safety seat to the back and open the back cover.
- 2.29 Pull the strap out, which is together with the three-way connection, as long as possible and place this position as shown in the picture.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

- 2.30 Release the shoulder strap from the shoulder clip, and finally pull the shoulder strap and shoulder pad out.
 2.31 Pull out the adjusting strap and release the two shoulder straps from the three-way connection metal clip as shown in the picture.
 2.32 Press the red button to open the buckle.
 2.33 Pass the buckle (without insertion) through the hole.
 2.34 Open the upholstery like the picture, fasten the insertion to buckle, open the buckle cover under the base, put the buckle to the buckle hole and finally close the cover.
 2.35 Clear up the upholstery as shown in the picture.

INSTALLATION FOR ISOFIX

NOTICE! Child safety seats are also available with the ISOFIX guider (If your car is not equipped with the standard ISOFIX guider).
 2.36-2.37 If it will be more convenient to install, please clamp the ISOFIX guider on an ISOFIX fixed point on the car.

NOTICE! You can recline your car seat to the proper position if the angle of the car seat can adjust, it will be more convenient to install the ISOFIX.

- 2.38-2.40 Push the isofix to the ISOFIX guider until locking the ISOFIX, than push the baby car seat toward to the car seat until meeting it.

THE WAY TO REMOVE ISOFIX

2.41 Press the "ISOFIX release button" on both side and hear the "click" sound, then remove the seat. Only when the left and right ISOFIX show red indicator, it means that ISOFIX has unlocked correctly.

THE INSTALLATION METHOD FOR TOP TETHER

- 2.42-2.43 Open the back cover, take out the top tether and close the back cover. Release the top tether strap by pressing the release button and pulling the strap to longer.
 2.44-2.45 Pass top tether under the headrest of the car seat.
 2.46 Clip the top tether. There are three fixed points anchor behind the car seat, please choose the one according to your car position of anchor.

NOTICE! Pass the top tether belt under the pillow of the car seat (if the pillow can not adjust, please pass it upon the pillow).

- 2.47 Fasten the belt by pulling the belt backwards until the indicator shows green.

III. INSTALLATION METHOD

USE ISOFIX+ TOP TETHER TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN REARWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 40- 105CM / < 18KG)

3.1 When installing the child safety seat in rearward facing, please follow the 2.18-2.25 method, rotate the seat to the rearward facing position (as shown in picture) then follow the method 2.36-2.40 to install ISOFIX in the car seat.

WARNING! Under no circumstances the car seat can be used in a position that has airbags.

- 3.2 Pull out the top tether and pass it on the belt guider on the back of the car seat from top to bottom, press it (as shown in picture) and finally follow the method 2.42-2.47.

USE ISOFIX+ TOP TETHER TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 76- 105 CM / < 18KG)

NOTICE! When the child's weight is below 9kg, the child safety seat must be with Rearward facing installation.

3.3

- For adjusting the child safety seat to the suitable position, please follow method 2.12-2.15
- For installing ISOFIX to the ISOFIX fixed anchor in the car, please follow method 2.36-2.40
- For installing top tether to the top tether fixed anchor in the car, please follow method 2.42-2.47
- Check the child safety seat if it is installed correctly.
- Fix the child, please follow 2.26

USE ISOFIX ATTACHMENT+ 3-POINT SEAT BELT TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 100-150 CM)

- Remove the 5-point safety belt first.
- Meet the ISOFIX and ISOFIX anchor points on the car seat.
- Put the child safety seat on the car seat and adjust the child safety seat to the suitable position.
- The belt of the car seat passes through the seat belt guider and passes around the child's shoulder.
- The belly belt of the car seat belt passes through the belly belt guider and passes the child's pelvis.
- Fasten the car seat belt.

NOTICE! When used from 135-150cm, may not fit in all vehicles.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

USE 3-POINT SEAT BELT TO INSTALL THE CHILD SAFETY SEAT IN FORWARD FACING POSITION (SUITABLE FOR CHILDREN 100-150 CM)

- Remove the 5-point safety belt first.
- Put the child safety seat on the car seat, and adjust the child safety seat to the suitable position.
- The belt of the car seat passes through the seat belt guider and passes around the child's shoulder.
- The belly belt of the car seat belt passes through the belly belt guider and passes the child's pelvis.
- Fasten the car seat belt.

NOTICE! When used from 135-150cm, may not fit in all vehicles.

IV. CLEANING AND MAINTENANCE

- In the daily using, it is necessary to regularly check the child safety seat.
- In case of accident, the safety seat must be replaced.
- When the car seat is not in use, the child safety seat should be placed in a dry and ventilated place to avoid damp and mildew.
- If there is dust on the surface of the child safety seat, you can use a damp sponge to wipe and ventilate it to dry.
- If food or drink drops onto the seat belt by accident, please remove the seat belt and rinse thoroughly with warm water and ventilate it to dry.
- Slight fading may occur during the first washing, which is a normal situation.

Produced for Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.
Complies with EN R129.

¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

Las instrucciones de uso deben conservarse durante toda la vida útil del sistema de retención infantil universal.

¡ADVERTENCIA!

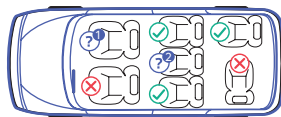
- Este asiento para el automóvil proporciona una seguridad óptima en todas las posiciones de instalación para las que fue diseñado.
- Este es un sistema de retención infantil mejorado i-Size (40-105 cm). Está homologado según el Reglamento Europeo 129 (ECE R129), para su uso en sillas de coche compatibles con i-Size según lo indicado por los fabricantes en el manual del propietario del coche. Si tiene preguntas, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de retención infantil mejorado.
- Se trata de un sistema de retención infantil mejorado i-Size booster (100-135 cm). Está homologado según ECE R129, para su uso en asientos compatibles con i-Size, tal y como indica el fabricante en el manual del vehículo. Si tiene preguntas, consulte al fabricante o al distribuidor del sistema de retención infantil mejorado.
- Este es un asiento elevado para automóviles específicos (135-150 cm) y es un sistema de retención infantil mejorado. Está homologado según Reglamento Europeo R129, para su uso en específicos automóviles detallados en la lista de vehículos aplicable. Si tiene preguntas, consulte al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al minorista.
- Se trata de un sistema de retención infantil "i-Size Universal", homologado según la normativa europea ECE R129, para su uso general en automóviles, aunque no es apto para todos los coches.
- Debe instalarse en automóviles en los que el fabricante indique en el manual del propietario que el vehículo es apto para un sistema de retención infantil "i-Size Universal" para este rango de edad.
- El producto ha sido homologado según la normativa europea ECE R129 y puede utilizarse para alturas entre 40 y 150 cm y un peso máximo de 36 kg.
- Asegúrese de que la hebilla esté correctamente abrochada antes de comenzar a conducir.
- Todas las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretadas, las patas de apoyo deben estar en contacto con el piso del vehículo, las correas o protectores contra impactos que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo del niño y las correas no deben estar torcidas.
- Asegúrese de que cualquier correa o cinturón que sujete al niño no esté doblado o torcido y permanezca tenso.
- Asegúrese de que el cinturón o correa abdominal descansa lo más bajo posible sobre las caderas del niño, en ambos lados.
- En caso de accidente, aunque no haya daños aparentes, el asiento puede resultar inseguro. El asiento debe ser reemplazado después de haber sido sometido a tensiones fuertes y repentinas.
- asociado con un accidente.
- Las ilustraciones de las instrucciones tienen únicamente fines informativos. El sistema de retención infantil puede contener pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por Reglamento ECE R129.
- Bajo ninguna circunstancia se debe instalar la silla de auto en el asiento del pasajero del auto en sentido contrario a la marcha si hay airbag activo.
- Lea atentamente las instrucciones, ya que una instalación incorrecta podría provocar lesiones graves. En este caso, el fabricante no será responsable.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
- Es peligroso realizar cambios o adiciones al asiento de seguridad con la aprobación de la autoridad competente. Es peligroso no seguir estrictamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del juego de coches para niños.
- Nunca utilice la silla de seguridad sin su funda o sin los protectores del arnés.
- Asegúrese de proteger el asiento de seguridad para niños de la luz solar directa, ya que podría calentarse y lastimar al niño.
- La silla de auto deberá permanecer instalada permanentemente en el vehículo, incluso cuando el niño no esté en él. Nunca deje al niño solo cuando esté sentado en la silla de auto, incluso cuando la silla esté fuera del vehículo.
- Asegúrese de que todo equipaje u objeto que pueda provocar lesiones en caso de accidente esté bien sujeto.
- La funda del sistema de retención infantil no debe sustituirse por otra, a menos que lo recomiende el fabricante, ¡porque es parte integral del sistema de sujeción de niños!
- Debe instalarse en automóviles en los que el fabricante indique en el manual del propietario que el vehículo es apto para un sistema de retención infantil "i-Size Universal" para este rango de edad.
- La seguridad sólo está garantizada si el sistema de retención infantil se instala de acuerdo con estas instrucciones.
- Para el sistema de retención infantil mejorado i-Size, el usuario deberá leer el manual de instrucciones del fabricante del vehículo.
- No lo use mirando hacia adelante antes de que el niño cumpla 15 meses.
- No utilice un asiento para niños orientado hacia atrás en asientos donde esté instalada una bolsa de aire frontal activa. Puede producirse la muerte o lesiones graves.
- Es importante asegurarse de que cualquier correa para el regazo se use hacia abajo, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada.
- La instrucción debe conservarse en el sistema de retención infantil durante su vida útil.
- Los componentes duros o las piezas de plástico del dispositivo de seguridad para niños deben desplegarse e instalarse de manera que durante el uso diario del vehículo no queden atrapados por los asientos o puertas móviles. Evite que el arnés/cinturón del vehículo quede atrapado entre las puertas del automóvil o roce contra partes afiladas del asiento o del cuerpo.
- Todos los cinturones que fijan el sistema de retención al vehículo deben estar tensados, todos los cinturones que retienen al niño deben ajustarse según el cuerpo del niño. No se permitirá la torsión de los cinturones.
- No utilice otro punto de apoyo excepto los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.
- Si el sistema de retención infantil ofrece un punto de contacto de apoyo alternativo y usted considera que utilizar esa ruta alternativa no es satisfactorio, comuníquese con el fabricante del sistema de retención infantil.
- Instale la silla de auto en las posiciones de asiento indicadas en estas instrucciones.
- No utilices la silla de auto en casa. No está diseñado para uso doméstico y sólo debe usarse en el vehículo.
- Antes de colocar cualquier parte móvil o ajustable del asiento para niños, debe retirar al niño del asiento para niños.
- Controlar periódicamente el desgaste de los cinturones prestando especial atención a los puntos de fijación, a las protecciones de seguridad y a los dispositivos de ajuste.
- No dejes la hebilla parcialmente cerrada, debe quedar bloqueada cuando todas las piezas estén enganchadas. Debe poder sacar al niño del asiento inmediatamente en caso de emergencia. Hay que enseñarle al niño a no jugar con la hebilla.
- Mantenga la silla para niños en un lugar seguro y alejado de los niños cuando no esté en uso. Evite colocar objetos pesados sobre la silla. Evite el contacto de la silla de su vehículo con sustancias corrosivas, como por ejemplo el ácido de la batería.

AVISO

NO instalar en los asientos delanteros excepto en estos casos específicos:

- Cuando el automóvil no tenga asientos traseros.
- Cuando todos los asientos traseros estén ocupados por niños de altura igual o inferior a 135 cm.
- Cuando no sea posible instalar todos los sistemas de retención infantil en los asientos traseros.

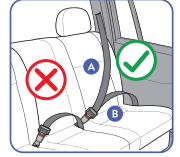
En asientos con: Anclajes ISOFIX y puntos de anclaje Top Tether y cinturón de 3 puntos (cinturón de seguridad del coche).



¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

ATENCIÓN

La silla infantil sólo debe utilizarse en esta plaza SI dispone de anclajes ISOFIX, top tether con puntos a regazo y cinturón de 3 puntos: diagonal (A) y abdominal (B).



I. PIEZAS

1. Ajuste del reposacabezas; 2. Almohada para la cabeza; 3. Tirantes; 4. Cojín para bebé; 5. Almohadilla de hebilla; 6. Botón de ajuste del cinturón de seguridad de cinco puntos; 7. Correa de ajuste; 8. Botón de rotación; 9. Mango para ajustar el ángulo; 10. Hebilla; 11. Hombreira; 12. Guía del cinturón del reposacabezas; 13. Guía del cinturón de seguridad; 14. Ajuste del anclaje superior; 15. Fijación ISOFIX; 6. gr. Guía de correa II y Gr.III.

II. EL AJUSTE E INSTALACIÓN DE UN ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

EL USO DE LA HEBILLA.

- 2.1 Junte las abrazaderas izquierda y derecha de la hebilla (como se muestra en la imagen), asegúrese de que las lengüetas izquierda y derecha se unan.
- 2.2 Las abrazaderas izquierda y derecha deben cerrarse y no debe dejarse ningún espacio y mantenerse boca arriba.
- 2.3 Inserte la lengüeta de la hebilla en la ranura.
- 2.4 Si escucha un "clic", significa que la hebilla ha sido abrochada.

EL USO DE LA HEBILLA.

2.5-2.7 Cuando la hebilla pasa a la posición adecuada a través de la ranura, la hebilla se inserta en la ranura de la tela, tira del cinturón varias veces para asegurarte de que la hebilla esté estable y finalmente coloca la almohadilla de la hebilla.

¡AVISO! La hebilla se mantendrá seca.

AJUSTAR LA LONGITUD DEL CINTURÓN.

- 2.8 Apriete el cinturón de seguridad: tire hacia arriba de la correa de ajuste para mantener el cinturón abrochado lo más ajustado posible. El cinturón flojo es extremadamente peligroso, así que asegúrese de que esté abrochado antes de usarlo.
- 2.9 Afloje el cinturón de seguridad: puede aflojarse el cinturón de seguridad presionando el botón de ajuste frente al asiento. Presione el botón de ajuste mientras tira de las dos correas debajo de las hombreas para aflojar el cinturón de seguridad.

AJUSTAR LA ALTURA DEL REPOSACABEZAS

- 2.10 Suelte el cinturón de seguridad ajustando el botón de ajuste frente al asiento y levante el reposacabezas, mueva el reposacabezas a la altura adecuada.
- 2.11 Ajuste adecuadamente el reposacabezas para garantizar que su hijo esté en el asiento de seguridad para brindarle la mejor protección; El reposacabezas debe ajustarse a una altura similar a la del hombro del niño.

¡AVISO! Las correas de los hombros deben estar a una altura similar a la del hombro del niño o ligeramente por encima de los hombros de los niños. La correa para el hombro no debe colocarse detrás del niño ni cerca de la oreja.

AJUSTAR LA RECLINACIÓN DEL ASIENTO.

El asiento de seguridad se puede ajustar en muchos ángulos diferentes.

- 2.12-2.14 Orientado hacia atrás: el ángulo máximo ayuda a que su hijo duerma profundamente. Si la edad de su hijo es menor de 15 meses, debe ir mirando hacia atrás.

¡ADVERTENCIA! No lo utilice mirando hacia adelante antes de que la edad del niño supere los 15 meses. Para una estatura de 40-105 cm, utilice la posición 1,2,3,4.

2.15 Mirando hacia adelante: Presione la base del asiento para el automóvil con una mano y tire del botón ajustable debajo del armazón para ajustarlo a la posición adecuada (hay cuatro posiciones). Para una estatura de 76-105 cm, utilice la posición 1,2,3,4. Cuando se utiliza la posición 4, es posible que no quepa en todos los vehículos. Para una estatura de 100 a 50 cm, utilice sólo la primera posición.

COJÍN PARA BEBÉ RECIÉN NACIDO

¡AVISO! Cuando la altura del bebé sea de 40 a 87 cm, utilice la almohada del bebé recién nacido.

- 2.16-2.17 Coloque el cojín para bebé recién nacido debajo de la hombrera y coloque la funda de la hebilla.

LAS FUNCIONES DE ROTACIÓN

Asiento desde el sentido de la marcha hasta el sentido de la marcha.

- 2.18 Presione el botón de rotación y gírelo con la mano. Gire el asiento hacia adelante girándolo 180°.
- 2.19-2.21 Después de girar el asiento de seguridad para niños en la dirección correcta, asegúrese de que la rotación del asiento de seguridad para niños esté bloqueada.

Asiento desde el sentido de la marcha hasta el sentido de la marcha:

- 2.22-2.23 Ajuste el asiento a la posición máxima reclinable tirando de la manija reclinable.
- 2.24-2.25 Presione el botón de rotación y gírelo con la mano. Gire el asiento hacia atrás girándolo 180°.

¡AVISO! Antes de cada viaje, asegúrese de que la rotación del asiento esté bloqueada girándolo en ambas direcciones. Si la edad de su hijo es menor de 15 meses, utilice el asiento orientado hacia atrás. Antes de cada viaje, asegúrese de que el asiento para niños esté en el grupo y configuración correctos.

¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS PARA SUJETAR AL NIÑO.

2.26 Junte el clip izquierdo y derecho e inserte la hebilla, se indica que la hebilla está abrochada cuando escuche el sonido "ka". Presione el botón de ajuste y tire de la correa; al mismo tiempo, mantenga los hombros del niño cómodos.

LA FORMA DE QUITARSE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 5 PUNTOS.

2.27-2.28 Gire el asiento de seguridad hacia atrás y abra la cubierta trasera.

2.29 Saque la correa que está junto con la conexión de tres vías lo más que pueda y colóquela en esta posición como se muestra en la imagen.

2.30 Suelte la correa para el hombro del clip para el hombro y, finalmente, saque la correa para el hombro y la hombrera.

2.31 Saque la correa de ajuste y suelte las dos correas para los hombros del clip metálico de conexión de tres vías como se muestra en la imagen.

2.32 Presione el botón rojo para abrir la hebilla.

2.33 Pasar la hebilla (sin inserción) por el agujero.

2.34 Abra la tapicería como se muestra en la imagen, ajuste la inserción a la hebilla, abra la cubierta de la hebilla debajo de la base, coloque la hebilla en el orificio de la hebilla y finalmente cierre la cubierta.

2.35 Limpiar la tapicería como se muestra en la imagen.

INSTALACIÓN PARA ISOFIX

¡AVISO! Los asientos de seguridad para niños también están disponibles con guía ISOFIX (si su automóvil no está equipado con la guía ISOFIX estándar).

2.36-2.37 Si la instalación resulta más cómoda, sujete la guía ISOFIX en un punto fijo ISOFIX del automóvil.

¡AVISO! Puede reclinar su asiento para el automóvil a la posición adecuada si el ángulo del asiento para el automóvil se puede ajustar, será más conveniente instalar el ISOFIX.

2.38-2.40 Empuje el isofix hacia la guía ISOFIX hasta bloquear el ISOFIX, luego empuje la silla de auto para bebé hacia la silla de auto hasta que se encuentre.

LA FORMA DE ELIMINAR ISOFIX.

2.41 Presione el "botón de liberación ISOFIX" en ambos lados y escuche el sonido de "clac", luego retire el asiento. Sólo cuando el ISOFIX izquierdo y derecho muestran un indicador rojo, significa que ISOFIX se ha desbloqueado correctamente.

EL MÉTODO DE INSTALACIÓN DE TOP TETHER

2.42-2.43 Abra la tapa trasera, saque la correa superior y cierre la tapa trasera. Suelte la correa de sujeción superior presionando el botón de liberación y tirando de la correa al máximo.

2.44-2.45 Pase el top tether por debajo del reposacabezas del asiento del coche.

2.46 Sujete la correa superior. Hay tres puntos de anclaje fijos detrás del asiento del automóvil, elija el que se ajuste a la posición de anclaje de su automóvil.

¡AVISO! Pase el cinturón superior debajo de la almohada del asiento del automóvil (si la almohada no se puede ajustar, páselo sobre la almohada).

2.47 Abroche el cinturón tirando del cinturón hacia atrás hasta que el indicador se muestre en verde.

III. METODO DE INSTALACION

UTILICE LA CORREA SUPERIOR ISOFIX+ PARA INSTALAR EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA ATRÁS (APTO PARA NIÑOS DE 40 A 105 CM / < 18 KG)

3.1 Al instalar el asiento de seguridad para niños mirando hacia atrás, siga el método 2.18-2.25, gire el asiento a la posición mirando hacia atrás (como se muestra en la imagen) y luego siga el método 2.36-2.40 para instalar ISOFIX en el asiento del automóvil.

¡ADVERTENCIA! En ningún caso se puede utilizar la silla de auto en una posición que disponga de airbags.

3.2 Saque la correa superior y pásela por la guía del cinturón en el respaldo del asiento para el automóvil de arriba a abajo, presiónela (como se muestra en la imagen) y finalmente siga el método 2.42-2.47.

UTILICE LA CORREA SUPERIOR ISOFIX+ PARA INSTALAR EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA ADELANTE (APTO PARA NIÑOS DE 76 A 105 CM / < 18 KG)

¡AVISO! Cuando el peso del niño sea inferior a 9 kg, el asiento de seguridad para niños debe estar instalado mirando hacia atrás.

3.3

- Para ajustar el asiento de seguridad para niños a la posición adecuada, siga el método 2.12-2.15
- Para instalar ISOFIX en el anclaje fijo ISOFIX del automóvil, siga el método 2.36-2.40
- Para instalar la correa superior al anclaje fijo de la correa superior en el automóvil, siga el método 2.42-2.47
- Compruebe que el asiento de seguridad para niños esté instalado correctamente.
- Arregle al niño, siga 2.26

UTILICE EL ACCESORIO ISOFIX+ CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS PARA INSTALAR EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN POSICIÓN ORIENTADA HACIA ADELANTE (APTO PARA NIÑOS DE 100-150 CM)

- Retire primero el cinturón de seguridad de 5 puntos.

¡IMPORTANTE! ¡GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡LEA CUIDADOSAMENTE!

- Conoce los puntos de anclaje ISOFIX e ISOFIX en la silla del coche.
- Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento del automóvil y ajústelo a la posición adecuada.
- El cinturón de la silla de auto pasa a través de la guía del cinturón de seguridad y pasa alrededor del hombro del niño.
- El cinturón abdominal del cinturón de seguridad del automóvil pasa a través de la guía del cinturón abdominal y pasa por la pelvis del niño.
- Abroche el cinturón de seguridad del automóvil.

¡AVISO! Cuando se utiliza entre 135 y 150 cm, es posible que no quepa en todos los vehículos.

UTILICE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS PARA INSTALAR EL ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA ADELANTE (APTO PARA NIÑOS DE 100-150 CM)

- Retire primero el cinturón de seguridad de 5 puntos.
- Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento del automóvil y ajústelo a la posición adecuada.
- El cinturón de la silla de auto pasa a través de la guía del cinturón de seguridad y pasa alrededor del hombro del niño.
- El cinturón abdominal del cinturón de seguridad del automóvil pasa a través de la guía del cinturón abdominal y pasa por la pelvis del niño.
- Abroche el cinturón de seguridad del automóvil.

¡AVISO! Cuando se utiliza entre 135 y 150 cm, es posible que no quepa en todos los vehículos.

IV. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Durante el uso diario, es necesario comprobar periódicamente el asiento de seguridad para niños.
- En caso de accidente, se deberá sustituir el asiento de seguridad.
- Cuando el asiento para el automóvil no esté en uso, el asiento de seguridad para niños debe colocarse en un lugar seco y ventilado para evitar la humedad y el moho.
- Si hay polvo en la superficie del asiento de seguridad para niños, puede utilizar una esponja húmeda para limpiarlo y ventilarlo para que se seque.
- Si accidentalmente cae comida o bebida sobre el cinturón de seguridad, quítese el cinturón de seguridad, enjuáguelo bien con agua tibia y ventílelo para que se seque.
- Puede producirse una ligera decoloración durante el primer lavado, lo cual es una situación normal.

**Producido para Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Hecho en china.
Cumple con EN R129.**

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ИЗПОЛЗВАНЕ.

Инструкциите за употреба трябва да се пазят през целия период на употреба на столчето за кола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

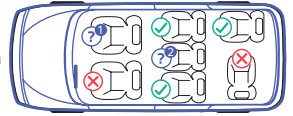
1. Това столче за кола осигурява оптимална безопасност във всички позиции на монтажа, за които е проектирано.
2. Това е подобрена система за обезопасяване на деца i-Size (40-105 см). Одобрява се съгласно Европейски регламент 129 (ECE R129), за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителя или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
3. Това е i-Size бустер подобрена система за обезопасяване на деца (100-135 см). Одобрена е съгласно Европейски регламент ECE R129, за използване в i-Size съвместими седалки на автомобили, както е посочено в ръководството от производителя на автомобила. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителя или дистрибутор на подобрена система за обезопасяване на деца.
4. Това е подвижна седалка за специфични автомобили (135-150 см) и е подобрена система за обезопасяване на деца система. Одобрен е съгласно Европейска наредба R129/03, за използване в специфични автомобили, описани в приложимия списък с превозни средства. Ако имате въпроси, моля, консултирайте се с производителя или търговец на усъвършенствана система за обезопасяване на деца.
5. Това е система за обезопасяване на деца „i-Size Universal“, одобрена в съответствие с европейски ECE R129, за обща употреба в автомобили, въпреки че не е подходящ за всички автомобили.
6. Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят е посочил в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за системата за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.
7. Продуктът е одобрен съгласно европейската наредба ECE R129 и може да се използва за височина на детето между 40 и 150 см и максимално тегло 36 кг.
8. Уверете се, че системата за задържане е правилно закопчана, преди да започнете да шофирате.
9. Всички колани, придържащи обезопасителното устройство към превозното средство, трябва да са стегнати, опорният крак да е в контакт с пода на превозното средство. Всички колани или системи за защита срещу удар, задържащи детето, трябва да бъдат регулирани спрямо тялото на детето и коланите не трябва бъдат усукани.
10. Уверете се, че всяка лента или колан, който държи детето, не е сгънат или усукан и е затегнат.
11. Уверете се, че коремният колан е поставен възможно най-ниско над бедрата на детето и от двете страни.
12. В случай на злополука, дори и да няма видими повреди, седалката може да не е безопасна. Седалката трябва да се смени, след като е била подложена на внезапни и силни натоварвания свързани с инцидент.
13. Илюстрациите с инструкции са само с информационни цели. Детската предпазна система може да има малки разлики в сравнение със снимките или изображенията в ръководството с инструкции. Тези вариации не влияят на неговото одобрение от Регламент ECE R129.
14. При никакви обстоятелства столчето за кола не трябва да се монтира на пътническата седалка на автомобила, противоположна на посоката на движение, ако има активна въздушна възглавница.
15. Моля, прочетете внимателно инструкциите, тъй като неправилният монтаж може да доведе до сериозно нараняване. В този случай производителят не носи отговорност.
16. Уверете се, че всички заключващи устройства са включени преди употреба.
17. Опасно е да се предприемат каквито и да е промени или добавки към предпазната седалка с одобрение от компетентния орган. Опасно е да не следвате стриктно инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на детския комплект за кола.
18. Моля, никога не използвайте предпазната седалка без калъфът или без предпазителите за коланите.
19. Уверете се, че сте предпазили детската седалка от пряка слънчева светлина, тъй като тя може да се нагрее и да нарани детето.
20. Столчето за кола трябва да остане постоянно монтирано в автомобила, дори когато детето не е в него. Никога не оставяйте детето без надзор, когато седи в столчето за кола, дори когато столчето е извън автомобила.
21. Уверете се, че всеки багаж или предмети, които биха могли да причинят наранявания в случай на злополука, са здраво закрепени.
22. Калъфът на детската предпазна система не трябва да се сменя с друг, освен ако не е препоръчан от производителя, тъй като той е неразделна част от системата за обезопасяване на деца.
23. Трябва да се монтира в автомобили, за които производителят посочва в ръководството на собственика на автомобила, че превозното средство е подходящо за системата за обезопасяване на деца „i-Size Universal“ за тази възрастова група.
24. Сигурността е гарантирана само ако детската система за обезопасяване е монтирана в съответствие с тези инструкции.
25. За подобрена система за обезопасяване на деца i-Size потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции на производителя на автомобила.
26. Не използвайте с лице напред, преди детето да навърши 15 месеца.
27. Не използвайте столчето за кола в позиция "обратно на посока на движение" на пътническата седалка оборудвана въздушна възглавница. Това може да доведе до смърт или сериозно нараняване.
28. Важно е да се уверите, че надбедният колан е поставен ниско долу, така че тазът да е здраво захванат.
29. Инструкциите за детската система за обезопасяване трябва да се запазят за целия срок на експлоатация.
30. Твърдите компоненти или пластмасовите части на предпазното устройство за деца трябва да се разгънат и монтират по начин, който по време на ежедневна употреба на автомобила да не бъде блокиран от подвижните седалки или врати. Предотвратете заклещването на предпазните колани/коланите на автомобила между вратите на автомобила или триенето им в остри части на седалката или тялото.
31. Всички колани, които фиксират предпазната система към автомобила, трябва да бъдат затегнати, всички колани, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не се допуска усукване на коланите.
32. Не използвайте друга опорна точка за контакт, освен описаната в инструкциите и отбелязана върху системата за обезопасяване на деца.
33. Ако системата за обезопасяване на деца предлага алтернативна опорна точка за контакт и смятате, че използването на този алтернативен път не е задоволително, моля, свържете се с производителя на системата за обезопасяване на деца.
34. Инсталирайте столчето за кола на местата за сядане посочени в тази инструкция.
35. Не използвайте столчето за кола в къщата. Не е предназначен за домашна употреба и трябва да се използва само в автомобила.
36. Преди да поставите подвижна или регулируема част на детската седалка, трябва да свалите детето си от детската седалка.
37. Проверявайте редовно коланите за носене, като обърщате специално внимание на точките за фиксиране, предпазните предпазители и регулиращите устройства.
38. Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички предни части са включени. Трябва да можете незабавно да извадите детето от седалката в случай на спешност. Трябва да научите детето да не си играе с катарамата.
39. Дръжте детското столче на безопасно място, далеч от деца, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху стола. Предотвратете контактът на вашата автомобилна стол с корозивни вещества, например киселина от батерия.

ЗАБЕЛЕЖКА

НЕ монтирайте на предните седалки, освен в тези специфични случаи:

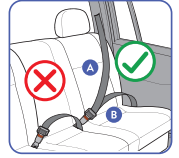
ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ИЗПОЛЗВАНЕ.

1. Когато колата няма задни седалки.
2. Когато всички задни седалки са заети от деца с ръст по-малък или равен на 135 см.
3. Когато не е възможно да се монтират всички детски седалки на задните седалки. В седалки с ISOFIX закрепвания и точки за закрепване Top Tether и 3-точков колан (предпазен колан на автомобила).



ВНИМАНИЕ

Детската седалка трябва да се използва само в седалка на колата, която има ISOFIX закрепвания, горни връзки в скута и 3-точков колан: диагонален (A) и/или хоризонтален (B).



I. ЧАСТИ

1. Регулиране на облегалката за глава; 2. Възглавница за глава; 3. Презрамки; 4. Бебешка възглавничка; 5. Подложка за катарамата; 6. Бутон за регулиране на петточковия предпазен колан; 7. Колан за регулиране; 8. Бутон за въртене; 9. Дръжка за регулиране на въгъла; 10. Катарамата; 11. Подложка за рамо; 12. Водач на колана на облегалката за глава; 13. Водач на предпазния колан; 14. Регулиране на горната лента; 15. ISOFIX закрепване; 6. Gr. II и Gr. III водач за колан.

II. РЕГУЛИРАНЕ И МОНТАЖ НА ДЕТСКА СЕДАЛКА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАТАРАМАТА

- 2.1 Поставете заедно лявата и дясната скоба на катарамата (както е показано на снимката), уверете се, че левият и десният език се срещат заедно.
- 2.2 Лявата и дясната скоба трябва да бъдат затворени и да не остава празнина и да се държат с лицето нагоре.
- 2.3 Поставете езика на катарамата в слота.
- 2.4 Ако чуете „цракване“, това означава, че катарамата е закопчана.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА КАТАРАМАТА

- 2.5-2.7 Когато катарамата премине подходящата позиция през жлеба, катарамата се вкарва в жлеба на платата, дръпнете колана няколко пъти, за да се уверите, че катарамата е стабилна и накрая поставете подложката на катарамата.

ЗАБЕЛЕЖКА! Катарамата трябва да се поддържа суха.

РЕГУЛИРАЙТЕ ДЪЛЖИНАТА НА КОЛАНА

- 2.8 Затегнете предпазния колан: издърпайте нагоре регулиращата лента, за да държите колана възможно най-здраво затегнат. Разхлабеният колан е изключително опасен, затова се уверете, че коланът е закопчан преди употреба.
- 2.9 Разхлабете предпазния колан: можете да разхлабите предпазния колан, като натиснете бутона за регулиране пред седалката. Натиснете надолу бутона за регулиране, докато дърпате двете ленти под раменните подложки, за да разхлабите предпазния колан.

РЕГУЛИРАЙТЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ОБЛЕГАЛКАТА ЗА ГЛАВА

- 2.10 Освободете предпазния колан, като регулирате бутона за регулиране пред седалката и издърпайте облегалката за глава нагоре, преместете облегалката за глава на подходяща височина.
- 2.11 Регулирайте правилно облегалката за глава, за да сте сигурни, че детето ви е в предпазната седалка и за да осигурите най-добрата защита; Облегалката за глава трябва да се регулира на височина, успоредна с рамото на детето.

ЗАБЕЛЕЖКА! Презрамките трябва да са на височина, успоредна с рамото на детето или малко над раменете на децата. Презрамката не трябва да се поставя зад детето или близо до ухото.

РЕГУЛИРАНЕ НА НАКЛОНА НА СЕДАЛКАТА

- Седалката може да се регулира под много различни ъгли.
- 2.12-2.14 Обърнат назад: Максималният ъгъл помага на вашето дете да спи спокойно. Ако детето ви е на по-малко от 15 месеца, то трябва да се обърнато назад.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не използвайте обръщането напред преди възрастта на детето да надхвърли 15 месеца. За ръст 40-105 см, моля, използвайте 1,2,3,4 позиция.

- 2.15 Обърнато напред: Натиснете основата на столчето за кола с една ръка и издърпайте регулируемия бутон под столчето, за да го настроите в подходящата позиция (има четири позиции). За ръст 76-105 см, моля, използвайте 1,2,3,4 позиция. При използване на позиция 4 може да не се побере във всички превозни средства. За ръст 100-150 см, моля, използвайте само 1-ва позиция.

ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА НОВОРОДЕНО БЕБЕ

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато височината на бебето е 40-87 см, моля, използвайте възглавницата за новородено бебе.

- 2.16-2.17 Поставете възглавницата за новородено под раменната подложка и поставете капака на катарамата.

РОТАЦИОННИ ФУНКЦИИ

- Седалка преминава от обърната назад към обърната напред.
- 2.18 Натиснете бутона за въртене и го завъртете на ръка. Завъртете седалката така, че да гледа напред, като я завъртите на 180° градуса.
 - 2.19-2.21 След като завъртите детската предпазна седалка в правилната посока, моля, уверете се, че въртенето ѝ е заключено.

Седалка преминава от обърната напред към обърната назад:

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ИЗПОЛЗВАНЕ.

2.22-2.23 Регулирайте седалката до максимално легнало положение, като издърпате дръжката за накланяне.

2.24-2.25 Натиснете бутона за въртене и го завъртете на ръка. Завъртете седалката така, че да е обърната назад, като я завъртите на 180° градуса.

ЗАБЕЛЕЖКА! Преди всяко пътуване, моля, уверете се, че въртенето на седалката е заключено, като завъртите седалката в двете посоки. Ако възрастта на вашето дете е под 15 месеца, моля, използвайте обърната назад. Преди всяко пътуване се уверете, че детското столче е в правилната група и конфигурация.

5-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН ЗА ПРИСТЯГАНЕ НА ДЕТЕТО

2.26 Съберете лявата и дясната щипка и поставете катарамата, катарамата е закопчана, когато чуете звука „ка“. Натиснете бутона за регулиране и издърпайте презрамката, като в същото време поддържайте раменете на детето в удобно за него положение.

НАЧИН ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА 5-ТОЧКОВИЯ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН

2.27-2.28 Завъртете предпазната седалка назад и отворете задния капак.

2.29 Издърпайте кашиката, която е заедно с тристранната връзка, колкото е възможно по-дълго и поставете тази позиция, както е показано на снимката.

2.30 Освободете презрамката от скобата за рамо и накрая издърпайте презрамката и раменната подложка навън.

2.31 Издърпайте регулиращата лента и освободете двете презрамки от металната скоба за трипосочна връзка, както е показано на снимката.

2.32 Натиснете червения бутон, за да отворите катарамата.

2.33 Прекарайте катарамата (без поставяне) през отвора.

2.34 Отворете тапицерията като на снимката, затегнете вложката към катарамата, отворете капака на катарамата под основата, поставете катарамата в отвора на катарамата и накрая затворете капака.

2.35 Разчистете тапицерията, както е показано на снимката.

МОНТАЖ ЗА ISOFIX

ЗАБЕЛЕЖКА! Предлагат се и детски предпазни седалки с ISOFIX водач (ако колата ви не е оборудвана със стандартния ISOFIX водач).

2.36-2.37 Ако ще бъде по-удобно да се монтира, моля, затегнете ISOFIX водача върху ISOFIX фиксирана точка на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА! Можете да наклоните столчето си в правилната позиция, ако гълтът на столчето може да се регулира, ще бъде по-удобно да инсталирате ISOFIX.

2.38-2.40 Натиснете ISOFIX към ISOFIX водача, докато заключите ISOFIX, след това натиснете бебешкото столче за кола към седалката, докато ги срещнете.

НАЧИН ЗА ПРЕМАХВАНЕ НА ISOFIX

2.41 Натиснете „бутона за освобождаване на ISOFIX“ от двете страни и изчакайте да чуете звука „щрак“, след което свалите седалката. Само когато левият и десният ISOFIX показват червен индикатор, това означава, че ISOFIX се е отключил правилно.

МЕТОДЪТ НА ИНСТАЛИРАНЕ НА ГОРНАТА ЛЕНТА

2.42-2.43 Отворете задния капак, извадете горната лента и затворете задния капак. Освободете горния ремък, като натиснете бутона за освобождаване и издърпайте ремъка по-дълго.

2.44-2.45 Прекарайте горната лента под облегалката за глава на столчето за кола.

2.46 Закопчайте горната лента. Има три фиксирани точки за закрепване зад столчето за кола, моля, изберете тази според позицията на закрепване на вашия автомобил.

ЗАБЕЛЕЖКА! Прекарайте горния колан под възглавницата на столчето за кола (ако възглавницата не може да се регулира, моля, прекарайте го върху възглавницата).

2.47 Затегнете колана, като го издърпате назад, докато индикаторът стане зелен.

III. НАЧИН НА ИНСТАЛИРАНЕ

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГОРНА ЛЕНТА ISOFIX+, ЗА ДА МОНТИРАТЕ ДЕТСКАТА ПРЕДПАЗНА СЕДАЛКА В ПОЗИЦИЯ, ОБЪРНАТА НАЗАД (ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Когато монтирате детската предпазна седалка с лице назад, моля, следвайте метода 2.18-2.25, завъртете седалката в позиция с лице назад (както е показано на снимката), след което следвайте метода 2.36-2.40, за да инсталирате ISOFIX в столчето за кола.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При никакви обстоятелства столчето за кола не може да се използва в позиция, в която има въздушни възглавници.

3.2 Издърпайте горната лента и я прекарайте през водача на колана на гърба на столчето за кола отгоре надолу, натиснете я (както е показано на снимката) и накрая следвайте метода 2.42-2.47.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГОРНА ЛЕНТА ISOFIX+, ЗА ДА МОНТИРАТЕ ДЕТСКАТА ПРЕДПАЗНА СЕДАЛКА В ПОЗИЦИЯ, ОБЪРНАТА НАПРЕД (ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА 76-105 CM / < 18 KG)

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато телото на детето е под 9 кг, детската предпазна седалка трябва да бъде с монтаж, обърнат назад.

- 3.3
- За регулиране на детската предпазна седалка в подходяща позиция, моля, следвайте метод 2.12-2.15
 - За монтиране на ISOFIX към ISOFIX фиксираната котва в автомобила, моля, следвайте метод 2.36-2.40
 - За монтиране на горната лента към фиксираната котва на горната лента в колата, моля, следвайте метод 2.42-2.47
 - Проверете детската предпазна седалка дали е монтирана правилно.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ИЗПОЛЗВАНЕ.

- Наместете детето, моля, следвайте 2.26

ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ISOFIX + 3-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН, ЗА ДА МОНТИРАТЕ ДЕТСКАТА ПРЕДПАЗНА СЕДАЛКА В ПОЗИЦИЯ, ОБЪРНАТА НАПРЕД (ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА 100-150 CM)

- Първо свалете 5-точковия предпазен колан.
- Запознайте се с ISOFIX и точките за закрепване ISOFIX на столчето за кола.
- Поставете детската предпазна седалка върху столчето за кола и я регулирайте в подходяща позиция.
- Коланът на столчето минава през водача на предпазния колан и минава около рамото на детето.
- Коремният колан на предпазния колан на колата минава през водача на коремния колан и минава през таза на детето.
- Затегнете предпазния колан на колата.

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато се използва от 135-150 cm, може да не се побира във всички превозни средства.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ 3-ТОЧКОВ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН, ЗА ДА МОНТИРАТЕ ДЕТСКАТА ПРЕДПАЗНА СЕДАЛКА В ПОЗИЦИЯ, ОБЪРНАТА НАПРЕД (ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА 100-150 CM)

- Първо свалете 5-точковия предпазен колан.
- Поставете детската предпазна седалка върху столчето за кола и я регулирайте в подходяща позиция.
- Коланът на столчето минава през водача на предпазния колан и минава около рамото на детето.
- Коремният колан на предпазния колан на колата минава през водача на коремния колан и минава през таза на детето.
- Затегнете предпазния колан на колата.

ЗАБЕЛЕЖКА! Когато се използва от 135-150 cm, може да не се побира във всички превозни средства.

IV. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- При ежедневна употреба е необходимо редовно да проверявате детската седалка.
- В случай на злополука предпазната седалка трябва да се смени.
- Когато столчето за кола не се използва, детското предпазно столче трябва да се постави на сухо и проветриво място, за да се избегне влага и плесен.
- Ако има прах по повърхността на детската предпазна седалка, можете да използвате влажна гъба, за да я избършете и да я проветрите, за да изсъхне.
- Ако случайно върху предпазния колан попадне храна или напитка, моля, свалете предпазния колан и го изплакнете обилно с топла вода и го проветрете, за да изсъхне.
- Възможно е леко избледняване при първото пране, което е нормална ситуация.

Произведено за Кика Груп ООД, Васил Левски 121, Пловдив, България. Произведено в Китай.
Съответства на EN R129.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI! LEGGI ATTENTAMENTE!

Le istruzioni per l'uso devono essere conservate per tutta la vita del sistema universale di ritenuta per bambini.

AVVERTIMENTO!

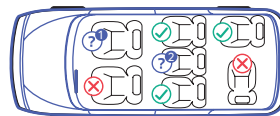
- Questo seggiolino auto offre una sicurezza ottimale in tutte le posizioni di installazione per le quali è stato progettato.
- Questo è un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size (40-105 cm). È omologato ai sensi del Regolamento Europeo 129 (ECE R129), per l'uso nei seggiolini auto compatibili i-Size come indicato dai produttori nel manuale d'uso dell'auto. In caso di domande, consultare il produttore o il distributore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
- Questo è un sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size booster (100-135 cm). È omologato secondo ECE R129, per l'uso nei seggiolini compatibili i-Size, come indicato dal produttore nel manuale d'uso dell'auto. In caso di domande, consultare il produttore o il distributore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
- Questo è un seggiolino per auto specifiche (135-150 cm) ed è un sistema di ritenuta per bambini avanzato. È omologato secondo il Regolamento Europeo R129, per uso specifico auto dettagliate nell'elenco dei veicoli applicabile. In caso di domande, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini avanzato.
- Si tratta di un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal", approvato ai sensi della normativa europea ECE R129, per il suo uso generale in auto, sebbene non sia adatto a tutte le auto.
- Dovrebbe essere installato nelle auto per le quali il produttore dichiara nel manuale del proprietario dell'auto che il veicolo è adatto a un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.
- Il prodotto è stato omologato ai sensi del regolamento europeo ECE R129 e può essere utilizzato per altezze comprese tra 40 e 150 cm e peso massimo 36 kg.
- Assicurarsi che la fibbia sia correttamente allacciata prima di mettersi alla guida.
- Eventuali cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette, che qualsiasi gamba di supporto deve essere a contatto con il pavimento del veicolo, che eventuali cinghie o protezioni antiurto che trattengono il bambino devono essere adattate al corpo del bambino e che le cinghie non devono essere contorte.
- Assicurarsi che qualsiasi cinghia o cintura che trattiene il bambino non sia piegata o attorcigliata e rimanga tesa.
- Assicurarsi che la cintura addominale o la cinghia poggi il più in basso possibile sui fianchi del bambino, su entrambi i lati.
- In caso di incidente, anche se non ci sono danni apparenti, il seggiolino potrebbe non essere sicuro. Il sedile va sostituito dopo essere stato sottoposto a sollecitazioni improvvise e forti associate a un incidente.
- Le illustrazioni delle istruzioni sono solo a scopo informativo. Il sistema di ritenuta per bambini può presentare piccole differenze rispetto alle fotografie o alle immagini del manuale di istruzioni. Tali variazioni non pregiudicano la sua omologazione da parte del Regolamento ECE R129.
- In nessun caso il seggiolino auto deve essere installato sul sedile del passeggero dell'auto opposto al senso di marcia se è presente l'airbag attivo.
- Si prega di leggere attentamente le istruzioni, poiché un'installazione errata potrebbe causare gravi lesioni. In questo caso, il produttore non sarà ritenuto responsabile.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano inseriti prima dell'uso.
- È pericoloso apportare modifiche o aggiunte al seggiolino di sicurezza con l'approvazione dell'autorità competente. È pericoloso non seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore del set per auto per bambini.
- Non utilizzare mai il seggiolino di sicurezza senza la sua fodera o senza le protezioni delle cinture.
- Assicurarsi di proteggere il seggiolino per bambini dalla luce solare diretta in quanto potrebbe surriscaldarsi e ferire il bambino.
- Il seggiolino auto deve rimanere installato in modo permanente nel veicolo, anche quando il bambino non è a bordo. Non lasciare mai il bambino incustodito quando è seduto nel seggiolino, anche quando il seggiolino è fuori dal veicolo.
- Assicurarsi che eventuali bagagli o oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di incidente siano ben fissati.
- La fodera del sistema di ritenuta per bambini non deve essere sostituita con un'altra, a meno che non sia consigliato dal produttore, perché è parte integrante del sistema di protezione dei bambini!
- Dovrebbe essere installato nelle auto per le quali il produttore dichiara nel manuale del proprietario dell'auto che il veicolo è adatto a un sistema di ritenuta per bambini "i-Size Universal" per questa fascia di età.
- La sicurezza è garantita solo se il sistema di ritenuta per bambini è montato secondo queste istruzioni.
- Per il sistema di ritenuta per bambini potenziato i-Size, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni del produttore del veicolo.
- Non utilizzare nel senso di marcia prima che il bambino raggiunga l'età di 15 mesi.
- Non utilizzare il seggiolino per bambini rivolto all'indietro nei posti a sedere in cui è installato un airbag frontale attivo. Possono verificarsi morte o lesioni gravi.
- È importante assicurarsi che qualsiasi cintura addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato.
- L'istruzione deve essere conservata sul sistema di ritenuta per bambini per tutta la sua durata.
- I componenti rigidi o le parti in plastica del dispositivo di sicurezza per bambini devono essere dispiegati e installati in modo che durante l'uso quotidiano del veicolo non vengano bloccati dai sedili mobili o dalle porte. Evitare che l'imbracatura/cintura del veicolo rimanga intrappolata tra le portiere dell'auto o sfreghi contro parti taglienti del sedile o del corpo.
- Tutte le cinture che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese, tutte le cinture che trattengono il bambino devono essere regolate in base alla corporatura del bambino. Non è consentito attorcigliare le cinture.
- Non utilizzare un altro punto di contatto di supporto diverso da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.
- Se il sistema di ritenuta per bambini offre un punto di contatto di supporto alternativo e si ritiene che l'utilizzo di tale percorso alternativo non sia soddisfacente, contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini.
- Installare il seggiolino auto nelle posizioni di seduta indicate in queste istruzioni.
- Non utilizzare il seggiolino auto in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere utilizzato solo nel veicolo.
- Prima di posizionare qualsiasi parte mobile o regolabile del seggiolino, è necessario rimuovere il bambino dal seggiolino.
- Controllare regolarmente l'usura delle cinture prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle protezioni di sicurezza e ai dispositivi di regolazione.
- Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, deve essere bloccata quando tutte le parti sono agganciate. Devi essere in grado di rimuovere immediatamente il bambino dal seggiolino in caso di emergenza. Devi insegnare al bambino a non giocare con la fibbia.
- Tenere la sedia del bambino in un luogo sicuro lontano dai bambini quando non viene utilizzata. Evitare di posizionare oggetti pesanti sulla sedia. Evitare il contatto della sedia del veicolo con sostanze corrosive, ad esempio l'acido della batteria.

AVVISO

NON installare nei sedili anteriori se non in questi casi specifici:

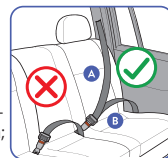
- Quando l'auto non ha i sedili posteriori.
- Quando tutti i sedili posteriori sono occupati da bambini di altezza inferiore o uguale a 135 cm.
- Quando non è possibile installare tutti i seggiolini per bambini sui sedili posteriori.

Nei sedili con: ancoraggi ISOFIX e punti di ancoraggio Top Tether e cintura a 3 punti (cintura di sicurezza dell'auto).



ATTENZIONE

Il seggiolino per bambini deve essere utilizzato su questo posto SOLO SE dotato di ancoraggi ISOFIX, punti Top Tether e cintura addominale e 3 punti: diagonale (A) e addominale (B).



I. PARTI

1. Regolazione del poggiatesta; 2. Cuscino per la testa; 3. Spallacci; 4. Cuscino per bambini; 5. Imbottitura della fibbia; 6. Pulsante di regolazione della cintura di sicurezza a cinque punti; 7. Cinghia di regolazione; 8. Pulsante di rotazione; 9. Maniglia per la regolazione dell'angolazione; 10. Fibbia; 11. Spallina; 12. Guidacintura poggiatesta; 13. Guida cintura di sicurezza; 14. Regolazione dell'attacco superiore; 15. Attacco ISOFIX; 6. Gr. Guidacinghia II e Gr.III.

II. LA REGOLAZIONE E L'INSTALLAZIONE DI UN SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI

L'USO DELLA FIBBIA

- 2.1 Unisci insieme i morsetti sinistro e destro della fibbia (come mostrato nell'immagine), assicurati che le linguette sinistra e destra si incontrino insieme.
- 2.2 I morsetti sinistro e destro devono essere chiusi e non deve essere lasciato alcuno spazio e mantenerli rivolti verso l'alto.
- 2.3 Inserire la linguetta della fibbia nella fessura.
- 2.4 Se senti un "clac" significa che la fibbia è stata allacciata.

L'USO DELLA FIBBIA

2.5-2.7 Quando la fibbia passa nella posizione appropriata attraverso la scanalatura, la fibbia viene inserita nella scanalatura del tessuto, tirare la cintura più volte per assicurarsi che la fibbia sia stabile e infine posizionare il cuscinetto della fibbia.

AVVISO! La fibbia deve essere mantenuta asciutta.

REGOLARE LA LUNGHEZZA DELLA CINTURA

- 2.8 Allacciare la cintura di sicurezza: tirare verso l'alto la cinghia di regolazione per mantenere la cintura allacciata il più tesa possibile. La cintura allentata è estremamente pericolosa, quindi assicurarsi che sia allacciata prima dell'uso.
- 2.9 Allentare la cintura di sicurezza: è possibile allentare la cintura di sicurezza premendo il pulsante di regolazione davanti al sedile. Premere verso il basso il pulsante di regolazione tirando contemporaneamente le due cinghie sotto gli spallacci per allentare la cintura di sicurezza.

REGOLARE L'ALTEZZA DEL POGGIATESTA

- 2.10 Sganciare la cintura di sicurezza regolando il pulsante di regolazione davanti al sedile e sollevare il poggiatesta, spostare il poggiatesta all'altezza adeguata.
- 2.11 Regolare correttamente il poggiatesta per garantire che il bambino sia sul seggiolino di sicurezza per fornire la migliore protezione; il poggiatesta deve essere regolato ad un'altezza simile alla spalla del bambino.

AVVISO! Gli spallacci devono essere all'altezza simile alla spalla del bambino o leggermente al di sopra delle spalle del bambino. La tracolla non deve essere posizionata dietro il bambino o vicino all'orecchio.

REGOLARE L'INCLINAZIONE DEL SEDILE

Il sedile di sicurezza può essere regolato in diverse angolazioni.
2.12-2.14 Rivolto all'indietro: l'angolo massimo aiuta il bambino a dormire profondamente. Se l'età di tuo figlio è inferiore a 15 mesi, deve essere rivolto all'indietro.

AVVERTIMENTO! Non utilizzare rivolto in avanti prima che l'età del bambino superi i 15 mesi. Per stature comprese tra 40 e 105 cm, utilizzare la posizione 1,2,3,4.

2.15 Nel senso di marcia: premere la base del seggiolino auto con una mano e tirare il pulsante regolabile sotto la scocca per regolare la posizione adatta (ci sono quattro posizioni). Per la statura compresa tra 76 e 105 cm, utilizzare la posizione 1,2,3,4. Quando si utilizza la posizione 4 potrebbe non essere adatta a tutti i veicoli. Per stature comprese tra 100 e 150 cm utilizzare solo la 1a posizione.

CUSCINO PER UN NEONATO

AVVISO! Quando l'altezza del bambino è compresa tra 40 e 87 cm, utilizzare la guida del neonato.

2.16-2.17 Metti il cuscino del neonato sotto la spallina e indossa la copertura della fibbia.

LE FUNZIONI DI ROTAZIONE

Sedile da rivolto all'indietro a rivolto in avanti.

- 2.18 Premere il pulsante di rotazione e ruotarlo manualmente. Ruotare il sedile in senso di marcia ruotandolo di 180° gradi.
- 2.19-2.21 Dopo aver ruotato il seggiolino di sicurezza per bambini nella direzione corretta, assicurarsi che la rotazione del seggiolino di sicurezza per bambini sia stata bloccata.

SEDILE DA FRONTE STRADA A FRONTE STRADA:

- 2.22-2.23 Regolare il sedile nella posizione di massima reclinazione tirando la maniglia di reclinazione.
- 2.24-2.25 Premere il pulsante di rotazione e ruotarlo a mano. Ruotare il sedile in direzione contraria al senso di marcia ruotandolo di 180° gradi.

AVVISO! Prima di ogni viaggio, assicurarsi che la rotazione del sedile sia bloccata girando il sedile in entrambe le direzioni. Se l'età di tuo figlio è inferiore a 15 mesi, utilizza il sedile rivolto all'indietro. Prima di ogni viaggio, assicurati che il seggiolino per bambini sia nel gruppo e nella configurazione corretti.

CINTURA DI SICUREZZA A 5 PUNTI PER ALLACCIARE IL BAMBINO

2.26 Metti insieme la clip sinistra e destra e inserisci la fibbia, indica che la fibbia è allacciata quando senti il suono "ka". Premere il pulsante di regolazione e tirare contemporaneamente la cinghia, mantenendo le spalle del bambino comode.

IL MODO PER RIMUOVERE LA CINTURA DI SICUREZZA A 5 PUNTI

- 2.27-2.28 Ruotare il sedile di sicurezza all'indietro e aprire il coperchio posteriore.
- 2.29 Estrarre la cinghia, che è insieme alla connessione a tre vie, il più a lungo possibile e posizionare questa posizione come mostrato nell'immagine.
- 2.30 Sganciare la tracolla dal fermaglio e infine estrarre la tracolla e l'imbottitura per le spalle.
- 2.31 Estrarre la cinghia di regolazione e sganciare i due spallacci dalla clip metallica di collegamento a tre vie come mostrato in figura.
- 2.32 Premere il pulsante rosso per aprire la fibbia.
- 2.33 Far passare la fibbia (senza inserimento) attraverso il foro.
- 2.34 Aprire il rivestimento come nell'immagine, fissare l'inserito alla fibbia, aprire il coperchio della fibbia sotto la base, inserire la fibbia nel foro della fibbia e infine chiudere il coperchio.
- 2.35 Pulisci il rivestimento come mostrato in figura.

INSTALLAZIONE PER ISOFIX

AVVISO! I seggiolini di sicurezza per bambini sono disponibili anche con la guida ISOFIX (se la tua auto non è dotata della guida ISOFIX standard).

2.36-2.37 Se risulterà più conveniente l'installazione, fissare la guida ISOFIX su un punto fisso ISOFIX sull'auto.

AVVISO! Puoi reclinare il tuo seggiolino auto nella posizione corretta se l'angolazione del seggiolino può essere regolata, sarà più comodo installare ISOFIX.

2.38-2.40 Spingere l'isofix sulla guida ISOFIX fino a bloccare l'ISOFIX, quindi spingere il seggiolino auto verso il seggiolino auto fino ad incontrarlo.

IL MODO PER RIMUOVERE ISOFIX

2.41 Premere il "pulsante di rilascio ISOFIX" su entrambi i lati e sentire il suono del "clic", quindi rimuovere il sedile. Solo quando l'ISOFIX sinistro e destro mostrano un indicatore rosso, significa che l'ISOFIX si è sbloccato correttamente.

IL METODO DI INSTALLAZIONE PER TOP TETHER

2.42-2.43 Aprire il coperchio posteriore, estrarre la cinghia superiore e chiudere il coperchio posteriore. Rilasciare la cinghia di fissaggio superiore premendo il pulsante di rilascio tirando la cinghia più a lungo.

2.44-2.45 Passare la cinghia superiore sotto il poggiatesta del seggiolino auto.

2.46 Agganciare la cinghia superiore. Ci sono tre punti di ancoraggio fissi dietro il seggiolino auto, scegliere quello in base alla posizione di ancoraggio dell'auto.

AVVISO! Passare la cintura di ancoraggio superiore sotto il cuscino del seggiolino auto (se il cuscino non può essere regolato, passarla sul cuscino).

2.47 Allacciare la cintura tirando la cintura all'indietro fino a quando l'indicatore diventa verde.

III. METODO DI INSTALLAZIONE

UTILIZZARE LA CINGHIA SUPERIORE ISOFIX+ PER INSTALLARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI IN POSIZIONE RIVOLTA ALL'INDIETRO (ADATTO A BAMBINI DI ALTEZZA COMPRESA TRA 40 E 105 CM / < 18 KG)

3.1 Quando si installa il seggiolino di sicurezza per bambini rivolto all'indietro, seguire il metodo 2.18-2.25, ruotare il sedile nella posizione rivolta all'indietro (come mostrato in figura), quindi seguire il metodo 2.36-2.40 per installare ISOFIX nel seggiolino auto.

AVVERTIMENTO! In nessun caso il seggiolino auto può essere utilizzato in una posizione dotata di airbag.

3.2 Estrarre il top tether e passarlo sul guidacintura sul retro del seggiolino auto dall'alto verso il basso, premerlo (come mostrato in figura) e infine seguire il metodo 2.42-2.47.

UTILIZZARE LA CINGHIA SUPERIORE ISOFIX+ PER INSTALLARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI IN POSIZIONE RIVOLTA IN AVANTI (ADATTO A BAMBINI 76-105 CM / < 18 KG)

AVVISO! Quando il peso del bambino è inferiore a 9 kg, il seggiolino di sicurezza per bambini deve essere con installazione rivolta all'indietro.

3.3

- Per regolare il seggiolino di sicurezza per bambini nella posizione adatta, seguire il metodo 2.12-2.15
- Per installare ISOFIX sull'ancoraggio fisso ISOFIX nell'auto, seguire il metodo 2.36-2.40
- Per installare il Top Tether sull'ancoraggio fisso del Top Tether nell'auto, seguire il metodo 2.42-2.47
- Controllare il seggiolino di sicurezza per bambini se è installato correttamente.
- Correggi il bambino, per favore segui 2.26

UTILIZZARE L'ATTACCO ISOFIX+ CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI PER INSTALLARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI IN POSIZIONE RIVOLTA IN AVANTI (ADATTO A BAMBINI 100-150 CM)

- Rimuovere prima la cintura di sicurezza a 5 punti.
- Incontra i punti di ancoraggio ISOFIX e ISOFIX sul seggiolino auto.
- Mettere il seggiolino di sicurezza per bambini sul seggiolino dell'auto e regolare il seggiolino di sicurezza per bambini nella posizione adatta.
- La cintura del seggiolino auto passa attraverso la guida della cintura di sicurezza e passa attorno alla spalla del bambino.
- La cintura addominale della cintura di sicurezza dell'auto passa attraverso la guida della cintura addominale e supera il bacino del bambino.
- Allacciare la cintura di sicurezza dell'auto.

AVVISO! Se utilizzato da 135 a 150 cm, potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli.

UTILIZZARE LA CINTURA DI SICUREZZA A 3 PUNTI PER INSTALLARE IL SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI IN POSIZIONE RIVOLTA IN AVANTI (ADATTO A BAMBINI 100-150 CM)

- Rimuovere prima la cintura di sicurezza a 5 punti.
- Mettere il seggiolino di sicurezza per bambini sul seggiolino dell'auto e regolare il seggiolino di sicurezza per bambini nella posizione adatta.
- La cintura del seggiolino auto passa attraverso la guida della cintura di sicurezza e passa attorno alla spalla del bambino.
- La cintura addominale della cintura di sicurezza dell'auto passa attraverso la guida della cintura addominale e supera il bacino del bambino.
- Allacciare la cintura di sicurezza dell'auto.

AVVISO! Se utilizzato da 135 a 150 cm, potrebbe non essere adatto a tutti i veicoli.

IV. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Nell'utilizzo quotidiano è necessario controllare regolarmente il seggiolino per bambini.
- In caso di incidente, il seggiolino di sicurezza deve essere sostituito.
- Quando il seggiolino auto non viene utilizzato, il seggiolino di sicurezza per bambini deve essere collocato in un luogo asciutto e ventilato per evitare umidità e muffa.
- Se è presente polvere sulla superficie del seggiolino di sicurezza per bambini, è possibile utilizzare una spugna umida per pulirlo e aerarlo affinché si asciughi.
- Se cibo o bevande cadono accidentalmente sulla cintura di sicurezza, rimuovere la cintura di sicurezza, sciacquarla abbondantemente con acqua tiepida e arieggiarla per farla asciugare.
- Potrebbe verificarsi un leggero sbiadimento durante il primo lavaggio, il che è una situazione normale.

Prodotto per Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.
Conforme alla norma EN R129.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για όλη τη διάρκεια ζωής του καθολικού συστήματος παιδικού καθίσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου παρέχει βέλτιστη ασφάλεια σε όλες τις θέσεις εγκατάστασης για τις οποίες σχεδιάστηκε.
- Πρόκειται για ένα ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (40-105 cm). Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 129 (ECE R129), για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτου συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύεται από τους κατασκευαστές στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον διανομέα.
- Αυτό είναι ένα ενισχυτικό σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size (100-135 cm). Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον ECE R129, για χρήση σε καθίσματα συμβατά με i-Size, όπως υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή στο εγχειρίδιο του αυτοκινήτου. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον διανομέα.
- Αυτό είναι ένα ενισχυτικό κάθισμα για συγκεκριμένα αυτοκίνητα (135-150cm) και είναι ένα ενισχυμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Είναι εγκεκριμένο σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό R129, για χρήση σε συγκεκριμένες αυτοκίνητα που περιγράφονται στον ισχύοντα κατάλογο οχημάτων. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευτείτε είτε τον κατασκευαστή του ενισχυμένου συστήματος συγκράτησης παιδιών είτε τον πωλητή λιανικής.
- Αυτό είναι ένα παιδικό σύστημα συγκράτησης «i-Size Universal», εγκεκριμένο σύμφωνα με την ευρωπαϊκή ECE R129, για γενική χρήση σε αυτοκίνητα, αν και δεν είναι κατάλληλο για όλα τα αυτοκίνητα.
- Θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής δηλώνει στο εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου του ότι το όχημα είναι κατάλληλο για παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.
- Το προϊόν έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό κανονισμό ECE R129 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ύψη μεταξύ 40 και 150 cm και μέγιστο βάρος 36 kg.
- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτη έχει στερεωθεί σωστά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.
- Τυχόν ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτά, ότι οποιοδήποτε πόδι στρίβει πρέπει να έρχεται σε επαφή με το δάπεδο του οχήματος, ότι τυχόν ιμάντες ή ασπίδες πρόσκρουσης που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού και ότι οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμμένοι.
- Βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε ιμάντας ή ζώνη που κρατά το παιδί δεν είναι διπλωμένος ή στριμμένος και παραμένει οφθαλμικά.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοιλακή ζώνη ή το λουρί αγκυρώσει όσο το δυνατόν πιο χαμηλά στους γοφούς του παιδιού, και στις δύο πλευρές.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, ακόμη και αν δεν υπάρχουν εμφανείς ζημιές, το κάθισμα μπορεί να μην είναι ασφαλές. Το κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί αφού υποβληθεί στις ελαφινές και έντονες καταπονήσεις σχετίζεται με ένα ατύχημα.
- Οι εικόνες οδηγιών είναι μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Το σύστημα παιδικού καθίσματος ενδέχεται να περιέχει μικρές διαφορές σε σύγκριση με τις φωτογραφίες ή τις εικόνες στο εγχειρίδιο οδηγιών. Αυτές οι παραλλαγές δεν επηρεάζουν την εγκρίση του από τον κανονισμό ECE R129.
- Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τοποθετείται το κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του συνοδηγού του αυτοκινήτου αντίθετα από την κατεύθυνση πορείας, εάν υπάρχει ενεργός αερόσακος.
- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό. Στην περίπτωση αυτή, ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφάλισης έχουν εμπλακεί πριν από τη χρήση.
- Είναι επικίνδυνο να προβείτε σε αλλαγές ή προσθήκες στο κάθισμα ασφαλείας με έγκριση της αρμόδιας αρχής. Είναι επικίνδυνο να μην ακολουθείτε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παιδικού οσπ αυτοκινήτου.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμμα ή χωρίς τα προστατευτικά της ζώνης.
- Φροντίστε να προστατεύετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς μπορεί να ζεσταθεί και να βλάψει το παιδί.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου θα πρέπει να παραμένει μόνιμα εγκατεστημένο στο όχημα, ακόμη και όταν το παιδί δεν βρίσκεται σε αυτό. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη όταν κάθεται στο κάθισμα του αυτοκινήτου, ακόμα και όταν το κάθισμα βρίσκεται έξω από το όχημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τυχόν αποσκευές ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος έχουν στερεωθεί καλά.
- Το κάλυμμα του συστήματος παιδικού καθίσματος δεν πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο, εκτός εάν συνιστάται από τον κατασκευαστή, γιατί αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος ασφάλισης παιδιών!
- Θα πρέπει να τοποθετείται σε αυτοκίνητα για τα οποία ο κατασκευαστής δηλώνει στο εγχειρίδιο κατόχου του αυτοκινήτου ότι το όχημα είναι κατάλληλο για παιδικό κάθισμα «i-Size Universal» για αυτό το εύρος ηλικιών.
- Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο εάν το παιδικό κάθισμα έχει τοποθετηθεί σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- Για το βελτιωμένο σύστημα παιδικού καθίσματος i-Size, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών του κατασκευαστή του οχήματος.
- Μην το χρησιμοποιείτε με όψη προς τα εμπρός πριν το παιδί συμπληρώσει την ηλικία των 15 μηνών.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω σε θέσεις καθισμάτων όπου είναι εγκατεστημένος ενεργός μετωπικός αερόσακος. Μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.
- Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οποιοδήποτε ιμάντας στην αγκαλιά έχει φθαρεί χαμηλά, έτσι ώστε η λεκάνη να είναι σταθερά συνδεδεμένη.
- Η οδηγία πρέπει να διατηρηθεί στο παιδικό κάθισμα καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.
- Τα σκληρά εξαρτήματα ή τα πλαστικά μέρη της συσκευής ασφαλείας για παιδιά θα πρέπει να αναπυκνώνονται και να τοποθετούνται με τρόπο ώστε κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος να μην μπλοκάρουν από τα κινητά καθίσματα ή τις πόρτες. Αποτρέψτε την παγίδευση της ζώνης κλωδωσίωσης/ του οχήματος ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή το τρίψιμο σε αιχμηρά μέρη του καθίσματος ή του αμαξώματου.
- Όλες οι ζώνες που στερεώνουν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι οφθαλμικά, όλες οι ζώνες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να ρυθμίζονται ανάλογα με το σώμα του παιδιού. Δεν επιτρέπεται η συστολή των ζωνών.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο σημείο επαφής υποστήριξης εκτός από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο σύστημα παιδικού καθίσματος.
- Εάν το σύστημα παιδικού καθίσματος προσφέρει εναλλακτικό σημείο επαφής υποστήριξης και θεωρείτε ότι η χρήση αυτής της εναλλακτικής διαδρομής δεν είναι ικανοποιητική, επικοννήστε με τον κατασκευαστή του συστήματος παιδικού καθίσματος.
- Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στις θέσεις που υποδεικνύονται σε αυτήν την οδηγία.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα.
- Προτού ρυθμίσετε οποιοδήποτε κινητό ή ρυθμιζόμενο μέρος του παιδικού καθίσματος, πρέπει να αφαιρέσετε το παιδί σας από το παιδικό κάθισμα.
- Ελέγχετε τακτικά τις ζώνες για χρήση, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, στα προστατευτικά και στις συσκευές ρύθμισης.
- Μην αφήνετε την πόρτη μερικώς κλειστή, πρέπει να ασφαλιστεί όταν όλα τα εξαρτήματα είναι συνδεδεμένα. Πρέπει να μπορείτε να απομακρύνετε το παιδί από το κάθισμα αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Πρέπει να μάθετε στο παιδί να μην παίζει με την πόρτη.
- Κρατήστε την παιδική καρέκλα σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στην καρέκλα. Αποτρέψτε την επαφή της καρέκλας του οχήματος σας με διαβρωτικές ουσίες, για παράδειγμα οξύ από την μπαταρία.

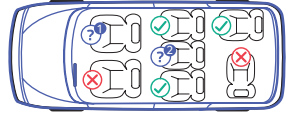
ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΜΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ τοποθετείτε στα μπροστινά καθίσματα εκτός από αυτές τις συγκεκριμένες περιπτώσεις:

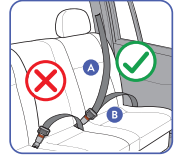
1. Όταν το αυτοκίνητο δεν έχει πίσω καθίσματα.
2. Όταν όλα τα πίσω καθίσματα καταλαμβάνονται από παιδιά με ύψος μικρότερο ή ίσο με 135 cm.
3. Όταν δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση όλων των παιδικών καθισμάτων στα πίσω καθίσματα.

Σε καθίσματα με: αγκυρώσεις ISOFIX και σημεία αγκύρωσης Top Tether και ζώνη 3 σημείων (ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου).



ΠΡΟΣΟΧΗ

Το παιδικό κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτό το κάθισμα ΑΝ έχει αγκυρώσεις ISOFIX, πάνω σημεία πρόσδεσης έναν γύρο και ζώνη 3 σημείων: διαγώνιος (Α) και κοιλιακός (Β).



I. ΜΕΡΗ

1. Ρύθμιση προσέκεφαλου.
2. Μαξιλάρι κεφαλής.
3. Ιμάντες ώμου.
4. Μαξιλάρι μωρού.
5. Μαξιλάρι πόρτης.
6. Κουμπί ρύθμισης ζώνης πέντε σημείων.
7. Ιμάντας ρύθμισης.
8. Κουμπί περιστροφής.
9. Λαβή για τη ρύθμιση της γωνίας.
10. Πόρτη? 11. Μαξιλάρι ώμου.
12. Οδηγός ζώνης προσέκεφαλου.
13. Οδηγός ζώνης ασφαλείας.
14. Ρύθμιση άνω πρόσδεσης.
15. Εξάρτημα ISOFIX.
6. Γρ. II και Gr.III beltguide.

II. Η ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΗΣ

- 2.1 Συνδέστε τον αριστερό και τον δεξιό σφικτήρα της πόρτης (όπως φαίνεται στην εικόνα), βεβαιωθείτε ότι η αριστερή και η δεξιά γλώσσα συναντώνται μεταξύ τους.
- 2.2 Ο αριστερός και ο δεξιός σφικτήρας πρέπει να είναι κλειστοί και να μην υπάρχει κενό και να είναι στραμμένοι προς τα επάνω.
- 2.3 Εισαγάγετε τη γλωττίδα της πόρτης στην υποδοχή.
- 2.4 Αν ακούσετε «κλικ», σημαίνει ότι η πόρτη έχει στερεωθεί.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΗΣ

- 2.5-2.7 Όταν η πόρτη περάσει την κατάλληλη θέση μέσα από την αulάκωση, η πόρτη εισάγεται στην υφασμάτινη αulάκωση, τραβήξτε τη ζώνη αρκετές φορές για να βεβαιωθείτε ότι η πόρτη είναι σταθερή και τέλος βάλτε το μαξιλαράκι της πόρτης.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η πόρτη πρέπει να διατηρείται στεγνή.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΚΟΣ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ

- 2.8 Σφιξίστε τη ζώνη ασφαλείας σας: τραβήξτε προς τα πάνω τον μάντα ρύθμισης για να κρατήσετε τη ζώνη δεμένη όσο πιο σφιχτά γίνεται. Η χαλαρωμένη ζώνη είναι εξαιρετικά επικίνδυνη, γι' αυτό βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι δεμένη πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- 2.9 Λύστε τη ζώνη ασφαλείας σας: μπορείτε να λύσετε τη ζώνη σας πατώντας το κουμπί ρύθμισης μπροστά από το κάθισμα. Πατήστε προς τα κάτω το κουμπί ρύθμισης ενώ τραβάτε τους δύο μάντες κάτω από τα μαξιλαράκια ώμων για να χαλαρώσετε τη ζώνη ασφαλείας.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΥΨΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΕΚΕΦΑΛΟΥ

- 2.10 Αφήστε τη ζώνη ασφαλείας ρυθμίζοντας το κουμπί ρύθμισης μπροστά από το κάθισμα και τραβήξτε το προσέκεφαλο προς τα πάνω, μετακινήστε το προσέκεφαλο στο κατάλληλο ύψος.
- 2.11 Ρυθμίστε σωστά το προσέκεφαλο για να διασφαλίσετε ότι το παιδί σας βρίσκεται στο κάθισμα ασφαλείας για να παρέχει την καλύτερη προστασία. Το προσέκεφαλο πρέπει να ρυθμιστεί στο ύψος που είναι παρόμοιο με τον ώμο του παιδιού.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οι ιμάντες ώμου πρέπει να είναι στο ύψος που είναι παρόμοιο με τον ώμο του παιδιού ή λίγο πάνω από τους ώμους των παιδιών. Ο ιμάντας ώμου δεν πρέπει να τοποθετείται πίσω από το παιδί ή κοντά στο αυτί.

ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΑΚΛΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Το κάθισμα ασφαλείας μπορεί να ρυθμιστεί σε πολλές διαφορετικές γωνίες.

- 2.12-2.14 Με όψη προς τα πίσω: Η μέγιστη γωνία βοηθά το παιδί σας να κοιμάται ήσυχα. Εάν η ηλικία του παιδιού σας είναι μικρότερη των 15 μηνών, πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το στραμμένο προς τα εμπρός πριν η ηλικία του παιδιού υπερβεί τους 15 μήνες. Για ανάστημα 40-105 cm, χρησιμοποιήστε τη θέση 1,2,3,4.

- 2.15 Με όψη προς τα εμπρός: Πιέστε τη βάση του καθίσματος αυτοκινήτου με το ένα χέρι και τραβήξτε το ρυθμιζόμενο κουμπί κάτω από το κέλυφος για να προσαρμολογήσετε στην κατάλληλη θέση (υπάρχουν τέσσερις θέσεις). Για ανάστημα 76-105 cm, χρησιμοποιήστε τη θέση 1,2,3,4. Όταν χρησιμοποιείτε τη θέση 4, μπορεί να μην ταιριάζει σε όλα τα οχήματα. Για ανάστημα 100-150cm, χρησιμοποιήστε μόνο την 1η θέση.

ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ ΓΙΑ ΝΕΟΓΕΝΝΗΤΟ ΜΩΡΟ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν το ύψος του μωρού είναι 40-87 cm, χρησιμοποιήστε το μαξιλαράκι του νεογέννητου μωρού.

- 2.16-2.17 Βάλτε το μαξιλάρι του νεογέννητου μωρού κάτω από το μαξιλάρι ώμου και βάλτε το κάλυμμα της πόρτης.

ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

Κάθισμα από πίσω προς τα εμπρός.

- 2.18 Πατήστε το κουμπί περιστροφής και περιστρέψτε το με το χέρι. Γυρίστε το κάθισμα προς τα εμπρός με περιστροφή 180°.

- 2.19-2.21 Αφού περιστρέψετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στη σωστή κατεύθυνση, βεβαιωθείτε ότι η περιστροφή του παιδικού καθίσματος ασφαλείας έχει κλειδώσει.

Ο ΤΡΟΠΟΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ

2.27-2.28 Περιτρίψτε το κάθισμα ασφαλείας προς τα πίσω και ανοίξτε το πίσω κάλυμμα.

2.29 Τραβήξτε προς τα έξω τον μάντα, ο οποίος είναι μαζί με την τριπλή σύνδεση, όσο το δυνατόν περισσότερο και τοποθετήστε αυτή τη θέση όπως φαίνεται στην εικόνα.

2.30 Απελευθερώστε τον μάντα ώμου από το κλιπ ώμου και τέλος τραβήξτε τον μάντα ώμου και το μαξιλαράκι ώμου προς τα έξω.

2.31 Τραβήξτε έξω τον μάντα ρύθμισης και απελευθερώστε τους δύο μάντες ώμου από το μεταλλικό κλιπ σύνδεσης τριών κατευθύνσεων όπως φαίνεται στην εικόνα.

2.32 Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να ανοίξετε την πόρπη.

2.33 Περάστε την πόρπη (χωρίς εισαγωγή) μέσα από την τρύπα.

2.34 Ανοίξτε την ταπετσαρία όπως στην εικόνα, στερεώστε την εισαγωγή στην πόρπη, ανοίξτε το κάλυμμα της πόρπης κάτω από τη βάση, βάλτε την πόρπη στην τρύπα της πόρπης και τέλος κλείστε το κάλυμμα.

2.35 Καθαρίστε την ταπετσαρία όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ISOFIX

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τα παιδικά καθίσματα ασφαλείας διατίθενται επίσης με τον οδηγό ISOFIX (Εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι εξοπλισμένο με τον τυπικό οδηγό ISOFIX).

2.36-2.37 Εάν είναι πιο βολικό στην εγκατάσταση, παρακαλούμε σφίξτε τον οδηγό ISOFIX σε ένα σταθερό σημείο ISOFIX στο αυτοκίνητο.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μπορείτε να ξαπλώσετε το κάθισμά σας στη σωστή θέση εάν η γωνία του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να προσαρμοστεί, θα είναι πιο βολικό να εγκαταστήσετε το ISOFIX.

2.38-2.40 Σπρώξτε το isofix στον οδηγό ISOFIX μέχρι να κλειδώσει το ISOFIX, μετά σπρώξτε το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου προς το κάθισμα αυτοκινήτου μέχρι να το συναντήσετε.

Ο ΤΡΟΠΟΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΤΟΥ ISOFIX

2.41 Πατήστε το «κουμπί απελευθέρωσης ISOFIX» και στις δύο πλευρές και ακούστε τον ήχο «κλικ» και μετά αφαιρέστε το κάθισμα. Μόνο όταν το αριστερό και το δεξί ISOFIX εμφανίζουν κόκκινη ένδειξη, σημαίνει ότι το ISOFIX έχει ξεκλειδωθεί σωστά.

Η ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΟΡ ΤΕΤΗΕΡ

2.42-2.43 Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα, αφαιρέστε την επάνω πρόσδεση και κλείστε το πίσω κάλυμμα. Απελευθερώστε τον επάνω μάντα πρόσδεσης πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης και τραβώντας τον μάντα για να μακρύνει.

2.44-2.45 Περάστε το επάνω δέσιμο κάτω από το προσέφαλο του καθίσματος αυτοκινήτου.

2.46 Κόψτε την επάνω πρόσδεση. Υπάρχουν τρία σταθερά σημεία αγκυρας πίσω από το κάθισμα του αυτοκινήτου, επιλέξτε αυτό ανάλογα με τη θέση αγκύρωσης του αυτοκινήτου σας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Περάστε την επάνω ζώνη πρόσδεσης κάτω από το μαξιλάρι του καθίσματος αυτοκινήτου (εάν το μαξιλάρι δεν μπορεί να προσαρμοστεί, παρακαλούμε περάστε το πάνω στο μαξιλάρι).

2.47 Στερεώστε τη ζώνη τραβώντας τη ζώνη προς τα πίσω έως ότου η ένδειξη δείξει πράσινο.

III. ΤΡΟΠΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΠΑΝΩ ΠΡΟΣΔΕΜΑ ISOFIX+ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΠΙΣΩ (ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 40-105CM / < 18KG)

3.1 Κατά την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος με όψη προς τα πίσω, ακολουθήστε τη μέθοδο 2.18-2.25, περιτρίψτε το κάθισμα στη θέση που βλέπει προς τα πίσω (όπως φαίνεται στην εικόνα) και στη συνέχεια ακολουθήστε τη μέθοδο 2.36-2.40 για να εγκαταστήσετε το ISOFIX στο κάθισμα αυτοκινήτου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε καμία περίπτωση το κάθισμα αυτοκινήτου δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θέση που διαθέτει αερόσακου.

3.2 Τραβήξτε έξω την επάνω πρόσδεση και περάστε την στον οδηγό ζώνης στο πίσω μέρος του καθίσματος αυτοκινήτου από πάνω προς τα κάτω, πιέστε την (όπως φαίνεται στην εικόνα) και τέλος ακολουθήστε τη μέθοδο 2.42-2.47.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΕΠΑΝΩ ΠΡΟΣΔΕΜΑ ISOFIX+ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 76-105 CM / < 18 KG)

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν το βάρος του παιδιού είναι κάτω από 9 κιλά, το παιδικό κάθισμα ασφαλείας πρέπει να είναι με τοποθέτηση προς τα πίσω.

- 3.3
- Για να ρυθμίσετε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στην κατάλληλη θέση, ακολουθήστε τη μέθοδο 2.12-2.15
 - Για την εγκατάσταση ISOFIX στη σταθερή αγκυρά ISOFIX στο αυτοκίνητο, ακολουθήστε τη μέθοδο 2.36-2.40
 - Για την εγκατάσταση του άνω πρόσδεσης στο επάνω σταθερό αγκιστρο στο αυτοκίνητο, ακολουθήστε τη μέθοδο 2.42-2.47
 - Ελέγξτε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας εάν έχει τοποθετηθεί σωστά.
 - Διορθώστε το παιδί, ακολουθήστε το 2.26

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ ISOFIX ATTACHMENT+ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΕ ΟΨΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 100-150 CM)

- Αφαιρέστε πρώτα τη ζώνη ασφαλείας 5 σημείων.
- Γνωρίστε τα σημεία αγκύρωσης ISOFIX και ISOFIX στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα αυτοκινήτου και ρυθμίστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στην κατάλληλη θέση.
- Η ζώνη του καθίσματος αυτοκινήτου περνά μέσα από τον οδηγό της ζώνης ασφαλείας και περνά γύρω από τον ώμο του παιδιού.

- Η κοιλιακή ζώνη της ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου περνά μέσα από τον οδηγό της ζώνης της κοιλιάς και περνά τη λεκάνη του παιδιού.
- Δέστε τη ζώνη του αυτοκινήτου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείται από 135-150 cm, μπορεί να μην ταιριάζει σε όλα τα οχήματα.

Κάθισμα από μπροστά προς τα πίσω:

2.22-2.23 Ρυθμίστε το κάθισμα στη μέγιστη θέση ανάκλισης τραβώντας τη λαβή ανάκλισης.

2.24-2.25 Πατήστε το κουμπι περιστροφής και περιστρέψτε το με το χέρι. Γυρίστε το κάθισμα προς τα πίσω με περιστροφή 180°.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι η περιστροφή του καθίσματος είναι κλειδωμένη στρέφοντας το κάθισμα και προς τις δύο κατευθύνσεις. Εάν η ηλικία του παιδιού σας είναι μικρότερη των 15 μηνών, χρησιμοποιήστε το στραμμένο προς τα πίσω. Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα είναι στη σωστή ομάδα και διαμόρφωση.

ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 5 ΣΗΜΕΙΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΔΕΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ

2.26 Συναρμολογήστε το αριστερό και το δεξί κλιπ και τοποθετήστε την πόρπη, υποδεικνύεται ότι η πόρπη είναι στερεωμένη όταν ακούτε τον ήχο "ka". Πατήστε το κουμπι ρύθμισης και τραβήξτε τον μιάνα, ταυτόχρονα, κρατήστε τους βόμους του παιδιού άνετους.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΘΕΣΗ ΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΜΠΡΟΣ (ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ 100-150 CM)

- Αφαιρέστε πρώτα τη ζώνη ασφαλείας 5 σημείων.
- Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στο κάθισμα αυτοκινήτου και προσαρμόστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας στην κατάλληλη θέση.
- Η ζώνη του καθίσματος αυτοκινήτου περνά μέσα από τον οδηγό της ζώνης ασφαλείας και περνά γύρω από τον ώμο του παιδιού.
- Η κοιλιακή ζώνη της ζώνης ασφαλείας αυτοκινήτου περνά μέσα από τον οδηγό της ζώνης της κοιλιάς και περνά τη λεκάνη του παιδιού.
- Δέστε τη ζώνη του αυτοκινήτου.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Όταν χρησιμοποιείται από 135-150 cm, μπορεί να μην ταιριάζει σε όλα τα οχήματα.

IV. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Κατά την καθημερινή χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγχετε τακτικά το παιδικό κάθισμα ασφαλείας.
- Σε περίπτωση ατυχήματος, το κάθισμα ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί.
- Όταν το κάθισμα αυτοκινήτου δεν χρησιμοποιείται, το παιδικό κάθισμα ασφαλείας πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος για να αποφευχθεί η υγρασία και το υίδιο.
- Εάν υπάρχει σκόνη στην επιφάνεια του παιδικού καθίσματος ασφαλείας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό σφουγγάρι για να το σκουπίσετε και να το αερίσετε για να στεγνώσει.
- Εάν πέσει φαγητό ή ποτό στη ζώνη ασφαλείας κατά λάθος, αφαιρέστε τη ζώνη ασφαλείας και ξεπλύνετε καλά με ζεστό νερό και αερίστε τη για να στεγνώσει.
- Μπορεί να εμφανιστεί ελαφρύ ξεθώριασμα κατά το πρώτο πλύσιμο, κάτι που είναι φυσιολογικό.

Παράγεται για την Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Συμμορφώνεται με το EN R129.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

Die Gebrauchsanweisung ist für die gesamte Lebensdauer des universellen Kinderrückhaltesystems aufzubewahren.

WARNUNG!

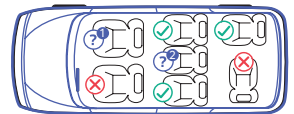
1. Dieser Autositz bietet optimale Sicherheit in allen Einbaulagen, für die er entwickelt wurde.
2. Dies ist ein verbessertes i-Size-Kinderrückhaltesystem (40–105 cm). Es ist gemäß der europäischen Verordnung 129 (ECE R129) für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Autositzen zugelassen, wie von den Herstellern in der Bedienungsanleitung des Autos angegeben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte entweder an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
3. Dies ist ein verbessertes i-Size-Kinderrückhaltesystem (100–135 cm). Es ist gemäß ECE R129 für die Verwendung in i-Size-kompatiblen Sitzen zugelassen, wie vom Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte entweder an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
4. Dies ist eine Sitzerhöhung für bestimmte Autos (135–150 cm) und ein verbessertes Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der europäischen Verordnung R129 für den spezifischen Einsatz zugelassen
5. Fahrzeuge, die in der jeweiligen Fahrzeugliste aufgeführt sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller des verbesserten Kinderrückhaltesystems oder an den Händler.
6. Hierbei handelt es sich um ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem, das gemäß der europäischen ECE R129 für den allgemeinen Gebrauch in Autos zugelassen ist, obwohl es nicht für alle Autos geeignet ist.
7. Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angibt, dass das Fahrzeug für ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
8. Das Produkt wurde gemäß der europäischen Regelung ECE R129 zugelassen und kann für Körpergrößen zwischen 40 und 150 cm und ein maximales Gewicht von 36 kg verwendet werden.
9. Stellen Sie vor Fahrtantritt sicher, dass das Gurtschloss richtig befestigt ist.
10. Alle Gurte, mit denen das Rückhaltesystem am Fahrzeug befestigt wird, müssen fest angezogen sein, alle Stützbeine müssen Kontakt mit dem Fahrzeugboden haben, alle Gurte oder Aufprallschutzvorrichtungen, mit denen das Kind festgehalten wird, müssen an den Körper des Kindes angepasst sein und die Gurte sollten nicht verdreht sein.
11. Stellen Sie sicher, dass der Gurt oder Gürtel, der das Kind hält, nicht gefaltet oder verdreht ist und fest angezogen bleibt.
12. Stellen Sie sicher, dass der Bauchgurt bzw. -gurt auf beiden Seiten so tief wie möglich über den Hüften des Kindes liegt.
13. Im Falle eines Unfalls kann der Sitz unsicher sein, auch wenn keine offensichtlichen Schäden vorliegen. Nach plötzlichen und starken Belastungen sollte der Sitz ausgetauscht werden mit einem Unfall verbunden.
14. Die Abbildungen der Anleitungen dienen nur zu Informationszwecken. Das Kinderrückhaltesystem kann geringfügige Unterschiede zu den Fotos oder Bildern in der Bedienungsanleitung aufweisen. Diese Änderungen haben keinen Einfluss auf die Zulassung gemäß der Regelung ECE R129.
15. Unter keinen Umständen darf der Autositz entgegen der Fahrtrichtung auf dem Beifahrersitz des Autos eingebaut werden, wenn ein aktiver Airbag vorhanden ist.
16. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da eine falsche Installation zu schweren Verletzungen führen kann. In diesem Fall übernimmt der Hersteller keine Haftung.
17. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
18. Es ist gefährlich, mit Genehmigung der zuständigen Behörde Änderungen oder Ergänzungen am Sicherheitsstuhl vorzunehmen. Es ist gefährlich, die Installationsanweisungen des Herstellers des Kinderautosets nicht genau zu befolgen.
19. Bitte verwenden Sie den Kindersitz niemals ohne Bezug oder ohne Gurtschutz.
20. Achten Sie darauf, den Kindersitz vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, da er sich erhitzen und das Kind verletzen könnte.
21. Der Autositz sollte dauerhaft im Fahrzeug eingebaut bleiben, auch wenn sich das Kind nicht darin befindet. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt, wenn es im Autositz sitzt, auch wenn sich der Sitz außerhalb des Fahrzeugs befindet.
22. Stellen Sie sicher, dass Gepäck und Gegenstände, die bei einem Unfall zu Verletzungen führen könnten, sicher befestigt sind.
23. Der Bezug des Kinderrückhaltesystems sollte nicht gegen einen anderen ausgetauscht werden, es sei denn, dies wird vom Hersteller empfohlen, da er ein integraler Bestandteil des Systems zur Sicherung von Kindern ist!
24. Es sollte in Autos eingebaut werden, für die der Hersteller in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angibt, dass das Fahrzeug für ein „i-Size Universal“-Kinderrückhaltesystem für diese Altersgruppe geeignet ist.
25. Die Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das Kinderrückhaltesystem gemäß dieser Anleitung montiert wird.
26. Für das verbesserte i-Size-Kinderrückhaltesystem muss der Benutzer die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers lesen.
27. Nicht vorwärtsgerichtet verwenden, bevor das Kind 15 Monate alt ist.
28. Verwenden Sie keine rückwärtsgerichteten Kindersitze auf Sitzplätzen, auf denen ein aktiver Frontairbag installiert ist. Tod oder schwere Verletzungen können eintreten.
29. Es ist wichtig, darauf zu achten, dass der Beckengurt tief unten getragen wird, damit das Becken fest verankert ist.
30. Die Anweisung muss für die gesamte Lebensdauer des Kinderrückhaltesystems erhalten bleiben.
31. Die harten Komponenten oder Kunststoffteile der Sicherheitsvorrichtung für Kinder sollten so eingesetzt und eingebaut werden, dass sie im täglichen Gebrauch des Fahrzeugs nicht durch die beweglichen Sitze oder Türen eingeklemmt werden. Verhindern Sie, dass der Gurt/Fahrzeuggurt zwischen den Autotüren eingeklemmt wird oder an scharfen Teilen des Sitzes oder der Karosserie reibt.
32. Alle Gurte, die das Rückhaltesystem am Fahrzeug fixieren, müssen gestrafft sein, alle Gurte, die das Kind halten, müssen an den Körper des Kindes angepasst sein. Ein Verdrehen der Gurte ist nicht zulässig.
33. Verwenden Sie keinen anderen Stützpunkt als den, der in der Anleitung beschrieben und auf dem Kinderrückhaltesystem markiert ist.
34. Wenn das Kinderrückhaltesystem einen alternativen Stützkontaktpunkt bietet und Sie der Meinung sind, dass die Verwendung dieser alternativen Route nicht zufriedenstellend ist, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.
35. Installieren Sie den Autositz in den in dieser Anleitung angegebenen Sitzpositionen.
36. Benutzen Sie den Autositz nicht im Haus. Es ist nicht für den Heimgebrauch konzipiert und sollte nur im Fahrzeug verwendet werden.
37. Bevor Sie ein bewegliches oder verstellbares Teil des Kindersitzes anbringen, müssen Sie Ihr Kind aus dem Kindersitz nehmen.
38. Überprüfen Sie die Riemen regelmäßig auf Abnutzung, indem Sie besonders auf die Befestigungspunkte, die Schutzvorrichtungen und die Einstellvorrichtungen achten.
39. Lassen Sie die Schnalle nicht teilweise geschlossen, sie muss verriegelt sein, wenn alle Teile eingerastet sind. Im Notfall muss das Kind sofort vom Sitz entfernt werden können. Man muss dem Kind beibringen, nicht mit der Schnalle zu spielen.
40. Bewahren Sie den Kinderstuhl an einem sicheren Ort auf, der von Kindern ferngehalten wird, wenn er nicht benutzt wird. Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf den Stuhl zu stellen. Vermeiden Sie den Kontakt Ihres Fahrzeugsstuhls mit ätzenden Stoffen, zum Beispiel Säure aus der Batterie.

Dieses Produkt entspricht ECE R129.

NOTIZ

NICHT auf Vordersitzen einbauen, außer in den folgenden speziellen Fällen:

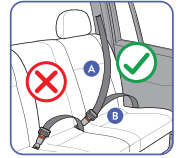
1. Wenn das Auto keine Rücksitze hat.
 2. Wenn alle Rücksitze mit Kindern besetzt sind, die kleiner oder gleich 135 cm groß sind.
 3. Wenn es nicht möglich ist, alle Kinderrückhaltesysteme auf den Rücksitzen zu installieren.
- In Sitzen mit: ISOFIX-Verankerungen und Top-Tether-Verankerungspunkten und 3-Punkt-Gurt (Autosicherheitsgurt).



WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

AUFMERKSAMKEIT

Der Kindersitz darf auf diesem Sitz nur verwendet werden, WENN er über ISOFIX-Verankerungen, obere Haltepunkte für den Beckengurt und einen 3-Punkt-Gurt verfügt: Diagonalgurt (A) und Bauchgurt (B).



I. TEILE

1. Kopfstützenverstellung; 2. Kopfkissen; 3. Schultergurte; 4. Babykissen; 5. Schnallenpolster; 6. Fünfpunkt-Sicherheitsgurt-Einstellknopf; 7. Verstellgurt; 8. Rotationstaste; 9. Griff zum Einstellen des Winkels; 10. Schnalle; 11. Schulterpolster; 12. Kopfstützensicherungsführung; 13. Sicherheitsgurtführung; 14. Einstellung des oberen Haltegurts; 15. ISOFIX-Befestigung; 6. Gr. II und Gr.III Beltguide.

II. DIE EINSTELLUNG UND INSTALLATION EINES KINDERSITZES

DIE VERWENDUNG DER SCHNALLE

- 2.1 Setzen Sie die linken und rechten Klammern der Schnalle zusammen (wie im Bild gezeigt) und stellen Sie sicher, dass die linken und rechten Zungen zusammentreffen.
- 2.2 Die linke und rechte Klemme sollten geschlossen sein und keine Lücke lassen und nach oben zeigen.
- 2.3 Stecken Sie die Schlosszunge in den Schlitz.
- 2.4 Wenn Sie ein „Klicken“ hören, bedeutet dies, dass die Schnalle geschlossen wurde.

DIE VERWENDUNG DER SCHNALLE

2.5-2.7 Wenn die Schnalle die entsprechende Position durch die Nut passiert, wird die Schnalle in die Stoffnut eingeführt, mehrmals am Gürtel gezogen, um sicherzustellen, dass die Schnalle stabil ist, und schließlich das Schnallenpolster aufsetzen.

BEACHTEN! Die Schnalle muss trocken gehalten werden.

PASSEN SIE DIE LÄNGE DES GÜRTELS AN

- 2.8 Straffen Sie Ihren Sicherheitsgurt: Ziehen Sie den Verstellgurt nach oben, um den Gurt so straff wie möglich zu halten. Ein gelockertes Gürtel ist äußerst gefährlich. Stellen Sie daher vor der Verwendung sicher, dass der Gürtel befestigt ist.
- 2.9 Lösen Sie Ihren Sicherheitsgurt: Sie können Ihren Sicherheitsgurt lösen, indem Sie den Einstellknopf vor dem Sitz drücken. Drücken Sie den Einstellknopf nach unten und ziehen Sie gleichzeitig an den beiden Riemen unter den Schulterpolstern, um den Sicherheitsgurt zu lockern.

PASSEN SIE DIE HÖHE DER KOPFSTÜTZE AN

- 2.10 Lösen Sie den Sicherheitsgurt, indem Sie den Einstellknopf vor dem Sitz verstellen, ziehen Sie die Kopfstütze nach oben und stellen Sie die Kopfstütze auf die geeignete Höhe ein.
- 2.11 Stellen Sie die Kopfstütze richtig ein, um sicherzustellen, dass Ihr Kind im Sicherheitssitz sitzt und den besten Schutz bietet. Die Kopfstütze muss auf eine Höhe eingestellt werden, die der Schulterhöhe des Kindes entspricht.

BEACHTEN! Die Schultergurte müssen sich auf einer Höhe befinden, die der Schulter des Kindes entspricht oder leicht über den Schultern des Kindes liegt. Der Schultergurt sollte nicht hinter dem Kind oder in der Nähe des Ohrs angebracht werden.

PASSEN SIE DIE NEIGUNG DES SITZES AN

Der Sicherheitssitz kann in vielen verschiedenen Winkeln eingestellt werden.

- 2.12-2.14 Rückwärtsgerichtet: Der maximale Winkel hilft Ihrem Kind, tief und fest zu schlafen. Wenn Ihr Kind jünger als 15 Monate ist, muss es rückwärtsgerichtet fahren.

WARNUNG! Verwenden Sie die Fahrtrichtung nicht, bevor das Kind älter als 15 Monate ist. Für eine Körpergröße von 40–105 cm verwenden Sie bitte die Position 1,2,3,4.

- 2.15 Vorwärtsgerichtet: Drücken Sie mit einer Hand auf die Basis des Autositzes und ziehen Sie den verstellbaren Knopf unter der Schale, um die geeignete Position einzustellen (es gibt vier Positionen). Für eine Körpergröße von 76–105 cm verwenden Sie bitte die Position 1,2,3,4. Bei Verwendung von Position 4 passt es möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge. Bei einer Körpergröße von 100–150 cm verwenden Sie bitte nur die 1. Position.

KISSEN FÜR EIN NEUGEBORENES

BEACHTEN! Wenn das Baby 40–87 cm groß ist, verwenden Sie bitte das Kissen des Neugeborenen.

- 2.16-2.17 Legen Sie das Neugeborenenkissen unter das Schulterpolster und setzen Sie die Schnallenabdeckung auf.

DIE ROTATION FUNKTIONIERT

Sitz von rückwärtsgerichtet nach vorwärtsgerichtet.

- 2.18 Drücken Sie den Rotationsknopf und drehen Sie ihn von Hand. Drehen Sie den Sitz um 180° in die Vorwärtsrichtung.

- 2.19-2.21 Nachdem Sie den Kindersitz in die richtige Richtung gedreht haben, stellen Sie bitte sicher, dass die Drehung des Kindersitzes gesperrt ist.

SITZ VON VORWÄRTS NACH HINTEN GERICHTET:

- 2.22-2.23 Stellen Sie den Sitz durch Ziehen am Liegegriff auf die maximale Liegeposition ein.

- 2.24-2.25 Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie ihn von Hand. Drehen Sie den Sitz um 180° nach hinten.

BEACHTEN! Bitte stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass die Sitzdrehung arretiert ist, indem Sie den Sitz in beide Richtungen drehen. Wenn Ihr Kind jünger als 15 Monate ist, verwenden Sie bitte die Fahrtrichtung rückwärtsgerichtet. Bitte stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass sich der Kindersitz in der richtigen Gruppe und Konfiguration befindet.

5-PUNKT-SICHERHEITSGURT ZUM ANSCHNALLEN DES KINDES

- 2.26 Setzen Sie den linken und rechten Clip zusammen und setzen Sie die Schnalle ein. Wenn Sie ein „ka“-Geräusch hören, wird angezeigt, dass die Schnalle geschlossen ist. Drücken Sie den Einstellknopf und ziehen Sie am Gurt. Achten Sie gleichzeitig darauf, dass die Schultern des Kindes bequem bleiben.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

So entfernen Sie den 5-Punkt-Sicherheitsgurt

2.27-2.28 Drehen Sie den Sicherheitsgurt nach hinten und öffnen Sie die hintere Abdeckung.

2.29 Ziehen Sie den Gurt, der zusammen mit der Drei-Wege-Verbindung ist, so lange wie möglich heraus und platzieren Sie diese Position wie im Bild gezeigt.

2.30 Lösen Sie den Schultergurt vom Schulterclip und ziehen Sie schließlich den Schultergurt und das Schulterpolster heraus.

2.31 Ziehen Sie den Einstellgurt heraus und lösen Sie die beiden Schultergurte vom Dreiwege-Verbindungsmetallclip, wie in der Abbildung gezeigt.

2.32 Drücken Sie den roten Knopf, um die Schnalle zu öffnen.

2.33 Führen Sie die Schnalle (ohne Einführen) durch das Loch.

2.34 Öffnen Sie die Polsterung wie auf dem Bild, befestigen Sie den Einsatz an der Schnalle, öffnen Sie die Schnallenabdeckung unter der Basis, setzen Sie die Schnalle in das Schnallenloch ein und schließen Sie schließlich die Abdeckung.

2.35 Räumen Sie die Polsterung wie im Bild gezeigt auf.

INSTALLATION FÜR ISOFIX

BEACHTEN! Kindersitze sind auch mit der ISOFIX-Führung erhältlich (falls Ihr Auto nicht mit der serienmäßigen ISOFIX-Führung ausgestattet ist).

2.36-2.37 Wenn die Installation bequemer ist, klemmen Sie die ISOFIX-Führung bitte an einem ISOFIX-Fixpunkt am Auto fest.

BEACHTEN! Sie können Ihren Autositz in die richtige Position bringen, wenn sich der Winkel des Autositzes anpassen lässt. Es ist bequemer, den ISOFIX zu installieren.

2.38-2.40 Schieben Sie den Isofix auf die ISOFIX-Führung, bis der ISOFIX einrastet, und schieben Sie dann den Babyautositz in Richtung des Autositzes, bis er ihn erreicht.

SO ENTFERNEN SIE ISOFIX

2.41 Drücken Sie den „ISOFIX-Entriegelungsknopf“ auf beiden Seiten und hören Sie das „Klick“-Geräusch, dann entfernen Sie den Sitz. Nur wenn die linke und rechte ISOFIX-Anzeige eine rote Anzeige anzeigt, bedeutet dies, dass ISOFIX korrekt entriegelt wurde.

DIE INSTALLATIONSMETHODE FÜR TOP TETHER

2.42-2.43 Öffnen Sie die hintere Abdeckung, nehmen Sie den oberen Haltegurt heraus und schließen Sie die hintere Abdeckung. Lösen Sie den oberen Haltegurt, indem Sie den Entriegelungsknopf drücken und den Gurt länger ziehen.

2.44–2.45 Führen Sie den oberen Haltegurt unter der Kopfstütze des Autositzes durch.

2.46 Befestigen Sie den oberen Haltegurt. Hinter dem Autositz befinden sich drei feste Ankerpunkte. Bitte wählen Sie den Anker entsprechend der Position Ihres Autos aus.

BEACHTEN! Führen Sie den oberen Haltegurt unter das Kissen des Autositzes (wenn sich das Kissen nicht verstellen lässt, führen Sie ihn bitte über das Kissen).

2.47 Befestigen Sie den Gurt, indem Sie ihn nach hinten ziehen, bis die Anzeige grün zeigt.

III. INSTALLATIONSMETHODE

VERWENDEN SIE DEN OBEREN ISOFIX+-HALTEGURT, UM DEN KINDERSITZ RÜCKWÄRTSGERICHTET ZU INSTALLIEREN

(GEEIGNET FÜR KINDER VON 40 BIS 105 CM / < 18 KG)

3.1 Wenn Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet einbauen, befolgen Sie bitte die Methode 2.18-2.25, drehen Sie den Sitz in die rückwärtsgerichtete Position (wie im Bild gezeigt) und befolgen Sie dann die Methode 2.36-2.40, um ISOFIX im Autositz zu installieren.

WARNUNG! Der Autositz darf unter keinen Umständen in einer Position verwendet werden, in der Airbags vorhanden sind.

3.2 Ziehen Sie den oberen Haltegurt heraus und führen Sie ihn von oben nach unten über die Gurtführung auf der Rückseite des Autositzes, drücken Sie ihn (wie im Bild gezeigt) und folgen Sie schließlich der Methode 2.42-2.47.

VERWENDEN SIE DEN OBEREN ISOFIX+-HALTEGURT, UM DEN KINDERSITZ IN VORWÄRTSGERICHTETER POSITION ZU INSTALLIEREN

(GEEIGNET FÜR KINDER 76-105 CM / < 18 KG)

BEACHTEN! Wenn das Gewicht des Kindes weniger als 9 kg beträgt, muss der Kindersitz rückwärtsgerichtet eingebaut werden.

3.3

- Um den Kindersitz auf die geeignete Position einzustellen, befolgen Sie bitte die Methode 2.12-2.15
- Um ISOFIX an der festen ISOFIX-Verankerung im Auto zu installieren, folgen Sie bitte der Methode 2.36-2.40
- Um den oberen Haltegurt an der festen Verankerung des oberen Haltegurts im Fahrzeug anzubringen, befolgen Sie bitte die Methode 2.42–2.47
- Überprüfen Sie den Kindersitz auf korrekten Einbau.
- Reparieren Sie das Kind, folgen Sie bitte 2.26

VERWENDEN SIE DIE ISOFIX-BEFESTIGUNG + 3-PUNKT-SICHERHEITSGURT, UM DEN KINDERSITZ IN VORWÄRTSGERICHTETER POSITION ZU INSTALLIEREN

(GEEIGNET FÜR KINDER 100-150 CM)

- Entfernen Sie zunächst den 5-Punkt-Sicherheitsgurt.
- Lernen Sie die ISOFIX- und ISOFIX-Verankerungspunkte am Autositz kennen.
- Setzen Sie den Kindersitz auf den Autositz und stellen Sie den Kindersitz auf die passende Position ein.
- Der Gurt des Autositzes verläuft durch die Gurtführung und verläuft um die Schulter des Kindes.
- Der Bauchgurt des Autosicherheitsgurtes verläuft durch die Bauchgurtführung und verläuft am Becken des Kindes.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt im Auto an.

WICHTIG! FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUFBEWAHREN! GRÜNDLICH DURCHLESEN!

BEACHTEN! Bei Verwendung von 135–150 cm passt es möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge.

**VERWENDEN SIE DEN 3-PUNKT-SICHERHEITSGURT, UM DEN KINDERSITZ IN VORWÄRTSGERICHTETER POSITION ZU INSTALLIEREN
(GEEIGNET FÜR KINDER VON 100–150 CM)**

- Entfernen Sie zunächst den 5-Punkt-Sicherheitsgurt.
- Setzen Sie den Kindersitz auf den Autositz und stellen Sie den Kindersitz auf die geeignete Position ein.
- Der Gurt des Autositzes verläuft durch die Gurtführung und verläuft um die Schulter des Kindes.
- Der Bauchgurt des Autosicherheitsgurtes verläuft durch die Bauchgurtführung und verläuft am Becken des Kindes.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt im Auto an.

BEACHTEN! Bei Verwendung von 135–150 cm passt es möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge.

IV. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Im täglichen Gebrauch ist es notwendig, den Kindersitz regelmäßig zu überprüfen.
- Bei einem Unfall muss der Sicherheitsitz ausgetauscht werden.
- Wenn der Autositz nicht verwendet wird, sollte der Kindersitz an einem trockenen und belüfteten Ort aufgestellt werden, um Feuchtigkeit und Schimmelbildung zu vermeiden.
- Wenn sich Staub auf der Oberfläche des Kindersitzes befindet, können Sie diesen mit einem feuchten Schwamm abwischen und an der Luft trocknen lassen.
- Sollten versehentlich Speisen oder Getränke auf den Sicherheitsgurt fallen, entfernen Sie bitte den Sicherheitsgurt, spülen Sie ihn gründlich mit warmem Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Beim ersten Waschen kann es zu einem leichten Ausbleichen kommen, was normal ist.

**Produziert für Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarien. In China hergestellt.
Entspricht EN R129.**

IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! LIRE ATTENTIVEMENT!

Les instructions d'utilisation doivent être conservées pendant toute la durée de vie du système universel de retenue pour enfants.

AVERTISSEMENT!

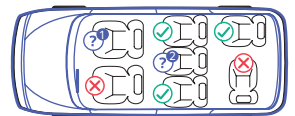
1. Ce siège auto offre une sécurité optimale dans toutes les positions d'installation pour lesquelles il a été conçu.
2. Il s'agit d'un système de retenue pour enfants amélioré i-Size (40-105 cm). Il est homologué conformément au règlement européen 129 (ECE R129), pour une utilisation dans les sièges auto compatibles i-Size comme indiqué par les fabricants dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le distributeur.
3. Il s'agit d'un système de retenue pour enfant amélioré i-Size (100-135 cm). Il est homologué selon ECE R129, pour une utilisation dans des sièges compatibles i-Size, comme indiqué par le fabricant dans le manuel du propriétaire de la voiture. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le distributeur.
4. Il s'agit d'un siège d'appoint pour des voitures spécifiques (135-150 cm) et d'un système de retenue pour enfant amélioré. Il est homologué selon le règlement européen R129, pour une utilisation dans des voitures détaillées dans la liste de véhicules applicable. Si vous avez des questions, veuillez consulter soit le fabricant du système de retenue pour enfants amélioré, soit le détaillant.
5. Il s'agit d'un système de retenue pour enfant « i-Size Universal », homologué conformément à la norme européenne ECE R129, pour son utilisation générale dans les voitures, bien qu'il ne soit pas adapté à toutes les voitures.
6. Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le constructeur indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.
7. Le produit a été approuvé conformément à la réglementation européenne ECE R129 et peut être utilisé pour des hauteurs comprises entre 40 et 150 cm et un poids maximum de 36 kg.
8. Assurez-vous que la boucle est correctement attachée avant de commencer à conduire.
9. Toutes les sangles retenant le dispositif de retenue au véhicule doivent être bien serrées, toute jambe de force doit être en contact avec le plancher du véhicule, toutes les sangles ou protections contre les chocs retenant l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être tordu.
10. Assurez-vous que toute sangle ou ceinture qui retient l'enfant n'est pas pliée ou tordue et reste tendue.
11. Assurez-vous que la ceinture ou la sangle abdominale repose aussi bas que possible sur les hanches de l'enfant, des deux côtés.
12. En cas d'accident, même s'il n'y a aucun dommage apparent, le siège peut être dangereux. Le siège doit être remplacé après avoir été soumis à des contraintes soudaines et fortes associé à un accident.
13. Les illustrations des instructions sont fournies à titre informatif uniquement. Le système de retenue pour enfants peut présenter de petites différences par rapport aux photographies ou images du manuel d'instructions. Ces variations n'affectent pas son homologation par le règlement ECE R129.
14. Le siège auto ne doit en aucun cas être installé sur le siège passager de la voiture dans le sens inverse de la marche s'il y a un airbag actif.
15. Veuillez lire attentivement les instructions, car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Dans ce cas, le constructeur décline toute responsabilité.
16. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
17. Il est dangereux d'entreprendre des modifications ou des ajouts au siège de sécurité avec l'approbation de l'autorité compétente. Il est dangereux de ne pas suivre strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant de l'ensemble de voiture pour enfant.
18. Veuillez ne jamais utiliser le siège de sécurité sans sa housse ou sans les protège-harnais.
19. Assurez-vous de protéger le siège de sécurité pour enfant de la lumière directe du soleil qui pourrait chauffer et blesser l'enfant.
20. Le siège auto doit rester installé en permanence dans le véhicule, même lorsque l'enfant n'y est pas. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance lorsqu'il est assis dans le siège auto, même lorsque le siège est à l'extérieur du véhicule.
21. Assurez-vous que tous les bagages ou objets qui pourraient causer des blessures en cas d'accident sont bien attachés.
22. La housse du système de retenue pour enfants ne doit pas être remplacée par une autre, sauf sur recommandation du fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurisation des enfants!
23. Il doit être installé dans les voitures pour lesquelles le constructeur indique dans son manuel d'utilisation que le véhicule est adapté à un système de retenue pour enfants « i-Size Universal » pour cette tranche d'âge.
24. La sécurité n'est garantie que si le dispositif de retenue pour enfant est installé conformément à ces instructions.
25. Pour le système de retenue pour enfants amélioré i-Size, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions du fabricant du véhicule.
26. Ne pas utiliser face à la route avant que l'enfant ait atteint l'âge de 15 mois.
27. N'utilisez pas de siège pour enfant dos à la route dans des positions assises ou un airbag frontal actif est installé. La mort ou des blessures graves peuvent survenir.
28. Il est important de s'assurer que toute sangle sous-abdominale est portée bas, de sorte que le bassin soit fermement engagé.
29. L'instruction doit être conservée sur le dispositif de retenue pour enfant pendant toute sa durée de vie.
30. Les composants durs ou les pièces en plastique du dispositif de sécurité pour enfants doivent être déployés et installés de manière à ne pas être bloqués par les sièges ou les portes mobiles lors de l'utilisation quotidienne du véhicule. Empêchez le harnais/la ceinture du véhicule de se coincer entre les portes de la voiture ou de frotter contre les parties tranchantes du siège ou du corps.
31. Toutes les ceintures qui fixent le système de retenue au véhicule doivent être tendues, toutes les ceintures retenant l'enfant doivent être ajustées en fonction du corps de l'enfant. La torsion des ceintures n'est pas autorisée.
32. N'utilisez pas d'autres points de contact de soutien que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue pour enfants.
33. Si le système de retenue pour enfants offre un autre point de contact d'assistance et que vous considérez que l'utilisation de cet itinéraire alternatif n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant du système de retenue pour enfants.
34. Installez le siège d'auto dans les positions assises indiquées dans ces instructions.
35. N'utilisez pas le siège auto dans la maison. Il n'est pas conçu pour un usage domestique et ne doit être utilisé que dans le véhicule.
36. Avant de régler une partie mobile ou réglable du siège enfant, vous devez retirer votre enfant du siège enfant.
37. Vérifiez régulièrement l'usure des ceintures en portant une attention particulière aux points de fixation, aux protections et aux dispositifs de réglage.
38. Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, elle doit être verrouillée lorsque toutes les pièces sont engagées. Vous devez être en mesure de retirer immédiatement l'enfant du siège en cas d'urgence. Il faut apprendre à l'enfant à ne pas jouer avec la boucle.
39. Gardez la chaise d'enfant dans un endroit sûr, loin des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée. Évitez de placer des objets lourds sur le fauteuil. Évitez tout contact du siège de votre véhicule avec des substances corrosives, par exemple l'acide de la batterie.

Ce produit est conforme à la norme ECE R129.

AVIS

Ne PAS installer sur les sièges avant sauf dans ces cas spécifiques :

1. Lorsque la voiture n'a pas de sièges arrière.
2. Lorsque tous les sièges arrière sont occupés par des enfants dont la taille est inférieure ou égale à 135 cm.

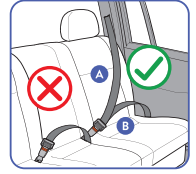


IMPORTANT! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE! LIRE ATTENTIVEMENT!

3. Lorsqu'il n'est pas possible d'installer tous les dispositifs de retenue pour enfants sur les sièges arrière.
Dans les sièges avec : ancrages ISOFIX et points d'ancrage Top Tether et ceinture à 3 points (ceinture de sécurité de la voiture).

ATTENTION

Le siège enfant ne doit être utilisé à cette place que s'il est équipé d'ancrages ISOFIX, de points d'attache supérieurs, d'une ceinture sous-abdominale et à 3 points : diagonale (A) et abdominale (B).



I. PIÈCES

1. Réglage de l'appui-tête ; 2. Oreiller de tête ; 3. Bretelles ; 4. Coussin bébé ; 5. Coussinet de boucle ; 6. Bouton de réglage de la ceinture de sécurité à cinq points ; 7. Sangle de réglage ; 8. Bouton de rotation ; 9. Poignée pour régler l'angle ; 10. Boucle ; 11. Épaulière ; 12. Guide de ceinture d'appui-tête ; 13. Guide-ceinture de sécurité ; 14. Réglage de la sangle supérieure ; 15. Fixation ISOFIX ; 6. Gr. Guide-ceinture II et Gr.III.

II. LE RÉGLAGE ET L'INSTALLATION D'UN SIÈGE ENFANT

L'UTILISATION DE LA BOUCLE

2.1 Assemblez les pinces gauche et droite de la boucle (comme indiqué sur l'image), assurez-vous que les languettes gauche et droite se rejoignent.
2.2 Les pinces gauche et droite doivent être fermées et aucun espace ne doit être laissé et rester face vers le haut.
2.3 Insérez la languette de la boucle dans la fente.
2.4 Si vous entendez un « clic », cela signifie que la boucle est fermée.

L'UTILISATION DE LA BOUCLE

2.5-2.7 Lorsque la boucle passe la position appropriée à travers la rainure, la boucle est insérée dans la rainure du tissu, tirez plusieurs fois sur la ceinture pour vous assurer que la boucle est stable et enfin mettez le coussinet de boucle.

AVIS! La boucle doit être conservée au sec.

AJUSTER LA LONGUEUR DE LA CEINTURE

2.8 Serrez votre ceinture de sécurité : tirez sur la sangle de réglage pour maintenir la ceinture attachée le plus serrée possible. Une ceinture desserrée est extrêmement dangereuse, veuillez donc vous assurer qu'elle est attachée avant de l'utiliser.
2.9 Desserrer votre ceinture de sécurité : vous pouvez détacher votre ceinture de sécurité en appuyant sur le bouton de réglage situé devant le siège. Appuyez sur le bouton de réglage tout en tirant les deux sangles sous les épaulettes pour desserrer la ceinture de sécurité.

AJUSTER LA HAUTEUR DE L'APPUI-TÊTE

2.10 Relâchez la ceinture de sécurité en ajustant le bouton de réglage devant le siège et tirez l'appui-tête vers le haut, déplacez l'appui-tête à la hauteur appropriée.
2.11 Ajustez correctement l'appui-tête pour vous assurer que votre enfant est dans le siège de sécurité afin de fournir la meilleure protection ; l'appui-tête doit être réglé à la hauteur de l'épaule de l'enfant.

AVIS! Les bretelles doivent être à une hauteur similaire à celle des épaules de l'enfant ou légèrement au-dessus des épaules des enfants. La bandoulière ne doit pas être placée derrière l'enfant ou près de l'oreille.

RÉGLER L'INCLINAISON DU SIÈGE

Le siège de sécurité peut être réglé selon de nombreux angles différents.
2.12-2.14 Dos à la route : L'angle maximum aide votre enfant à dormir paisiblement. Si votre enfant a moins de 15 mois, il doit être dos à la route.

AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser face à la route avant que l'âge de l'enfant ne dépasse 15 mois. Pour une stature de 40 à 105 cm, veuillez utiliser la position 1,2,3,4.

2.15 Face à la route : appuyez sur la base du siège auto d'une main et tirez le bouton réglable sous la coque pour l'ajuster à la position appropriée (il y a quatre positions). Pour une stature de 76 à 105 cm, veuillez utiliser la position 1,2,3,4. Lorsque vous utilisez la position 4, il se peut qu'il ne rentre pas dans tous les véhicules. Pour une stature de 100 à 50 cm, veuillez utiliser uniquement la 1ère position.

COUSSIN POUR NOUVEAU-NÉ

AVIS! Lorsque la taille du bébé est comprise entre 40 et 87 cm, veuillez utiliser le coussin du nouveau-né.

2.16-2.17 Placez le coussin pour nouveau-né sous l'épaulière et mettez le couvercle de la boucle.

LES FONCTIONS DE ROTATION

Assise dos à la route vers face à la route.
2.18 Appuyez sur le bouton de rotation et faites-le tourner à la main. Tournez le siège face à la route par une rotation de 180° degrés.
2.19-2.21 Après avoir fait pivoter le siège de sécurité pour enfant dans le bon sens, assurez-vous que la rotation du siège de sécurité pour enfant est verrouillée.

Siège dos à la route vers dos à la route :

2.22-2.23 Réglez le siège à la position d'inclinaison maximale en tirant la poignée d'inclinaison.
2.24-2.25 Appuyez sur le bouton de rotation et faites-le tourner à la main. Tournez le siège dos à la route par une rotation de 180° degrés.

AVIS! Avant chaque voyage, assurez-vous que la rotation du siège est verrouillée en tournant le siège dans les deux sens. Si l'âge de votre enfant est inférieur à 15 mois, veuillez l'utiliser dos à la route. Avant chaque voyage, veuillez vous assurer que le siège enfant est dans le bon groupe et dans la bonne configuration.

LA FAÇON DE RETIRER LA CEINTURE DE SÉCURITÉ À 5 POINTS

- 2.27-2.28 Faites pivoter le siège de sécurité vers l'arrière et ouvrez le capot arrière.
- 2.29 Tirez la sangle, qui est avec la connexion à trois voies, le plus longtemps possible et placez-la dans cette position comme indiqué sur l'image.
- 2.30 Libérez la bandoulière du clip d'épaule, puis retirez la bandoulière et l'épaulière.
- 2.31 Retirez la sangle de réglage et libérez les deux brделles du clip métallique de connexion à trois voies comme indiqué sur l'image.
- 2.32 Appuyez sur le bouton rouge pour ouvrir la boucle.
- 2.33 Passer la boucle (sans insertion) dans le trou.
- 2.34 Ouvrez le revêtement comme sur l'image, fixez l'insertion à la boucle, ouvrez le couvercle de la boucle sous la base, placez la boucle dans le trou de la boucle et enfin fermez le couvercle.
- 2.35 Nettoyez le revêtement comme indiqué sur l'image.

INSTALLATION POUR ISOFIX

AVIS! Les sièges de sécurité pour enfants sont également disponibles avec le guide ISOFIX (si votre voiture n'est pas équipée du guide ISOFIX standard).

2.36-2.37 Si cela s'avère plus pratique à installer, veuillez fixer le guide ISOFIX sur un point fixe ISOFIX de la voiture.

AVIS! Vous pouvez incliner votre siège auto dans la bonne position si l'angle du siège auto peut s'ajuster, il sera plus pratique d'installer l'ISOFIX.

2.38-2.40 Poussez l'isofix sur le guide ISOFIX jusqu'à verrouiller l'ISOFIX, puis poussez le siège auto vers le siège auto jusqu'à ce qu'il soit en contact.

LA FAÇON DE SUPPRIMER ISOFIX

2.41 Appuyez sur le « bouton de déverrouillage ISOFIX » des deux côtés et entendez le « clic », puis retirez le siège. Ce n'est que lorsque les ISOFIX gauche et droit affichent un indicateur rouge que cela signifie qu'ISOFIX s'est correctement déverrouillé.

LA MÉTHODE D'INSTALLATION POUR L'ATTACHE SUPÉRIEURE

2.42-2.43 Ouvrez le capot arrière, retirez l'attache supérieure et fermez le capot arrière. Relâchez la sangle d'attache supérieure en appuyant sur le bouton de déverrouillage et en tirant sur la sangle plus longtemps.

2.44-2.45 Passez l'attache supérieure sous l'appui-tête du siège d'auto.

2.46 Attachez l'attache supérieure. Il y a trois points d'ancrage fixes derrière le siège auto, veuillez choisir celui en fonction de la position d'ancrage de votre voiture.

AVIS! Passez la ceinture d'attache supérieure sous l'oreiller du siège auto (si l'oreiller ne peut pas s'ajuster, veuillez la passer sur l'oreiller).

2.47 Attachez la ceinture en la tirant vers l'arrière jusqu'à ce que l'indicateur soit vert.

III. MÉTHODE D'INSTALLATION

UTILISEZ L'ATTACHE SUPÉRIEURE ISOFIX+ POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION DOS À LA ROUTE.

(CONVIENT AUX ENFANTS DE 40 À 105 CM / < 18 KG)

3.1 Lors de l'installation du siège de sécurité enfant dos à la route, veuillez suivre la méthode 2.18-2.25, faites pivoter le siège en position dos à la route (comme indiqué sur l'image), puis suivez la méthode 2.36-2.40 pour installer ISOFIX dans le siège auto.

AVERTISSEMENT! En aucun cas le siège auto ne peut être utilisé dans une position dotée d'airbags.

3.2 Retirez le lien supérieur et passez-le sur le guide-ceinture situé à l'arrière du siège auto de haut en bas, appuyez dessus (comme indiqué sur l'image) et suivez enfin la méthode 2.42-2.47.

UTILISEZ L'ATTACHE SUPÉRIEURE ISOFIX+ POUR INSTALLER LE SIÈGE DE SÉCURITÉ ENFANT EN POSITION FACE VERS L'AVANT.

(CONVIENT AUX ENFANTS DE 76 À 105 CM / < 18 KG)

AVIS! Lorsque le poids de l'enfant est inférieur à 9 kg, le siège enfant doit être installé dos à la route.

3.3

- Pour régler le siège de sécurité enfant à la position appropriée, veuillez suivre la méthode 2.12-2.15.
- Pour installer ISOFIX sur l'ancrage fixe ISOFIX dans la voiture, veuillez suivre la méthode 2.36-2.40.
- Pour installer l'attache supérieure sur l'ancrage fixe de l'attache supérieure dans la voiture, veuillez suivre la méthode 2.42-2.47.
- Vérifiez le siège de sécurité pour enfants s'il est correctement installé.
- Réparez l'enfant, veuillez suivre 2.26

UTILISEZ L'ATTACHE ISOFIX+ CEINTURE DE SÉCURITÉ 3 POINTS POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION FACE VERS L'AVANT

(CONVIENT AUX ENFANTS DE 100 À 150 CM)

- Retirez d'abord la ceinture de sécurité à 5 points.
- Découvrez les points d'ancrage ISOFIX et ISOFIX sur le siège auto.
- Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège auto et réglez le siège de sécurité pour enfant dans la position appropriée.
- La ceinture du siège auto passe à travers le guide-ceinture de sécurité et passe autour de l'épaule de l'enfant.
- La ceinture ventrale de la ceinture de sécurité de la voiture passe à travers le guide de ceinture ventrale et passe le bassin de l'enfant.
- Attachez la ceinture de sécurité de la voiture.

AVIS! Lorsqu'il est utilisé entre 135 et 150 cm, il peut ne pas convenir à tous les véhicules.

UTILISEZ LA CEINTURE DE SÉCURITÉ 3 POINTS POUR INSTALLER LE SIÈGE ENFANT EN POSITION FACE VERS L'AVANT (CONVIENT AUX ENFANTS DE 100 À 150 CM)

- Retirez d'abord la ceinture de sécurité à 5 points.
- Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège auto et réglez le siège de sécurité pour enfant à la position appropriée.
- La ceinture du siège auto passe à travers le guide-ceinture de sécurité et passe autour de l'épaule de l'enfant.
- La ceinture ventrale de la ceinture de sécurité de la voiture passe à travers le guide de ceinture ventrale et passe le bassin de l'enfant.
- Attachez la ceinture de sécurité de la voiture.

AVIS! Lorsqu'il est utilisé entre 135 et 150 cm, il peut ne pas convenir à tous les véhicules.

IV. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Lors de son utilisation quotidienne, il est nécessaire de vérifier régulièrement le siège enfant.
- En cas d'accident, le siège auto doit être remplacé.
- Lorsque le siège auto n'est pas utilisé, le siège de sécurité enfant doit être placé dans un endroit sec et aéré pour éviter l'humidité et la moisissure.
- S'il y a de la poussière sur la surface du siège de sécurité pour enfant, vous pouvez utiliser une éponge humide pour l'essuyer et l'aérer pour qu'il sèche.
- Si de la nourriture ou une boisson tombe accidentellement sur la ceinture de sécurité, veuillez retirer la ceinture de sécurité, la rincer abondamment à l'eau tiède et l'aérer pour la faire sécher.
- Une légère décoloration peut se produire lors du premier lavage, ce qui est une situation normale.

**Produit pour Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarie. Fabriqué en Chine.
Conforme à la norme EN R129.**

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

De gebruiksaanwijzing moet gedurende de gehele levensduur van het universele kinderzitje worden bewaard.

WAARSCHUWING!

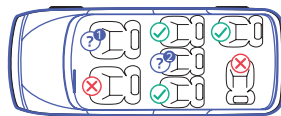
- Dit autostoeltje biedt optimale veiligheid in alle installatieposities waarvoor het is ontworpen.
- Dit is een i-Size verbeterd kinderbeveiligingssysteem (40-105 cm). Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening 129 (ECE R129), voor gebruik in i-Size-compatibele autostoeltjes, zoals aangegeven door de fabrikanten in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
- Dit is een i-Size booster verbeterd kinderbeveiligingssysteem (100-135 cm). Het is goedgekeurd volgens ECE R129, voor gebruik in i-Size-compatibele stoelen, zoals aangegeven door de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of de distributeur.
- Dit is een stoelverhoger voor specifieke auto's (135-150 cm) en is een verbeterd kinderbeveiligingssysteem. Het is goedgekeurd volgens de Europese verordening R129, voor specifiek gebruik auto's vermeld in de toepasselijke voertuiglijst. Neem bij vragen contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderbeveiligingssysteem of met de detailhandelaar.
- Dit is een 'i-Size Universal'-kinderzitje, goedgekeurd volgens de Europese ECE R129, voor algemeen gebruik in auto's, hoewel het niet geschikt is voor alle auto's.
- Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.
- Het product is goedgekeurd volgens de Europese verordening ECE R129 en kan worden gebruikt voor een hoogte tussen 40 en 150 cm en een maximaal gewicht van 36 kg.
- Zorg ervoor dat de gesp correct is vastgemaakt voordat u gaat rijden.
- Alle riemen die het beveiligingssysteem aan het voertuig vasthouden, moeten strak zitten, alle steunpoten moeten in contact zijn met de vloer van het voertuig, alle riemen of stoelplaten die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het kind en de riemen mogen niet verdraaid zijn.
- Zorg ervoor dat elke band of riem die het kind vasthoudt niet gevouwen of gedraaid is en strak blijft zitten.
- Zorg ervoor dat de buikriem of buikriem aan beide kanten zo laag mogelijk over de heupen van het kind ligt.
- In het geval van een ongeval kan de stoel onveilig zijn, zelfs als er geen duidelijke schade is. De stoel moet worden vervangen nadat deze is blootgesteld aan plotselinge en sterke spanningen geassocieerd met een ongeval.
- Instructies illustraties zijn alleen voor informatieve doeleinden. Het kinderzitje kan kleine verschillen vertonen ten opzichte van de foto's of afbeeldingen in de gebruiksaanwijzing. Deze variaties zijn niet van invloed op de goedkeuring door verordening ECE R129.
- Het autostoeltje mag in geen geval op de passagiersstoel van de auto worden geïnstalleerd tegen de rijrichting in als er een actieve airbag is.
- Lees de instructies zorgvuldig door, aangezien een onjuiste installatie ernstig letsel kan veroorzaken. In dit geval kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.
- Controleer voor gebruik of alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld.
- Het is gevaarlijk om wijzigingen of toevoegingen aan het kinderzitje aan te brengen met goedkeuring van de bevoegde autoriteit. Het is gevaarlijk om de installatie-instructies van de fabrikant van de kinderautoseat niet strikt op te volgen.
- Gebruik het kinderzitje nooit zonder hoes of zonder harnasbeschermers.
- Zorg ervoor dat u het kinderzitje beschermt tegen direct zonlicht, aangezien dit kan opwarmen en het kind pijn kan doen.
- Het autostoeltje moet permanent in het voertuig geïnstalleerd blijven, ook als het kind er niet in zit. Laat het kind nooit alleen achter als het in het autostoeltje zit, ook niet als het stoeltje zich buiten het voertuig bevindt.
- Zorg ervoor dat alle bagage of voorwerpen die bij een ongeval letsel kunnen veroorzaken, goed zijn vastgemaakt.
- De hoes van het kinderzitje mag niet worden vervangen door een andere, tenzij aanbevolen door de fabrikant, omdat deze een integraal onderdeel is van het systeem voor het vastzetten van kinderen!
- Het moet worden geïnstalleerd in auto's waarvan de fabrikant in de gebruikershandleiding van de auto vermeldt dat het voertuig geschikt is voor een 'i-Size Universal'-kinderzitje voor deze leeftijdscategorie.
- De veiligheid is alleen gegarandeerd als het kinderzitje wordt gemonteerd in overeenstemming met deze instructies.
- Voor het i-Size verbeterde kinderzitje moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het voertuig lezen.
- Niet voorwaarts gericht gebruiken voordat het kind de leeftijd van 15 maanden heeft bereikt.
- Gebruik geen naar achteren gericht kinderzitje op zitplaatsen met een actieve frontale airbag. De dood of ernstig letsel kan optreden.
- Het is belangrijk ervoor te zorgen dat elke heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken stevig vastzit.
- De instructie moet levenslang op het kinderzitje blijven zitten.
- De harde onderdelen of plastic onderdelen van veiligheidsvoorzieningen voor kinderen moeten zodanig worden geplaatst en geïnstalleerd dat ze bij dagelijks gebruik van het voertuig niet worden gehinderd door de beweegbare stoelen of deuren. Voorkom dat harnas-/autogordels bekneld raken tussen autodeuren of langs scherpe delen van de stoel of het lichaam wrrijven.
- Alle gordels waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zijn, alle gordels die het kind vasthouden, moeten zijn aangepast aan het lichaam van het kind. Het draaien van de riemen is niet toegestaan.
- Gebruik geen ander steunpunt dan degene die in de instructies worden beschreven en op het kinderzitje worden aangegeven.
- Als het kinderbeveiligingssysteem een alternatief steunpunt biedt en u denkt dat het gebruik van die alternatieve route niet bevredigend is, neem dan contact op met de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem.
- Installeer het autostoeltje op de zitposities die in deze instructie worden aangegeven.
- Gebruik het autostoeltje niet in huis. Het is niet ontworpen voor thuisgebruik en mag alleen in het voertuig worden gebruikt.
- Voordat u een mobiel of verstelbaar onderdeel van het kinderzitje plaatst, moet u uw kind uit het kinderzitje halen.
- Controleer regelmatig of de gordels versleten zijn door speciale aandacht te besteden aan de bevestigingspunten, de beschermkappen en de verstellinrichtingen.
- Laat de gesp niet gedeeltelijk gesloten, hij moet vergrendeld zijn wanneer alle onderdelen vastzitten. U moet het kind in geval van nood direct uit het zitje kunnen halen. Je moet het kind leren om niet met de gesp te spelen.
- Bewaar de kinderstoel op een veilige plaats uit de buurt van kinderen wanneer deze niet wordt gebruikt. Plaats geen zware voorwerpen op de stoel. Voorkom contact van uw autostoel met bijtende stoffen, bijvoorbeeld zuur uit de accu.

Dit product voldoet aan ECE R129.

KENNISGEVING

Installeer NIET op de voorstoelen, behalve in deze specifieke gevallen:

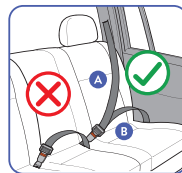
- Als de auto geen achterbank heeft.
 - Wanneer alle achterbanken bezet zijn door kinderen kleiner dan of gelijk aan 135 cm lang.
 - Wanneer het niet mogelijk is om alle kinderzitjes op de achterbank te plaatsen.
- Op stoelen met: ISOFIX-verankeringspunten en Top Tether-verankeringspunten en 3-punsgordel (autogordel).



BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

AANDACHT

Het kinderzitje mag alleen in dit zijje worden gebruikt ALS het ISOFIX-verankeringen heeft, toptetherpunten een heup en 3-puntsgordel: diagonaal (A) en buikgordel (B).



I. ONDERDELEN

1. Hoofdsteenverstelling; 2. Hoofdkussen; 3. Schouderbanden; 4. Babykussen; 5. Gespussentje; 6. Vijfpuntsgordelverstelknop; 7. Verstelband; 8. Rotatieknop; 9. Handgreep voor het aanpassen van de hoek; 10. Gesp; 11. Schouderstuk; 12. Gordelgeleider hoofdsteen; 13. Gordelgeleider; 14. Afstelling van de toptether; 15. ISOFIX-bevestiging; 6. Gr. II en Gr. III riemgeleider.

II. HET AFSTELLEN EN INSTALLEREN VAN EEN KINDERZITJE

HET GEBRUIK VAN DE GESP

- 2.1 Plaats de linker- en rechterklemmen van de gesp in elkaar (zoals weergegeven in de afbeelding), zorg ervoor dat de linker- en rechtertongen elkaar raken.
- 2.2 De linker- en rechterklemmen moeten gesloten zijn, er mag geen opening overblijven en ze moeten naar boven gericht blijven.
- 2.3 Steek de gesp tong in de gleuf.
- 2.4 Als u een 'klik' hoort, betekent dit dat de gesp vastzit.

HET GEBRUIK VAN DE GESP

2.5-2.7 Wanneer de gesp de juiste positie door de groef passeert, wordt de gesp in de stoffen groef gestoken. Trek meerdere keren aan de riem om er zeker van te zijn dat de gesp stabiel is en plaats ten slotte het gespussen.

KENNISGEVING! De gesp moet droog worden gehouden.

PAS DE LENGTE VAN DE RIEM AAN

- 2.8 Trek uw veiligheidsgordel strak: trek de verstelriem omhoog om de gordel zo strak mogelijk vast te houden. Een losse riem is uiterst gevaarlijk, dus zorg ervoor dat de riem vastzit voordat u hem gebruikt.
- 2.9 Maak uw veiligheidsgordel los: u kunt uw veiligheidsgordel losmaken door op de verstelknop voor de stoel te drukken. Druk de verstelknop in terwijl u aan de twee riemen onder de schoudevullingen trekt om de veiligheidsgordel losser te maken.

PAS DE HOOGTE VAN DE HOOFDSTEUN AAN

- 2.10 Maak de veiligheidsgordel los door de verstelknop aan de voorkant van de stoel te verstellen en trek de hoofdsteun omhoog, verplaats de hoofdsteun naar de geschikte hoogte.
- 2.11 Stel de hoofdsteun goed af om ervoor te zorgen dat uw kind in het veiligheidszitje zit en de beste bescherming biedt; De hoofdsteun moet worden afgesteld op een hoogte die vergelijkbaar is met de schouder van het kind.

KENNISGEVING! De schouderbanden moeten zich op een hoogte bevinden die vergelijkbaar is met de schouder van het kind, of iets boven de schouders van kinderen. De schouderband mag niet achter het kind of in de buurt van het oor worden geplaatst.

PAS DE KANTELING VAN DE STOEL AAN

Het veiligheidszitje kan in veel verschillende hoeken worden versteld.

- 2.12-2.14 Achterwaarts gericht: De maximale hoek helpt uw kind goed te slapen. Als uw kind jonger is dan 15 maanden, moet het achterwaarts gericht zijn.

WAARSCHUWING! Gebruik het voorwaarts gerichte gebruik niet voordat het kind ouder is dan 15 maanden. Gebruik voor een postuur van 40-105 cm de positie 1,2,3,4.

2.15 Voorwaarts gericht: Druk met één hand op de basis van het autostoeltje en trek aan de verstelbare knop onder de schaal om de geschikte positie in te stellen (er zijn vier posities). Voor een postuur van 76-105 cm gebruikt u de positie 1,2,3,4. Bij gebruik van positie 4 past deze mogelijk niet in alle voertuigen. Voor een postuur van 100 - 50 cm dient u uitsluitend de 1e positie te gebruiken.

KUSSEN VOOR EEN PASGEBOREN BABY

KENNISGEVING! Wanneer de lengte van de baby 40-87 cm is, gebruik dan het kussentje van de pasgeboren baby.

- 2.16-2.17 Plaats het pasgeboren babykussen onder het schouderkussen en doe de gespafdekking erop.

DE ROTATIEFUNCTIES

Stoel van achterwaarts gericht naar voorwaarts gericht.

- 2.18 Druk op de rotatieknop en draai deze met de hand. Draai de stoel naar voren gericht door 180° graden te draaien.
- 2.19-2.21 Nadat u het kinderzitje in de juiste richting hebt gedraaid, controleert u of de rotatie van het kinderzitje is vergrendeld.

STOEL VAN VOORWAARTS GERICHT NAAR ACHTERWAARTS GERICHT:

- 2.22-2.23 Stel de stoel in op de maximale ligpositie door aan de verstelbare hendel te trekken.
- 2.24-2.25 Druk op de rotatieknop en draai deze met de hand. Draai de stoel naar achteren gericht door 180° graden te draaien.

KENNISGEVING! Controleer vóór elke rit of de stoelrotatie is vergrendeld door de stoel in beide richtingen te draaien. Als uw kind jonger is dan 15 maanden, gebruik dan het achterwaarts gerichte kinderzitje. Controleer vóór elke reis of het kinderzitje in de juiste groep en configuratie staat.

5-PUNTSVEILIGHEIDSGORDEL OM HET KIND VAST TE MAKEN

- 2.26 Zet de linker- en rechterclip in elkaar en plaats de gesp. Er wordt aangegeven dat de gesp vastzit wanneer u een "ka"-geluid hoort. Druk op de verstelknop en trek tegelijkertijd

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

aan de riem. Houd tegelijkertijd de schouders van het kind comfortabel.

DE MANIER OM DE 5-PUNTSVEILIGHEIDSGORDEL TE VERWIJDEREN

2.27-2.28 Draai het veiligheidszitje naar achteren en open de achterklep.

2.29 Trek de band, die samen met de driewegverbinding zit, zo lang mogelijk uit en plaats deze positie zoals weergegeven op de afbeelding.

2.30 Maak de schouderriem los van de schouderclip en trek tenslotte de schouderriem en het schouderkussen eruit.

2.31 Trek de verstelband uit en maak de twee schouderbanden los van de metalen clip met driewegverbinding, zoals weergegeven in de afbeelding.

2.32 Druk op de rode knop om de gesp te openen.

2.33 Steek de gesp (zonder inzet) door het gat.

2.34 Open de bekleding zoals op de afbeelding, maak het inzetstuk vast aan de gesp, open de gespafdekking onder de basis, plaats de gesp in het gesp gat en sluit ten slotte de hoes.

2.35 Ruim de bekleding op zoals weergegeven op de afbeelding.

INSTALLATIE VOOR ISOFIX

KENNISGEVING! Kinderveiligheidszitjes zijn ook leverbaar met ISOFIX-geleider (als uw auto niet is uitgerust met de standaard ISOFIX-geleider).

2.36-2.37 Als het gemakkelijker is om te installeren, klem dan de ISOFIX-geleider op een ISOFIX-vast punt op de auto.

KENNISGEVING! U kunt uw auto-toeltje in de juiste positie zetten als de hoek van het auto-toeltje kan worden aangepast. Het is handiger om de ISOFIX te installeren.

2.38-2.40 Duw de isofix naar de ISOFIX-geleider tot deze de ISOFIX vergrendelt, en duw vervolgens het baby-auto-toeltje richting het auto-toeltje totdat deze tegenkomt.

DE MANIER OM ISOFIX TE VERWIJDEREN

2.41 Druk aan beide kanten op de "ISOFIX-ontgrendelingsknop" en hoor het "klik"-geluid. Verwijder vervolgens de stoel. Alleen wanneer de linker en rechter ISOFIX een rode indicator vertonen, betekent dit dat ISOFIX correct is ontgrendeld.

DE INSTALLATIEMETHODE VOOR TOPTETHER

2.42-2.43 Open de achtercover, verwijder de Top Tether en sluit de achtercover. Maak de Top Tether-riem los door op de ontgrendelingsknop te drukken en de riem langer te trekken.

2.44-2.45 Steek de Top Tether onder de hoofdsteun van het auto-toeltje.

2.46 Klem de Top Tether vast. Er zijn drie vaste ankerpunten achter het auto-toeltje. Kies degene die overeenkomt met de positie van het anker in uw auto.

KENNISGEVING! Leid de Top Tether-gordel onder het kussen van het auto-toeltje door (als het kussen niet kan worden aangepast, leg hem dan over het kussen).

2.47 Maak de riem vast door de riem naar achteren te trekken totdat de indicator groen brandt.

III. INSTALLATIE METHODE

GEBRUIK ISOFIX+ TOPTETHER OM HET KINDERVEILIGHEIDSZITJE ACHTERWAARTS GERICHT TE INSTALLEREN

(GESCHIKT VOOR KINDEREN 40-105CM / < 18KG)

3.1 Wanneer u het kinderveiligheidszitje achterwaarts gericht installeert, volgt u methode 2.18-2.25, draait u het toeltje naar de achterwaarts gerichte positie (zoals weergegeven op de afbeelding) en volgt u vervolgens methode 2.36-2.40 om ISOFIX in het auto-toeltje te installeren.

WAARSCHUWING! Het auto-toeltje mag in geen geval worden gebruikt in een stand met airbags.

3.2 Trek de Top Tether uit en voer deze van boven naar beneden over de gordelgeleider aan de achterkant van het auto-toeltje, druk erop (zoals weergegeven in de afbeelding) en volg ten slotte methode 2.42-2.47.

GEBRUIK ISOFIX+ TOPTETHER OM HET KINDERZITJE IN DE VOORWAARTS GERICHTE POSITIE TE INSTALLEREN

(GESCHIKT VOOR KINDEREN 76-105 CM / < 18 KG)

KENNISGEVING! Wanneer het kind minder dan 9 kg weegt, moet het kindersitje achterwaarts gericht worden geïnstalleerd.

3.3

- Om het kindersitje in de geschikte positie te zetten, volgt u methode 2.12-2.15
- Voor het installeren van ISOFIX aan het ISOFIX vaste anker in de auto volgt u methode 2.36-2.40
- Voor het installeren van Top Tether aan het vaste Top Tether-anker in de auto volgt u methode 2.42-2.47
- Controleer of het kinderveiligheidszitje correct is geïnstalleerd.
- Herstel het kind, volg 2.26

GEBRUIK ISOFIX+ BEVESTIGING + 3-PUNTSVEILIGHEIDSGORDEL OM HET KINDERZITJE IN DE VOORWAARTS GERICHTE POSITIE TE INSTALLEREN

(GESCHIKT VOOR KINDEREN 100-150 CM)

- Verwijder eerst de 5-puntsveiligheidsgordel.
- Maak kennis met de ISOFIX- en ISOFIX-ankerpunten op het auto-toeltje.
- Plaats het kinderveiligheidszitje op de auto-toel en stel het kinderveiligheidszitje in de geschikte positie.
- De gordel van het auto-toeltje loopt door de gordelgeleider en loopt om de schouder van het kind.
- De buikgordel van de autogordel loopt door de buikgordelgeleider en passeert het bekken van het kind.
- Maak de autogordel vast.

BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE! LEES AANDACHTIG!

KENNISGEVING! Bij gebruik van 135-150 cm past het mogelijk niet in alle voertuigen.

GEbruik DE 3-PUNTSVEILIGHEIDSGORDEL OM HET KINDERZITJE IN DE VOORWAARTS GERICHTE POSITIE TE INSTALLEREN (GESCHIKT VOOR KINDEREN 100-150 CM)

- Verwijder eerst de 5-puntsveiligheidsgordel.
- Plaats het kinderveiligheidszitje op het autostoeltje en stel het kinderveiligheidszitje in de geschikte positie.
- De gordel van het autostoeltje loopt door de gordelgeleider en loopt om de schouder van het kind.
- De buikgordel van de autogordel loopt door de buikgordelgeleider en passeert het bekken van het kind.
- Maak de autogordel vast.

KENNISGEVING! Bij gebruik van 135-150 cm past het mogelijk niet in alle voertuigen.

IV. REINIGING EN ONDERHOUD

- Bij dagelijks gebruik is het noodzakelijk om het kinderzitje regelmatig te controleren.
- Bij een ongeval moet het veiligheidszitje worden vervangen.
- Wanneer het autostoeltje niet in gebruik is, moet het kinderveiligheidszitje op een droge en geventileerde plaats worden geplaatst om vocht en schimmel te voorkomen.
- Als er stof op het oppervlak van het kinderzitje zit, kunt u een vochtige spons gebruiken om het af te vegen en te ventileren om te drogen.
- Als er per ongeluk voedsel of drank op de veiligheidsgordel valt, verwijder dan de veiligheidsgordel, spoel hem grondig af met warm water en laat hem ventileren om te drogen.
- Tijdens de eerste wasbeurt kan er een lichte vervaging optreden, wat een normale situatie is.

Geproduceerd voor Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarije. Gemaakt in China. Voldoet aan EN R129.

TÄRKEÄ! SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

Käyttöohjeet on säilytettävä yleisen lasten turvaistuimen koko käyttöajan ajan.

VAROITUS!

1. Tämä turvaistuin tarjoaa optimaalisen turvallisuuden kaikissa asennusasennoissa, joihin se on suunniteltu.
2. Tämä on i-Size Enhanced -lasten turvajärjestelmä (40-105 cm). Se on hyväksytty Euroopan säännön 129 (ECE R129) mukaisesti käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa turvaistuimissa, kuten valmistajat ovat ilmoittaneet auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
3. Tämä on i-Size Booster Enhanced Child Restraint System (100-135cm). Se on hyväksytty ECE R129:n mukaan käytettäväksi i-Size-yhteensopivissa istuimissa, kuten valmistaja on ilmoittanut auton omistajan käsikirjassa. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
4. Tämä on korkeistuutu tietyille autoille (135-150 cm) ja se on parannettu lasten turvajärjestelmä. Se on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen R129 mukaisesti erityiskäyttöön soveltuvassa ajoneuvoluettelossa kuvatut autot. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä joko Enhanced Child Restraint System -järjestelmän valmistajaan tai jälleenmyyjään.
5. Tämä on 'i-Size Universal' -lastenturvajärjestelmä, joka on hyväksytty eurooppalaisen ECE R129:n mukaisesti, yleiseen autokäyttöön, vaikka se ei sovellu kaikkiin autoihin.
6. Se tulee asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton käyttöoppaassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.
7. Tuote on hyväksytty eurooppalaisen asetuksen ECE R129 mukaisesti ja sitä voidaan käyttää 40-150 cm pitkille ja 36 kg:n enimmäispainolle.
8. Varmista ennen ajon aloittamista, että solki on kunnolla kiinni.
9. Kaikkien kiinnityslaitteen ajoneuvon kiinnittävien hihnojen tulee olla tiukkoja, tukijalan tulee olla kosketuksissa ajoneuvon lattiaan, että kaikki lasta kiinnittävät hihnat tai törmäys-suojat on säädettävä lapsen kehon mukaan ja että hihnat eivät saa olla olle kierretty.
10. Varmista, että lapsen kiinnittävä hihna ei ole taipunut tai kiertynyt ja että se pysyy kireällä.
11. Varmista, että vatsavyö tai hihna lepää mahdollisimman matalalla lasten lantion päällä molemmilla puolilla.
12. Onnettomuuden sattuessa istuin voi olla vaarallinen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisiakaan. Istuin tulee vaihtaa äkillisen ja voimakkaan rasituksen jälkeen liittyi onnettomuuteen.
13. Ohjeiden kuvat ovat vain tiedoksi. Lasten turvajärjestelmässä voi olla pieniä eroja käyttöohjeen valokuviiin tai kuviin verrattuna. Nämä muutokset eivät vaikuta sen hyväksyntään säännön ECE R129 mukaisesti.
14. Turvaistuinta ei saa missään tapauksessa asentaa auton matkustajan istuimeen ajosuuntaan nähden vastakkaiseen suuntaan, jos turvatyyny on aktiivinen.
15. Lue ohjeet huolellisesti, sillä virheellinen asennus voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Tässä tapauksessa valmistaja ei ole vastuussa.
16. Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni.
17. On vaarallista tehdä turvaistuimeen muutoksia tai lisäksyä toimivaltaisen viranomaisen luvalla. On vaarallista olla noudattamatta tarkasti lastenautosarjan valmistajan antamia asennusohjeita.
18. Älä koskaan käytä turvaistuinta ilman päällistä tai ilman valjaiden suoja.
19. Suojaa lastenistuin suoralta auringonvalolta, koska se voi kuumentua ja vahingoittaa lasta.
20. Turvaistuimen tulee pysyä pysyvästi asennettuna ajoneuvoon, vaikka lapsi ei olisi siinä. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa istuessaan turvaistuimessa, vaikka istuin olisi auton ulkopuolella.
21. Varmista, että kaikki matkatavarat tai esineet, jotka voivat aiheuttaa vammoja onnettomuuden sattuessa, on kiinnitetty kunnolla.
22. Lasten turvajärjestelmän kannetta ei saa vaihtaa toiseen, ellei valmistaja suosittele, koska se on olennainen osa lasten turvajärjestelmää!
23. Se tulisi asentaa autoihin, joiden valmistaja ilmoittaa auton käyttöohjekirjassa, että ajoneuvo sopii i-Size Universal -lasten turvajärjestelmään tälle ikäryhmälle.
24. Turvallisuus taataan vain, jos lasten turvaistuin on asennettu näiden ohjeiden mukaisesti.
25. Parannetun i-Size-lasten turvaistuimen käyttäjän on luettava ajoneuvon valmistajan ohjekirja.
26. Älä käytä kasvot menosuuntaan ennen kuin lapsi on 15 kuukauden ikäinen.
27. Älä käytä selkä menosuuntaan suunnattua lastenistuinta istuma-asennoissa, joihin on asennettu aktiivinen eturuvatyyny. Voi tapahtua kuolema tai vakava loukkaantuminen.
28. On tärkeää varmistaa, että kaikki lantiohihnat ovat alhaalla, jotta lantio on lujasti kiinni.
29. Ohje on säilytettävä lasten turvaistuimessa sen käyttöajan ajan.
30. Lasten turvalaitteen kovat osat tai muoviosat tulee ottaa käyttöön ja asentaa siten, että liikkuvat istuimet tai ovet eivät joudu ajoneuvon päivittäisen käytön aikana jumiin. Estä valjaiden/ajoneuvon vyön joutuminen auton ovien väliin tai hankaamista istuimen tai korin teräviä osia.
31. Kaikki vyöt, jotka kiinnittävät turvajärjestelmän ajoneuvoon, on kiristettävä, kaikki lasta pitävät vyöt on säädettävä lapsen kehon mukaan. Hihnojen kiertyminen ei ole sallittua.
32. Älä käytä muita tukipisteitä kuin niitä, jotka on kuvattu ohjeissa ja merkitty lasten turvajärjestelmään.
33. Jos lasten turvajärjestelmä tarjoaa vaihtoehtoisen tukipisteen ja ete ole sitä mieltä, että vaihtoehtoinen reitti ei ole tyydyttävä, ota yhteyttä lasten turvajärjestelmän valmistajaan.
34. Asenna turvaistuin tässä ohjeessa ilmoitettuihin istuma-asemiin.
35. Älä käytä turvaistuinta kotona. Sitä ei ole suunniteltu kotikäyttöön, ja sitä tulisi käyttää vain ajoneuvossa.
36. Ennen kuin asetat minkään liikkuvan tai säädettävän osan lastenistuimeen, sinun on poistettava lapsesi lastenistuimesta.
37. Tarkasta säännöllisesti vyöiden kuluminen kiinnittämällä erityistä huomiota kiinnityskohtiin, turvasuojuksiin ja säätölaitteisiin.
38. Älä jätä lukkoa osittain kiinni, se on lukittava, kun kaikki osat ovat kiinni. Sinun on voitava poistaa lapsi istuimelta välittömästi hätätilanteessa. Sinun on opetettava lapsi olemaan leikkimättä soljella.
39. Pidä lastentuoli turvallisessa paikassa poissa ulottuvilta, kun sitä ei käytetä. Vältä raskaiden esineiden asettamista tuolin päälle. Estä auton tuolin koskettaminen syövyttäviin aineisiin, kuten akusta tulevaan happoon.

Tämä tuote on ECE R129:n mukainen.

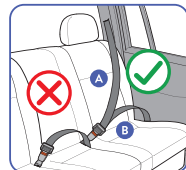
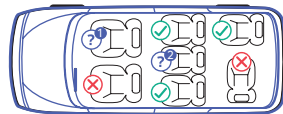
ILMOITUS

ÄLÄ asenna etuistuimille paitsi seuraavissa erityistapauksissa:

1. Kun autossa ei ole takaistuimia.
 2. Kun kaikilla takaistuimilla on enintään 135 cm pitkiä lapsia.
 3. Kun kaikilla lasten turvaistuimilla ei ole mahdollista asentaa takapenkille.
- Istuimissa: ISOFIX-kiinnityspisteet ja Top Tether -kiinnityspisteet (auton turvavyö).

HUOMIO

Lastenistuinta saa käyttää tässä istuimessa vain, JOS siinä on ISOFIX-kiinnityspisteet, yläkiinnityspisteet, lantio ja 3 pistevyö: diagonaalinen (A) ja vatsa (B).



TÄRKEÄ! SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

I. OSAT

1. Niskatuen säätö; 2. Päätyyny; 3. Olkahihnat; 4. Vauvan tyyny; 5. Solkityyny; 6. Viiden pisteen turvavyön säätöpainike; 7. Säätöhihna; 8. Kiertopainike; 9. Kahva kulman säätöön; 10. Solki; 11. Olkatyyny; 12. Niskatuen vyön ohjain; 13. Turvavyön ohjain; 14. Ylähihnan säätö; 15. ISOFIX-kiinnitys; 6. gr. II ja Gr.III hihnaohjain.

II. LASTEN TURVAISTUIMEN SÄÄTÖ JA ASENNUS

SOLJEN KÄYTTÖ

2.1 Aseta soljen vasen ja oikea puristin yhteen (kuten kuvassa) ja varmista, että vasen ja oikea kieli kohtaavat.

2.2 Vasen ja oikea puristin on suljettava, eikä rakoa saa jättää ja pitää kuvapuoli ylöspäin.

2.3 Aseta soljen kieli koloon.

2.4 Jos kuulet "naksahduksen", se tarkoittaa, että solki on kiinnitetty.

SOLJEN KÄYTTÖ

2.5-2.7 Kun solki kulkee sopivassa asennossa uran läpi, solki työnnetään kankaan uraan, vedä vyöstä useita kertoja varmistaaksesi, että solki on vakaa ja laita lopuksi soljen pehmuste paikalleen.

ILMOITUS! Solki on pidettävä kuivana.

SÄÄDÄ HIHNaN PITUUS

2.8 Kiristä turvavyö: vedä säätöhihnaa ylös, jotta vyö pysyy mahdollisimman tiukasti kiinni. Löystynyt hihna on erittäin vaarallinen, joten varmista, että vyö on kiinnitetty ennen käyttöä.

2.9 Löysää turvavyö: voit löysätä turvavyön painamalla istuimen edessä olevaa säätöpainiketta. Paina säätöpainiketta alas samalla kun vedät kahta olkapehmusteiden alla olevista hihnasta turvavyön löysäämiseksi.

SÄÄDÄ NISKATUEN KORKEUTTA

2.10 Vapauta turvavyö säätämällä istuimen edessä olevaa säätöpainiketta ja vedä niskatukea ylös, siirrä niskatuki sopivalle korkeudelle.

2.11 Säädä niskatuki oikein varmistaaksesi, että lapsesi on turvaistuimessa parhaan suojan takaamiseksi; Pääntuki on säädettävä samalle korkeudelle kuin lapsen olkapää.

ILMOITUS! Olkahihnojen tulee olla samalla korkeudella kuin lapsen olkapää tai hieman lasten hartioiden yläpuolella. Olkahihnaa ei saa asettaa lapsen taakse tai lähelle korvaa.

SÄÄDÄ ISTUIMEN KALLISTUSTA

Turvaistuinta voidaan säätää moneen eri kulmaan.

2.12-2.14 Selkä menosuuntaan: Suurin kulma auttaa lasta nukkumaan sikeästi. Jos lapsesi on alle 15 kuukauden ikäinen, sen on oltava selkä menosuuntaan.

VAROITUS! Älä käytä kasvat menosuuntaan ennen kuin lapsi on yli 15 kuukautta. Jos pituus on 40-105 cm, käytä 1,2,3,4-asentoa.

2.15 Kasvat menosuuntaan: Paina turvaistuimen pohjaa yhdellä kädellä ja vedä kuoren alla olevaa säädettävää painiketta säätääksesi sopivaan asentoon (asentoa on neljä). Jos pituus on 76-105 cm, käytä 1,2,3,4-asentoa. Käytettäessä asentoa 4 se ei välttämättä sovi kaikkiin ajoneuvoihin. Pituudeltaan 100-150 cm, käytä vain 1. asentoa.

TYNNY VASTASYNTYNEELLE VAUVALLE

ILMOITUS! Kun vauva on 40-87 cm pitkä, käytä vastasyntyneen vauvan pehmustetta.

2.16-2.17 Aseta vastasyntyneen vauvan tyyny olkapehmusteen alle ja laita soljen päällinen päälle.

PYÖRIMISTOIMINNOT

Istuin selkä menosuuntaan menosuuntaan.

2.18 Paina kiertopainiketta ja kierrä sitä käsin. Käännä istuin kasvat menosuuntaan 180°.

2.19-2.21 Kun lasten turvaistuinta on käännetty oikeaan suuntaan, varmista, että turvaistuimen pyörintä on lukittu.

ISTUIN KASVOT MENOSUUNTAAN SELKÄ MENOSUUNTAAN:

2.22-2.23 Säädä istuin maksimaaliseen kallistusasentoon vetämällä kallistuskahvasta.

2.24-2.25 Paina kiertopainiketta ja kierrä sitä käsin. Käännä istuin selkä menosuuntaan kääntämällä 180 astetta.

ILMOITUS! Varmista ennen jokaista matkaa, että istuimen pyörintä on lukittu kääntämällä istuinta molempiin suuntiin. Jos lapsesi on alle 15 kuukauden ikäinen, käytä selkä menosuuntaan. Varmista ennen jokaista matkaa, että lastenistuin on oikeassa ryhmässä ja kokoonpanossa.

5-PISTETURVAVYÖ LAPSEN KIINNITTÄMISEEN

2.26 Laita vasen ja oikea pidike yhteen ja laita solki paikalleen, on osoitettu, että solki on kiinni, kun kuulet "ka"-äänen. Paina säätöpainiketta ja vedä hihnasta samalla, pidä lapsen hartiat mukavana.

TAPA IRROTAA 5-PISTETURVAVYÖ

2.27-2.28 Käännä turvaistuin taakse ja avaa takakansi.

2.29 Vedä hihna, joka on yhdessä kolmisuuntaisen liitännän kanssa, mahdollisimman pitkäksi ja aseta tämä asentoon kuvan osoittamalla tavalla.

2.30 Vapauta olkahihna olkapidikkeestä ja vedä lopuksi olkahihna ja olkatyyny ulos.

2.31 Vedä säätöhihna ulos ja vapauta kaksi olkahihnaa kolmisuuntaisesta metalliliitimestä kuvan osoittamalla tavalla.

2.32 Avaa solki painamalla punaista painiketta.

2.33 Pujota solki (ilman työntämistä) reiän läpi.

TÄRKEÄ! SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

2.34 Avaa verhoilu kuvan mukaisesti, kiinnitä soljen sisäosa, avaa soljen suojuksen pohjan alta, aseta solki soljen reikään ja sulje lopuksi kansi.

2.35 Puhdista verhoilu kuvan osoittamalla tavalla.

ISOFIXIN ASENNUS

ILMOITUS! Lasten turvaistuimia on saatavana myös ISOFIX-ohjaimella (jos autossasi ei ole standardi ISOFIX-ohjainta).

2.36-2.37 Jos se on helpompi asentaa, kiinnitä ISOFIX-ohjain auton ISOFIX-kiinteään kohtaan.

ILMOITUS! Voit kallistaa turvaistuimen oikeaan asentoon, jos istuimen kulmaa voi säätää, ISOFIX on helpompi asentaa.

2.38-2.40 Työnnä isofix ISOFIX-ohjaimen, kunnes ISOFIX lukittuu, sitten työnnä turvaistuinta kohti turvaistuinta, kunnes se kohtaa.

TAPA POISTAA ISOFIX

2.41 Paina "ISOFIX-vapautuspainiketta" molemmilla puolilla ja kuule "naksahdus" ja irrota istuin. Vain kun vasemmalla ja oikealla ISOFIX näyttää punaista merkkivaloa, se tarkoittaa, että ISOFIX on avautunut oikein.

TOP TETHERIN ASENNUSTAPA

2.42-2.43 Avaa takakansi, irrota ylähihna ja sulje takakansi. Vapauta ylähihnan hihna painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä hihnaa pidemmäksi.

2.44-2.45 Vie ylähihna auton istuimen niskatuen alle.

2.46 Kiinnitä yläkiinnitys. Turvaistuimen takana on kolme kiinteää pistettä, valitse autosi ankkurin sijainnin mukaan.

ILMOITUS! Vie ylähihna turvaistuimen tyynyn alle (jos tyynyä ei voi säätää, vie se tyynyn päälle).

2.47 Kiinnitä hihna vetämällä sitä taaksepäin, kunnes merkkivalo palaa vihreänä.

III. ASENNUSTAPA

KÄYTÄ ISOFIX+ YLÄKIINNITYSTÄ LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMISEEN SELKÄ MENOSUUNTAAN (SOPII LAPSILLE 40-105CM / < 18KG)

3.1 Kun asennat lasten turvaistuinta selkää menosuuntaan, noudata menetelmää 2.18-2.25, käännä istuin selkää menosuuntaan (kuvan mukaisesti) ja noudata sitten menetelmää 2.36-2.40 ISOFIXin asentamiseksi auton istuimeen.

VAROITUS! Turvaistuinta ei saa missään tapauksessa käyttää asennossa, jossa on turvatyyny.

3.2 Vedä yläköysi ulos ja vedä se turvaistuimen selkäreunan vyöohjaimen päälle ylhäältä alas, paina sitä (kuten kuvassa) ja noudata lopuksi menetelmää 2.42-2.47.

KÄYTÄ ISOFIX+ YLÄKIINNITYSTÄ LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMISEEN KASVOT MENOSUUNTAAN (SOPII LAPSILLE 76-105 CM / < 18 KG)

ILMOITUS! Kun lapsen paino on alle 9 kg, lasten turvaistuin on asennettava selkää menosuuntaan.

3.3

- Säädä lastenistuin sopivaan asentoon noudattamalla menetelmää 2.12-2.15
- Asenna ISOFIX auton kiinteään ISOFIX-ankkuriin noudattamalla menetelmää 2.36-2.40
- Asenna ylähihna autossa olevaan yläköyden kiinteään ankkuriin noudattamalla menetelmää 2.42-2.47
- Tarkista, että lastenistuin on asennettu oikein.
- Korjaa lapsi, noudata 2.26

ASENNA LASTEN TURVAISTUIMEN KASVOT MENOSUUNTAAN KÄYTTÄMÄLLÄ ISOFIX-KIINNITYSTÄ+ 3-PISTETURVAVYÖ (SOPII LAPSILLE 100-150 CM)

- Irrota ensin 5-pisteturvavyö.
- Kohdista auton istuimen ISOFIX- ja ISOFIX-kiinnityspisteet.
- Aseta turvaistuin auton istuimeen ja säädä turvaistuin sopivaan asentoon.
- Turvaistuimen vyö kulkee turvavyön ohjaimen läpi ja kulkee lapsen olkapään ympäri.
- Auton turvavyön vatsavyö kulkee vatsavyön ohjaimen läpi ja kulkee lapsen lantion läpi.
- Kiinnitä auton turvavyö.

ILMOITUS! Käytettäessä 135-150 cm, ei välttämättä sovi kaikkiin ajoneuvoihin.

KÄYTÄ 3-PISTETURVAVYÖTÄ LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMISEEN KASVOT MENOSUUNTAAN (SOPII LAPSILLE 100-150 CM)

- Irrota ensin 5-pisteturvavyö.
- Aseta lasten turvaistuin auton istuimeen ja säädä turvaistuin sopivaan asentoon.
- Turvaistuimen vyö kulkee turvavyön ohjaimen läpi ja kulkee lapsen olkapään ympäri.
- Auton turvavyön vatsavyö kulkee vatsavyön ohjaimen läpi ja kulkee lapsen lantion läpi.

TÄRKEÄ! SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN! LUE HUOLELLISESTI!

- Kiinnitä auton turvavyö.

ILMOITUS! Käytettäessä 135-150 cm, ei välttämättä sovi kaikkiin ajoneuvoihin.

IV. PUHDISTUS JA HUOLTO

- Päivittäisessä käytössä lasten turvaistuin on tarkastettava säännöllisesti.
- Onnettomuuden sattuessa turvaistuin on vaihdettava.
- Kun turvaistuinta ei käytetä, turvaistuin tulee sijoittaa kuivaan ja tuuletettuun paikkaan kosteuden ja homeen välttämiseksi.
- Jos turvaistuimen pinnalla on pölyä, voit pyyhkiä sen kostealla sienellä ja tuulettaa sen kuivumaan.
- Jos ruokaa tai juomaa putoaa vahingossa turvavyön päälle, irrota turvavyö ja huuhtelee huolellisesti lämpimällä vedellä ja tuuleta se kuivumaan.
- Ensimmäisen pesun aikana saattaa esiintyä lievää haalistumista, mikä on normaali tilanne.

Valmistettu Kikka Group Ltd:lle, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Valmistettu Kiinassa.
Täyttää standardin EN R129.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE! CITEȘTE CU ATENȚIE!

Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate pe toată durata de viață a sistemului universal de siguranță pentru copii.

AVERTIZARE!

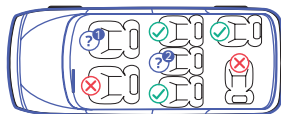
1. Acest scaun auto oferă o siguranță optimă în toate pozițiile de instalare pentru care a fost proiectat.
2. Acesta este un sistem de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size (40-105 cm). Este aprobat în conformitate cu Regulamentul European 129 (ECE R129), pentru utilizare în scaunele auto compatibile i-Size, așa cum este indicat de producători în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de reținere îmbunătățit pentru copii, fie distribuitorul.
3. Acesta este un sistem de reținere îmbunătățit pentru copii i-Size booster (100-135 cm). Este omologat conform ECE R129, pentru utilizare pe scaune compatibile i-Size, așa cum este indicat de producător în manualul de utilizare al mașinii. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de siguranță pentru copii îmbunătățit, fie distribuitorul.
4. Acesta este un scaun de înălțare pentru anumite mașini (135-150 cm) și este un sistem de reținere pentru copii îmbunătățit. Este omologat conform Regulamentului European R129, pentru utilizare în mod specific mașini detaliate în lista de vehicule aplicabilă. Dacă aveți întrebări, vă rugăm să consultați fie producătorul sistemului de reținere îmbunătățit pentru copii, fie vânzătorul.
5. Acesta este un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal”, aprobat în conformitate cu ECE R129 european, pentru utilizarea generală în mașini, deși nu este potrivit pentru toate mașinile.
6. Ar trebui să fie instalat în mașinile pentru care producătorul afirmă în manualul de utilizare al mașinii că vehiculul este potrivit pentru un sistem de siguranță pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.
7. Produsul a fost omologat conform regulamentului european ECE R129 și poate fi utilizat pentru înălțimi între 40 și 150 cm și greutate maximă 36 kg.
8. Asigurați-vă că catarama este fixată corect înainte de a începe să conduceți.
9. Orice chingă care ține sistemul de reținere de vehicul trebuie să fie strânsă, ca orice picior de susținere să fie în contact cu podeaua vehiculului, orice curele sau scuturi de impact care rețin copilul să fie ajustate la corpul copilului și curelele să nu fie frâsucite.
10. Asigurați-vă că orice curea sau centură care ține copilul nu este pliată sau răsucită și rămâne strânsă.
11. Asigurați-vă că centura sau cureaua abdominală se sprijină cât mai jos posibil peste șoldurile copilului, pe ambele părți.
12. În cazul unui accident, chiar dacă nu există daune aparente, scaunul poate fi nesigur. Scaunul trebuie înlocuit după ce a fost supus la solicitări bruște și puternice asociat cu un accident.
13. Ilustrațiile cu instrucțiuni au doar scop informativ. Sistemul de reținere pentru copii poate conține mici diferențe în comparație cu fotografiile sau imaginile din manualul de instrucțiuni. Aceste variații nu afectează aprobarea acestuia prin Regulamentul ECE R129.
14. În nici un caz scaunul auto nu trebuie instalat pe scaunul pasagerului mașinii opus direcției de mers dacă există un airbag activ.
15. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece instalarea incorectă poate duce la vătămări grave. În acest caz, producătorul nu va fi tras la răspundere.
16. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
17. Este periculos să efectuați orice modificări sau completări ale scaunului de siguranță cu aprobarea autorității competente. Este periculos să nu urmați cu strictețe instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul setului auto pentru copii.
18. Vă rugăm să nu utilizați niciodată scaunul de siguranță fără husă sau fără protecțiile hamului.
19. Asigurați-vă că protejați scaunul de siguranță pentru copii de lumina directă a soarelui, deoarece s-ar putea încălzi și răni copilul.
20. Scaunul auto trebuie să rămână permanent instalat în vehicul, chiar și atunci când copilul nu se află în el. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat când stă pe scaunul auto, chiar și atunci când scaunul este în afara vehiculului.
21. Asigurați-vă că orice bagaj sau obiecte care ar putea provoca răni în cazul unui accident sunt bine fixate.
22. Capacul scaunului pentru copii nu trebuie înlocuit cu altul, decât dacă este recomandat de producător, deoarece este parte integrantă a sistemului de asigurare a copiilor!
23. Ar trebui instalat în mașinile pentru care producătorul afirmă în manualul de utilizare al autovehiculului că vehiculul este potrivit pentru un sistem de reținere pentru copii „i-Size Universal” pentru această categorie de vârstă.
24. Securitatea este garantată numai dacă scaunul pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.
25. Pentru sistemul de reținere pentru copii îmbunătățit i-Size, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni al producătorului vehiculului.
26. A nu se folosi cu fața înainte ca copilul să împlinească vârsta de 15 luni.
27. Nu utilizați scaunul pentru copii cu spatele în spate în locurile unde este instalat un airbag frontal activ. Poate apărea moartea sau rănirea gravă.
28. Este important să vă asigurați că orice chingă este purtată jos, astfel încât bazinul să fie bine fixat.
29. Instrucțiunile trebuie păstrate pe scaunul pentru copii pe durata de viață.
30. Componentele dure sau părțile din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii ar trebui să fie instalate și instalate astfel încât în timpul utilizării zilnice a vehiculului să nu fie blocate de scaunele sau ușile mobile. Împiedicați ca centura/hamul să rămână prins între ușile mașinii sau să se frece de părțile ascuțite ale scaunului sau ale caroseriei.
31. Toate centurile care fixează sistemul de reținere la vehicul trebuie strânse, toate centurile care rețin copilul trebuie ajustate în funcție de corpul copilului. Nu este permisă răsucirea centurilor.
32. Nu folosiți alt punct de contact de sprijin, cu excepția celor descrise în instrucțiuni și marcate pe sistemul de siguranță pentru copii.
33. Dacă sistemul de reținere pentru copii oferă un punct de contact alternativ de sprijin și considerați că utilizarea aceluia traseu alternativ nu este satisfăcătoare, vă rugăm să contactați producătorul sistemului de reținere pentru copii.
34. Instalați scaunul auto în pozițiile de așezare indicate în această instrucțiune.
35. Nu folosiți scaunul auto în casă. Nu este conceput pentru uz casnic și trebuie utilizat numai în vehicul.
36. Înainte de a seta orice parte mobilă sau reglabilă a scaunului pentru copii, trebuie să vă scoateți copilul de pe scaunul pentru copii.
37. Verificați regulat uzura curelelor acordând o atenție deosebită punctelor de fixare, apărătoarelor de siguranță și dispozitivelor de reglare.
38. Nu lăsați catarama parțial închisă, aceasta trebuie blocată când toate piesele sunt cuplate. Trebuie să puteți scoate imediat copilul de pe scaun în caz de urgență. Trebuie să înveți copilul să nu se joace cu catarama.
39. Păstrați scaunul pentru copii într-un loc sigur departe de copii atunci când nu este utilizat. Evitați să așezați obiecte grele pe scaun. Evitați contactul scaunului vehiculului dumneavoastră cu substanțe corozive, de exemplu acidul din baterie.

Acest produs este conform cu ECE R129.

ÎNȘTIINȚARE

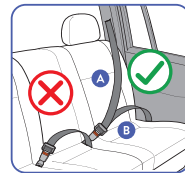
NU instalați pe scaunele din față decât în aceste cazuri specifice:

1. Când mașina nu are scaune din spate.
 2. Când toate locurile din spate sunt ocupate de copii cu înălțimea mai mică sau egală cu 135 cm.
 3. Când nu este posibilă instalarea tuturor scaunelor pentru copii pe scaunele din spate.
- Pe scaune cu: ancoraje ISOFIX și puncte de ancorare Top Tether și centură în 3 puncte (centa de siguranță a mașinii).



ATENȚIE

Scaunul pentru copii trebuie utilizat numai pe acest scaun DACĂ are ancoraje ISOFIX, puncte de fixare superioare o centură în abdomen și 3 puncte: diagonală (A) și abdominală (B).



I. PĂRȚI

1. Reglarea tetierei; 2. Perna pentru cap; 3. Bretele de umar; 4. Perna bebelus; 5. Pad cu cataramă; 6. Buton de reglare a centurii de siguranță în cinci puncte; 7. Curea de reglare; 8. Buton de rotație; 9. Mâner pentru reglarea unghiului; 10. Catarama; 11. Pad de umar; 12. Ghidaj centura tetiera; 13. Ghidaj centura de siguranță; 14. Ajustare top tether; 15. Atașament ISOFIX; 6. Gr. Ghid centura II și Gr.III.

II. REGLAREA ȘI INSTALAREA UNUI SCAUN DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII

UTILIZAREA CATARAMEI

- 2.1 Puneți clemele din stânga și din dreapta ale cataramii împreună (așa cum se arată în imagine), asigurați-vă că limbile stânga și dreapta se unesc.
- 2.2 Clemele din stânga și din dreapta trebuie să fie închise și nu trebuie lăsat niciun spațiu și să rămână cu fața în sus.
- 2.3 Introduceți limba cataramii în fantă.
- 2.4 Dacă auziți „clic”, înseamnă că catarama a fost fixată.

UTILIZAREA CATARAMEI

2.5-2.7 Când catarama trece prin poziția corespunzătoare prin canelură, catarama este introdusă în canelura de pânză, trageți cureaua de mai multe ori pentru a vă asigura că catarama este stabilă și, în cele din urmă, puneți tamponul pentru cataramă.

ÎNȘTIINȚARE! Catarama trebuie menținută uscată.

REGLAȚI LUNGIMEA CENTURII

- 2.8 Strângeți centura de siguranță: trageți în sus cureaua de reglare pentru a menține centura cât mai strânsă posibil. Cureaua slăbită este extrem de periculoasă, așa că vă rugăm să vă asigurați că cureaua este fixată înaintea de utilizare.
- 2.9 Slăbiți centura de siguranță: puteți slăbi centura de siguranță apăsând butonul de reglare din fața scaunului. Apăsati butonul de reglare în timp ce trageți cele două curele de sub umăr pentru a slăbi centura de siguranță.

REGLAȚI ÎNĂLȚIMEA TETIEREI

- 2.10 Eliberați centura de siguranță ajustând butonul de reglare din fața scaunului și trageți tetiera în sus, mutați tetiera la înălțimea potrivită.
- 2.11 Reglați corect tetiera pentru a vă asigura că copilul dumneavoastră este în scaunul de siguranță pentru a oferi cea mai bună protecție; Tetiera trebuie ajustată la înălțimea care este similară cu umărul copilului.

ÎNȘTIINȚARE! Bretelele de umăr trebuie să fie la înălțimea care este similară cu umărul copilului sau puțin deasupra umerilor copiilor. Cureaua de umăr nu trebuie plasată în spatele copilului sau lângă ureche.

REGLAȚI ÎNCLINAREA SCAUNULUI

Scaunul de siguranță poate fi reglat în mai multe unghiuri diferite.

- 2.12-2.14 Orientat spre spate: Unghiul maxim ajută copilul să doarmă profund. Dacă vârsta copilului dumneavoastră este mai mică de 15 luni, acesta trebuie să fie orientat spre spate.

AVERTIZARE! Nu utilizați cu fața în față înainte ca vârsta copilului să depășească 15 luni. Pentru statura 40-105cm, va rugam sa folositi pozitia 1,2,3,4.

2.15 Orientat spre înainte: Apăsati baza scaunului auto cu o mână și trageți butonul reglabil de sub carcasă pentru a vă ajusta la poziția potrivită (există patru poziții). Pentru statura 76-105cm, va rugam sa folositi pozitia 1,2,3,4. Când utilizați poziția 4, este posibil să nu se potrivească în toate vehiculele. Pentru statura 100-150cm, va rugăm să utilizați doar prima poziție.

PERNA PENTRU UN NOU NASCUT

ÎNȘTIINȚARE! Când înălțimea bebelușului este de 40-87 cm, vă rugăm să utilizați cusătura bebelușului nou-născut.

2.16-2.17 Puneți perna pentru nou-născut sub umăr și puneți capacul cu cataramă.

FUNCȚIILE DE ROTAȚIE

Scaunul de la spate spre înainte.

- 2.18 Apăsati butonul de rotație și rotiți-l manual. Rotiți scaunul cu fața în față cu 180° de grade.
- 2.19-2.21 După rotirea scaunului de siguranță pentru copii în direcția corectă, vă rugăm să vă asigurați că rotația scaunului de siguranță pentru copii a fost blocată.

SCAUNUL CU FAȚĂ ÎN FAȚĂ PÂNĂ ÎN SPATE:

- 2.22-2.23 Reglați scaunul la poziția maximă de înclinare trăgând de mânerul de înclinare.
- 2.24-2.25 Apăsati butonul de rotație și rotiți-l cu mâna. Rotiți scaunul cu fața spre spate prin rotire cu 180°.

ÎNȘTIINȚARE! Înainte de fiecare călătorie, vă rugăm să vă asigurați că rotația scaunului este blocată prin rotirea scaunului în ambele direcții. Dacă vârsta copilului dumneavoastră este mai mică de 15 luni, vă rugăm să utilizați cu spatele. Înainte de fiecare călătorie, vă rugăm să vă asigurați că scaunul pentru copii este în grupul și configurația corecte.

CENTURA DE SIGURANȚA ÎN 5 PUNCTE PENTRU FIXAREA COPILULUI

2.26 Puneți împreună cema din stânga și dreapta și introduceți catarama, este indicat că catarama este prinsă când auziți sunetul „ka”. Apăsati butonul de reglare și trageți de cureaua, în același timp, vă rugăm să păstrați umerii copilului confortabil.

MODUL DE A SCOATE CENTURA DE SIGURANȚĂ ÎN 5 PUNCTE

2.27-2.28 Rotiți scaunul de siguranță spre spate și deschideți capacul din spate.

2.29 Trageți cureaua afară, care este împreună cu conexiunea cu trei căi, cât mai lung posibil și plasați această poziție așa cum se arată în imagine.

2.30 Eliberați cureaua de umăr din clema de umăr și, în final, trageți cureaua de umăr și suportul pentru umăr.

2.31 Trageți cureaua de reglare și eliberați cele două curele de umăr din clema metalică de conectare cu trei căi, așa cum se arată în imagine.

2.32 Apăsăți butonul roșu pentru a deschide catarama.

2.33 Treceți catarama (fără introducere) prin orificiul.

2.34 Deschideți tapiteria ca în imagine, fixați inserția la cataramă, deschideți capacul cataramei de sub bază, puneți catarama în orificiul cataramei și la final închideți capacul.

2.35 Curățați tapiteria așa cum se arată în imagine.

INSTALARE PENTRU ISOFIX

ÎNȘTIINȚARE! Scaunele de siguranță pentru copii sunt disponibile și cu ghidajul ISOFIX (dacă mașina dumneavoastră nu este echipată cu ghidajul ISOFIX standard).

2.36-2.37 Dacă va fi mai convenabil de instalat, vă rugăm să fixați ghidajul ISOFIX pe un punct fix ISOFIX de pe mașină.

ÎNȘTIINȚARE! Vă puteți înclina scaunul auto în poziția corectă dacă unghiul scaunului auto se poate regla, va fi mai convenabil să instalați ISOFIX.

2.38-2.40 Împingeți isofixul pe ghidajul ISOFIX până la blocarea ISOFIX, apoi împingeți scaunul auto pentru copii spre scaunul auto până la întâlnirea cu acesta.

MODUL DE A ELIMINA ISOFIX

2.41 Apăsăți „butonul de eliberare ISOFIX” de pe ambele părți și auziți sunetul „clic”, apoi scoateți scaunul. Numai când ISOFIX din stânga și din dreapta arată indicator roșu, înseamnă că ISOFIX s-a deblocat corect.

Metoda de instalare pentru top tether

2.42-2.43 Deschideți capacul din spate, scoateți legătura de sus și închideți capacul din spate. Eliberați cureaua superioară apăsând butonul de eliberare și trăgând cureaua mai mult.

2.44-2.45 Treceți top tether sub tetiera scaunului auto.

2.46 Fixați legătura superioară. Există trei puncte fixe de ancorare în spatele scaunului auto, vă rugăm să alegeți-o pe cea în funcție de poziția mașinii de ancorare.

ÎNȘTIINȚARE! Treceți centura de prindere superioară sub perna scaunului auto (dacă perna nu se poate regla, vă rugăm să o treceți pe pernă).

2.47 Fixați centura trăgând cureaua înapoi până când indicatorul este verde.

III. METODA DE INSTALARE

UTILIZAȚI ISOFIX+ TOP TETHER PENTRU A INSTALA SCAUNUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII ÎN POZIȚIA CU SPATELE (POTRIVIT PENTRU COPII 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Când instalați scaunul pentru copii cu spatele cu spatele, vă rugăm să urmați metoda 2.18-2.25, rotiți scaunul în poziția cu spatele înapoi (așa cum se arată în imagine), apoi urmați metoda 2.36-2.40 pentru a instala ISOFIX în scaunul auto.

AVERTIZARE! În niciun caz scaunul auto nu poate fi folosit într-o poziție care are airbag-uri.

3.2 Trageți prindere superior și treceți-l pe ghidajul centurii de pe spatele scaunului auto de sus în jos, apăsați-l (cum se arată în imagine) și în final urmați metoda 2.42-2.47.

UTILIZAȚI ISOFIX+ TOP TETHER PENTRU A INSTALA SCAUNUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII ÎN POZIȚIA CU FAȚA SPRE FAȚĂ (POTRIVIT PENTRU COPII 76- 105 CM / < 18KG)

ÎNȘTIINȚARE! Când greutatea copilului este mai mică de 9 kg, scaunul de siguranță pentru copii trebuie să fie instalat cu fața spre spate.

3.3

- Pentru a regla scaunul de siguranță pentru copii în poziția corespunzătoare, vă rugăm să urmați metoda 2.12-2.15
- Pentru instalarea ISOFIX pe ancora fixă ISOFIX din mașină, vă rugăm să urmați metoda 2.36-2.40
- Pentru a instala top tether la ancora fixă top tether în mașină, vă rugăm să urmați metoda 2.42-2.47
- Verificați scaunul de siguranță pentru copii dacă este instalat corect.
- Remediatți copilul, vă rugăm să urmați 2.26

UTILIZAȚI ATAȘAMENTUL ISOFIX+ CENTURA DE SIGURANȚĂ ÎN 3 PUNCTE PENTRU A INSTALA SCAUNUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII ÎN POZIȚIA CU FAȚA ÎN FAȚĂ (POTRIVIT PENTRU COPII 100-150 CM)

- Scoateți mai întâi centura de siguranță în 5 puncte.
- Faceți cunoștință cu punctele de ancorare ISOFIX și ISOFIX de pe scaunul auto.
- Puneți scaunul de siguranță pentru copii pe scaunul auto și reglați scaunul de siguranță pentru copii în poziția potrivită.
- Centura scaunului auto trece prin ghidajul centurii de siguranță și trece în jurul umărului copilului.
- Centura de burtă a centurii de siguranță a mașinii trece prin ghidajul centurii de burtă și trece prin pelvisul copilului.
- Fixați centura de siguranță a mașinii.

ÎNȘTIINȚARE! Când este folosit de la 135-150 cm, este posibil să nu se potrivească în toate vehiculele.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE! CITEȘTE CU ATENȚIE!

UTILIZAȚI CENTURA DE SIGURANȚĂ ÎN 3 PUNCTE PENTRU A INSTALA SCAUNUL DE SIGURANȚĂ PENTRU COPII ÎN POZIȚIA CU FAȚA ÎN FAȚĂ (POTRIVIT PENTRU COPII 100-150 CM)

- Scoateți mai întâi centura de siguranță în 5 puncte.
- Puneți scaunul de siguranță pentru copii pe scaunul auto și reglați scaunul de siguranță pentru copii în poziția potrivită.
- Centura scaunului auto trece prin ghidajul centurii de siguranță și trece în jurul umărului copilului.
- Centura de burtă a centurii de siguranță a mașinii trece prin ghidajul centurii de burtă și trece prin pelvisul copilului.
- Fixați centura de siguranță a mașinii.

ÎNȘTIINȚARE! Când este folosit de la 135-150 cm, este posibil să nu se potrivească în toate vehiculele.

IV. CURATENIE SI MENTENANTA

- În utilizarea zilnică, este necesar să verificați regulat scaunul de siguranță pentru copii.
- În caz de accident, scaunul de siguranță trebuie înlocuit.
- Când scaunul auto nu este utilizat, scaunul de siguranță pentru copii trebuie așezat într-un loc uscat și ventilat pentru a evita umezeala și mucegaiul.
- Dacă există praf pe suprafața scaunului de siguranță pentru copii, puteți folosi un burete umed pentru a-l șterge și a-l ventila pentru a se usuca.
- Dacă mănăcarea sau băutura pică accidental pe centura de siguranță, scoateți centura de siguranță și clătiți bine cu apă caldă și ventilați-o pentru a se usuca.
- În timpul primei spălări poate apărea o ușoară decolorare, ceea ce este o situație normală.

Produs pentru Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Fabricate în China.
Conform EN R129.

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

As instruções de uso devem ser mantidas durante toda a vida útil do sistema universal de retenção infantil.

AVISO!

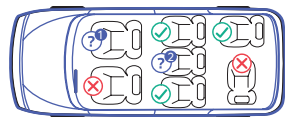
1. Esta cadeira auto proporciona uma segurança óptima em todas as posições de instalação para as quais foi concebida.
2. Este é um sistema de retenção infantil i-Size Enhanced (40-105 cm). É aprovado de acordo com o Regulamento Europeu 129 (ECE R129), para uso em assentos de carro compatíveis com i-Size, conforme indicado pelos fabricantes no manual do proprietário do carro. Em caso de dúvidas, consulte o fabricante ou o distribuidor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
3. Este é um sistema de retenção infantil aprimorado i-Size (100-135 cm). Está homologado segundo a norma ECE R129, para utilização em cadeiras compatíveis com i-Size, conforme indicado pelo fabricante no manual do proprietário do automóvel. Se você tiver dúvidas, consulte o fabricante ou o distribuidor do Sistema de Proteção Infantil Aprimorado.
4. Este é um assento elevatório para carros específicos (135-150 cm) e é um Sistema de Retenção Infantil Aprimorado. É aprovado de acordo com o Regulamento Europeu R129, para uso em aplicações específicas
5. Este é um sistema de retenção para crianças 'i-Size Universal', aprovado de acordo com a norma europeia ECE R129, para uso geral em carros, embora não seja adequado para todos os carros.
6. Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil 'i-Size Universal' para essa faixa etária.
7. O produto foi aprovado de acordo com o regulamento europeu ECE R129 e pode ser usado para alturas entre 40 e 150 cm e peso máximo de 36 kg.
8. Certifique-se de que a fivela está bem fechada antes de iniciar a condução.
9. Quaisquer correias que prendam o sistema de retenção ao veículo devem estar apertadas, que qualquer perna de apoio deve estar em contato com o piso do veículo, que quaisquer correias ou protetores de impacto que restringem a criança devem ser ajustados ao corpo da criança e que as correias não devem ser torcidas.
10. Certifique-se de que qualquer correia ou cinto que prenda a criança não esteja dobrado ou torcido e permaneça apertado.
11. Assegure-se de que o cinto ou cinta abdominal esteja o mais baixo possível sobre os quadris da criança, em ambos os lados.
12. Em caso de acidente, mesmo que não haja danos aparentes, a cadeira pode ser insegura. O assento deve ser substituído após ser submetido a esforços repentinos e fortes associado a um acidente.
13. As ilustrações das instruções são apenas para fins informativos. O sistema de retenção infantil pode conter pequenas diferenças em relação às fotografias ou imagens do manual de instruções. Estas variações não afetam a sua aprovação pelo Regulamento ECE R129.
14. Sob nenhuma circunstância a cadeirinha deve ser instalada no banco do passageiro do carro no sentido oposto ao da viagem se houver um airbag ativo.
15. Leia atentamente as instruções, pois a instalação incorreta pode resultar em ferimentos graves. Neste caso, o fabricante não será responsabilizado.
16. Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam encaixados antes do uso.
17. É perigoso fazer alterações ou acréscimos na cadeira de segurança com a aprovação da autoridade competente. É perigoso não seguir rigorosamente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do carro infantil.
18. Nunca use a cadeirinha sem a capa ou sem os protetores do arnês.
19. Certifique-se de proteger a cadeira de segurança da luz solar direta, pois pode aquecer e ferir a criança.
20. A cadeirinha deve permanecer permanentemente instalada no veículo, mesmo quando a criança não estiver no mesmo. Nunca deixe a criança sozinha sentada na cadeirinha, mesmo quando a cadeirinha estiver fora do veículo.
21. Certifique-se de que as bagagens ou objetos que possam causar ferimentos em caso de acidente estejam bem presos.
22. A capa do sistema de retenção infantil não deve ser substituída por outra, salvo recomendação do fabricante, pois é parte integrante do sistema de proteção infantil!
23. Deve ser instalado em carros para os quais o fabricante declara no manual do proprietário que o veículo é adequado para um sistema de retenção infantil 'i-Size Universal' para essa faixa etária.
24. A segurança só é garantida se o sistema de retenção para crianças for montado de acordo com estas instruções.
25. Para o sistema de proteção infantil aprimorado i-Size, o usuário deve ler o manual de instruções do fabricante do veículo.
26. Não use voltado para a frente antes que a criança atinja a idade de 15 meses.
27. Não use o assento infantil voltado para trás em posições de assento onde um airbag frontal ativo esteja instalado. Morte ou lesões graves podem ocorrer.
28. É importante garantir que qualquer faixa subabdominal seja usada na parte inferior, de modo que a pélvis fique bem encaixada.
29. A instrução deve ser mantida no sistema de retenção para crianças durante todo o seu período de vida.
30. Os componentes rígidos ou peças plásticas do dispositivo de segurança para crianças devem ser implantados e instalados de forma que, durante o uso diário do veículo, não fiquem presos pelos assentos ou portas móveis. Evite que o arnês/cinto do veículo fique preso entre as portas do carro ou roce em partes pontiagudas do assento ou do corpo.
31. Todos os cintos que fixam o sistema de retenção ao veículo devem estar apertados, todos os cintos que prendem a criança devem estar ajustados de acordo com o corpo da criança. Não será permitido torcer os cintos.
32. Não use outro ponto de apoio de apoio, exceto os descritos nas instruções e marcados no sistema de retenção infantil.
33. Se o sistema de retenção infantil oferecer um ponto de contato de suporte alternativo e você considerar que o uso dessa rota alternativa não é satisfatório, entre em contato com o fabricante do sistema de retenção infantil.
34. Instale a cadeirinha nas posições indicadas nesta instrução.
35. Não use a cadeirinha dentro de casa. Ele não foi projetado para uso doméstico e deve ser usado apenas no veículo.
36. Antes de colocar qualquer parte móvel ou regulável da cadeirinha, é necessário retirar a criança da cadeirinha.
37. Verifique regularmente o desgaste dos cintos, prestando especial atenção aos pontos de fixação, às proteções de segurança e aos dispositivos de ajuste.
38. Não deixe a fivela parcialmente fechada, ela deve ser travada quando todas as peças estiverem engatadas. Você deve ser capaz de remover a criança do assento imediatamente em caso de emergência. Tem que ensinar a criança a não brincar com a fivela.
39. Mantenha a cadeira infantil em um local seguro, longe do alcance das crianças, quando não estiver em uso. Evite colocar objetos pesados na cadeira. Evite o contato da cadeira do seu veículo com substâncias corrosivas, por exemplo, ácido da bateria.

Este produto está em conformidade com a norma ECE R129.

PERCEBER

NÃO instale nos bancos dianteiros exceto nestes casos específicos:

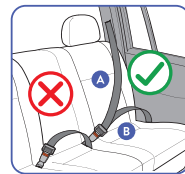
1. Quando o carro não tem bancos traseiros.
 2. Quando todos os bancos traseiros forem ocupados por crianças com altura igual ou inferior a 135 cm.
 3. Quando não for possível instalar todas as cadeirinhas nos bancos traseiros.
- Em bancos com: fixações ISOFIX e pontos de fixação Top Tether e cinto de 3 pontos (cinto de segurança do automóvel).



IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

ATENÇÃO

A cadeirinha só deve ser utilizada neste assento SE possuir fixações ISOFIX, pontos top tether um colo e cinto de 3 pontos: diagonal (A) e abdominal (B).



I. PEÇAS

1. Ajuste do encosto de cabeça; 2. Travesseiro de cabeça; 3. Alças; 4. Almofada de bebê; 5. Almofada de fivela; 6. Botão de ajuste do cinto de segurança de cinco pontos; 7. Alça de ajuste; 8. Botão de rotação; 9. Alça para ajuste do ângulo; 10. Fivela; 11. Ombreira; 12. Guia do cinto do encosto de cabeça; 13. Guia do cinto de segurança; 14. Ajuste do tirante superior; 15. Fixação ISOFIX; 6. Gr. Guia de correia II e Gr.III.

II. O AJUSTE E INSTALAÇÃO DE UMA CADEIRA DE SEGURANÇA INFANTIL

O USO DA FIVELA

- 2.1 Junte os grampos esquerdo e direito da fivela (conforme mostrado na imagem), certifique-se de que as linguetas esquerda e direita se encontrem.
- 2.2 Os grampos esquerdo e direito devem ser fechados e nenhuma folga deve ser deixada e mantida voltada para cima.
- 2.3 Insira a lingueta da fivela na ranhura.
- 2.4 Se ouvir um "clique", significa que a fivela foi apertada.

O USO DA FIVELA

2.5-2.7 Quando a fivela passa pela posição apropriada através da ranhura, a fivela é inserida na ranhura do tecido, puxe o cinto várias vezes para se certificar de que a fivela está estável e, finalmente, coloque a almofada da fivela.

PERCEBER! A fivela deve ser mantida seca.

AJUSTE O COMPRIMENTO DO CINTO

- 2.8 Aperte o cinto de segurança: puxe a cinta de ajuste para manter o cinto o mais apertado possível. O cinto afrouxado é extremamente perigoso, portanto, certifique-se de que o cinto esteja apertado antes de usar.
- 2.9 Afrouxe o cinto de segurança: você pode afrouxar o cinto de segurança pressionando o botão de ajuste na frente do assento. Pressione o botão de ajuste enquanto puxa as duas alças sob as ombreiras para afrouxar o cinto de segurança.

AJUSTE A ALTURA DO ENCOSTO DE CABEÇA

- 2.10 Solte o cinto de segurança ajustando o botão de ajuste na frente do assento e puxe o encosto de cabeça para cima, mova o encosto de cabeça para a altura adequada.
- 2.11 Ajuste adequadamente o encosto de cabeça para garantir que seu filho esteja na cadeira de segurança para proporcionar a melhor proteção; O apoio de cabeça deve ser ajustado à altura semelhante à do ombro da criança.

PERCEBER! As alças devem estar na altura semelhante à dos ombros da criança ou ligeiramente acima dos ombros das crianças. A alça de ombro não deve ser colocada atrás da criança ou perto da orelha.

AJUSTE A RECLINAÇÃO DO ASSENTO

O assento de segurança pode ser ajustado em vários ângulos diferentes.

- 2.12-2.14 Virado para trás: O ângulo máximo ajuda seu filho a dormir profundamente. Se a idade do seu filho for inferior a 15 meses, ele deverá estar voltado para trás.

AVISO! Não use voltado para a frente antes que a idade da criança exceda os 15 meses. Para estatura 40-105cm, use a posição 1,2,3,4.

2.15 Virado para a frente: Pressione a base do assento do carro com uma mão e puxe o botão ajustável sob a concha para ajustar na posição adequada (existem quatro posições). Para estatura 76-105 cm, use a posição 1,2,3,4. Ao usar a posição 4, pode não caber em todos os veículos. Para estatura de 100 a 150 cm, use apenas a 1ª posição.

ALMOFADA PARA UM BEBÊ RECÉM-NASCIDO

PERCEBER! Quando a altura do bebê for de 40 a 87 cm, use a almofada do bebê recém-nascido.

2.16-2.17 Coloque a almofada do bebê recém-nascido sob a almofada de ombro e coloque a capa da fivela.

AS FUNÇÕES DE ROTAÇÃO

Assento virado para trás para frente.

- 2.18 Pressione o botão de rotação e gire-o manualmente. Vire o assento para frente girando 180° graus.
- 2.19-2.21 Depois de girar a cadeira de segurança infantil na direção correta, certifique-se de que a rotação da cadeira de segurança infantil esteja travada.

ASSENTO VIRADO PARA A FRENTE PARA VIRADO PARA TRÁS:

- 2.22-2.23 Ajuste o assento para a posição de reclinção máxima puxando a alça de reclinção.
- 2.24-2.25 Pressione o botão de rotação e gire-o manualmente. Vire o assento para trás girando 180° graus.

PERCEBER! Antes de cada viagem, certifique-se de que a rotação do assento está travada girando o assento em ambas as direções. Se a idade do seu filho for inferior a 15 meses, use o sentido inverso à marcha. Antes de cada viagem, certifique-se de que a cadeira infantil esteja no grupo e configuração corretos.

CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS PARA PRENDER A CRIANÇA

2.26 Junte os cliques esquerdo e direito e insira a fivela, é indicado que a fivela está fechada ao ouvir o som "ka". Pressione o botão de ajuste e puxe a alça, ao mesmo tempo, mantenha os ombros da criança confortáveis.

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

A MANEIRA DE REMOVER O CINTO DE SEGURANÇA DE 5 PONTOS

- 2.27-2.28 Gire a cadeira de segurança para trás e abra a tampa traseira.
- 2.29 Puxe a alça que está junto com a conexão de três vias, o máximo possível e coloque nesta posição conforme mostrado na figura.
- 2.30 Solte a alça de ombro do clipe de ombro e, finalmente, puxe a alça de ombro e a almofada de ombro para fora.
- 2.31 Puxe a alça de ajuste e solte as duas alças do clipe metálico de conexão de três vias, conforme mostrado na imagem.
- 2.32 Pressione o botão vermelho para abrir a fivela.
- 2.33 Passe a fivela (sem inserção) pelo orifício.
- 2.34 Abra o estofamento como na foto, aperte a inserção na fivela, abra a tampa da fivela sob a base, coloque a fivela no orifício da fivela e finalmente feche a tampa.
- 2.35 Limpe o estofamento conforme mostrado na imagem.

INSTALAÇÃO PARA ISOFIX

PERCEBER! As cadeiras de segurança para crianças também estão disponíveis com a guia ISOFIX (se o seu carro não estiver equipado com a guia ISOFIX padrão).
2.36-2.37 Se for mais conveniente instalar, prenda a guia ISOFIX em um ponto fixo ISOFIX no carro.

PERCEBER! Você pode reclinar a cadeirinha do carro na posição adequada se o ângulo da cadeirinha puder ser ajustado, será mais conveniente instalar o ISOFIX.

2.38-2.40 Empurre o isofix na guia ISOFIX até travar o ISOFIX, depois empurre a cadeirinha em direção à cadeirinha até encostá-la.

A MANEIRA DE REMOVER ISOFIX

2.41 Pressione o “botão de liberação ISOFIX” em ambos os lados e ouça o som de “clique”, em seguida remova o assento. Somente quando o ISOFIX esquerdo e direito mostram o indicador vermelho, significa que o ISOFIX foi desbloqueado corretamente.

O método de instalação do top tether

- 2.42-2.43 Abra a tampa traseira, retire o top tether e feche a tampa traseira. Solte a alça superior pressionando o botão de liberação e puxando a alça mais longo.
- 2.44-2.45 Passe o top tether sob o encosto de cabeça do assento do carro.
- 2.46 Prenda o tirante superior. Existem três pontos fixos de ancoragem atrás do assento do carro, escolha aquele de acordo com a posição da âncora do seu carro.

PERCEBER! Passe o cinto superior sob a almofada do assento do carro (se a almofada não puder ser ajustada, passe-o sobre a almofada).

2.47 Aperte o cinto puxando-o para trás até que o indicador fique verde.

III. MÉTODO DE INSTALAÇÃO

USE O TOP TETHER ISOFIX+ PARA INSTALAR A CADEIRA DE SEGURANÇA INFANTIL VOLTADA PARA TRÁS (ADEQUADO PARA CRIANÇAS DE 40 A 105 CM / <18 KG)

3.1 Ao instalar a cadeira de segurança infantil voltada para trás, siga o método 2.18-2.25, gire a cadeira para a posição voltada para trás (como mostrado na imagem) e siga o método 2.36-2.40 para instalar o ISOFIX na cadeira auto.

AVISO! Em nenhuma circunstância a cadeira auto pode ser utilizada numa posição que possua airbags.

3.2 Puxe o top tether e passe-o na guia do cinto na parte traseira da cadeirinha de cima para baixo, pressione-o (conforme imagem) e por fim siga o método 2.42-2.47.

USE O TIRANTE SUPERIOR ISOFIX+ PARA INSTALAR A CADEIRA DE SEGURANÇA INFANTIL VOLTADA PARA A FRENTE (ADEQUADO PARA CRIANÇAS DE 76 A 105 CM / <18KG)

PERCEBER! Quando o peso da criança for inferior a 9kg, a cadeira de segurança infantil deverá ser instalada voltada para trás.

3.3

- Para ajustar a cadeira de segurança infantil para a posição adequada, siga o método 2.12-2.15
- Para instalar o ISOFIX na âncora fixa ISOFIX no carro, siga o método 2.36-2.40
- Para instalar o top tether na âncora fixa do top tether no carro, siga o método 2.42-2.47
- Verifique se a cadeira de segurança infantil está instalada corretamente.
- Conserte a criança, siga 2.26

USE O ACESSÓRIO ISOFIX + CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS PARA INSTALAR A CADEIRA DE SEGURANÇA INFANTIL VOLTADA PARA A FRENTE (ADEQUADO PARA CRIANÇAS DE 100 A 150 CM)

- Remova primeiro o cinto de segurança de 5 pontos.
- Conheça os pontos de fixação ISOFIX e ISOFIX na cadeirinha.
- Coloque a cadeira de segurança infantil no assento do carro e ajuste-a na posição adequada.
- O cinto da cadeirinha passa pela guia do cinto de segurança e passa ao redor do ombro da criança.
- O cinto abdominal do cinto de segurança do carro passa pela guia do cinto abdominal e passa pela pélvis da criança.
- Aperte o cinto de segurança do carro.

PERCEBER! Quando usado de 135 a 150 cm, pode não caber em todos os veículos.

IMPORTANTE! GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA! LEIA CUIDADOSAMENTE!

USE O CINTO DE SEGURANÇA DE 3 PONTOS PARA INSTALAR A CADEIRA DE SEGURANÇA INFANTIL VOLTADA PARA A FRENTE (ADEQUADO PARA CRIANÇAS DE 100 A 150 CM)

- Remova primeiro o cinto de segurança de 5 pontos.
- Coloque a cadeira de segurança infantil no assento do carro e ajuste-a na posição adequada.
- O cinto da cadeirinha passa pela guia do cinto de segurança e passa ao redor do ombro da criança.
- O cinto abdominal do cinto de segurança do carro passa pela guia do cinto abdominal e passa pela pélvis da criança.
- Aperte o cinto de segurança do carro.

PERCEBER! Quando usado de 135 a 150 cm, pode não caber em todos os veículos.

IV. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Na utilização diária é necessário verificar regularmente a cadeira de segurança infantil.
- Em caso de acidente, a cadeira de segurança deverá ser substituída.
- Quando a cadeirinha não estiver em uso, a cadeirinha infantil deve ser colocada em local seco e ventilado para evitar umidade e mofo.
- Se houver poeira na superfície da cadeira de segurança infantil, você pode usar uma esponja úmida para limpar e ventilar para secar.
- Se comida ou bebida cair acidentalmente no cinto de segurança, remova o cinto de segurança e enxágue abundantemente com água morna e ventile-o para secar.
- Pode ocorrer um leve desbotamento durante a primeira lavagem, o que é uma situação normal.

Produzido para Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária. Feito na china.
Em conformidade com EN R129.

IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTURI! AQRÀ B'ATTENZJONI!

L-istruzzjonijiet għall-użu għandhom jinżamm għall-hajja kollha tas-sistema universali tat-tražzin għat-tfal.

TWISSIJA!

1. Dan is-sedil tal-karozza jipprovdi l-aħjar sigurtà fil-pożizzjonijiet kollha ta' installazzjoni li għalihom kien iddisinjat.
2. Din hija Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal i-Size (40-105cm). Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew 129 (ECE R129), għall-użu f'sigġijiet tal-karozzi kompatibbli i-Size kif indikat mill-manifatturi fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal jew lid-distributur.
3. Din hija Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal i-Size booster (100-135cm). Huwa approvat skont ECE R129, għall-użu f'sedili kompatibbli i-Size, kif indikat mill-manifattur fil-manwal tas-sid tal-karozza. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal jew lid-distributur.
4. Dan huwa booster seat għal karozzi speċifiċi (135-150cm) u huwa Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal. Huwa approvat skont ir-Regolament Ewropew R129, għall-użu b'mod speċifiku karozzi dettaljati fil-lista tal-veġuri applikabbli. Jekk għandek mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkonsulta jew lill-manifattur tas-Sistema Mtejba tat-Tražzin tat-Tfal jew lill-bejjieġ bl-immunt.
5. Din hija sistema ta' tražzin għat-tfal i-Size Universal, approvata skont l-ECE R129 Ewropea, għall-użu generali tagħha fil-karozzi, għalkemm mhix adattata għall-karozzi kollha.
6. Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal tas-sid tal-karozza tiegħu li l-veġura hija adattata għal sistema ta' tražzin għat-tfal i-Size Universal' għal din il-medda ta' età.
7. Il-prodott gie approvat skont ir-regolament Ewropew ECE R129 u jista' jintuza għal għoli bejn 40 u 150 cm u piż massimu ta' 36 kg.
8. Kun żgur li l-bokklla hija mwahħla sew qabel tibda suq.
9. Kwalunkwe ċineġ li jzommu t-tražzin mal-veġura għandhom ikunu sskikati, li kwalunkwe riġel ta' appoġġ għandu jkun f'kuntatt mal-art tal-veġura, li kwalunkwe ċineġ jew tarki tal-impatt li jrazznu lit-tifel għandhom jiġu aġġustati għall-gisem tat-tifel, u li ċ-ċineġ m'għandhomx tkun mibruma.
10. Kun żgur li kwalunkwe ċineġ jew ċinturin li jzommu lit-tifel ma jkunx mitwi jew mibrum u jibqa' sskikat.
11. Kun żgur li ċ-ċinturin addominali jew iċ-ċineġ jistrieħ baxx kemm jista' jkun fuq il-gejnejn tat-tifel, fuq iż-żewġ naħat.
12. Fil-każ ta' incident, anki jekk ma jkunx hemm hsarat apparenti, is-sedil jista' ma jkunx sigur. Is-sedil għandu jiġi sostitwit wara li jkun soġġett għall-istress f'daqqa u qawwi assoċjati ma' incident.
13. L-illustrazzjonijiet tal-istruzzjonijiet huma għal skopijiet informattivi biss. Is-sistema tat-tražzin għat-tfal jista' jkun fiha differenzi żgħira meta mqabbla mar-ritratti jew immaġini fil-manwal tal-istruzzjonijiet. Dawn il-varjazzjonijiet ma jaffettwawx l-approvazzjoni tiegħu bir-Regolament ECE R129.
14. Taht l-ebda ċirkostanza m'għandu jiġi installat is-sedil tal-karozza fis-sedil tal-passiġġier tal-karozza oppost għad-direzzjoni tal-vjaġġ jekk ikun hemm airbag attiv.
15. Jekk jogħġbok agra l-istruzzjonijiet bir-reqqa, peress li installazzjoni mhux korretta tista' tirriżulta f'korriment serju. F'dan il-każ, il-manifattur m'għandux jinżamm responsabbli.
16. Kun żgur li l-apparati kollha ta' qfif huma ingaġġati qabel l-użu.
17. Huwa perikoluż li jsir kwalunkwe tibdil jew żidiet fis-sedil tas-sikurezza b'approvazzjoni mill-awtorità kompetenti. Huwa perikoluż li ma ssewġix b'mod strett l-istruzzjonijiet ta' installazzjoni pprovduti mill-manifattur tas-sett tal-karozzi tat-tfal.
18. Jekk jogħġbok qatt tuża s-sedil tas-sigurtà mingħajr l-għata tiegħu jew mingħajr il-protetturi tal-arness.
19. Kun żgur li tiproteġi s-sedil tas-sigurtà tat-tfal mid-dawl tax-xemx dirett peress li jista' j'ishon u jwegġa' lit-tifel.
20. Is-sedil tal-karozza għandu jibqa' installat b'mod permanenti fil-veġura, anke meta t-tifel ma jkunx fiha. Qatt tħalli lit-tifel waħdu meta jkun bilqiegħda fis-sedil tal-karozza, anki meta s-sedil ikun barra l-veġura.
21. Kun żgur li kwalunkwe bagalji jew oġġetti li jistgħu jikkawżaw korrimenti fil-każ ta' incident huma mwahħla sew.
22. L-għatu tas-sistema tat-tražzin għat-tfal m'għandux jiġi sostitwit b'iehor, sakemm ma jkunx rakkomandat mill-manifattur, minhabba li huwa parti integrali mis-sistema biex jiġu żgurati ta-tfal!
23. Għandu jiġi installat f'karozzi li għalihom il-manifattur jiddikjara fil-manwal ta' sid il-karozza tiegħu li l-veġura hija adattata għal sistema ta' tražzin għat-tfal i-Size Universal' għal din il-medda ta' età.
24. Is-sigurtà hija garantita biss jekk it-tražzin għat-tfal jitwahħal skont dawn l-istruzzjonijiet.
25. Għas-sistema mtejba tat-tražzin għat-tfal i-Size, l-utent irid jaqra l-manwal tal-istruzzjonijiet tal-manifattur tal-veġura.
26. Tużax f'wiċċ il-quddiem qabel it-tifel jiġi qfif u-età ta' 15-il xahar.
27. Tużax sit tat-tfal li jhars lura f'pożizzjonijiet ta' bilqiegħda fejn ikun installat airbag ta' quddiem attiv. Jista' jsehh mewt jew korriment serju.
28. Huwa importanti li jiġi żgurati li kwalunkwe ċineġ tal-hogor tintlibes l-isfel, sabiex il-pelvi tkun imqabbla sew.
29. L-istruzzjoni għandha tinzamm fuq it-tražzin għat-tfal għall-perjodu tal-hajja tiegħu.
30. Ibiġien tal-karozzi jew tħakkik kontra partijiet li jaqtgħu tas-sedil jew tal-gisem.
31. Iċ-ċinturini kollha li jiffissaw is-sistema tat-tražzin mal-veġura għandhom ikunu sskikati, iċ-ċinturini kollha li jzommu lit-tifel għandhom jiġu aġġustati skont il-gisem tat-tifel. It-tidwir ta' ċinturini m'għandux ikun permess.
32. Tużax punt ta' kuntatt ieħor ta' appoġġ hliief dawk deskritti fl-istruzzjonijiet u mmarkati fuq is-sistema tat-tražzin għat-tfal.
33. Jekk is-sistema tat-tražzin għat-tfal toffri punt ta' kuntatt ta' appoġġ alternattiv u tqis li l-użu ta' dik ir-rotta alternattiva mhuxwix sodisfaċenti, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-manifattur tas-sistema tat-tražzin għat-tfal.
34. Installa s-sedil tal-karozza fil-pożizzjonijiet ta' bilqiegħda indikati f'din l-istruzzjoni.
35. Tużax is-sedil tal-karozza fid-dar. Mhux iddisinjat għall-użu fid-dar u għandu jintuza biss fil-veġura.
36. Qabel ma tissettja kwalunkwe parti mobbli jew aġġustabbli tas-siġġu tat-tfal, trid tneħhi lit-tifel/tifla tiegħek mis-sit tat-tfal.
37. Iċċekkja regolament iċ-ċinturini għall-ilbies billi tagħti attenzjoni speċjali lill-punti ta' twahħil, il-gwardji tas-sigurtà u l-apparati ta' aġġustament.
38. Tħalli il-bokklla parzjalment magħluqa, għandha tkun imsakkra meta l-partijiet kollha jkun ingaġġati. Trid tkun tista' tneħhi it-tifel mis-sedil immedjatament f'każ ta' emerġenza. Trid tghallem lit-tifel biex ma jilgħabx bil-bokklla.
39. Zomm is-siġġu tat-tfal f'pożizzjoni sigur li bogħod mit-tfal meta ma tkunx qed tintuza. Evita li tpoġġi oġġetti tqal fuq is-siġġu. Evita l-kuntatt tas-siġġu tal-veġura tiegħek ma' sustanzi korrużivi, pereżempju aċidu mill-batterija.

Dan il-prodott jikkonforma mal-ECE R129.

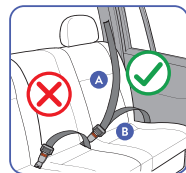
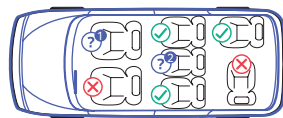
AVVIŻ

Tinstallax fis-sits ta' quddiem hliief dawn il-każijiet speċifiċi:

1. Meta l-karozza ma jkollhiex sedili ta' wara.
 2. Meta s-sedili ta' wara kollha jkunokkupati minn tfal ta' anqas minn jew daqs 135 cm għoli.
 3. Meta ma jkunx possibbli li jiġu installati t-tražzin għat-tfal kollha fis-sits ta' wara.
- Fsits bi: ankraggi ISOFIX u punti ta' ankrar ta' Top Tether u ċinturin bi 3 punti (ċinturin tas-sigurtà tal-karozza).

ATTENZJONI

Is-sit tat-tfal għandu jintuza biss f'dan is-sedil JEKK ikollu ankraggi ISOFIX, top tether points hogor u ċinturin bi 3 punti: djagonali (A) u addominali (B).



I. PARTIJIET

1. Aġġustament ta' l-serħan tar-ras; 2. Kap pillow; 3. Ċineg ta' l-ispalla; 4. Kuxxin tat-trabi; 5. Kuxxinett tal-bokklla; 6. Buttuna ta' aġġustament taċ-ċinturin tas-sigurtà b'ħames punt; 7. Ċinga ta' aġġustament; 8. Buttuna ta' rotazzjoni; 9. Manku għall-aġġustament tal-angolu; 10. Bokklla; 11. Kuxxinett tal-ispalla; 12. Gwida taċ-ċinturin tal-serħan tar-ras; 13. Gwida taċ-ċinturin tas-sigurtà; 14. Aġġustament ta' l-irbit ta' fuq; 15. It-twaħħil ISOFIX; 6. Gr. beltguider II u Gr.III.

II. L-AĠĠUSTAMENT U L-INSTALLAZZJONI TA' SEDIL TAS-SIGURTÀ TAT-TFAL

L-UŻU TAL-BOKKLA

2.1 Poġġi l-klamps tax-xellug u tal-lemin tal-bokklla flimkien (kif muri fl-istampa), kun żgur li l-ilnsa tax-xellug u tal-lemin qed jitaqgħu flimkien.
2.2 Il-klampi tax-xellug u tal-lemin għandhom jingħalqu u m'għandu jithalla l-ebda vojti u jżommu wiċċhom 'il fuq.
2.3 Daħħal l-ilnsien tal-bokklla fl-islott.
2.4 Jekk tisma "ikklikkja" tfisser li l-bokklla tkun twaħħlet.

L-UŻU TAL-BOKKLA

2.5-2.7 Meta l-bokklla tgħaddi mill-pożizzjoni xierqa mill-kanal, il-bokklla tiddaħħal fil-kanal tad-drapp, iġbed iċ-ċinturin diversi drabi biex tiżgura li l-bokklla tkun stabbli u fl-aħħar poġġi l-kuxxinett tal-bokklla.

AVVIŻ! Il-bokklla għandha tinzamm niexfa.

AĠĠUSTA T-TUL TAĊ-ĊINTURIN

2.8 Issikka iċ-ċinturin tas-sigurtà tiegħek: iġbed iċ-ċinga ta' aġġustament biex iżzomm iċ-ċinturin maqful kemm jista' jkun. Iċ-ċinturin maħlul huwa estremament perikoluż, għalhekk jekk jogħġbok kun żgur li iċ-ċinturin huwa maqful qabel ma tuża.
2.11 Holl iċ-ċinturin tas-sigurtà tiegħek: tista' tiffel iċ-ċinturin tas-sigurtà tiegħek billi tagħfas il-buttuna ta' aġġustament quddiem is-sedil. Aghfas 'l isfel il-buttuna ta' aġġustament waqt li tiġbed iż-żewġ ċineg taht l-ispallejn biex tinhall iċ-ċinturin tas-sigurtà.

AĠĠUSTA L-GĦOLI TAR-RAS

2.10 Erhi iċ-ċinturin tas-sigurtà billi taġġusta l-buttuna ta' aġġustament quddiem is-sedil u iġbed il-headrest 'il fuq, mexxi l-headrest għall-għoli xieraq.
2.11 Aġġusta sew l-serħan tar-ras biex tiżgura li t-tifel/tifla tiegħek ikun fis-sedil tas-sigurtà biex jipprovi l-aħjar protezzjoni; L-serħan tar-ras għandu jiġi aġġustat għall-għoli li huwa simili għall-ispalla tat-tfal.

AVVIŻ! Iċ-ċineg tal-ispallejn għandhom ikunu fl-għoli li jkun simili mal-ispalla tat-tfal jew f'tit 'il fuq mill-ispallejn tat-tfal. Iċ-ċinga ta' l-ispalla m'għandhiex titqiegħed wara t-tifel jew hdejn il-widna.

AĠĠUSTA L-MIMDUDA TAS-SEDIL

Is-sedil tas-sigurtà jista' jiġi aġġustat għal ħafna angoli differenti.
2.12-2.14 Li jħares lura: L-angolu massimu jgħin lit-tifel/tifla tiegħek jorqod sew. Jekk l-e'tà tat-tifel/tifla tiegħek hija inqas minn 15-il xahar, għandu jkun iħares lura.

TWISSJA! Tużax li thares 'il quddiem qabel l-e'tà tat-tifel taqbez il-15-il xahar. Għal statura 40-105cm, jekk jogħġbok uża pożizzjoni 1,2,3,4.

2.15 Jħares 'il quddiem: Aghfas il-baži tas-sedil tal-karozza b'id waħda, u iġbed il-buttuna aġġustabbli taht il-qoxra biex taġġusta għall-pożizzjoni xierqa (hemm erba' pożizzjonijiet). Għal statura 76-105cm, jekk jogħġbok uża pożizzjoni 1,2,3,4. Meta tuża l-pożizzjoni 4 ma tistax tidhol fil-vetturi kollha. Għal statura 100-150cm, jekk jogħġbok uża biss l-ewwel pożizzjoni.

KUXXIN GĦAL TARBĴJA TAT-TWELID

AVVIŻ! Meta l-għoli tat-tarbija jkun 40-87cm, jekk jogħġbok uża l-kużjoni tat-tarbija tat-twelid.

2.16-2.17 Poġġi l-kuxxin tat-tarbija tat-twelid taht il-kuxxinett tal-ispalla, u poġġi l-għatu tal-bokklla.

IL-FUNZJONJIET TA' ROTAZZJONI

Sedil minn iħares lura għal iħares 'il quddiem.
2.18 Aghfas il-buttuna tar-rotazzjoni u dawwarha bl-idejn. Dawwar is-sedil lejn il-quddiem b'rotazzjoni 180° gradi.
2.19-2.21 Wara li ddawwar is-sedil tas-sigurtà tat-tfal fid-direzzjoni t-tajba, jekk jogħġbok kun żgur li r-rotazzjoni tas-sedil tas-sigurtà tat-tfal tkun gjet imsakkra.

SEDIL MINN IĦARES 'IL QUDDIEM GĦAL IĦARES LURA:

2.22-2.23 Aġġusta s-sedil għall-pożizzjoni massima reclining billi tiġbed il-manku reclining.
2.24-2.25 Aghfas il-buttuna tar-rotazzjoni u dawwarha bl-idejn. Dawwar is-sedil biex iħares lura b'rotazzjoni 180° grad.

AVVIŻ! Qabel kull vjaġġ, jekk jogħġbok kun żgur li r-rotazzjoni tas-sedil tkun imsakkra billi ddawwar is-sedil fiż-żewġ direzzjonijiet. Jekk l-e'tà tat-tifel/tifla tiegħek hija inqas minn 15-il xahar, jekk jogħġbok uża li jħares lura. Qabel kull vjaġġ, jekk jogħġbok kun żgur li s-siġġu tat-tfal ikun fil-grupp u l-konfigurazzjoni korretti.

ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ TA' S PUNTI BIEX TAQFEL IT-TIFEL

2.26 Poġġi flimkien il-klipp tax-xellug u tal-lemin u daħħal il-bokklla, huwa indikat li l-bokklla hija mwahħla meta tisma "ka". Aghfas il-buttuna ta' aġġustament u iġbed iċ-ċinga, fl-istess ħin, jekk jogħġbok zomm l-ispallejn tat-tfal komdi.

IL-MOD KIF TNEĦHI ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ TA' S PUNTI

2.27-2.28 Dawwar is-sedil tas-sigurtà għal wara u iftaħ il-qoxra ta' wara.
2.29 Iqbed iċ-ċinga l barra, li hija flimkien mal-konnessjoni bi tliet direzzjonijiet, kemm jista' jkun u poġġi din il-pożizzjoni kif muri fl-istampa.

IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTURI! AQRA B'ATTENZJONI!

- 2.30 Erhi ċ-ċinga ta' l-ispalla mill-klipp ta' l-ispalla, u finalment iġbed iċ-ċinga ta' l-ispalla u l-kuxxinett ta' l-ispalla l' barra.
 2.31 Iġbed iċ-ċinga ta' aġġustament u rilaxx iż-żewġ ċineg ta' l-ispalla mill-klipp tal-metall tal-konnessjoni bil-tliet direzzjonijiet kif muri fl-istampa.
 2.32 Aghfas il-buttuna hamra biex tifaħ il-bokklla.
 2.33 Għaddi l-bokklla (mingħajr inserzjoni) mit-toqba.
 2.34 Iftaħ it-tapizzerija bhall-istampa, waħħal l-inserzjoni mal-bokklla, iftaħ il-qoxra tal-bokklla taħt il-baži, poġġi l-bokklla mat-toqba tal-bokklla u finalment aghlaq il-qoxra.
 2.35 Iċċara t-tapizzerija kif muri fl-istampa.

INSTALLAZZJONI GĦAL ISOFIX

AVVIŻI! Is-sits tas-sigurtà tat-tfal huma wkoll disponibbli bil-gwida ISOFIX (Jekk il-karrozza tiegħek mhix mgħammra bil-gwida ISOFIX standard).
 2.36-2.37 Jekk ikun aktar konvenjenti li tinstalla, jekk jogħġbok ikklampja l-gwida ISOFIX fuq punt fiss ISOFIX fuq il-karrozza.

AVVIŻI! Tista' timtedd is-sedil tal-karrozza tiegħek għall-pożizzjoni xierqa jekk l-angolu tas-sedil tal-karrozza jista' jaġġusta, ikun aktar konvenjenti li tinstalla l-ISOFIX.

2.38-2.40 Imbotta l-isofix lejn il-gwida ISOFIX sakemm tissakkur l-ISOFIX, imbagħad imbotta s-sit tal-karrozza tat-trabi lejn is-sedil tal-karrozza sakemm tiltaqa' miegħu.

IL-MOD KIF TNEĦHI L-ISOFIX

2.41 Aghfas il-"buttuna ta' rilaxx ISOFIX" fuq iż-żewġ naħat u isma' l-hoss "ikklikkja", imbagħad neħhi s-sedil. Biss meta l-ISOFIX tax-xellug u tal-lemin juru indikatur aħmar, dan ifisser li ISOFIX infetaħ b'mod korrett.

IL-METODU TA' INSTALLAZZJONI GĦALL-IRBIT TA' FUQ

- 2.42-2.43 Iftaħ il-qoxra ta' 'wara, oħroġ l-irbit ta' fuq u aghlaq il-qoxra ta' 'wara. Ehles iċ-ċinga ta' l-irbit ta' fuq billi tagħfas il-buttuna tar-rilaxx u iġbed iċ-ċinga għal aktar żmien.
 2.44-2.45 Għaddi l-irbit ta' fuq taħt l-serħan tar-ras tas-sit tal-karrozza.
 2.46 Klip l-irbit ta' fuq. Hemm tliet punti fissi ankra wara s-sedil tal-karrozza, jekk jogħġbok aghżed dik skont il-pożizzjoni tal-ankra tal-karrozza tiegħek.

AVVIŻI! Għaddi ċ-ċinturin ta' l-irbit ta' fuq taħt l-investi tas-sedil tal-karrozza (jekk il-pillow ma jstax jaġġusta, jekk jogħġbok għaddi fuq l-investi).

2.47 Qabbat iċ-ċinturin billi iġbed iċ-ċinturin lura sakemm l-indikatur juri aħdar.

III. METODU TA' INSTALLAZZJONI

UŻA L-IRBIT TA' FUQ ISOFIX+ BIEX TINSTALLA S-SEDIL TAS-SIGURTÀ TAT-TFAL F'POŻIZZJONI LI THARES LURA (ADATTAT GĦAL TFAL 40- 105CM / < 18KG)

3.1 Meta tinstalla s-sedil tas-sigurtà tat-tfal li jħares lura, jekk jogħġbok segwi l-metodu 2.18-2.25, dawwar is-sedil għall-pożizzjoni li jħares lura (kif muri fl-istampa) imbagħad segwi l-metodu 2.36-2.40 biex tinstalla ISOFIX fis-sedil tal-karrozza.

TWISSUJA! Taħt l-ebda ċirkostanza s-sedil tal-karrozza ma jista' jintuża f'pożizzjoni li jkollha airbags.

3.2 Iġbed l-irbit ta' fuq u għaddi fuq il-gwida taċ-ċinturin fuq wara tas-sedil tal-karrozza minn fuq għal isfel, aghfasha (kif muri fl-istampa) u finalment segwi l-metodu 2.42-2.47.

UŻA L-IRBIT TA' FUQ ISOFIX+ BIEX TINSTALLA S-SEDIL TAS-SIGURTÀ TAT-TFAL F'POŻIZZJONI LI THARES 'IL QUDDIEM (ADATTAT GĦAL TFAL 76- 105 CM / < 18KG)

AVVIŻI! Meta l-piż tat-tfal ikun taħt id-9kg, is-sedil tas-sigurtà tat-tfal għandu jkun b'installazzjoni li thares lura.

- 3.3
- Biex tagħġusta s-sedil tas-sigurtà tat-tfal għall-pożizzjoni xierqa, jekk jogħġbok segwi l-metodu 2.12-2.15
 - Għall-installazzjoni ISOFIX mal-ankra fissa ISOFIX fil-karrozza, jekk jogħġbok segwi l-metodu 2.36-2.40
 - Għall-installazzjoni tal-irbit ta' fuq mal-ankra fissa tal-irbit ta' fuq fil-karrozza, jekk jogħġbok segwi l-metodu 2.42-2.47
 - Iċċekkja s-sedil tas-sigurtà tat-tfal jekk huwiex installat sew.
 - Waħħal it-tifel, jekk jogħġbok segwi 2.26

UŻA T-TWAĦĦIL ISOFIX + ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ BI 3 PUNTI BIEX TINSTALLA S-SEDIL TAS-SIGURTÀ TAT-TFAL F'POŻIZZJONI LI THARES 'IL QUDDIEM (ADATTAT GĦAL TFAL 100-150 ĊM)

- Neħhi ċ-ċinturin tas-sigurtà b'5 punti l-ewwel.
- Iltaq 'mal-punti ta' ankra ISOFIX u ISOFIX fuq is-sedil tal-karrozza.
- Poġġi s-sedil tas-sigurtà tat-tfal fuq is-sedil tal-karrozza u aġġusta s-sedil tas-sigurtà tat-tfal għall-pożizzjoni xierqa.
- Iċ-ċinturin tas-sedil tal-karrozza jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin tas-sigurtà u jgħaddi madwar l-ispalla tat-tifel.
- Iċ-ċinturin taż-zaqq taċ-ċinturin tas-sigurtà tal-karrozza jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin taż-zaqq u jgħaddi l-pelvi tat-tifel.
- Qabbat iċ-ċinturin tas-sigurtà tal-karrozza.

AVVIŻI! Meta jintuża minn 135-150cm, jista' ma jogħġodx fil-vetturi kollha.

UŻA ĊINTURIN TAS-SIGURTÀ BI 3 PUNTI BIEX TINSTALLA S-SEDIL TAS-SIGURTÀ TAT-TFAL F'POŻIZZJONI LI THARES 'IL QUDDIEM (ADATTAT GĦAL TFAL 100-150 ĊM)

IMPORTANTI! ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTUR! AQRA B'ATTENZJONI!

- Nehhi ċ-ċinturin tas-sigurtà b'5 punti l-ewwel.
- Poġġi s-sedil tas-sigurtà tat-tfal fuq is-sedil tal-karrozza, u aġġusta s-sedil tas-sigurtà tat-tfal għall-pożizzjoni xierqa.
- Iċ-ċinturin tas-sedil tal-karrozza jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin tas-sigurtà u jgħaddi madwar l-ispalla tat-tifel.
- Iċ-ċinturin taż-żaqq taċ-ċinturin tas-sigurtà tal-karrozza jgħaddi mill-gwida taċ-ċinturin taż-żaqq u jgħaddi l-pelvi tat-tifel.
- Qabbat iċ-ċinturin tas-sigurtà tal-karrozza.

AVVIŻ! Meta jintuża minn 135-150cm, jista' ma joqghodx fil-vetturi kollha.

IV. TINDIF U MANUTENZJONI

- Fl-użu ta' kuljum, huwa meħtieġ li tiċċekkja regolarment is-sedil tas-sigurtà tat-tfal.
- F'każ ta' 'incident, is-sedil tas-sigurtà għandu jiġi sostitwit.
- Meta s-sedil tal-karrozza ma jkunx qed jintuża, is-sedil tas-sigurtà tat-tfal għandu jitqiegħed f'post niexef u ventilat biex jiġi evitat l-umdità u l-moffa.
- Jekk ikun hemm trab fuq il-wiċċ tas-sedil tas-sigurtà tat-tfal, tista' tuża sponża niedja biex timsah u i-ventilaha biex tinxf.
- Jekk l-ikel jew ix-xorb jinżlu fuq iċ-ċinturin tas-sigurtà b'mod aċċidentali, jekk jogħġbok nehhi ċ-ċinturin tas-sigurtà u lahlah sewwa b'ilma shun u i-ventilaha biex jinxf.
- Fading żgħir jista' jsehh matul l-ewwel hasil, li hija sitwazzjoni normali.

**Prodott għal Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Magħmul fiċ-Ċina.
Jikkonforma ma' EN R129.**

WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAGNIE!

Instrukcję użytkowania należy przechowywać przez cały okres użytkowania uniwersalnego fotelika dziecięcego.

OSTRZEŻENIE!

1. Ten fotelik samochodowy zapewnia optymalne bezpieczeństwo we wszystkich pozycjach montażowych, dla których został zaprojektowany.
2. To jest wzmocniony fotelik dziecięcy i-Size (40-105 cm). Jest zatwierdzony zgodnie z rozporządzeniem europejskim 129 (ECE R129) do użytku w fotelikach samochodowych kompatybilnych z i-Size, zgodnie z zaleceniami producentów w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub dystrybutorem.
3. To jest ulepszony system przytrzymujący dla dzieci i-Size booster (100-135 cm). Posiada homologację zgodnie z ECE R129, do użytku w fotelikach kompatybilnych z i-Size, zgodnie ze wskazaniami producenta w instrukcji obsługi samochodu. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub dystrybutorem.
4. To jest fotelik podwyższający do określonych samochodów (135-150 cm) i jest to udoskonalony system przytrzymujący dla dzieci. Jest zatwierdzony zgodnie z rozporządzeniem europejskim R129 do użytku w określonych warunkach samochodu wyszczególnione w obowiązującym wykazie pojazdów. Jeśli masz pytania, skonsultuj się z producentem wzmocnionego systemu zabezpieczającego dziecko lub ze sprzedawcą.
5. Jest to fotelik dziecięcy „i-Size Universal”, zatwierdzony zgodnie z europejską normą ECE R129, do ogólnego użytku w samochodach, chociaż nie jest odpowiedni dla wszystkich samochodów.
6. Należy go montować w samochodach, których producent w instrukcji obsługi pojazdu podaje, że pojazd jest przystosowany do montażu fotelika „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.
7. Produkt został zatwierdzony zgodnie z normą europejską ECE R129 i może być używany przy wzroście od 40 do 150 cm i maksymalnej wadze 36 kg.
8. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że klamra jest prawidłowo zapięta.
9. Wszelkie pasy mocujące fotelik do pojazdu powinny być napięte, podpora powinna stykać się z podłogą pojazdu, wszelkie pasy lub osłony chroniące dziecko powinny być dopasowane do ciała dziecka, a pasy nie powinny być pokręconym.
10. Upewnij się, że żaden pasek lub pas przytrzymujący dziecko nie jest złożony ani skreślony i pozostaje napięty.
11. Upewnij się, że pas brzuszny lub pas brzuszny spoczywają jak najniżej nad biodrami dziecka, po obu stronach.
12. W razie wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń, fotelik może być niebezpieczny. Fotelik należy wymienić po poddaniu go nagłym i silnym obciążeniom związane z wypadkiem.
13. Ilustracje instrukcji służą wyłącznie celom informacyjnym. Fotelik dziecięcy może nieznacznie różnić się od zdjęć lub obrazów w instrukcji obsługi. Zmiany te nie wpływają na jego homologację zgodnie z regulaminem ECE R129.
14. Pod żadnym pozorem nie należy montować fotelika na siedzeniu pasażera samochodu w kierunku przeciwnym do kierunku jazdy, jeśli jest aktywna poduszka powietrzna.
15. Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją, ponieważ nieprawidłowa instalacja może spowodować poważne obrażenia. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności.
16. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zablokowane.
17. Dokonywanie jakichkolwiek zmian lub uzupełnień w foteliku za zgodą właściwego organu jest niebezpieczne. Niebezpieczne jest nieprzestrzeganie instrukcji montażu dostarczonego przez producenta samochodowego zestawu dla dzieci.
18. Nigdy nie używaj fotelika bez pokrowca lub bez zabezpieczeń pasów bezpieczeństwa.
19. Upewnij się, że fotelik dziecięcy jest chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, ponieważ może się nagrzać i zranić dziecko.
20. Fotelik samochodowy powinien pozostać na stałe zamontowany w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki, gdy siedzi w foteliku samochodowym, nawet jeśli fotelik znajduje się na zewnątrz pojazdu.
21. Upewnij się, że bagaż lub przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w razie wypadku, są bezpiecznie zamocowane.
22. Nie należy wymieniać pokrowca fotelika na inny, chyba że jest to zalecane przez producenta, ponieważ jest integralną częścią systemu zabezpieczania dzieci!
23. Należy go montować w samochodach, dla których producent w instrukcji obsługi pojazdu podaje, że pojazd jest przystosowany do montażu fotelika „i-Size Universal” dla tego przedziału wiekowego.
24. Bezpieczeństwo jest gwarantowane tylko wtedy, gdy fotelik dziecięcy jest montowany zgodnie z niniejszą instrukcją.
25. W przypadku wzmocnionego fotelika dziecięcego i-Size użytkownik musi przeczytać instrukcję obsługi producenta pojazdu.
26. Nie używaj fotelika przodem do kierunku jazdy, zanim dziecko nie skończy 15 miesięcy.
27. Nie używaj fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy na siedzeniach, na których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.
28. Ważne jest, aby upewnij się, że wszystkie pasy biodrowe są założone nisko, tak aby miednica była mocno osadzona.
29. Instrukcję należy zachować w urządzeniu przytrzymującym dla dzieci przez cały okres jego użytkowania.
30. Elementy twarde lub plastikowe urządzenia zabezpieczającego dla dzieci należy rozłożyć i zamontować w taki sposób, aby podczas codziennego użytkowania pojazdu nie zostały zakleszczone przez ruchome siedzenia lub drzwi. Zapobiegaj uwięzieniu uprząży/pasa samochodowego między drzwiami samochodu lub ocieraniu się o ostre części siedzenia lub nadwozia.
31. Wszystkie pasy mocujące fotelik do pojazdu muszą być napięte, wszystkie pasy przytrzymujące dziecko muszą być wyregulowane odpowiednio do budowy ciała dziecka. Skręcanie pasów jest niedozwolone.
32. Nie używaj innych punktów podparcia niż te opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku.
33. Jeśli fotelik dziecięcy oferuje alternatywny punkt podparcia i uważasz, że korzystanie z tej alternatywnej drogi nie jest zadowalające, skontaktuj się z producentem fotelika dziecięcego.
34. Zainstaluj fotelik samochodowy w miejscach wskazanych w niniejszej instrukcji.
35. Nie używaj fotelika samochodowego w domu. Nie jest przeznaczony do użytku domowego i powinien być używany wyłącznie w pojeździe.
36. Przed ustawieniem jakiegokolwiek ruchomej lub regulowanej części fotelika należy wyjąć dziecko z fotelika.
37. Regularnie sprawdzaj stan zużycia pasów, zwracając szczególną uwagę na punkty mocowania, osłony zabezpieczające i urządzenia regulacyjne.
38. Nie pozostawiaj klamry częściowo zamkniętej, musi być zablokowana, gdy wszystkie części są zatrzaśnięte. Musisz mieć możliwość natychmiastowego wyjścia dziecka z fotelika w nagłych przypadkach. Musisz nauczyć dziecko, aby nie bawiło się klamrą.
39. Trzymaj krzesłko dziecięce w bezpiecznym miejscu z dala od dzieci, gdy nie jest używane. Unikaj umieszczania ciężkich przedmiotów na krześle. Unikaj kontaktu fotela samochodowego z substancjami żrącymi, na przykład kwasem z akumulatora.

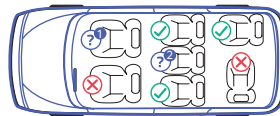
Ten produkt jest zgodny z normą ECE R129.

WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAZNIE!

OGŁOSZENIE

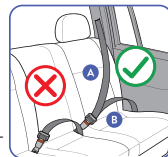
NIE montować na przednich siedzeniach, z wyjątkiem następujących szczególnych przypadków:

1. Gdy samochód nie ma tylnych siedzeń.
 2. Gdy wszystkie tylne siedzenia są zajęte przez dzieci o wzroście nieprzekraczającym 135 cm.
 3. Gdy nie jest możliwe zainstalowanie wszystkich fotelików dziecięcych na tylnych siedzeniach.
- Na siedzeniach z: mocowaniami ISOFIX i punktami mocowania Top Tether oraz pasem 3-punktowym (pas samochodowy).



UWAGA

Fotelik dziecięcy może być używany tylko na tym siedzeniu, JEŚLI jest wyposażony w mocowania ISOFIX, górny pasek mocujący na biodrze i 3-punktowy pas: ukośny (A) i brzuszny (B).



I. CZĘŚCI

1. Regulacja zagłówka; 2. Poduszka pod głowę; 3. Paski naramienne; 4. Poduszka dla dziecka; 5. Podkładka klamry; 6. Przycisk regulacji pięciopunktowego pasa bezpieczeństwa; 7. Pasek regulacyjny; 8. Przycisk obrotu; 9. Uchwyt do regulacji kąta; 10. Klamra; 11. Podkładka na ramię; 12. Prowadnica pasa zagłówka; 13. Prowadnica pasa bezpieczeństwa; 14. Regulacja górnego paska; 15. Mocowanie ISOFIX; 6. gr. Prowadnik pasa II i Gr.III.

II. REGULACJA I MONTAŻ FOTELIKA DZIECIĘCEGO

ZASTOSOWANIE KLAMRY

- 2.1 Złóż razem lewy i prawy zacisk klamry (jak pokazano na rysunku), upewnij się, że lewy i prawy język spotykają się ze sobą.
- 2.2 Lewy i prawy zacisk powinny być zamknięte, nie pozostawić żadnej szczeliny i być skierowane do góry.
- 2.3 Włóż klamrę w szczelinę.
- 2.4 Jeśli usłyszysz „klik”, oznacza to, że klamra została zamknięta.

UŻYCIE KLAMRY

2.5-2.7 Kiedy klamra przejdzie przez rowek w odpowiedniej pozycji, należy ją włożyć w rowek tkaniny, pociągając kilka razy za pasek, aby upewnić się, że klamra jest stabilna, a na koniec założyć podkładkę klamry.

OGŁOSZENIE! Klamrę należy utrzymywać w stanie suchym.

DOSTOSUJ DŁUGOŚĆ PASKA

- 2.8 Napnij pas bezpieczeństwa: pociągnij pasek regulacyjny, aby pas był jak najmocniej napięty. Poluzowany pasek jest niezwykle niebezpieczny, dlatego przed użyciem należy upewnić się, że pasek jest napięty.
- 2.9 Poluzuj pas bezpieczeństwa: możesz poluzować pas bezpieczeństwa, naciskając przycisk regulacji znajdujący się z przodu siedzenia. Naciśnij przycisk regulacji, ciągnąc dwa paski pod poduszkami naramiennymi, aby poluzować pas bezpieczeństwa.

WYREGULOWAĆ WYSOKOŚĆ ZAGŁÓWKA

- 2.10 Odpiąć pas bezpieczeństwa regulując przycisk regulacji znajdujący się z przodu siedziska i podciągnąć zagłówek do góry, przesunąć zagłówek na odpowiednią wysokość.
- 2.11 Prawidłowo wyreguluj zagłówek, aby mieć pewność, że Twoje dziecko znajduje się w foteliku i zapewnia najlepszą ochronę; Zagłówek należy ustawić na wysokość zbliżoną do barku dziecka.

OGŁOSZENIE! Pasy naramienne muszą znajdować się na wysokości odpowiadającej ramionom dziecka lub nieco powyżej ramion dzieci. Paska na ramię nie należy umieszczać za dzieckiem ani w pobliżu ucha.

WYREGULUJ OPARCIE SIEDZISKA

Fotelik można ustawić pod wieloma różnymi kątami.

- 2.12-2.14 Tyłem do kierunku jazdy: Maksymalny kąt zapewnia dziecku spokojny sen. Jeśli wiek Twojego dziecka jest mniejszy niż 15 miesięcy, należy je przewozić tyłem do kierunku jazdy.

OSTRZEŻENIE! Nie należy stawiać przodem do kierunku jazdy, zanim wiek dziecka nie przekroczy 15 miesięcy. Dla wzrostu 40-105 cm użyj pozycji 1,2,3,4.

2.15 Przodem do kierunku jazdy: Naciśnij podstawę fotelika jedną ręką i pociągnij regulowany przycisk pod siedziskiem, aby ustawić go w odpowiedniej pozycji (są cztery pozycje). Dla wzrostu 76-105 cm użyj pozycji 1,2,3,4. W przypadku korzystania z pozycji 4 może nie pasować do wszystkich pojazdów. Dla wzrostu 100-150 cm proszę używać tylko pierwszej pozycji.

PODUSZKA DLA NOWORODKA

OGŁOSZENIE! Gdy wzrost dziecka wynosi 40-87 cm, prosimy o korzystanie z poduszki dla noworodka.

- 2.16-2.17 Umieść poduszkę dla noworodka pod poduszką na ramię i załóż osłonę klamry.

FUNKCJE ROTACYJNE

Siedzisko od tyłu do kierunku jazdy.

- 2.18 Naciśnij przycisk obrotu i obróć go ręcznie. Obróć siedzisko przodem do kierunku jazdy, obracając je o 180°.
- 2.19-2.21 Po obróceniu fotelika dziecięcego we właściwym kierunku należy upewnić się, że obrót fotelika dziecięcego został zablokowany.

SIEDZISKO OD PRZODU DO KIERUNKU JAZDY TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY:

- 2.22-2.23 Ustaw siedzisko w pozycji maksymalnie odchylonej, pociągając za uchwyt odchylania.

WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAGNIE!

2.24-2.25 Naciśnij przycisk obrotu i obróć go ręcznie. Obróć fotelik tyłem do kierunku jazdy, obracając go o 180°.

OGŁOSZENIE! Przed każdą podróżą należy upewnić się, że obrót siedziska jest zablokowany, obracając siedzisko w obu kierunkach. Jeśli wiek Twojego dziecka jest mniejszy niż 15 miesięcy, należy je przewozić tyłem do kierunku jazdy. Przed każdą podróżą prosimy upewnić się, że fotelik dziecięcy znajduje się w odpowiedniej grupie i konfiguracji.

5-PUNKTOWY PAS BEZPIECZEŃSTWA DO ZAPIĘCIA DZIECKA

2.26 Złóż lewy i prawy klips i włóż sprzączkę, sygnał „ka” oznacza, że klamra jest zapięta. Naciśnij przycisk regulacji i pociągnij pasek, dbając jednocześnie o wygodę ramion dziecka.

SPOSÓB NA ZDJĘCIE 5-PUNKTOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA

2.27-2.28 Obróć fotelik do tyłu i otwórz tylną osłonę.

2.29 Wyciągnij jak najdalej pasek, który jest razem z trójnikiem i umieść go w tej pozycji jak pokazano na rysunku.

2.30 Zwolnij pasek na ramię z klipsa na ramię, a na koniec wyciągnij pasek na ramię i podkładkę na ramię.

2.31 Wyciągnij pasek regulacyjny i odcep dwa paski naramienne od metalowego klipsa łączącego trójstronnie, jak pokazano na rysunku.

2.32 Naciśnij czerwony przycisk, aby otworzyć klamrę.

2.33 Przełóż klamrę (bez włożenia) przez otwór.

2.34 Otwórz tapicerkę jak na zdjęciu, przemocuj wkładkę do klamry, otwórz osłonę klamry pod podstawą, włóż klamrę do otworu klamry i na koniec zamknij osłonę.

2.35 Wyczyść tapicerkę jak pokazano na rysunku.

INSTALACJA POD ISOFIX

OGŁOSZENIE! Foteliki dziecięce są również dostępne z prowadnicą ISOFIX (jeśli Twój samochód nie jest wyposażony w standardową prowadnicę ISOFIX).

2.36-2.37 Jeśli montaż będzie wygodniejszy, należy zacisnąć prowadnicę ISOFIX w stałym punkcie ISOFIX w samochodzie.

OGŁOSZENIE! Możesz odchylić fotelik samochodowy do właściwej pozycji, jeśli można regulować kąt nachylenia fotelika, wygodnie będzie zainstalować system ISOFIX.

2.38-2.40 Docisnij ISOFIX do prowadnicy ISOFIX, aż do zablokowania ISOFIX, a następnie docisnij fotelik samochodowy do fotelika samochodowego, aż do jego zetknięcia.

SPOSÓB NA USUNIĘCIE ISOFIX

2.41 Naciśnij „przycisk zwalnający ISOFIX” po obu stronach i usłysz dźwięk „kliknięcia”, a następnie zdejmij fotelik. Dopiero gdy lewy i prawy ISOFIX pokażą się na czerwono, oznacza to, że ISOFIX został prawidłowo odblokowany.

METODA INSTALACJI TOP TETHERA

2.42-2.43 Otwórz tylną pokrywę, wyjmij górny pasek i zamknij tylną pokrywę. Zwolnij górny pasek mocujący, naciskając przycisk zwalnający i wyciągając pasek na dłużej.

2.44-2.45 Przełóż górny pasek pod zagłówkiem fotelika samochodowego.

2.46 Zapnij górny pas mocujący. Za fotelikiem samochodowym znajdują się trzy stałe punkty mocowania. Wybierz ten, który odpowiada położeniu kotwicy w Twoim samochodzie.

OGŁOSZENIE! Przełóż górny pas mocujący pod poduszką fotelika samochodowego (jeśli poduszki nie można wyregulować, przełóż go nad poduszką).

2.47 Zapiąć pas, pociągając go do tyłu, aż wskaźnik zmieni kolor na zielony.

III. METODA INSTALACJI

ABY ZAMONTOWAĆ FOTELIK DZIECIĘCY TYŁEM DO KIERUNKU JAZDY, UŻYJ GÓRNEGO PASKA MOCUJĄCEGO ISOFIX+ (ODPOWIEDNI DLA DZIECI 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Instalując fotelik dziecięcy tyłem do kierunku jazdy, postępuj zgodnie z metodą 2.18-2.25, obróć fotelik do pozycji tyłem do kierunku jazdy (jak pokazano na rysunku), a następnie postępuj zgodnie z metodą 2.36-2.40, aby zainstalować ISOFIX w foteliku samochodowym.

OSTRZEŻENIE! W żadnym wypadku fotelik samochodowy nie może być używany w pozycji wyposażonej w poduszkę powietrzną.

3.2 Wyciągnij górny pas mocujący i przełóż go od góry do dołu po prowadnicy pasa z tyłu fotelika, naciśnij go (jak pokazano na rysunku) i na koniec postępuj zgodnie z metodą 2.42-2.47.

ABY ZAMONTOWAĆ FOTELIK DZIECIĘCY PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, UŻYJ GÓRNEGO PASKA MOCUJĄCEGO ISOFIX+ (ODPOWIEDNI DLA DZIECI 76-105 CM / < 18 KG)

OGŁOSZENIE! Jeżeli waga dziecka jest mniejsza niż 9 kg, fotelik dziecięcy musi być montowany tyłem do kierunku jazdy.

3.3

- Aby ustawić fotelik dziecięcy w odpowiedniej pozycji, należy postępować zgodnie z procedurą 2.12-2.15
- Aby zamontować ISOFIX do stałego kotwicy ISOFIX w samochodzie, należy postępować zgodnie z metodą 2.36-2.40
- Aby zamontować górny pasek mocujący do kotwicy górnego paska mocującego w samochodzie, postępuj zgodnie z metodą 2.42-2.47
- Sprawdź, czy fotelik dziecięcy jest prawidłowo zamontowany.
- Napraw dziecko, postępuj zgodnie z 2.26

ABY ZAMONTOWAĆ FOTELIK DZIECIĘCY PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY, UŻYJ MOCOWANIA ISOFIX + 3-PUNKTOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA (ODPOWIEDNI DLA DZIECI 100-150 CM)

WAŻNY! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ! PRZECZYTAJ UWAGNIE!

- Najpierw zdejmij 5-punktowy pas bezpieczeństwa.
- Poznaj punkty mocowania ISOFIX i ISOFIX na foteliku samochodowym.
- Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu i ustawić go w odpowiedniej pozycji.
- Pas fotelika samochodowego przechodzi przez prowadnicę pasa i przechodzi przez ramię dziecka.
- Pas brzuszny samochodowego pasa bezpieczeństwa przechodzi przez prowadnicę pasa brzuszno i przechodzi przez miednicę dziecka.
- Zapnij pas bezpieczeństwa w samochodzie.

OGŁOSZENIE! W przypadku stosowania od 135-150 cm, może nie pasować do wszystkich pojazdów.

DO MONTAŻU FOTELIKA DZIECIĘCEGO PRZODEM DO KIERUNKU JAZDY NALEŻY UŻYWAĆ 3-PUNKOWEGO PASA BEZPIECZEŃSTWA (ODPOWIEDNI DLA DZIECI 100-150 CM)

- Najpierw zdejmij 5-punktowy pas bezpieczeństwa.
- Umieścić fotelik dziecięcy na siedzeniu samochodu i ustawić go w odpowiedniej pozycji.
- Pas fotelika samochodowego przechodzi przez prowadnicę pasa i przechodzi przez ramię dziecka.
- Pas brzuszny samochodowego pasa bezpieczeństwa przechodzi przez prowadnicę pasa brzuszno i przechodzi przez miednicę dziecka.
- Zapnij pas bezpieczeństwa w samochodzie.

OGŁOSZENIE! W przypadku stosowania od 135-150 cm, może nie pasować do wszystkich pojazdów.

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- W codziennym użytkowaniu konieczne jest regularne sprawdzanie fotelika dziecięcego.
- W razie wypadku należy wymienić fotelik bezpieczeństwa.
- Gdy fotelik samochodowy nie jest używany, fotelik dziecięcy należy umieścić w suchym i wentylowanym miejscu, aby uniknąć wilgoci i pleśni.
- Jeżeli na powierzchni fotelika znajduje się kurz, można go wytrzeć wilgotną gąbką i wywietrzyć do wyschnięcia.
- Jeśli przez przypadek jedzenie lub napój spadnie na pas bezpieczeństwa, należy go zdjąć, dokładnie spłukać ciepłą wodą i wywietrzyć do wyschnięcia.
- Podczas pierwszego prania może wystąpić lekkie blaknięcie, co jest sytuacją normalną.

Wyprodukowano dla Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Płowdiw, Bułgaria. Wyprodukowano w Chinach.
Zgodny z normą EN R129.

ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

Упутство за употребу се мора чувати током читавог периода коришћења ауто седишта.

УПОЗОРЕЊЕ!

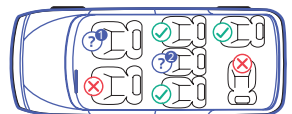
1. Ово ауто седиште пружа оптималну сигурност у свим положајима постављања за које је дизајнирано.
2. Ово је побољшани безбедносни систем за децу и-Сизе (40-105 цм). Одобрен је у складу са Европском регулативом 129 (ЕЦЕ P129), за употребу у аутомобилским седиштима компатибилним са и-Сизе, као што је наведено у упутству произвођача аутомобила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или дистрибутеру побољшаног безбедносног система за децу.
3. Ово је и-Сизе појачани безбедносни систем за децу (100-135 цм). Одобрен је у складу са европском регулативом ЕЦЕ P129, за употребу у седиштима компатибилним са и-Сизе, као што је наведено у упутству произвођача аутомобила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или дистрибутеру побољшаног безбедносног система за децу.
4. Ово је додатно седиште за одређене аутомобиле (135-150 цм) и унапређени је безбедносни систем за децу. Одобрен је у складу са Европском Уредбом P129/03 за употребу у одређеним аутомобилима описаним у применљивој листи возила. Ако имате било каквих питања, обратите се произвођачу или продавцу напредног безбедносног система за децу.
5. Ово је "и-Сизе Универсал" безбедносни систем за децу одобрен у складу са европским ЕЦЕ P129 за општу употребу у аутомобилима, иако није погодан за све аутомобиле.
6. Мора се уградити у возила за која је произвођач у упутству за употребу возила навео да је возило угодно за „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу за ову старосну групу.
7. Производ је одобрен у складу са европском регулативом ЕЦЕ P129 и може се користити за висину детета између 40 и 150 цм и максималну тежину од 36 кг.
8. Пре вожње проверите да ли је безбедносни систем правилно причвршћен.
9. Сви појасеви који држе сигурносни систем за возило морају бити затегнути, са потпорном ногом у контакту са подом возила. Сви појасеви или системи за заштиту од судара који везују дете морају бити прилагођени телу детета и појасеви не смеју бити увртнути.
10. Уверите се да било који каиш или каиш који држи дете није пресавијен или увртнут и да је затегнут.
11. Уверите се да је крилни појас постављен што је могуће ниже преко бокова детета са обе стране.
12. У случају незгоде, чак и ако нема видљивих оштећења, седиште можда неће бити безбедно. Седиште се мора заменити након што је подвргнуто изненадним и тешким оптерећењима у вези са несрећом.
13. Илустрације са упутствима су само у информативне сврхе. Безбедносни систем за децу може имати мале разлике у поређењу са фотографијама или сликама у упутству за употребу. Ове варијације не утичу на његово одобрење према ЕЦЕ P129 Уредби.
14. Ни под којим условима ауто седиште не би требало да се поставља на седиште сувозача окренуто према назад ако постоји активан ваздушни јастук.
15. Пажљиво прочитајте упутства, јер неправилна инсталација може довести до озбиљних повреда. У овом случају произвођач није одговоран.
16. Уверите се да су сви уређаји за закључавање укључени пре употребе.
17. Опасно је предузимати било какве измене или допуне безбедносног седишта уз одобрење надлежног органа. Опасно је не придржавати се стриктно упутства за инсталацију која је дао произвођач комплекта за аутомобиле.
18. Никада не користите сигурносно седиште без пресвлаке или штитника за појас.
19. Обавезно заштитите деце седиште од директне сунчеве светлости јер може да се загреје и повреди дете.
20. Ауто седиште мора остати трајно уграђено у возило, чак и када дете није у њему. Никада не остављајте дете без надзора док је у ауто седишту, чак ни када је седиште ван возила.
21. Уверите се да су сви пртљаг или предмети који би могли да изазову повреде у случају несреће безбедно причвршћени.
22. Поклопац безбедносног седишта за децу не треба заменити осим ако то препоручи произвођач, пошто је он саставни део безбедносног система за децу.
23. Мора се уградити у возила за која произвођач назначи у упутству за употребу возила да је возило угодно за „и-Сизе Универсал“ безбедносни систем за децу за ову старосну групу.
24. Безбедност је загарантована само ако је безбедносни систем за децу инсталиран у складу са овим упутствима.
25. За побољшани и-Сизе безбедносни систем за децу, корисник мора да прочита упутство за употребу произвођача возила.
26. Не користите лице окренуто према напред пре него што дете напуни 15 месеци.
27. Не користите ауто седиште у положају „окренуто уназад“ на седишту сувозача опремљеном ваздушним јастуком. То може довести до смрти или озбиљних повреда.
28. Важно је осигурати да је крилни појас ниско постављен тако да је карлица безбедно причвршћена.
29. Упутство за безбедносни систем за децу се мора чувати током целог периода рада.
30. Тврде компоненте или пластични делови безбедносног седишта за децу морају бити постављени и постављени на такав начин да током свакодневне употребе возила не буду блокирани седиштима или вратима која се могу уклонити. Спречите да се сигурносни појасеви/појасеви аутомобила закаче између врата аутомобила или да се трљају о оштре делове седишта или тела.
31. Сви појасеви који причвршћују сигурносни систем за возило морају бити затегнути, сви појасеви који везују дете морају бити подешени према телу детета. Није дозвољено увртање каиша.
32. Немојте користити никакаву контактну тачку подршке осим оне која је описана у упутствима и означена на безбедносној систему за децу.
33. Ако безбедносни систем за децу нуди алтернативну тачку контакта и сматрате да коришћење ове алтернативне руте није задовољавајуће, обратите се произвођачу безбедносног система за децу.
34. Поставите ауто седиште на места за седење која су наведена у овом упутству.
35. Не користите ауто седиште у кући. Није намењен за кућну употребу и треба га користити само у возилу.
36. Пре постављања уклоњивог или подесивог дела на деце седиште, морате уклонити своје дете са деце седишта.
37. Редовно проверавајте појасе, обраћајући посебну пажњу на тачке за причвршћивање, заштитне штитнике и регулаторе.
38. Не остављајте копу делимично затворену, она мора бити закључана када су сви предњи делови укључени. Морате бити у могућности да одмах уклоните дете из седишта у хитним случајевима. Морате научити дете да се не игра са копчом.
39. Држите деце седиште на безбедном месту даље од деце када се не користи. Избегавајте постављање тешких предмета на столицу. Спречите да ваше ауто седиште дође у контакт са корозивним супстанцама као што је киселина из акумулатора.

Овај производ је усклађен са ЕЦЕ P129.

БЕЛЕШКА

НЕМОЈТЕ постављати на предња седишта осим у овим специфичним случајевима:

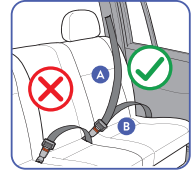
1. Када аутомобил нема задња седишта.
2. Када су сва задња седишта заузета децом висине мање од или једнаке 135 цм.
3. Када није могуће поставити сва деца седишта на задња седишта. У седиштима са: ИСОФИКС сидриштима и Top Tether тачкама за причвршћивање и појасом у 3 тачке (сигурносни појас возила).



ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

ПАЖЊА

Дечије седиште треба да се користи само у ауто седишту које има ИСОФИКС сидришта, горње споне за крила и појас у 3 тачке: дијагонално (А) и крило (Б).



I. ДЕЛОВИ

1. Подешавање наслона за главу; 2. Јастук за главу; 3. Нараменице; 4. Јастучић за бебе; 5. Подлога за копче; 6. Дугме за подешавање сигурносног појаса у пет тачака; 7. Ремен за подешавање; 8. Дугме за ротацију; 9. Ручка за подешавање угла; 10. Буцкле; 11. Јастучић за рамена; 12. Водич за појас за главу; 13. Водилица сигурносног појаса; 14. Подешавање горњег кавеза; 15. ИСОФИКС додатак; 6. Гр. II и Гр. III каиш-водич.

II. ПОДЕШАВАЊЕ И УГРАДЊА СИГУРНОСНОГ СЕДИШТА ЗА ДЕЦУ

УПОТРЕБА КОПЧЕ

- 2.1 Спојите леву и десну стезаљку копче (као што је приказано на слици), уверите се да леви и десни језички спајају.
- 2.2 Лева и десна стезаљка треба да буду затворене и да не остане никакав размак и да буду окренуте нагоре.
- 2.3 Уметните језичак копче у отвор.
- 2.4 Ако чујете „клик“, то значи да је копча причвршћена.

УПОТРЕБА КОПЧЕ

2.5-2.7 Када копча прође одговарајући положај кроз жлеб, копча се убацује у жлеб за тканину, повуците појас неколико пута да бисте били сигурни да је копча стабилна и на крају ставите подлогу за копчу.

ОБЈАВА! Копча треба да буде сува.

ПОДЕСИТЕ ДУЖИНУ ПОЈАСА

- 2.8 Затегните сигурносни појас: повуците каиш за подешавање како бисте га држали што је могуће чвршће. Олабављени појас је изузетно опасан, па се уверите да је појас закопчан пре употребе.
- 2.9 Олабавите сигурносни појас: можете олабавити појас притиском на дугме за подешавање испред седишта. Притисните дугме за подешавање док повлачите две траке испод јастучића за рамена да бисте олабавили сигурносни појас.

ПОДЕСИТЕ ВИСИНУ НАСЛОНА ЗА ГЛАВУ

- 2.10 Ослободите сигурносни појас тако што ћете подесити дугме за подешавање испред седишта и повући наслон за главу према горе, померити наслон за главу на одговарајућу висину.
- 2.11 Правилно подесите наслон за главу како бисте били сигурни да је ваше дете у сигурносно седишту како бисте пружили најбољу заштиту; Наслон за главу мора бити подешан на висину која је слична висини рамена детета.

ОБЈАВА! Нараменице морају бити на висини која је слична дечијем рамену или нешто изнад рамена деце. Нараменица не треба да се ставља иза детета или близу уха.

ПОДЕСИТЕ НАГИБ СЕДИШТА

Сигурносно седиште се може подесити под различитим угловима.
2.12-2.14 Окренут према назад: Максимални угао помаже вашем детету да чврсто спава. Ако је ваше дете млађе од 15 месеци, оно мора бити окренуто уназад.

УПОЗОРЕЊЕ! Не користите лице окренуто према напред пре него што дете наврши 15 месеци. За раст 40-105 цм, користите положај 1,2,3,4.

2.15 Окренут према напред: Притисните базу аутоседишта једном руком и повуците подесиво дугме испод шкољке да бисте се подесили у одговарајући положај (постоје четири положаја). За раст 76-105 цм, користите положај 1,2,3,4. Када користите позицију 4, можда неће стати у сва возила. За раст 100-150цм, користите само 1. позицију.

ЈАСТУЧИЋ ЗА НОВОРОЂЕНЧЕ

ОБЈАВА! Када је висина бебе 40-87 цм, користите јастучић за новорођенче.

2.16-2.17 Ставите јастучић за новорођенче испод рамена и ставите поклопац са копчом.

ФУНКЦИЈЕ РОТАЦИЈЕ

- Седиште окренуто уназад ка напред.
- 2.18 Притисните дугме за ротацију и ротирајте га руком. Окрените седиште према напред ротацијом за 180°.
 - 2.19-2.21 Након ротирања дечијег сигурносног седишта у исправном смеру, уверите се да је ротација безбедносног седишта за децу закључана.

СЕДИШТЕ ОКРЕНУТО НАПРЕД ПРЕМА НАЗАД:

- 2.22-2.23 Подесите седиште у максималну нагнути позицију повлачењем ручке за нагињање.
- 2.24-2.25 Притисните дугме за ротацију и ротирајте га руком. Окрените седиште према назад ротацијом за 180°.

ОБЈАВА! Пре сваког путовања, уверите се да је ротација седишта закључана окретањем седишта у оба смера. Ако је ваше дете млађе од 15 месеци, користите га окренут уназад. Пре сваког путовања, уверите се да је дечије седиште у одговарајућој групи и конфигурацији.

СИГУРНОСНИ ПОЈАС СА 5 ТАЧАКА ЗА ВЕЗИВАЊЕ ДЕТЕТА

2.26 Спојите леву и десну копчу и уметните копчу, означава се да је копча причвршћена када чујете звук „ка“. Притисните дугме за подешавање и повуците каиш, у исто

ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

време, молимо вас да рамена детета буду удобна.

НАЧИН УКЛАЊАЊА СИГУРНОСНОГ ПОЈАСА У 5 ТАЧАКА

- 2.27-2.28 Окрените сигурносно седиште уназад и отворите задњи поклопац.
- 2.29 Извуците траку, која је заједно са тросмерном везом, што је дуже могуће и поставите овај положај као што је приказано на слици.
- 2.30 Ослободите нараменицу са копче за раме и на крају извуците нараменицу и јастучић за рамена.
- 2.31 Извуците траку за подешавање и отпустите две нараменице са тросмерне спојне металне копче као што је приказано на слици.
- 2.32 Притисните црвено дугме да отворите копчу.
- 2.33 Провуците копчу (без уметања) кроз отвор.
- 2.34 Отворите пресвлаке као на слици, причврстите уметак за копчу, отворите поклопац копче испод основе, ставите копчу на отвор за копчу и на крају затворите поклопац.
- 2.35 Очистите пресвлаке као што је приказано на слици.

ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ИСОФИК

ОБЈАВА! Безбедносна седишта за децу су такође доступна са ИСОФИКС водичем (ако ваш аутомобил није опремљен стандардним ИСОФИКС водичем).
2.36-2.37 Ако ће бити zgodније за уградњу, причврстите ИСОФИКС водилицу на ИСОФИКС фиксну тачку на аутомобилу.

ОБЈАВА! Можете да наслоните седиште за аутомобил у правиан положај ако се угао аутоседишта може подесити, биће zgodније инсталирати ИСОФИКС.

2.38-2.40 Гурните исофик на ИСОФИКС водилицу док не закључате ИСОФИКС, а затим гурните ауто седиште за бебу ка аутоседишту док га не дочека.

НАЧИН УКЛАЊАЊА ИСОФИК-А

2.41 Притисните "ИСОФИКС дугме за отпуштање" са обе стране и чујете звук "клик", а затим уклоните седиште. Само када леви и десни ИСОФИКС показују црвени индикатор, то значи да се ИСОФИКС исправно откључао.

МЕТОДА УГРАДЊЕ ГОРЊЕГ ПРИВЕЗА

- 2.42-2.43 Отворите задњи поклопац, извадите горњи кавез и затворите задњи поклопац. Отпустите горњу траку за причвршћивање тако што ћете притиснути дугме за отпуштање и повући траку за дуже.
- 2.44-2.45 Провуците горњи кавез испод наслона за главу аутоседишта.
- 2.46 Причврстите горњи канац. Постоје три фиксне тачке сидрења иза седишта аутомобила, молимо изаберите ону у складу са положајем сидра у вашем аутомобилу.

ОБЈАВА! Провуците горњи појас испод јастука аутоседишта (ако јастук не може да се подеси, превуците га на јастук).

2.47 Вежите појас повлачењем појаса уназад све док индикатор не покаже зелено.

III. НАЧИН УГРАДЊЕ

КОРИСТИТЕ ИСОФИКС+ ГОРЊИ КАВЕЗ ДА БИСТЕ ПОСТАВИЛИ БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ЗА ДЕЦУ У ПОЛОЖАЈ ОКРЕНУТ ПРЕМА НАЗАД (ПОГОДНО ЗА ДЕЦУ 40-105CM / <18KG)

3.1 Приликом постављања дечијег сигурносног седишта окренутог према назад, пратите метод 2.18-2.25, ротирајте седиште у положај окренут уназад (као што је приказано на слици), а затим пратите метод 2.36-2.40 да бисте инсталирали ИСОФИКС у седиште аутомобила.

УПОЗОРЕЊЕ! Ни под којим условима се ауто седиште не може користити у положају који има ваздушне јастуке.

3.2 Извуците горњи каиш и провуците га на вођицу појаса на задњој страни аутоседишта од врха до дна, притисните га (као што је приказано на слици) и на крају следите методу 2.42-2.47.

КОРИСТИТЕ ИСОФИКС+ ГОРЊИ КАВЕЗ ДА БИСТЕ ПОСТАВИЛИ БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ЗА ДЕЦУ У ПОЛОЖАЈ ОКРЕНУТ ПРЕМА НАПРЕД (ПОГОДНО ЗА ДЕЦУ 76-105 CM / < 18 KG)

ОБЈАВА! Када је тежина детета испод 9 кг, безбедносно седиште за децу мора бити постављено према назад.

3.3

- За подешавање дечијег сигурносног седишта у одговарајући положај, пратите метод 2.12-2.15
- За инсталирање ИСОФИКС-а на ИСОФИКС фиксни анкер у аутомобилу, пратите метод 2.36-2.40
- За уградњу горњег кавеза на фиксно сидро горњег кавеза у аутомобилу, пратите метод 2.42-2.47
- Проверите да ли је безбедносно седиште за децу правилно постављено.
- Поправите дете, пратите 2.26

КОРИСТИТЕ ИСОФИК ДОДАТАК + СИГУРНОСНИ ПОЈАС СА 3 ТАЧКЕ ДА БИСТЕ ПОСТАВИЛИ БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ЗА ДЕЦУ У ПОЛОЖАЈ ОКРЕНУТ ПРЕМА НАПРЕД (ПОГОДНО ЗА ДЕЦУ 100-150 CM)

- Прво уклоните сигурносни појас са 5 тачака.
- Упознајте ИСОФИКС и ИСОФИКС тачке сидрења на седишту аутомобила.
- Поставите безбедносно седиште за децу на седиште аутомобила и подесите дечије безбедносно седиште у одговарајући положај.
- Појас ауто седишта пролази кроз вођицу сигурносног појаса и пролази око дететовог рамена.

ВАЖНО! ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТЕ!

- Трбушни појас ауто седишта пролази кроз вођицу за трбушни појас и пролази кроз карлицу детета.
- Вежите сигурносни појас аутомобила.

ОБЈАВА! Када се користи од 135-150 цм, можда неће стати у сва возила.

КОРИСТИТЕ СИГУРНОСНИ ПОЈАС СА 3 ТАЧКЕ ДА БИСТЕ ПОСТАВИЛИ БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ЗА ДЕЦУ У ПОЛОЖАЈ ОКРЕНУТ ПРЕМА НАПРЕД (ПОГОДНО ЗА ДЕЦУ 100-150СМ)

- Прво уклоните сигурносни појас са 5 тачака.
- Поставите безбедносно седиште за децу на седиште аутомобила и подесите дечије сигурносно седиште у одговарајући положај.
- Појас ауто седишта пролази кроз вођицу сигурносног појаса и пролази око дететовог рамена.
- Трбушни појас ауто седишта пролази кроз вођицу за трбушни појас и пролази кроз карлицу детета.
- Вежите сигурносни појас аутомобила.

ОБЈАВА! Када се користи од 135-150 цм, можда неће стати у сва возила.

IV. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- У свакодневном коришћењу, потребно је редовно проверавати дечије сигурносно седиште.
- У случају незгоде, сигурносно седиште мора бити замењено.
- Када се ауто седиште не користи, сигурносно седиште за децу треба поставити на суво и проветрено место како би се избегла влага и буђ.
- Ако има прашине на површини дечијег сигурносног седишта, можете да користите влажни сунђер да га обришете и проветрите да се осуши.
- Ако храна или пиће случајно падну на сигурносни појас, уклоните сигурносни појас и темељно исперите топлом водом и проветрите га да се осуши.
- Током првог прања може доћи до благог избледења, што је нормална ситуација.

Произведено за Кикка Гроуп Лтд., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарска. Произведено у Кини.
У складу са ЕН Р129.

ВАЖНО! ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

Упатствата за употреба мора да се чуваат во текот на целиот период на користење на седиштето во автомобилот.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

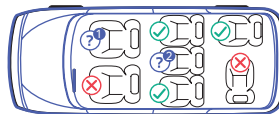
1. Ова автомобилско седиште обезбедува оптимална безбедност во сите позиции за монтирање за кои е дизајнирано.
2. Ова е подобрен систем за врзување на деца i-Size (40-105 cm). Тој е одобрен според Европската регулатива 129 (ECE R129), за употреба во автомобилски седишта компатибилни со i-Size, како што е наведено во прирачникот од производителот на автомобилот. Ако имате какви било прашања, консултирајте се со производителот или дистрибутерот на подобрениот систем за врзување деца.
3. Ова е подобрен систем за врзување на деца i-Size засилувач (100-135 cm). Тој е одобрен според европската регулатива ECE R129, за употреба во автомобилски седишта компатибилни со i-Size, како што е наведено во упатството од производителот на автомобили. Ако имате какви било прашања, консултирајте се со производителот или дистрибутерот на подобрениот систем за врзување деца.
4. Ова е бустер седиште за одредени автомобили (135-150 cm) и е подобрен систем за врзување на деца. Тој е одобрен според Европската регулатива R129/03 за употреба во специфични автомобили опишани во применливиот список на возила. Ако имате какви било прашања, ве молиме консултирајте се со производителот или продавачот на напреден систем за врзување деца.
5. Ова е систем за врзување на деца „i-Size Universal“ одобрен во согласност со европскиот ECE R129 за општа употреба во автомобили, иако не е погоден за сите автомобили.
6. Мора да се инсталира во возила за кои производителот навел во упатството за сопственикот на возилото дека возилото е соодветно за систем за врзување деца „i-Size Universal“ за оваа возрастна група.
7. Производот е одобрен според европската регулатива ECE R129 и може да се користи за детска висина помеѓу 40 и 150 cm и максимална тежина од 36 kg.
8. Проверете дали системот за врзување е правилно прицврстен пред да возите.
9. Сите ремени што го држат потпирачот за возилото мора да бидат затегнати, при што потпирната нога е во контакт со подот на возилото. Сите појаси или системи за заштита од судир што го задржуваат детето мора да се прилагодат на телото на детето и ремениите не смеат да се искривуваат.
10. Проверете дали каишот или ременот што го држи детето не е превиткан или искривен и дека е затегнат.
11. Проверете дали ременот за skutот е поставен што е можно пониско над колковите на детето од двете страни.
12. Во случај на несреќа, дури и ако нема видливи оштетувања, седиштето може да не е безбедно. Седиштето мора да не замени откако ќе биде подложено на ненадејни и тешки товари поврзани со несреќа.
13. Инструктивните илустрации се само за информативни цели. Системот за врзување на деца може да има мали разлики во споредба со фотографиите или сликите во упатството за употреба. Овие варијации не влијаат на неговото одобрување според Регулацијата ECE R129.
14. Во никој случај не треба да се инсталира седиштето на автомобилот на совозачкото седиште на возилото свртено кон задниот дел на возилото ако има активно воздушно перниче.
15. Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата, бидејќи неправилната инсталација може да резултира со сериозни повреди. Во овој случај, производителот не е одговорен.
16. Проверете дали сите уреди за заклучување се вклучени пред употреба.
17. Опасно е да се преземат какви било промени или дополнувања на безбедносното седиште со одобрение од надлежниот орган. Опасно е строго да не се следат упатствата за инсталација дадени од производителот на комплетот за автомобил за играчки.
18. Ве молиме никогаш не користете го безбедносното седиште без капакот или штитниците за ременот.
19. Потржете се да го заштитите детското седиште од директна сончева светлина бидејќи може да се загрее и да му наштети на детето.
20. Автомобилското седиште мора да остане трајно поставено во возилото, дури и кога детето не е во него. Никогаш не оставајте дете без надзор кога е во автомобилско седиште, дури и кога седиштето е надвор од возилото.
21. Осигурете се дека секој багаж или предмети што можат да предизвикаат повреда во случај на несреќа се добро прицврстени.
22. Капакот за врзување на деца не треба да се заменува освен ако не е препорачано од производителот, бидејќи тоа е составен дел од системот за врзување на деца.
23. Мора да се инсталира во возила за кои производителот во упатството за сопственикот на возилото наведува дека возилото е соодветно за систем за врзување деца „i-Size Universal“ за оваа возрастна група.
24. Безбедноста е загарантирана само ако системот за врзување на деца е инсталиран во согласност со овие упатства.
25. За подобрениот систем за врзување на деца i-Size, корисникот мора да го прочита упатството за употреба на производителот на возилото.
26. Не користете свртени напред пред детето да наполни 15 месеци.
27. Не користете го седиштето на автомобилот во положба „назад“ на совозачко седиште опремено со воздушно перниче. Ова може да резултира со смрт или сериозна повреда.
28. Важно е да се осигурате дека ременот за skutот е поставен ниско надолу, така што карлицата е безбедно прицврстена.
29. Упатствата за систем за врзување деца мора да се чуваат за целиот период на работа.
30. Цврстите компоненти или пластичните делови на детскиот систем за врзување мора да бидат распоредени и монтирани на таков начин што при секојдневната употреба на возилото не е блокиран од отстранливите седишта или вратите. Спречете ги безбедносните ремени/автомобилските појаси да се заглават меѓу вратите на автомобилот или да се тријат со остри делови од седиштето или телото.
31. Сите ремени што го прицврстуваат безбедносниот систем на возилото мора да бидат затегнати, сите појаси што го задржуваат детето мора да се прилагодат според телото на детето. Не е дозволено извртување на ремениите.
32. Не користете никаква контактна точка за поддршка освен онаа опишана во упатствата и означена на системот за врзување деца.
33. Ако системот за врзување на деца нуди алтернативна точка на контакт и сметате дека користењето на оваа алтернативна рута не е задоволително, ве молиме контактирајте со производителот на системот за врзување деца.
34. Монтирајте го седиштето на автомобилот во позициите на седење наведени во ова упатство.
35. Не користете го седиштето во автомобилот во куќата. Не е наменет за домашна употреба и треба да се користи само во возилото.
36. Пред да поставите отстранлив или приспособлив дел на детското седиште, мора да го отстраните вашето дете од детското седиште.
37. Редовно проверувајте ги ремениите, обновувајќи особено вниманието на точките за прицврстување, заштитните штитници и нагудувачите.
38. Не оставајте ја бравата делумно затворена, таа мора да се заклучи кога сите предни делови се вклучени. Мора да можете веднаш да го отстраните детето од седиштето во итен случај. Мора да го научите детето да не си игра со токата.
39. Чувајте го детското седиште на безбедно место подалеку од деца кога не го користите. Избегнувајте да ставате тешки предмети на столот. Спречете го вашето седиште во автомобилот да дојде во контакт со корозивни материји како што е киселината на батеријата.

Овој производ е во согласност со ECE R129.

ЗАБЕЛЕШКА

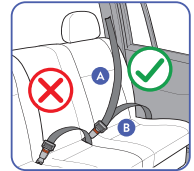
НЕ монтирајте на предните седишта освен во овие конкретни случаи:

1. Кога автомобилот нема задни седишта.



ВАЖНО! ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

2. Кога сите задни седишта се зафатени од деца со висина помала или еднаква на 135 cm.
3. Кога не е можно да се инсталираат сите детски седишта на задните седишта. Кај седиштата со: ISOFIX приклучоци и точки за прицврстување Top Tether и ремен со 3 точки (безбедносен појас на возилото).



ВНИМАНИЕ

Детското седиште треба да се користи само во автомобилско седиште што има прицврстувачи ISOFIX, горните врски во скутот и ремен со 3 точки: дијагонала (A) и круг (B).

I. ДЕЛОВИ

1. Подесување на потпирачот за глава; 2. Перница за глава; 3. Ремени за рамо; 4. Бебешко перниче; 5. Влошка за тока; 6. Копче за прилагодување на појасот со пет точки; 7. Ремен за прилагодување; 8. Копче за ротација; 9. Рачка за прилагодување на аголот; 10. Тока; 11. Влошка за рамо; 12. Водилка за ремен на потпирачот за глава; 13. Водилка за безбедносни појаси; 14. Прилагодување на горната врска; 15. ISOFIX додаток; 6. Gr. II и Gr. III појасни.

II. ПРИЛАГОДУВАЊЕ И ИНСТАЛИРАЊЕ НА ДЕТСКО БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ

УПОТРЕБАТА НА БРАВАТА

- 2.1.
- 2.2 Левата и десната клешта треба да се затворат и да не се остава празнина и да бидат свртени нагоре.
- 2.3 Вметнете го јазикот на бравата во отворот.
- 2.4 Ако слушнете „клик“, тоа значи дека бравата е прицврстена.

КОРИСТЕЊЕ НА БРАВАТА

2.5-2.7 Кога бравата ќе ја помине соодветната положба низ жлебот, бравата се вметнува во платнениот жлеб, повлечете го ременот неколку пати за да бидете сигурни дека бравата е стабилна и на крајот ставете ја подлогата за бравата.

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Пафата треба да се чува сува.

ПРИЛАГОДЕТЕ ЈА ДОЛЖИНАТА НА РЕМЕНОТ

- 2.8 Затегнете го безбедносниот ремен: повлечете го ременот за прилагодување нагоре за да го задржите појасот врзан колку што е можно поцврсто. Олабавениот ремен е исклучително опасен, затоа ве молиме проверете дали ременот е врзан пред да го користите.
- 2.9 Олабавете го безбедносниот ремен: можете да го ослободите безбедносниот ремен со притискање на копчето за прилагодување пред седиштето. Притиснете го копчето за прилагодување додека ги влечете двете ремени под перничичката на рамениците за да го олабавите безбедносниот ремен.

ПРИЛАГОДЕТЕ ЈА ВИСИНАТА НА ПОТПИРАЧОТ ЗА ГЛАВА

- 2.10 Ослободете го безбедносниот ремен со прилагодување на копчето за прилагодување пред седиштето и повлечете го потпирачот за глава нагоре, поместете го потпирачот за глава до соодветната висина.
- 2.11 Правилно прилагодете го потпирачот за глава за да се осигурате дека вашето дете е на безбедносното седиште за да обезбеди најдобра заштита; Потпирачот за глава мора да се прилагоди на висина што е слична со рамото на детето.

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Прерамките мора да бидат на висина што е слична со рамото на детето или малку над рамениците на децата. Ременот за рамо не треба да се става зад детето или во близина на увото.

ПРИЛАГОДЕТЕ ГО ПОТПИРАЧОТ НА СЕДИШТЕТО

Безбедносниот седиште може да се прилагоди на многу различни агли.

- 2.12-2.14 Свртена на назад: Максималниот агол му помага на вашето дете да спие здраво. Ако возраста на вашето дете е помала од 15 месеци, тоа мора да биде свртено на назад.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Не користете свртени напред пред возраста на детето да надмине 15 месеци. За раст 40-105cm, ве молиме користете 1,2,3,4 позиција.

2.15 Напред: Притиснете ја основата на седиштето во автомобилот со една рака и повлечете го прилагодливото копче под обвивката за да се прилагодите на соодветната положба (има четири позиции). За раст 76-105cm, ве молиме користете 1,2,3,4 позиција. Кога се користи положбата 4, може да не се вклопи во сите возила. За раст од 100-150cm, користете само 1-ва позиција.

ПЕРНИЦА ЗА НОВОРОДЕНЧЕ

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Кога висината на бебето е 40-87 cm, користете ја перницата на новороденото бебе.

2.16-2.17.

ФУНКЦИИТЕ НА РОТАЦИЈА

Седиштето свртено на назад кон напред.

2.18 Притиснете го копчето за ротација и ротирајте го со рака. Свртете го седиштето напред со ротација за 180° степени.

2.19-2.21 Откако ќе го завртите детското безбедносно седиште во правилна насока, проверете дали ротацијата на детското безбедносно седиште е заклучена.

СЕДИШТЕ ОД НАПРЕД КОН НАЗАД:

2.22-2.23 Прилагодете го седиштето во максималната положба на лежење со повлекување на лежечката рачка.

2.24-2.25 Притиснете го копчето за ротација и ротирајте го со рака. Свртете го седиштето на назад со ротација за 180° степени.

ИЗВЕСТУВАЊЕ! Пред секое патување, проверете дали ротацијата на седиштето е заклучена со вртење на седиштето во двете насоки. Ако возраста на вашето дете е помала од 15 месеци, ве молиме користете свртена нааназад. Пред секое патување, проверете дали детското седиште е во правилната група и конфигурација.

БЕЗБЕДНОСЕН ПОЈАС СО 5 ТОЧКИ ЗА ВРЗУВАЊЕ НА ДЕТЕТО

2.26 Скопелете ја левата и десната штипка и вметнете ја бравата, се покажува дека бравата е прицврстена кога ќе слушнете звук „ка“. Притиснете го копчето за прилагодување и повлечете го ременот, во исто време, ве молиме одржувајте ги рамената на детето удобно.

НАЧИНОТ НА ОТСТРАНУВАЊЕ НА БЕЗБЕДНОСИОТ ПОЈАС СО 5 ТОЧКИ

2.27-2.28 Завртете го безбедносното седиште назад и отворете го задниот капак.

2.29 Извлечете го ременот, кој е заедно со тринасочната врска, колку што е можно подолго и поставете ја оваа положба како што е прикажано на сликата.

2.30 Ослободете ја лентата за рамо од спојката за рамо и на крајот извлечете ја лентата за рамо и подлогата за рамо.

2.31 Извлечете го ременот за прилагодување и ослободете ги двете ремени за на рамо од металната спојка со тринасочна врска како што е прикажано на сликата.

2.32 Притиснете го црвеното копче за да ја отворите бравата.

2.33 Поминете ја бравата (без вметнување) низ дупката.

2.34 Отворете го тапацирот како на сликата, прицврстете го вметнувањето на бравата, отворете го капакот на бравата под основата, ставете ја бравата до отворот на бравата и на крајот затворете го капакот.

2.35 Расчистете го тапацирот како што е прикажано на сликата.

ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ИЗОФИКС

ИЗВЕСТУВАЊЕ! Детските безбедносни седишта се достапни и со водичот ISOFIX (Ако вашиот автомобил не е опремен со стандардниот водич ISOFIX).

2.36-2.37 Ако е поудбно да се инсталира, ве молиме затегнете го водичот ISOFIX на фиксната точка ISOFIX на автомобилот.

ИЗВЕСТУВАЊЕ! Можете да го потпрете седиштето на автомобилот до правилната положба ако аголот на седиштето може да се прилагоди, ќе биде попогодно да го инсталирате ISOFIX.

2.38-2.40 Притиснете го изофиксот до водилката ISOFIX додека не го заклучите ISOFIX, а потоа турнете го бешешкото седиште кон седиштето до автомобилот додека не се сретнете со него.

НАЧИНОТ НА ОТСТРАНУВАЊЕ НА ИЗОФИКС

2.41 Притиснете го „копчето за ослободување ISOFIX“ од двете страни и слушнете го звукот „клик“, а потоа отстранете го седиштето. Само кога левиот и десниот ISOFIX покажуваат црвен индикатор, тоа значи дека ISOFIX правилно се отклучил.

НАЧИНОТ НА ИНСТАЛАЦИЈА ЗА ГОРНИОТ ПРИЦВРСТВУВАЧ

2.42-2.43 Отворете го задниот капак, извадете го горниот врзан и затворете го задниот капак. Ослободете ја горната лента за врзување со притискање на копчето за ослободување и повлекување на ременот на подолго.

2.44-2.45 Поминете го горниот спој под потпирачот за глава на седиштето на автомобилот.

2.46 Прицврстете го горниот спој. Позади седиштето на автомобилот има три фиксни точки.

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Поминете го горниот ремен за врзување под перницата на седиштето во автомобилот (ако перницата не може да се прилагоди, ве молиме поминете го на перницата).

2.47 Прицврстете го ременот со повлекување на ременот нааназад додека индикаторот не покаже зелено.

III. МЕТОД НА ИНСТАЛАЦИЈА

КОРИСТЕТЕ ГО ГОРНИОТ СПОЈУВАЧ ISOFIX+ ЗА ДА ГО ИНСТАЛИРАТЕ ДЕТСКОТО БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ВО ПОЛОЖБА СВРТЕНА НАНАЗАД (ПОГОДЕН ЗА ДЕЦА 40-105CM / < 18KG)

3.1.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Во никој случај, седиштето на автомобилот не може да се користи во положба што има воздушни перничичња.

3.2 Извлечете го горното врзување и поминете го на водилката за ремен на задниот дел од седиштето на автомобилот од горе до долу, притиснете го (како што е прикажано на сликата) и на крајот следете го методот 2.42-2.47.

КОРИСТЕТЕ ГО ГОРНИОТ СПОЈУВАЧ ISOFIX+ ЗА ДА ГО МОНТИРАТЕ ДЕТСКОТО БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ СВРТЕНО НАПРЕД (ПОГОДЕН ЗА ДЕЦА 76-105 CM / < 18KG)

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Кога тежината на детето е под 9 кг, детското безбедносно седиште мора да биде со инсталација свртена нааназад.

3.3

- За прилагодување на детското безбедносно седиште во соодветната положба, ве молиме следете го методот 2.12-2.15
- За инсталирање на ISOFIX на фиксната котва ISOFIX на автомобилот, следете го методот 2.36-2.40
- За инсталирање на горното врзување на фиксираното котва на горното врзување во автомобилот, следете го методот 2.42-2.47
- Проверете го детското безбедносно седиште дали е правилно поставено.
- Поправете го детето, ве молиме следете го 2.26

КОРИСТЕТЕ ISOFIX ДОДАТОК + БЕЗБЕДНОСЕН ПОЈАС СО 3 ТОЧКИ ЗА ДА ГО ИНСТАЛИРАТЕ ДЕТСКОТО БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ВО ПОЛОЖБА СВРТЕНА НАПРЕД (ПОГОДЕН ЗА ДЕЦА ОД 100-150 CM)

- Прво извадете го безбедносниот ремен со 5 точки.
- Запознајте ги точките за прицврстување ISOFIX и ISOFIX на седиштето на автомобилот.
- Ставете го детското безбедносно седиште на седиштето во автомобилот и прилагодете го детското безбедносно седиште во соодветната положба.
- Ременот на седиштето на автомобилот минува низ водилката на безбедносниот ремен и минува околу рамото на детето.
- Стомачниот појас на сигурносниот појас на автомобилот минува низ водилката за стомачниот појас и ја минува карлицата на детето.
- Врзете го безбедносниот ремен на автомобилот.

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Кога се користи од 135-150 cm, може да не се вклопи во сите возила.

КОРИСТЕТЕ БЕЗБЕДНОСЕН ПОЈАС СО 3 ТОЧКИ ЗА ДА ГО ПОСТАВИТЕ ДЕТСКОТО БЕЗБЕДНОСНО СЕДИШТЕ ВО ПОЛОЖБАТА СВРТЕНА НАПРЕД (ПОГОДЕН ЗА ДЕЦА ОД 100-150 CM)

- Прво извадете го безбедносниот ремен со 5 точки.
- Ставете го детското безбедносно седиште на седиштето во автомобилот и прилагодете го детското безбедносно седиште во соодветната положба.
- Ременот на седиштето на автомобилот минува низ водилката на безбедносниот ремен и минува околу рамото на детето.
- Стомачниот појас на сигурносниот појас на автомобилот минува низ водилката за стомачниот појас и ја минува карлицата на детето.
- Врзете го безбедносниот ремен на автомобилот.

ЗАБЕЛЕЖЕТЕ! Кога се користи од 135-150 cm, може да не се вклопи во сите возила.

IV. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- При секојдневна употреба, потребно е редовно да се проверува детското безбедносно седиште.
- Во случај на несреќа, безбедносното седиште мора да се замени.
- Кога седиштето за во автомобил не се користи, детското заштитно седиште треба да се стави на суво и проветрено место за да се избегне влага и мувла.
- Ако има прашина на површината на детското заштитно седиште, можете да користите влажен сунѓер за да го избришете и проветрувате за да се исуши.
- Доколку случајно падне храна или пијалок на безбедносниот појас, извадете го безбедносниот појас и исплакнете го темелно со топла вода и проветрете го за да се исуши.
- Може да дојде до мало избледување при првото перење, што е нормална ситуација.

Произведено за Kikka Group Ltd., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарија. Направено во Кина.
Во согласност со EN R129.

E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME! LEXO ME KUJDES!

Udhëzimet për përdorim duhet të mbahen gjatë gjithë jetës së sistemit universal të mbajtjes së fëmijëve.

PARALAJMËRIM!

1. Kjo ndenjëse makine ofron siguri optimale në të gjitha pozicionet e instalimit për të cilat është projektuar.
2. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (40-105 cm). Është miratuar në përputhje me Rregulloren Evropiane 129 (ECE R129), për përdorim në sediljet e makinave të përputhshme me i-Size siç tregohet nga prodhuesit në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me distributorin.
3. Ky është një sistem i përmirësuar i mbajtjes së fëmijëve i-Size (100-135 cm). Është miratuar sipas ECE R129, për përdorim në sediljet e përputhshme me i-Size, siç tregohet nga prodhuesi në manualin e pronarit të makinës. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shpërndarësin.
4. Kjo është një ndenjëse përforcuese për makina specifike (135-150 cm) dhe është një Sistem i Përmirësuar i Mbajtjes së Fëmijëve. Është miratuar sipas Rregullores Evropiane R129, për përdorim në veçanti makina të detajuara në listën e automjeteve në fuqi. Nëse keni pyetje, ju lutemi konsultohuni me prodhuesin e Sistemit të Përmirësuar të Mbajtjes për Fëmijë ose me shitësin.
5. Ky është një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal", i miratuar në përputhje me ECE R129 evropiane, për përdorim të përgjithshëm në makina, megjithëse nuk është i përshtatshëm për të gjitha makinat.
6. Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.
7. Produkti është miratuar në përputhje me rregulloren evropiane ECE R129 dhe mund të përdoret për lartësi midis 40 dhe 150 cm dhe peshë maksimale 36 kg.
8. Sigurohuni që shtrëngimi të jetë ikuksuar saktë përpara se të filloni të vozitni.
9. Çdo rrip që mban mbajtësin në automjet duhet të jetë i ngushtë, që çdo këmbë mbështetëse duhet të jetë në kontakt me dyshemenë e automjetit, që çdo rrip ose mburojë që frenon fëmijën duhet të përshtatet me trupin e fëmijës dhe që rripat nuk duhet të tërëqen.
10. Sigurohuni që çdo rrip ose rrip që mban fëmijën të mos jetë i palosur ose i përdredhur dhe të mbetet i shtrënguar.
11. Sigurohuni që rripi ose rripi i barkut të qëndrojë sa më poshtë që të jetë e mundur mbi ijet e fëmijës, në të dyja anët.
12. Në rast aksidenti, edhe nëse nuk ka dëmtime të dukshme, sedilja mund të jetë e pasigurt. Sedilja duhet të ndërrohet pasi t'i nënshtrohet stresseve të papritura dhe të forta lidhur me një aksident.
13. Ilustrimet e udhëzimeve janë vetëm për qëllime informative. Sistemi i mbajtjes së fëmijëve mund të përbëjë dallime të vogla në krahasim me fotografitë ose imazhet në manualin e udhëzimeve. Këto ndryshime nuk ndikojnë në miratimin e tij nga Rregullorja ECE R129.
14. Në asnjë rrethanë sedilja e makinës nuk duhet të instalohet në sediljen e pasagerit të makinës në drejtim të drejtimit të udhëtimit nëse ka një airbag aktiv.
15. Ju lutemi lexoni udhëzimet me kujdes, pasi instalimi i gabuar mund të rezultojë në lëndime serioze. Në këtë rast, prodhuesi nuk mban përgjegjësi.
16. Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyqes të jenë të kyçura përpara përdorimit.
17. Është e rrezikshme të ndërmeren ndryshime ose shtesa në sediljen e sigurisë së miratimit e autoritetit kompetent. Është e rrezikshme të mos ndiqni me përpikëri udhëzimet e instalimit të dhëna nga prodhuesi i kompletit të makinave për fëmijë.
18. Mos e përdorni kurrë sediljen e sigurisë pa mbulesën e saj ose pa mbrojtëset e parzmosës.
19. Sigurohuni që ta mbronin ndenjësen e sigurisë së fëmijës nga rrezet e diellit direkte pasi mund të nxehet dhe ta lëndojë fëmijën.
20. Sedilja e makinës duhet të qëndrojë e instaluar përgjithmonë në automjet, edhe kur fëmija nuk është në të. Kurrë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje kurulet në ndenjësen e makinës, edhe kur ndenjësa është jashtë automjetit.
21. Sigurohuni që çdo bagazh ose objekt që mund të shkaktojë lëndime në rast aksidenti të jetë i fiksuar mirë.
22. Mbulesa e sistemit të mbajtjes së fëmijëve nuk duhet të zëvendësohet me një tjetër, përveç nëse rekomandohet nga prodhuesi, sepse është pjesë përbërëse e sistemit për sigurimin e fëmijëve!
23. Duhet të instalohet në makina për të cilat prodhuesi deklaron në manualin e pronarit të makinës se automjeti është i përshtatshëm për një sistem fiksimi për fëmijë "i-Size Universal" për këtë grup moshe.
24. Siguria garantohet vetëm nëse mbajtësja e fëmijëve është e vendosur në përputhje me këto udhëzime.
25. Për sistemin e përmirësuar të mbajtjes së fëmijëve i-Size, përdoruesi duhet të lexojë manualin e udhëzimeve të prodhuesit të automjetit.
26. Mos e përdorni me fytyrë përpara para se fëmija të mbushë moshën 15 muajsh.
27. Mos përdorni ndenjësen e fëmijës me drejtim nga prapa në pozicionet e ndenjëseve ku është instaluar një airbag aktiv ballor. Mund të ndodhë vdekje ose lëndim i rëndë.
28. Është e rëndësishme të siguroheni që çdo rrip i përhrit të jetë i veshur poshtë, në mënyrë që legeni të jetë i lidhur fort.
29. Udhëzimi duhet të ruhet për kufizimin e fëmijëve gjatë gjithë jetës së tij.
30. Komponentët e fortë ose pjesët plastike të pajisjes së sigurisë për fëmijët duhet të vendosen dhe instalohen në mënyrë që gjatë përdorimit të përditshëm të automjetit të mos bllokohen nga sediljet ose dyert e lëvizshme. Parandaloni bllokimin e parzmoreve/riprit të automjetit midis dyerve të makinës ose fiksimit me pjesë të prehta të sediljes ose trupit.
31. Të gjithë rripat që fiksojnë sistemin e fiksimit në automjet duhet të shtrëngohen, të gjithë rripat që mbajnë fëmijën duhet të rregullohen sipas trupit të fëmijës. Përdredhja e rripave nuk lejohet.
32. Mos përdorni një pikë tjetër kontakti mbështetëse përveç atyre të përshkruara në udhëzime dhe të shënuara në sistemin e mbajtjes së fëmijëve.
33. Nëse sistemi i mbajtjes së fëmijëve ofron një pikë kontakti alternative mbështetëse dhe ju mendoni se përdorimi i asaj rruge alternative nuk është i kënaqshëm, ju lutemi kontaktoni prodhuesin e sistemit të mbajtjes së fëmijëve.
34. Instaloni sediljen e makinës në pozicionet e ndenjëseve të treguara në këtë udhëzim.
35. Mos përdorni sediljen e makinës në shtëpi. Nuk është projektuar për përdorim shtëpiak dhe duhet të përdoret vetëm në automjet.
36. Përpara se të vendosni ndonjë pjesë të lëvizshme ose të rregullueshme të sediljes së fëmijës, duhet ta hiqni fëmijën tuaj nga ndenjësa e fëmijës.
37. Kontrolloni rregullisht për vendosjen e rripave duke i kushtuar vëmendje të veçantë pikave të fiksimit, mbrojtëseve dhe pajisjeve rregulluese.
38. Mos e lini shtrëngimin pjesërisht të mbyllur, ai duhet të kyqet kur të gjitha pjesët janë të kyçura. Ju duhet të jeni në gjendje ta largoni fëmijën nga sedilja menjëherë në rast urgjence.
39. Mbajeni karrigen e fëmijës në një vend të sigurt larg fëmijëve kur nuk është në përdorim. Shmangni vendosjen e objekteve të rënda në karrige. Parandaloni kontaktin e karrigës së automjetit tuaj me substanca gërryese, për shembull acid nga bateria.

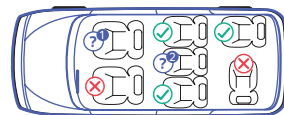
Ky produkt përputhet me ECE R129.

NUOFTIM

MOS instaloni në sediljet e përparme, përveç në këto raste specifike:

1. Kur makina nuk ka sedilje të pasme.
2. Kur të gjitha sediljet e pasme janë të zëna nga fëmijë më pak ose të barabartë me 135 cm të gjatë.
3. Kur nuk është e mundur të instaloni të gjitha kufizimet e fëmijëve në sediljet e pasme.

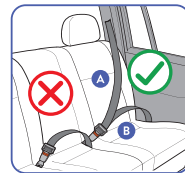
Në sediljet me: ankoreme ISOFIX dhe pika ankoremi Top Tether dhe rripin me 3 pika (riprin e sigurimit të makinës).



E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME! LEXO ME KUJDES!

KUJDES

Sedilja e fëmijës duhet të përdoret vetëm në këtë ndenjese nëse ka ankorime ISOFIX, pika lidhëse sipër një prehër dhe rrip me 3 pika: diagonale (A) dhe bark (B).



I. PJESËT

1. Rregullimi i mbështetëses së kokës; 2. Jastëk koke; 3. Rripat e shpatullave; 4. Jastëk për fëmijë; 5. jastëk shtrëngimi; 6. Butoni i rregullimit të rripit të sigurimit me pesë pika; 7. Rrip rregullues; 8. Butoni i rrotullimit; 9. Dorezë për rregullimin e këndit; 10. Prapa; 11. Mbështjellësi i shpatullave; 12. Drejtues i rripit të mbështetëses së kokës; 13. Drejtues i rripit të sigurimit; 14. Rregullimi i lidhjes së sipërme; 15. Shtojca ISOFIX; 6. Gr. II dhe Gr.III rrip drejtues.

II. RREGULLIMI DHE INSTALIMI I NJË NDENJËSEJE SIGURIE PËR FËMIJË

PËRDORIMI I SHTRËNGIMIT

- 2.1 Vendosni kapëset majtas dhe djathtas të shtrëngimit (siç tregohet në figurë), sigurohuni që gjuha e majtë dhe e djathtë të takohen së bashku.
- 2.2 Kapëse majtas dhe djathtas duhet të mbyllet dhe nuk duhet të lihet asnjë boshllëk dhe të qëndrojë me fytyrë lart.
- 2.3 Fusni gjuhën e shtrëngimit në fore.
- 2.4 Nëse dëgjoni "kliko", kjo do të thotë që shtrëngimi është fiksuar.

PËRDORIMI I SHTRËNGIMIT

2.5-2.7 Kur kopsa kalon pozicionin e duhur përmes brazdës, shtrëngimi futet në brazdë pëlhure, tërhiqeni rripin disa herë për t'u siguruar që shtrëngimi është i qëndrueshëm dhe në fund vendoseni jastën e shtrëngimit.

NJOFTIM! Kopsa duhet të mbahet e thatë.

RREGULLONI GJATËSINË E RRIPI

2.8 Shtrengoni rripin e sigurimit: tërhiqeni rripin e rregullimit për ta mbajtur rripin të lidhur sa më fort që të jetë e mundur. Rrapi i liruar është jashtëzakonisht i rrezikshëm, prandaj sigurohuni që rripi të jetë i lidhur përpara përdorimit.

2.9 Lironi rripin e sigurimit: mund ta lironi rripin e sigurimit duke shtypur butonin e rregullimit përpara sediljes. Shtypni butonin e rregullimit ndërsa tërhiqni dy rripat poshtë jastëkëve të shpatullave për të liru rripin e sigurimit.

RREGULLONI LARTËSINË E MBËSHTETËSES SË KOKËS

2.10 Lëshojeni rripin e sigurimit duke rregulluar butonin e rregullimit përpara sediljes dhe tërhiqeni mbështetësen e kokës lart, lëvizni mbështetësen e kokës në lartësinë e përshtatshme.

2.11 Rregulloni siç duhet mbështetësen e kokës për të siguruar që fëmija tuaj të jetë në ndenjësën e sigurisë për të ofruar mbrojtjen më të mirë; Mbështetësja e kokës duhet të rregullohet në lartësinë e ngjashme me shpatullën e fëmijës.

NJOFTIM! Rripat e shpatullave duhet të jenë në lartësinë e ngjashme me shpatullën e fëmijës ose pak mbi supet e fëmijëve. Rrapi i shpatullave nuk duhet të vendoset prapa fëmijës ose afër veshit.

RREGULLONI SHTRIRJEN E SEDILJES

Sedilja e sigurisë mund të rregullohet në shumë kënde të ndryshme.

2.12-2.14 Me fytyrë nga pas: Këndi maksimal ndihmon fëmijën tuaj të flegjë mirë. Nëse mosha e fëmijës suaj është më pak se 15 muaj, ai duhet të jetë i kthyer nga prapa.

PARALAJMËRIM! Mos e përdorni fytyrën përpara para se mosha e fëmijës të kalojë 15 muaj. Për shtatin 40-105cm, ju lutemi përdorni pozicionin 1,2,3,4.

2.15 Me fytyrë përpara: Shtypni bazën e sediljes së makinës me njërin dorë dhe tërhiqni butonin e rregullueshëm nën guaskë për t'u përshtatur në pozicionin e përshtatshëm (ka katër pozicione). Për shtatin 76-105 cm, ju lutemi përdorni pozicionin 1,2,3,4. Kur përdorni pozicionin 4, mund të mos përshtatet në të gjitha automjetet. Për shtatin 100-150cm, ju lutemi përdorni vetëm pozicionin e parë.

JASTËK PËR NJË FËMIJË TË PORSALINDUR

NJOFTIM! Kur lartësia e foshnjës është 40-87 cm, përdorni kutinë e foshnjës së porsalindur.

2.16-2.17 Vendoseni jastëkun e foshnjës së porsalindur nën jastëkun e shpatullave dhe vendoseni mbulesën e shtrëngimit.

FUNKSIONET E RROTULLIMIT

Ulësja nga mbrapa në drejtim përpara.

2.18 Shtypni butonin e rrotullimit dhe rrotullojeni me dorë. Kthejeni sediljen në drejtim përpara me rrotullim 180°.

2.19-2.21 Pasi të keni rrotulluar sediljen e sigurisë për fëmijë në drejtimin e duhur, ju lutemi sigurohuni që rrotullimi i sediljes së sigurisë për fëmijë të jetë i kycur.

ULËSJA NGA PËRPARA NË MBRAPA:

2.22-2.23 Rregulloni sediljen në pozicionin maksimal të shtrirjes duke tërhequr dorezën e shtrirjes.

2.24-2.25 Shtypni butonin e rrotullimit dhe rrotullojeni me dorë. Kthejeni sediljen nga prapa duke e rrotulluar 180°.

NJOFTIM! Para çdo udhëtimi, ju lutemi sigurohuni që rrotullimi i sediljes të jetë i kycur duke e kthyer sediljen në të dy drejtimet. Nëse mosha e fëmijës suaj është më pak se 15 muaj, ju lutemi përdorni me fytyrë nga pas. Para çdo udhëtimi, sigurohuni që ndenjësja e fëmijës të jetë në grupin dhe konfigurimin e duhur.

E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME! LEXO ME KUJDES!

RRIP SIGURIE ME 5 PIKA PËR TË LIDHUR FËMIJËN

2.26 Vendosni së bashku kapësen majtas dhe djathtas dhe futni kopsën, tregohet se shtrëngimi është i lidhur kur dëgjoni tingullin "ka". Shtypni butonin e rregullimit dhe tërhiqni rripin, në të njëjtën kohë, ju lutemi mbani supet e fëmijës komode.

MËNYRA PËR TË HEQUR RRIPI E SIGURISË ME 5 PIKA

2.27-2.28 Rrotulloni sediljen e sigurisë në pjesën e pasme dhe hapni kapakun e pasmë.

2.29 Tërhiqni rripin, i cili është së bashku me lidhjen trekahëshe, sa më gjatë të jetë e mundur dhe vendosni këtë pozicion siç tregohet në figurë.

2.30 Lëshojni rripin e shpatullave nga kapësja e shpatullave dhe në fund tërhiqni rripin e shpatullave dhe jastëkun e shpatullave.

2.31 Tërhiqni rripin rregullues dhe lironi dy rripat e shpatullave nga kapësja metalike e lidhjes me tre drejtime siç tregohet në figurë.

2.32 Shtypni butonin e kuq për të hapur shtrëngimin.

2.33 Kaloni shtrëngimin (pa futur) përmes vrimës.

2.34 Hapni tapiceri si në foto, fiksoni futjen në shtrëngim, hapni kapakun e kopsës nën bazën, vendosni shtrëngimin në vrimën e kopsës dhe në fund mbylleni kapakun.

2.35 Pastroni tapiceri siç tregohet në figurë.

MONTIMI PËR ISOFIX

NJOFTIM! Sediljet e sigurisë për fëmijë disponohen edhe me udhëzuesin ISOFIX (Nëse makina juaj nuk është e pajisur me udhëzuesin standard ISOFIX).

2.36-2.37 Nëse do të jetë më i përshtatshëm për t'u instaluar, ju lutemi lidhni udhëzuesin ISOFIX në një pikë fikse ISOFIX në makinë.

NJOFTIM! Mund ta mbështetni sediljen e makinës në pozicionin e duhur nëse këndi i sediljes së makinës mund të rregullohet, do të jetë më i përshtatshëm të instaloni ISOFIX.

2.38-2.40 Shtyjeni isofix-in në udhëzuesin ISOFIX derisa të bllokohet ISOFIX, se sa shtyjeni sediljen e makinës së foshnjës drejt sediljes së makinës derisa ta takoni atë.

MËNYRA PËR TË HEQUR ISOFIX

2.41 Shtypni "butonin e lëshimit ISOFIX" në të dyja anët dhe dëgjoni tingullin "klikoni", më pas hiqni sediljen. Vetëm kur ISOFIX majtas dhe djathtas tregojnë tregues të kuq, kjo do të thotë që ISOFIX është zhblllokuar saktë.

METODA E INSTALIMIT PËR LIDHJEN E SIPËRME

2.42-2.43 Hapni kapakun e pasmë, hiqni lidhësin e sipërm dhe mbyllni kapakun e pasmë. Lëshojni rripin e sipërm lidhës duke shtypur butonin e lirim dhe duke e tërhequr rripin për më gjatë.

2.44-2.45 Kaloni lidhësin e sipërm nën mbështetësen e kokës së sediljes së makinës.

2.46 Mbërtheni lidhësin e sipërm. Ka tri pika fikse spirancë pas sediljes së makinës, ju lutemi zgjidhni atë sipas pozicionit të ankorimit të makinës suaj.

NJOFTIM! Kaloni rripin e sipërm lidhës poshtë jastëkut të sediljes së makinës (nëse jastëku nuk mund të rregullohet, ju lutemi kaloni mbi jastëk).

2.47 Mbërthejeni rripin duke e tërhequr rripin mbrapa derisa treguesi të shfaqet jeshil.

III. MËNYRA E INSTALIMIT

PËRDORNI LIDHËSIN E SIPËRM ISOFIX+ PËR TË INSTALUAR SEDILJEN E SIGURISË SË FËMIJËVE NË POZICIONIN E KTHYER NGA PAS (I PËRSHTATSHËM PËR FËMIJËT 40-105CM / < 18KG)

3.1 Kur instaloni sediljen e sigurisë së fëmijëve me pamje nga pas, ju lutemi ndiqni metodën 2.18-2.25, rrotulloni sediljen në pozicionin e kthyer nga pas (siç tregohet në figurë) më pas ndiqni metodën 2.36-2.40 për të instaluar ISOFIX në ndenjësen e makinës.

PARALAJMËRIM! Në asnjë rrethanë sedilja e makinës nuk mund të përdoret në një pozicion që ka airbag.

3.2 Tërhiqni lidhësin e sipërm dhe kalojeni në udhëzuesin e rripit në pjesën e pasme të sediljes së makinës nga lart poshtë, shtypeni (siç tregohet në foto) dhe në fund ndiqni metodën 2.42-2.47.

PËRDORNI LIDHËSIN E SIPËRM ISOFIX+ PËR TË INSTALUAR SEDILJEN E SIGURISË SË FËMIJËVE NË POZICIONIN PËRPARA (I PËRSHTATSHËM PËR FËMIJËT 76-105 CM / < 18 KG)

NJOFTIM! Kur pesha e fëmijës është nën 9 kg, sedilja e sigurisë për fëmijë duhet të jetë me instalim të kthyer nga prapa.

3.3

- Për rregullimin e sediljes së sigurisë së fëmijëve në pozicionin e përshtatshëm, ju lutemi ndiqni metodën 2.12-2.15
- Për instalimin e ISOFIX në spirancën fikse ISOFIX në makinë, ju lutemi ndiqni metodën 2.36-2.40
- Për të instaluar lidhësin e sipërm në spirancën e fiksuar të lidhjes së sipërme në makinë, ju lutemi ndiqni metodën 2.42-2.47
- Kontrolloni ndenjësen e sigurisë së fëmijëve nëse është instaluar saktë.
- Rregulloni fëmijën, ju lutemi ndiqni 2.26

PËRDORNI RRIPI E SIGURIMIT ME SHTOJÇËN ISOFIX+ ME 3 PIKA PËR TË INSTALUAR SEDILJEN E SIGURISË SË FËMIJËVE NË POZICIONIN PËRPARA (I PËRSHTATSHËM PËR FËMIJËT 100-150 CM)

- Hiqni fillimisht rripin e sigurisë me 5 pika.
- Takoni pikat e ankorimit ISOFIX dhe ISOFIX në sediljen e makinës.
- Vendosni ndenjësen e sigurisë për fëmijë në ndenjësen e makinës dhe rregulloni sediljen e sigurisë për fëmijë në pozicionin e duhur.

E RËNDËSISHME! MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME! LEXO ME KUJDES!

- Ripi i sediljes së makinës kalon përmes udhëzuesit të rripit të sigurimit dhe kalon rreth shpatullës së fëmijës.
- Rripi i barkut i rripit të sigurimit të makinës kalon përmes udhëzuesit të rripit të barkut dhe kalon legenin e fëmijës.
- Lidheni rripin e sigurimit të makinës.

NJOFTIM! Kur përdoret nga 135-150 cm, mund të mos përshtatet në të gjitha automjetet.

PËRDORNI RRIPI E SIGURIMIT ME 3 PIKA PËR TË INSTALUAR SEDILJEN E SIGURISË SË FËMIJËVE NË POZICIONIN PËRPARA (I PËRSHTATSHËM PËR FËMIJË 100-150 CM)

- Hiqni fillimisht rripin e sigurisë me 5 pika.
- Vendoseni ndenjësen e sigurisë për fëmijë në ndenjësen e makinës dhe rregulloni sediljen e sigurisë së fëmijëve në pozicionin e duhur.
- Rripi i sediljes së makinës kalon përmes udhëzuesit të rripit të sigurimit dhe kalon rreth shpatullës së fëmijës.
- Rripi i barkut i rripit të sigurimit të makinës kalon përmes udhëzuesit të rripit të barkut dhe kalon legenin e fëmijës.
- Lidheni rripin e sigurimit të makinës.

NJOFTIM! Kur përdoret nga 135-150 cm, mund të mos përshtatet në të gjitha automjetet.

IV. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Gjatë përdorimit të përditshëm, është e nevojshme të kontrolloni rregullisht ndenjësen e sigurisë së fëmijëve.
- Në rast aksidenti, sedilja e sigurisë duhet të ndërrohet.
- Kur sedilja e makinës nuk përdoret, sedilja e sigurisë për fëmijë duhet të vendoset në një vend të thatë dhe të ajrosur për të shmangur lagështinë dhe mykun.
- Nëse ka pluhur në sipërfaqen e sediljes së sigurisë për fëmijë, mund të përdorni një sfungjer të lagur për ta fshirë dhe ajrosur për t'u tharë.
- Nëse ushqimi ose pijet bien aksidentalisht në rripin e sigurimit, hiqni rripin e sigurimit dhe shpëlajeni tërësisht me ujë të ngrohtë dhe ajroseni që të thahet.
- Mund të ndodhë zbehje e lehtë gjatë larjes së parë, gjë që është një situatë normale.

Prodhuar për Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bullgari. Prodhuar në Kinë.
Përputhet me EN R129.

BITAN! ČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! ČITAJTE PAŽLJIVO!

Uputstva za upotrebu moraju se čuvati do kraja vijeka trajanja univerzalnog sigurnosnog sistema za djecu.

UPOZORENJE!

1. Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima ugradnje za koje je dizajnirana.
2. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (40-105 cm). Odobren je u skladu sa Evropskom regulativom 129 (ECE R129), za upotrebu u autosjedalima kompatibilnim sa i-Size kako su proizvođač naveli u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
3. Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete (100-135 cm). Odobren je prema ECE R129, za upotrebu na i-Size kompatibilnim sjedištima, kako je proizvođač naveo u priručniku za vlasnike automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili distributeru.
4. Ovo je pomoćno sjedište za određene automobile (135-150 cm) i poboljšani sigurnosni sistem za djecu. Odobren je prema Evropskoj regulativi R129, za upotrebu u specifičnim automobilima koji su navedeni u odgovarajućoj listi vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sistema za djecu ili prodavaču.
5. Ovo je i-Size Universal sigurnosni sistem za dijete, odobren u skladu sa evropskim ECE R129, za opštu upotrebu u automobilima, iako nije pogodan za sve automobile.
6. Trebalo bi da se ugradi u automobile za koje proizvođač navodi u uputstvu za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za i-Size Universal dečiji sigurnosni sistem za ovaj uzrast.
7. Proizvod je odobren u skladu sa evropskom regulativom ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
8. Uverite se da je kopča pravilno pričvršćena pre nego što počnete da vozite.
9. Sve trake koje drže sigurnosni sistem za vozilo treba da budu zategnute, da bilo koja potporna noža treba da bude u kontaktu sa podom vozila, da sve trake ili štitnici od udara koji pričvršćuju dete treba da budu prilagođeni detetu i da remenje ne bi trebalo da bude biti uvrtno.
10. Uverite se da svaki kaiš ili kaiš koji drži dijete nije presavijen ili uvrtno i da ostane zategnut.
11. Pobrinite se da trbušni pojas ili traka leže što je moguće niže preko djetetovih kukova, s obje strane.
12. U slučaju nezgode, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedište može biti nesigurno. Sjedište treba zamijeniti nakon iznenadnih i jakih opterećenja povezan sa nesrećom.
13. Ilustracije uputstava su samo u informativne svrhe. Bezbednosni sistem za dete može sadržati male razlike u poređenju sa fotografijama ili slikama u uputstvu za upotrebu. Ove varijacije ne utiču na njegovo odobrenje prema Pravilniku ECE R129.
14. Ni pod kojim okolnostima se autosjedalica ne smije postavljati na sjedište suvozača suprotno smjeru vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.
15. Pažljivo pročitajte upute, jer nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda. U tom slučaju proizvođač neće biti odgovoran.
16. Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe.
17. Opasno je preduzimati bilo kakve izmjene ili dopune sigurnosnog sjedišta uz odobrenje nadležnog organa. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za instalaciju koje je dao proizvođač dječjeg automobila.
18. Nikada nemojte koristiti sigurnosno sjedište bez poklopca ili bez štitnika za pojas.
19. Pobrinite se da zaštitite dječje sigurnosno sjedište od direktne sunčeve svjetlosti jer bi se moglo zagrijati i ozlijediti dijete.
20. Auto sedište treba da ostanu trajno ugrađeno u vozilo, čak i kada dete nije u njemu. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora dok sedite u auto-sedištu, čak ni kada je sedište van vozila.
21. Uverite se da su svi prtljaji ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće sigurno pričvršćeni.
22. Poklopac bezbednosnog sistema za decu ne treba zameniti drugim, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je sastavni deo sistema za osiguranje dece!
23. Trebalo bi da se ugradi u automobile za koje proizvođač navodi u priručniku za vlasnike automobila da je vozilo pogodno za i-Size Universal dječiji sigurnosni sistem za ovaj uzrast.
24. Sigurnost je zagarantovana samo ako je bezbednosno sedište za dete postavljeno u skladu sa ovim uputstvima.
25. Za i-Size poboljšani sigurnosni sistem za dijete, korisnik mora pročitati upute za upotrebu proizvođača vozila.
26. Nemojte koristiti u smjeru naprijed prije nego što dijete napuni 15 mjeseci.
27. Nemojte koristiti dečje sedište okrenuto prema nazad u položajima sedenja gde je instaliran aktivni prednji vazdušni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne povrede.
28. Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je karlica čvrsto zakačena.
29. Uputstvo se mora čuvati na bezbednosnom sedištu za dete tokom njegovog životnog veka.
30. Tvrdre komponente ili plastični delovi sigurnosnog uređaja za decu treba da budu postavljeni i postavljeni na način da prilikom svakodnevnog upotrebe vozila ne budu zaglavljivi pokretnim sedištima ili vratima. Sprječite da se pojasevi/pojasevi vozila zaglave između vrata automobila ili da se trljaju o oštre dijelove sjedišta ili karoserije.
31. Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sistem za vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti podešeni prema tijelu djeteta. Uvrtnač pojaseva nije dozvoljeno.
32. Nemojte koristiti drugu kontaktnu tačku podrške osim onih opisanih u uputstvima i označenih na sigurnosnom sistemu za dijete.
33. Ako bezbednosni sistem za dete nudi alternativnu tačku kontakta za podršku i smatrate da korišćenje te alternativne rute nije zadovoljavajuće, obratite se proizvođaču bezbednosnog sistema za decu.
34. Postavite auto sedište na mesta za sedenje koja su navedena u ovom uputstvu.
35. Ne koristite autosjedalicu u kući. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i treba ga koristiti samo u vozilu.
36. Prije nego što postavite bilo koji mobilni ili pedesivi dio dječjeg sjedišta, morate ukloniti svoje dijete iz dječjeg sjedišta.
37. Redovno proverjavajte da li su pojasevi zategnuti, obračunajući posebnu pažnju na tačke pričvršćivanja, sigurnosne zaštite i uređaje za podešavanje.
38. Ne ostavljajte kopču djelimično zatvorenu, ona mora biti zaključana kada su svi dijelovi zakačeni. Morate biti u mogućnosti da odmah uklonite dijete iz sjedišta u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra sa kopčom.
39. Držite dječju stolicu na sigurnom mjestu dalje od djece kada se ne koristi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Sprječite kontakt vaše stolice sa korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

Ovaj proizvod je usklađen sa ECE R129.

BILJESKA

NEMOJTE postavljati na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

1. Kada auto nema zadnja sedišta.
2. Kada su sva zadnja sjedišta zauzeta djecom koja su niža ili jednaka 135 cm.
3. Kada nije moguće ugraditi sva dečija sedišta na zadnja sedišta.

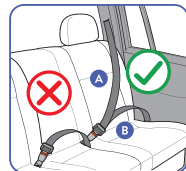
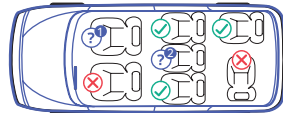
U sedištima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether tačkama za pričvršćivanje i pojansom u 3 tačke (sigurnosni pojas automobila).

PAŽNJA

Dečije sedište se može koristiti samo u ovom sedištu AKO ima ISOFIX sidrišta, gornji kaiš u krilu i pojas sa 3 tačke: dijagonalni (A) i trbušni (B).

I. DIJELOVI

1. Podešavanje naslona za glavu; 2. Jastuk za glavu; 3. Naramenice; 4. Jastučić za bebe; 5. Podloga za kopče; 6. Dugme za podešavanje sigurnosnog pojasa u pet tačaka; 7. Remen za podešavanje; 8. Dugme za rotaciju; 9. Ručka za podešavanje ugla; 10. Kopča; 11. Jastučić za ramena; 12. Vidilica



pojas naslona za glavu; 13. Vodilica sigurnosnog pojasa; 14. Podešavanje gornjeg priveza; 15. ISOFIX nastavak; 6. Gr. II i Gr.III vodilica trake.

II. PODEŠAVANJE I UGRADNJA SIGURNOSNOG SEDIŠTA ZA DECU

UPOTREBA KOPČE

- 2.1 Spojite lijevu i desnu stezaljku kopče (kao što je prikazano na slici), provjerite da li se lijevi i desni jezički spajaju.
- 2.2 Lijeva i desna stezaljke treba da budu zatvorene i ne smije biti ostavljena praznina i držati licem prema gore.
- 2.3 Umetnite jezičak kopče u otvor.
- 2.4 Ako čujete "klik" to znači da je kopča pričvršćena.

UPOTREBA KOPČE

- 2.5-2.7 Kada kopča prođe odgovarajući položaj kroz žljeb, kopča se ubacuje u žljeb za tkaninu, povucite pojas nekoliko puta kako biste bili sigurni da je kopča stabilna i na kraju stavite jastučić kopče.

BILJESKA! Kopča mora biti suha.

PODESITE DUŽINU POJASA

- 2.8 Zategnite sigurnosni pojas: povucite kaiš za podešavanje kako bi pojas bio što je moguće čvršće pričvršćen. Olabavljeni pojas je izuzetno opasan, pa se prije korištenja uvjerite da je pojas pričvršćen.
- 2.9 Olabavite sigurnosni pojas: možete olabaviti pojas pritiskom na dugme za podešavanje ispred sedišta. Pritisnite dugme za podešavanje dok povlačite dve trake ispod jastučića za ramena da biste olabavili sigurnosni pojas.

PODESITE VISINU NASLONA ZA GLAVU

- 2.10 Oslobodite pojas tako što ćete podesiti dugme za podešavanje ispred sedišta i povući naslon za glavu prema gore, pomeriti naslon za glavu na odgovarajuću visinu.
- 2.11 Pravilno podesite naslon za glavu kako biste osigurali da je vaše dijete u sigurnosnom sjedištu kako biste pružili najbolju zaštitu; Naslon za glavu mora biti podešen na visinu koja je slična djetetovom ramenu.

BILJESKA! Naramenice moraju biti na visini koja je slična dječjem ramenu ili malo iznad ramena djece. Naramenica se ne smije stavljati iza djeteta ili blizu uha.

PODESITE NAGIB SEDIŠTA

Sigurnosno sjedalo se može podesiti pod različitim uglovima.

- 2.12-2.14 Okrenut prema nazad: Maksimalni ugao pomaže vašem djetetu da čvrsto spava. Ako je vaše dijete mlađe od 15 mjeseci, ono mora biti okrenuto prema nazad.

UPOZORENJE! Nemojte koristiti lice okrenuto prema naprijed prije nego što dijete navrš 15 mjeseci. Za rast 40-105 cm, koristite položaj 1,2,3,4.

- 2.15 Okrenut prema naprijed: Jednom rukom pritisnite bazu autosjedalice i povucite podesivo dugme ispod školjke da biste se podesili u odgovarajući položaj (postoje četiri položaja). Za rast 76-105 cm, koristite položaj 1,2,3,4. Kada koristite poziciju 4, možda neće stati u sva vozila. Za rast 100-150cm, koristite samo 1. poziciju.

JASTUČIĆ ZA NOVOROĐENČE

BILJESKA! Kada je visina bebe 40-87 cm, koristite jastučić za novorođenče.

- 2.16-2.17 Jastučić za novorođenče stavite ispod jastučića za ramena i stavite navlaku sa kopčom.

FUNKCIJE ROTACIJE

Sedište okrenuto prema nazad.

- 2.18 Pritisnite dugme za rotaciju i rotirajte ga rukom. Okrenite sedište prema napred rotacijom za 180°.

- 2.19-2.21 Nakon rotacije sigurnosnog sjedišta za djecu u ispravnom smjeru, provjerite je li rotacija sigurnosnog sjedišta za djecu zaključana.

SJEDIŠTE OD NAPRIJED OKRENUTO PREMA NAZAD:

- 2.22-2.23 Podesite sjedalo u maksimalnu ležeći položaj povlačenjem ručke za naginjanje.

- 2.24-2.25 Pritisnite dugme za rotaciju i okrenite ga rukom. Okrenite sedište prema nazad rotacijom za 180°.

BILJESKA! Prije svakog putovanja, uvjerite se da je rotacija sjedišta zaključana okretanjem sjedišta u oba smjera. Ako je vaše dijete mlađe od 15 mjeseci, koristite ga okrenut prema nazad. Prije svakog putovanja provjerite da li je dječje sjedište u odgovarajućoj grupi i konfiguraciji.

SIGURNOSNI POJAS SA 5 TAČAKA ZA VEZIVANJE DETETA

- 2.26 Spojite lijevu i desnu kopču i umetnite kopču, označava se da je kopča pričvršćena kada čujete zvuk "ka". Pritisnite dugme za podešavanje i povucite remen u isto vreme, molimo vas da djetetova ramena budu udobna.

NAČIN UKLANJANJA SIGURNOSNOG POJASA U 5 TAČAKA

- 2.27-2.28 Okrenite sigurnosno sjedište unazad i otvorite stražnji poklopac.

- 2.29 Izvucite traku, koja je zajedno sa trosmernom vezom, što je duže moguće i postavite ovaj položaj kao što je prikazano na slici.

- 2.30 Oslobodite naramenicu sa kopče za ramena i na kraju izvucite naramenicu i jastučić za ramena van.

- 2.31 Izvucite traku za podešavanje i otpustite dvije naramenice iz trosmjerne spojne metalne kopče kao što je prikazano na slici.

- 2.32 Pritisnite crveno dugme da otvorite kopču.

- 2.33 Provcite kopču (bez umetanja) kroz otvor.

- 2.34 Otvorite presvlake kao na slici, pričvrstite umetak na kopču, otvorite poklopac kopče ispod baze, stavite kopču na otvor za kopču i na kraju zatvorite poklopac.

2.35 Očistite presvlake kao što je prikazano na slici.

INSTALACIJA ZA ISOFIX

BILJESKA! Sigurnosna sedišta za decu su takođe dostupna sa ISOFIX vodičem (ako vaš automobil nije opremljen standardnim ISOFIX vodičem).
2.36-2.37 Ako će biti zgodnije za ugradnju, pričvrstite ISOFIX vodilicu na ISOFIX fiksnu tačku na automobilu.

BILJESKA! Možete nagnuti autosjedalicu u pravilan položaj ako se ugao autosjedalice može podesiti, bit će praktičnije instalirati ISOFIX.

2.38-2.40 Gurnite isofix na ISOFIX vodilicu dok se ISOFIX ne zaključa, a zatim gurnite autosjedalicu za bebe prema autosjedištu dok se ne nađe.

NAČIN UKLANJANJA ISOFIXA

2.41 Pritisnite "ISOFIX dugme za otpuštanje" sa obe strane i čujete zvuk "klik", a zatim uklonite sedište. Samo kada lijevi i desni ISOFIX pokazuju crveni indikator, to znači da se ISOFIX ispravno otključao.

NAČIN UGRADNJE GORNJEG PRIVEZA

2.42-2.43 Otvorite zadnji poklopac, izvadite gornji kavez i zatvorite zadnji poklopac. Oslobodite gornji remen tako što ćete pritisnuti dugme za otpuštanje i povući traku za duže.

2.44-2.45 Provučite gornji kavez ispod naslona za glavu autosjedišta.

2.46 Pričvrstite gornji kanac. Iza sedišta se nalaze tri fiksne tačke sidrenja, molimo odaberite onu u skladu sa položajem sidra u vašem automobilu.

BILJESKA! Provučite gornji pojas ispod jastuka autosjedišta (ako se jastuk ne može podesiti, prevucite ga na jastuk).

2.47 Vežite pojas povlačenjem pojasa unazad dok indikator ne pokaže zeleno.

III. NAČIN UGRADNJE

KORISTITE ISOFIX+ GORNJI KAVEZZA POSTAVLJANJE SIGURNOSNOG SJEDIŠTA ZA DJECU U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAZAD (PRIKLADNO ZA DJECU 40-105CM / <18KG)

3.1 Prilikom postavljanja dječijeg sigurnosnog sjedišta okrenutog prema nazad, slijedite metodu 2.18-2.25, zarotirajte sjedište u položaj okrenut prema nazad (kao što je prikazano na slici), a zatim slijedite metodu 2.36-2.40 da instalirate ISOFIX u autosjedalicu.

UPOZORENJE! Ni pod kojim okolnostima se autosedište ne može koristiti u položaju koji ima vazdušne jastuke.

3.2 Izvucite gornji kaiš i provucite ga na vodilicu pojasa na zadnjoj strani autosjedišta odozgo prema dole, pritisnite je (kao što je prikazano na slici) i na kraju sledite metodu 2.42-2.47.

KORISTITE ISOFIX+ GORNJI KAVEZZA POSTAVLJANJE SIGURNOSNOG SJEDIŠTA ZA DJECU U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 76-105 CM / < 18 KG)

BILJESKA! Kada je težina djeteta ispod 9 kg, sigurnosno sjedalo za dijete mora biti postavljeno prema nazad.

3.3

- Za podešavanje dječijeg sigurnosnog sjedišta u odgovarajući položaj, slijedite metod 2.12-2.15
- Za ugradnju ISOFIX-a na ISOFIX fiksni anker u automobilu, slijedite metod 2.36-2.40
- Za ugradnju gornjeg remena na fiksno sidro gornjeg remena u automobilu, slijedite metodu 2.42-2.47
- Proverite da li je bezbednosno sedište za decu pravilno postavljeno.
- Popravite dijete, slijedite 2.26

KORISTITE ISOFIX DODATAK + SIGURNOSNI POJAS U 3 TAČKE DA POSTAVITE SIGURNOSNU SJEDALICU ZA DJECU U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (POGODNO ZA DJECU 100-150 CM)

- Prvo skinite sigurnosni pojas u 5 tačaka.
- Upoznajte ISOFIX i ISOFIX tačke sidrenja na sedištu automobila.
- Postavite dječiju sigurnosnu sjedalicu na autosjedalicu i podesite dječiju sigurnosnu sjedalicu u odgovarajući položaj.
- Pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu sigurnosnog pojasa i prolazi oko djetetovog ramena.
- Trbušni pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu trbušnog pojasa i prolazi kroz karlicu djeteta.
- Vežite sigurnosni pojas automobila.

BILJESKA! Kada se koristi od 135-150 cm, možda neće stati u sva vozila.

Koristite sigurnosni pojas sa 3 tačke da postavite sigurnosno sedište za decu u položaj okrenut prema napred
(Pogodno za djecu 100-150 cm)

Prvo skinite sigurnosni pojas u 5 tačaka.

Postavite dječiju sigurnosnu sjedalicu na autosjedalicu i podesite dječiju sigurnosnu sjedalicu u odgovarajući položaj.

Pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu sigurnosnog pojasa i prolazi oko djetetovog ramena.

Trbušni pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu trbušnog pojasa i prolazi kroz karlicu djeteta.

Vežite sigurnosni pojas automobila.

BILJESKA! Kada se koristi od 135-150 cm, možda neće stati u sva vozila.

IV. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- U svakodnevnom korištenju potrebno je redovno provjeravati dječije sigurnosno sjedište.
- U slučaju nezgode, sigurnosno sedište se mora zameniti.
- Kada se autosjedalica ne koristi, sigurnosno sjedište za djecu treba postaviti na suvo i ventilirano mjesto kako bi se izbjegla vlaga i buđ.
- Ako ima prašine na površini dječije sigurnosne sjedalice, možete koristiti vlažnu spužvu da je obrisete i prozračite da se osuši.
- Ako hrana ili piće slučajno padnu na sigurnosni pojas, uklonite sigurnosni pojas i temeljito isperite toplom vodom i ventilirajte ga da se osuši.
- Tokom prvog pranja može doći do blagog blijedenja, što je normalna situacija.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.
U skladu sa EN R129.

გამოყენების ინსტრუქცია დაგული უნდა იყოს ბავშვის უნივერსალური დამჭერი სისტემის მთელი სიცოცხლის განმავლობაში.

გაფრთხილება!

- ეს მანქანის სავარძელი უზრუნველყოფს ოპტიმალურ უსაფრთხოებას ყველა სამონტაჟო პოზიციას, რომლებსაც იგი შექმნილია.
- ეს არის i-Size გაძლიერებული ბავშვთა თავგადასავლის სისტემა (40-105 სმ). ის დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის 129 (ECE R129) შესაბამისად, i-Size თავსებადი მანქანის სავარძლებში გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებულ მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
- ეს არის i-Size Booster გაძლიერებული ბავშვთა თავგადასავლის სისტემა (100-135 სმ). ის დამტკიცებულია ECE R129-ის მიხედვით, i-Size თავსებადი საავრთხილისთვის გამოსაყენებლად, როგორც მითითებულია მწარმოებლის მიერ მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ან გაძლიერებული ბავშვთა მუხედვის სისტემის მწარმოებელს ან დისტრიბუტორს.
- ეს არის გაძლიერებული საავრთხი კონსტრუქციის მანქანისთვის (135-150 სმ) და არის გაძლიერებული ბავშვთა თავგადასავლის სისტემა. იგი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის R129 მიხედვით, სპეციფიკური გამოყენებისთვის მანქანებში დეტალურად არის აღწერილი შესაბამისი მანქანების სიაში. თუ თქვენ გაქვთ შეკითხვები, გთხოვთ, მიმართოთ ბავშვის დამცავი სისტემის გაძლიერებულ მწარმოებელს ან საცალო ვაჭრობას.
- ეს არის „i-Size Universal“ ბავშვთა თავგადასავლის სისტემა, დამტკიცებულია ევროპული ECE R129-ის შესაბამისად, მანქანებში მისი ზოგადი გამოყენებისთვის, თუმცა ის არ არის შესაფერისი ყველა მანქანისთვის.
- ის უნდა დაამონტაჟდეს მანქანებში, რომლებსაც მწარმოებელი აღნიშნავს მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია „i-Size Universal“ ბავშვთა თავგადასავლის სისტემისთვის ამ ასაკობრივ დიაპაზონისთვის.
- პროდუქტი დამტკიცებულია ევროპული რეგულაციის ECE R129 შესაბამისად და შეიძლება გამოყენებულ იქნას 40-დან 150 სმ-მდე სიმაღლეზე და მაქსიმალური წონა 36 კგ.
- სულის დაწყებამდე დარწმუნდით, რომ ბალთა სწორად არის დამაგრებული.
- ნებისმიერი თასმა, რომელიც ატარებს სატრანსპორტო საშუალებას უნდა იყოს შექმნილი, რომ ნებისმიერი საყრდენი ფეხი უნდა იყოს კონტაქტში მანქანის იატაკთან, რომ ნებისმიერი თასმა ან დარტყმის ფარი, რომელიც აკავებს ბავშვს, უნდა იყოს მორგებული ბავშვის სხეულზე და რომ თასები არ უნდა იყოს. იყოს დაგრძობილი.
- დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი დევი ან ქამარი, რომელიც ბავშვს უჭირავს, არ იყოს დაკეცილი ან დაგრძობილი და დარჩეს მოქმედი.
- დარწმუნდით, რომ შუღლის ქამარი ან სამაჯური მაქსიმალურად დაბლა კიდება ბავშვის თეიბეზე, ორივე მხარეს.
- ავარიის შემთხვევაში, მაშინაც კი, თუ არ არსებობს აპკარა დაზიანება, სავარძელი შეიძლება იყოს არაუსაფრთხო. სავარძელი უნდა შეიცვალოს უეცარი და ძლიერი სტრესის შემდეგ ასობრდებდა უბედურ შემთხვევებთან.
- ინსტრუქციის ილუსტრაციებში მხოლოდ საინფორმაციო მიზნებისთვისაა. ბავშვის თავგადასავლის სისტემა შეიძლება შეიცვალდეს მცირე განსხვავებებს ინსტრუქციის სახელმძღვანელოში მოცემულ ფოტოებთან ან სურათებთან შედარებით. ეს ვარიაციები გავლენას არ ახდენს მის დამტკიცებაზე ECE R129 რეგულაციებში.
- არავითარ შემთხვევაში არ უნდა დამონტაჟდეს მანქანის სავარძელი მანქანის მგზავრის სავარძელზე მგზავრობის მიმართულების საპირისპიროდ, თუ არსებობს აქტიური აირბაგი.
- გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ინსტრუქციები, რადგან არასწორმა ინსტალაციამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული დაზიანება. ამ შემთხვევაში მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი.
- დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია გამოყენებამდე.
- სახიფათო უსაფრთხოების სავარძელი რაიმე ცვლილების ან დამატების განხორციელება კომპეტენტური ორგანოს თანხმობით. სახიფათოა, მაგრამ არ დაიცავს ბავშვის მანქანის კომპლექტის მწარმოებლის მიერ მოწოდებული სამონტაჟო ინსტრუქციები.
- გთხოვთ, არასოდეს გამოიყენოთ უსაფრთხოების სავარძელი მისი საფარის ან ალკაჟულოლის დამცავების გარეშე.
- დარწმუნდით, რომ დაიცავთ ბავშვის დამცავი სავარძელი შუის პირდაპირი სხივებისგან, რადგან შეიძლება გაცხელდეს და დაზიანდეს ბავშვი.
- მანქანის სავარძელი უბედურად უნდა დარტყვს მანქანაზე, მაშინაც კი, როდესაც ბავშვი არ არის მასში. არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ მანქანის სავარძელი ჯდომისას, მაშინაც კი, როცა სავარძელი მანქანის გარეთ არის.
- დარწმუნდით, რომ ნებისმიერი ბარგი ან საგნები, რომლებმაც შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები ავარიის შემთხვევაში, კარგად არის დამაგრებული.
- ბავშვის დამჭერი სისტემის გადსაყურებელი სვავით არ უნდა შეიცვალოს, თუ მწარმოებლის მიერ არ არის რეკომენდებული, რადგან ეს არის ბავშვის დამაგრების სისტემის განყოფილება ნაწილი!
- ის უნდა იყოს დაყენებული მანქანებში, რომლებსაც მწარმოებელი აცხადებს თავისი მანქანის მფლობელის სახელმძღვანელოში, რომ ავტომობილი შესაფერისია ამ ასაკობრივი დიაპაზონისთვის ბავშვთა დამჭერი „i-Size Universal“-ისთვის.
- უსაფრთხოება გარანტირებულია მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ ბავშვის სამაგრი დამონტაჟებულია ამ ინსტრუქციის შესაბამისად.
- i-Size გაძლიერებული ბავშვის თავგადასავლის სისტემისთვის მომხმარებელმა უნდა წაიკითხოს ავტომობილის მწარმოებლის ინსტრუქციები.
- არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვი 15 თვის ასაკს მიაღწევს.
- არ გამოიყენოთ უკანა სავარძელი ბავშვის სავარძელი იმ ადგილებზე, სადაც დაყენებულია აქტიური შუბლის აირბაგი. შეიძლება მოხდეს სიკვდილი ან სერიოზული დაზიანება.
- მნიშვნელოვანია იმის უზრუნველყოფა, რომ ნებისმიერი წრიული სამაჯური ცვივა დაბლა, ისე, რომ მეხვი მყარად იყოს ჩართული.
- ბავშვის თავგადასავლის შესაბამის ინსტრუქცია მწარმოებელი უნდა იყოს სიცოცხლის უაღრესი.
- ბავშვებისთვის დამცავი მოწყობილობის მყარი ნაწილები ან პლასტიკის ნაწილები უნდა გადგინდეს და დამონტაჟდეს ისე, რომ სატრანსპორტო საშუალების ყოველდღიური გამოყენებისას არ იყოს შექმნილი მოძრაი სავარძელი ან კარები. თავიდან აცილეთ ალკაჟულოლის/სატრანსპორტო დედი მანქანის კარებს შორის მოხვედრას ან სავარძლის ან სხეულის მკვეთრი ნაწილები.
- ყველა დედი, რომელიც ამარებს სატრანსპორტო საშუალებებს მუდმივად სისტემას, უნდა იყოს შემოქმედით, ყველა დედი, რომელიც ამარებს ბავშვს, მორგებული უნდა იყოს ბავშვის სხეულის მიხედვით. ქამრების გადსაყვება დაუშვებელია.
- არ გამოიყენოთ სხვა დამხმარე უბეჭტი, გარდა ინსტრუქციებში აღწერილისა და ბავშვთა თავგადასავლის სისტემაზე მონიშნულისა.
- თუ ბავშვის დამჭერი სისტემა გთავაზობთ ალტერნატიულ დამხმარე კონტაქტს და მიგაჩნიათ, რომ ამ ალტერნატიული მარშრუტის გამოყენება არ არის დამაპროფიტებელი, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ბავშვის დამცავის სისტემის მწარმოებელს.
- მანქანის სავარძელი დაინსტალირეთ ამ ინსტრუქციით მითითებულ ადგილებზე.
- არ გამოიყენოთ მანქანის სავარძელი სახლში. ის არ არის განკუთვნილი სახლის გამოყენებისთვის და უნდა იქნას გამოყენებული მხოლოდ მანქანაში.
- სანამ დააყენებთ ბავშვის სავარძელს რომელიმე მობილურ ან რეგულირებად ნაწილს, თქვენ უნდა მოაცილოთ თქვენი შვილი ბავშვის სავარძელიდან.
- რეგულარულად შეამოწმეთ ქამრების ტარება, განსაკუთრებული ყურადღება მიექცეთ დამაგრების წერტილებს, დამცავი დამცავ საშუალებებს და რეგულირების მოწყობილობებს.
- არ დატოვოთ ბალთა ნაწილობრივ დახურული, ის უნდა იყოს ჩაკეტილი, როცა ყველა ნაწილი ჩართულია. სასწრაფოდ უნდა შეძლოთ ბავშვის სკამიდან მოხსნა სასწრაფოდ. თქვენ უნდა ასწავლოთ ბავშვს, რომ არ ითამაშოს ბალთით.

მნიშვნელოვანი! შეინახეთ მოავლისთვის! ყურადღებით წაიკითხეთ!

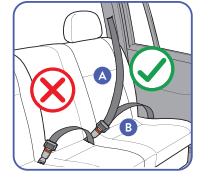
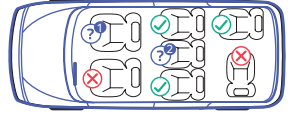
39. შეინახეთ ბავშვის საში ბავშვებისგან შორს, როცა არ იყნებთ. მოერიდეთ საკმეუ მძიმე საგნების დაღებას. თავიდან აიცილეთ თქვენი მანქანის სავარძლის კონტაქტი კორონოვიდული ნივთიერებებთან, მაგალითად, ბატარეის მუცავასთან. ეს პროდუქტი შესაბამისაა ECE R129-ს.

შენიშვნა

არ დაინსტალირეთ წინა სავარძლებზე, გარდა ამ კონკრეტული შემთხვევისა:

1. როცა მანქანას უკანა სავარძლები არ აქვს.
2. როდესაც ყველა უკანა სავარძელი 135 სმ-ზე ნაკლები ან ტოლი სიმაღლის ბავშვებით არიან დაკავებული.
3. როდესაც შეუძლებელია ბავშვის ყველა სამაგრის დაყენება უკანა სავარძლებზე.

სავარძლები: ISOFIX სამაგრებით და Top Tether-ის დამაგრების წერტილებით და 3-პუნქტიანი ქაშარი (მანქანის უსაფრთხოების ღვედი).



ყურადღება

ბავშვის სავარძელი ამ სავარძელში მხოლოდ იმ შემთხვევაში უნდა იქნას გამოყენებული, თუ მას აქვს ISOFIX სამაგრები, ზედა დამაგრების წერტილები წრეზე და 3 წერტილიანი ქაშარი: დიაგონალი (A) და მუცლის (B).

I. ნაწილები

1. თავსაფარის მორგება;
2. თავის ბალიში;
3. მხრის თასები;
4. ბავშვის ბალიში;
5. ბალთა ბალიშები;
6. ხუთპუნქტიანი ღვედის რეგულირების დილაკი;
7. რეგულირების სამაჯური;
8. როტაციის დილაკი;
9. კუთხის რეგულირების სახელური;
10. ბალთა;
11. მხრის საფარი;
12. თავსაბურავი ქაშარის გიდი;
13. ღვედის გიდი;
14. ზედა თითერის რეგულირება;
15. ISOFIX მიმაგრება;
6. გრ. II და გრ. III ქაშარის მეგურა.

II. ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის რეგულირება და მონტაჟი

ბალთის გამოყენება

2.1 შეუერთეთ ბალთა მარცხენა და მარჯვენა სამაგრები (როგორც ნაჩვენებია სურათზე), დარწმუნდით, რომ მარცხენა და მარჯვენა ენა ერთმანეთს ხვდება.

2.2 მარცხენა და მარჯვენა დამჭერები უნდა დაიხუროს და არ უნდა დარჩეს უფსკრული და დაიჭიროთ სახე ზემოთ.

2.3 ჩადეთ ბალთა ენა ქრილიში.

2.4 თუ გეხმით „დაწკაპუნება“, ეს ნიშნავს, რომ ბალთა დამაგრებულია.

ბალთის გამოყენება

2.5-2.7 როდესაც ბალთა დარში გაივლის შესაბამის პოზიციას, ბალთა ჩასმულია ნაწილის დარში, რამდენჯერმე გაიჭიმება ქაშარი, რათა დარწმუნდეთ, რომ ბალთა სტაბილურია და ბოლოს დადეთ ბალთა.

გაითვალისწინეთ! ბალთა უნდა ინახებოდეს მშრალ მდგომარეობაში.

დაარეგულირეთ ქაშარის სიგრძე

2.8 შეიხვიეთ უსაფრთხოების ღვედი: ასწიეთ მარეგულირებელი ღვედი, რათა ღვედი მასსიმალურად მჭიდროდ შეინარჩუნოთ. მოხსნილი ქაშარი უკიდურესად საშიშია, ამიტომ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ქაშარი დამაგრებულია.

2.9 შეუშვით უსაფრთხოების ღვედი: შეგიძლიათ გაიხსნათ უსაფრთხოების ღვედი სავარძლის წინ მდებარე რეგულირების დილაკზე დაჭირით. დააჭირე რეგულირების დილაკს მხრის ბალიშების ქვეშ ორი ღვედის მოხსნისას უსაფრთხოების ღვედის მოსასხნელად.

დაარეგულირეთ თავსაფარის სიმაღლე

2.10 გაათავსეთ ღვედი სავარძლის წინ მორგებელი დილაკის დაყენებით და ასწიეთ თავსაფარი ზევით, გადაიტანეთ თავსაფარი შესაფერის სიმაღლეზე.

2.11 სათანადოდ დაარეგულირეთ თავსაფარი, რათა უზრუნველყოთ თქვენი შვილი უსაფრთხოების სავარძელში საუკეთესო დაცვის უზრუნველსაყოფად; თავსაფარი უნდა იყოს მორგებული იმ სიმაღლეზე, რომელიც ბავშვის მხრის მსგავსია.

გაითვალისწინეთ! მხრების თასები უნდა იყოს ისეთივე სიმაღლეზე, როგორც არის ბავშვის მხრები ან ოდნავ ზემოთ ბავშვების მხრებზე. მხრის სამაგრი არ უნდა იყოს მოთავსებული ბავშვის უკან ან ყურთან ახლოს.

დაარეგულირეთ სავარძლის საყრდენი

უსაფრთხოების სავარძელი შეიძლება მორგებული იყოს სხვადასხვა კუთხით.

2.12-2.14 უკანაგვე მიმართული: მაქსიმალური კუთხე ეხმარება თქვენს შვილს მშვილად დაიძინოს. თუ თქვენი ბავშვის ასაკი 15 თვეზე ნაკლებია, ის უკან უნდა იყოს მიმართული.

გაფრთხილება! არ გამოიყენოთ წინ მიმართული, სანამ ბავშვის ასაკი 15 თვეს გადააჭარბებს. 40-105 სმ სიმაღლისთვის გამოიყენეთ 1,2,3,4 პოზიცია.

2.15 წინ მიმართული: დააჭირე მანქანის სავარძლის ძირს ერთი ხელით და მოწიე რეგულირებადი დილაკი ქურცის ქვეშ შესაფერის პოზიციას უსაფრთხოებლად (არსებობს ოთხი პოზიცია). 76-105 სმ სიმაღლისთვის გამოიყენეთ 1,2,3,4 პოზიცია. მე-4 პოზიციის გამოყენებისას ის შეიძლება არ მოერგოს ყველა მანქანას. 100-150 სმ სიმაღლისთვის გამოიყენეთ მხოლოდ პირველი პოზიცია.

ბალიში ახალშობილისთვის

გაითვალისწინეთ! როდესაც ბავშვის სიმაღლე 40-87 სმ-ია, გამოიყენეთ ახალშობილის კუხი.

2.16-2.17 ახალშობილის ბალიში მოთავსეთ მხრის საფენის ქვეშ და დაილეთ ბალთა გადასაფარებელი.

ბრუნვის ფუნქციები

სავარძელი უკანა მხრიდან წინ მიმართული.

2.18 დააჭირე ბრუნვის დილაკს და ხელით ატრიალეთ. მოაბრუნეთ სავარძელი წინ მიმართული 180 გრადუსით როტაციით.

2.19-2.21 ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის სწორი მიმართულებით მობრუნების შემდეგ, დარწმუნდით, რომ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის როტაცია ჩაკეტილია.

სავარძელი წინიდან უკანაკენ:

2.22-2.23 დაარეგულირეთ სავარძელი დაწოლის მაქსიმალურ პოზიციაზე დაწოლის სახელურის დაჭრით.

2.24-2.25 დააჭირე ბრუნვის დილაკს და ხელით დაატრიალეთ. მოაბრუნეთ სავარძელი უკანაკენ 180 გრადუსით როტაციით.

შენიშვნა! ყოველი მოგზაურობის წინ, გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ სავარძლის როტაცია ჩაკეტილია სავარძლის ორივე მიმართულებით შებრუნებით. თუ თქვენი ბავშვის ასაკი 15 თვეზე ნაკლებია, გამოიყენეთ უკანა მიმართულება. ყოველი მოგზაურობის წინ დარწმუნდით, რომ ბავშვის სავარძელი სწორ ჯგუფში და კონფიგურაციაშია.

5-პუნქტიანი უსაფრთხოების ქამარი ბავშვის შესაკრავად

2.26 შეაერთეთ მარცხენა და მარჯვენა სამაგრი და ჩაღეთ ბალთა, მითითებულია, რომ ბალთა დამაგრებულია „კა“ ბეგრის გაგონებისას. დააჭირე რეგულირების დილაკს და გაიყვანე თასმა, ამავდროულად გთხოვთ შეინარჩუნოთ ბავშვის მხრები კომფორტულად.

5-პუნქტიანი უსაფრთხოების ქამრის მოხსნის გზა

2.27-2.28 დაატრიალეთ უსაფრთხოების სავარძელი უკანა მხარეს და გახსენით უკანა საფარ.

2.29 ამოიღეთ სამაჯური, რომელიც არის სამხრეთ კავშირთან ერთად, რაც შეიძლება დიდხანს და განათავსეთ ეს პოზიცია ისე, როგორც სურათზეა ნაჩვენები.

2.30 გაათავისუფლეთ მხრის სამაგრი მხრის სამაგრიდან და ბოლოს ამოიღეთ მხრის სამაგრი და მხრის საფენი.

2.31 ამოიღეთ მარეგულირებელი თასმა და გაათავისუფლეთ ორი მხრის სამაგრი სამხრეთი შემაერთებული ლითონის სამაგრიდან, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

2.32 დააჭირეთ წითელ დილაკს ბალთა გასასხნელად.

2.33 გაიარეთ ბალთა (ჩასმის გარეშე) ხველში.

2.34 გახსენით პერანგი, როგორც სურათზე, ჩასვით ჩასმა ბალთაზე, გახსენით ბალთა საფარი ძირის ქვეშ, დაადეთ ბალთა ბალთაზე და ბოლოს დახურეთ საფარი.

2.35 გაასუფთავეთ პერანგები, როგორც ნაჩვენებია სურათზე.

იზოფიქსის მონტაჟი

შენიშვნა! ბავშვთა უსაფრთხოების სავარძლები ასევე ხელმისაწვდომია ISOFIX-ის გიდრით (თუ თქვენი მანქანა არ არის აღჭურვილი სტანდარტული ISOFIX გიდრით).

2.36-2.37 თუ ინსტალაცია უფრო მოსახერხებელი იქნება, გთხოვთ, მიამაგრეთ ISOFIX-ის გამტარი ISOFIX ფიქსირებულ წერტილზე მანქანაზე.

შენიშვნა! თუ მანქანის სავარძლის კუთხე შეიძლება დარეგულირდეს, შეგიძლიათ დააგლოთ თქვენი მანქანის სავარძელი სათანადო პოზიციაზე, უფრო მოსახერხებელი იქნება ISOFIX-ის დაყენება.

2.38-2.40 მიიყვანეთ იზოფიქსი ISOFIX-ის გამტართან ISOFIX-ის დაბლოკვამდე, ვიდრე ბავშვის მანქანის სავარძელი მანქანის სავარძლისკენ მიიწევს, სანამ მას არ შეხვდებით.

იზოფიქსის ამოღების გზა

2.41 დააჭირეთ „ISOFIX გამომშვების დილაკს“ ორივე მხარეს და გაიგეთ „დაწკაპუნების“ ხმა, შემდეგ მოხსენით სავარძელი.

მხოლოდ მაშინ, როდესაც მარცხენა და მარჯვენა ISOFIX აჩვენებს წითელ ინდიკატორს, ეს ნიშნავს, რომ ISOFIX სწორად განბლოკილია.

ინსტალაციის მეთოდი ზედა მუერთებისთვის

2.42-2.43 გახსენით უკანა საფარი, ამოიღეთ ზედა სამაგრი და დახურეთ უკანა საფარი. გაათავისუფლეთ ზედა დამაგრების თასმა გაათავისუფლების დილაკზე დაჭრით და ღვედი უფრო გრძელისკენ.

2.44-2.45 გაიარეთ ზედა სამაგრი მანქანის სავარძლის თავსაფარის ქვეშ.

2.46 დააჭირეთ ზედა სამაგრი. მანქანის სავარძლის უკან არის სამი ფიქსირებული წერტილის სამაგრი, გთხოვთ, აირჩიოთ ერთი თქვენი მანქანის სამაგრის პოზიციის მიხედვით.

გაითვალისწინეთ! ჩაატარეთ ზედა სამაგრი ქამარი მანქანის სავარძლის ბალიშის ქვეშ (თუ ბალიშს არ შეუძლია მორგება, გთხოვთ გადაატაროთ იგი ბალიშზე).

2.47 დამაგრეთ ქამარი ქამარი უკან დახვეით, სანამ ინდიკატორი არ გამოჩნდება მწვანედ.

III. ინსტალაციის მეთოდი

გამოიყენეთ ISOFIX+ ზედა საყრდენი ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის უკანა მხარეს დასაყენებლად (გამოდგება 40-105 სმ / < 18 კგ ბავშვებისთვის)

3.1 ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის უკანა მხარეს დაყენებისას, გთხოვთ, მიჰყევით 2.18-2.25 მეთოდს, დაატრიალეთ სავარძელი უკანა მხარეს (როგორც ნაჩვენებია სურათზე), შემდეგ მიჰყევით 2.36-2.40 მეთოდს ISOFIX-ის დასაყენებლად მანქანის სავარძელში.

გაფრთხილება! არავითარ შემთხვევაში არ შეიძლება მანქანის სავარძლის გამოყენება ისეთ მდგომარეობაში, რომელსაც აქვს აირბალიშები.

3.2 ამოიღეთ ზედა სამაგრი და გადაუსვით მანქანის სავარძლის საზურგეზე ქამრის გიდს ზემოდან ქვევით, დააჭირეთ (როგორც

სურათზეა ნაჩვენები) და ბოლოს მიჰყევით 2.42-2.47 მეთოდს.

გამოიყენეთ ISOFIX+ ზედა საყრდენი ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის წინ მიმართულ მდგომარეობაში დასაყენებლად (გამოდება 76-105 სმ / < 18 კგ ბავშვებისთვის)

გაითვალისწინეთ! როდესაც ბავშვის წონა 9 კგ-ზე ნაკლებია, ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი უკანა მხარეს უნდა იყოს დაყენებული.

3.3

- ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის შესაფერის პოზიციასზე დასაყენებლად, გთხოვთ, მიჰყევით მეთოდს 2.12-2.15
- ISOFIX-ის ISOFIX-ის ფიქსირებულ ანკერზე მანქანაში დასაყენებლად, გთხოვთ, მიჰყევით მეთოდს 2.36-2.40
- მანქანაში ზედა მიმაგრების ფიქსირებული ღერძის დასაყენებლად, გთხოვთ, მიჰყევით მეთოდს 2.42-2.47
- შემორჩეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი, თუ ის სწორად არის დაყენებული.
- შეასწორეთ ბავშვი, გთხოვთ მიჰყევით 2.26

გამოიყენეთ ISOFIX მიმაგრება+ 3-პუნქტიანი უსაფრთხოების ღვედი ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის დასაყენებლად წინ მიმართულ მდგომარეობაში (გამოდება 100-150 სმ ბავშვებისათვის)

ჯერ ამოიღეთ უსაფრთხოების 5-პუნქტიანი ქაშარი.

- შეხვედით ISOFIX და დამაგრების წერტილებს მანქანის სავარძელზე.
- დააყენეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი მანქანის სავარძელზე და დააყენეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი შესაბამის პოზიციასზე.
- მანქანის სავარძლის ქაშარი გადის უსაფრთხოების ღვედის გილს და გადის ბავშვის მხარზე.
- მანქანის უსაფრთხოების ღვედის მუცლის ქაშარი გადის მუცლის ღვედის გილს და გადის ბავშვის მენჯს.
- შეიკრათ მანქანის უსაფრთხოების ღვედი.

გაითვალისწინეთ! როდესაც გამოიყენება 135-150 სმ-მდე, შეიძლება არ მოთავსდეს ყველა მანქანაში.

გამოიყენეთ 3-პუნქტიანი ღვედი ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის დასაყენებლად წინ მიმართულ მდგომარეობაში (გამოდება 100-150 სმ ბავშვებისათვის)

ჯერ ამოიღეთ უსაფრთხოების 5-პუნქტიანი ქაშარი.

- დააყენეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი მანქანის სავარძელზე და დააყენეთ ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი შესაფერის მდგომარეობაში.
- მანქანის სავარძლის ქაშარი გადის უსაფრთხოების ღვედის გილს და გადის ბავშვის მხარზე.
- მანქანის უსაფრთხოების ღვედის მუცლის ქაშარი გადის მუცლის ღვედის გილს და გადის ბავშვის მენჯს.
- შეიკრათ მანქანის უსაფრთხოების ღვედი.

გაითვალისწინეთ! როდესაც გამოიყენება 135-150 სმ-მდე, შეიძლება არ მოთავსდეს ყველა მანქანაში.

iv. დასუფთავება და მოვლა

- ყოველდღიური გამოყენებისას აუცილებელია ბავშვის უსაფრთხოების სავარძლის რეგულარულად შემოწმება.
- ავარიის შემთხვევაში, უსაფრთხოების სავარძელი უნდა შეიცვალოს.
- როდესაც მანქანის სავარძელი არ გამოიყენება, ბავშვის უსაფრთხოების სავარძელი უნდა განთავსდეს მშრალ და ვენტილირებადი ადგილას, რათა თავიდან იქნას აცილებული ნესტიანი და ნაოჭი.
- თუ ბავშვის დაზიანებული სავარძლის ზედპირზე მტკერია, შეგიძლიათ გამოიყენოთ ნესტიანი ღრუბელი მის გასაშრობად და გასაშრობად.
- თუ საჭმელი ან სასმელი უსაფრთხოების ღვედზე შემთხვევით ჩამოვარდა, გთხოვთ, მოიხსნათ უსაფრთხოების ღვედი და კარგად ჩამოიბანეთ თბილი წყლით და გააცივეთ გასაშრობად.
- პირველი რეხვისას შეიძლება მოხდეს უმნიშვნელო გაცვეთება, რაც ნორმალური მდგომარეობაა.

დამზადებულია მზს Kikka Group-ისთვის, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. დამზადებულია ჩინეთში. შესაბამება EN R129-ს.

ME VAŽNO! PAZITE ZA PAŠKA! ČITAJTE PAŽLJIVO!

Uputstva za upotrebu moraju biti sačuvana za cijeli život univerzalnog sistema za uzdržavanje djece.

UPOZORENJE!

Ova autosjedalica obezbjeđuje optimalnu sigurnost na svim instalacijskim položajima za koje je dizajnirana.

2. Ovo je Poboļjšani sistem kontrole djece (40-105cm). Odobren je u skladu s Evropskom uredbom 129 (ECE R129), za korištenje u autosjedalicama kompatibilnim s veliĉinom I-Veliĉine, kako je to naznaĉeno proizvođaĉima u priručniku za automobile. Ako imate pitanja, posavjetujte se sa proizvođaĉem ili distributerom za kontrolu djece.

3. Ovo je poboļjšani sistem kontrole djece (100-135cm). Odobrenje je odobreno prema ECE R129, za korištenje u i-Size kompatibilnim sjedalima, kao što je naznaĉeno od strane proizvođaĉa u priručniku za vlasnika automobila. Ako imate pitanja, molimo vas da se posavjetujete ili sa poboļjšanim proizvođaĉem sistema za kontrolu djece ili distributerom. 4. To je booster sjedište za određene automobile (135-150cm) i poboļjšani sistem za uzdržavanje djece. Odobrenje je odobreno u skladu s Evropskom uredbom R129, za korištenje u posebnim automobilima detaljno u popisu vozila koji se primjenjuju. Ako imate pitanja, posavjetujte se sa poboļjšanim proizvođaĉem sistema za kontrolu djece ili maloprodajnim prodavcima.

Ovo je sistem za uzdržavanje djeteta, odobren u skladu s Evropskim ECE R129, za njegovu opću upotrebu u automobilima, iako nije pogodan za sve automobile. 6. To bi trebalo biti instalirano u automobilima za koje proizvođaĉ automobila navodi da je vozilo pogodno za sistem kontrole djece "I-Size Universal" za ovaj raspon godina.

7. Proizvod je odobren u skladu s Evropskom regulacijom ECE R129 i moţe se koristiti za visine izmeĉu 40 i 150 cm i maksimalne teţine 36 kg. 8. Provjerite da je kopĉa ispravno priĉvršĉen prije poĉetka voţnje.

9. Svako remenje na vozilu treba biti ĉvrsto, da svaka podrška-noga treba biti u kontaktu sa spratom za vozila, da bi bilo koje trake ili Ńitovi koji su imali Ńitovi pribliţeni djetetu trebalo da se prilagode djetetovom tijelu, i da trake ne bi trebalo da budu uvrnute.

10. Osigurati da bilo koji remen ili remen koji drţi djetete nije presavijen ili savijen i ostaje zategnuti. 11. Osigurajte da trbušni pojas ili remen poĉivaju Ńto je niţe moguće preko djeĉjih bokova, na obje strane.

12. U sluĉaju nesreće, ĉak i ako nema oĉite Ńtete, sjedište moţe biti nesigurno. Sjedište bi trebalo da bude zamijenjeno nakon Ńto je podvrgnuto iznenadnim i jaĉim stresovima koji su povezani sa nesrećom.

13. Ilustracije su samo u informativne svrhe. Sistem kontrole djece moţe da sadrţi male razlike u odnosu na fotografije ili slike u uputstvu. Ove varijacije ne utjeĉu na njeno odobrenje od strane Uredbe ECE R129.

14. Ni pod kojim okolnostima ne bi trebalo da bude instalirano mjesto u automobilu nasuprot smjera putovanja ako postoji aktivna zraĉna torba.

15. Molim vas paţljivo proĉitajte upute, jer neispravna instalacija moţe dovesti do ozbiljne povrede. U ovom sluĉaju, proizvođaĉ neće biti odgovoran.

16. Provjerite da li su svi ureĉaji za zakļjučavanje angaţirani prije upotrebe.

17. Opasno je preuzeti bilo kakve izmjene ili dopune na bezbjednosnom mjestu uz odobrenje nadleţnog tijela. Opasno je ne samo slijediti instalacijske upute koje pruţa proizvođaĉ djeĉjeg automobila.

Molim vas da nikada ne koristite zaŃitno mjesto bez pokrića ili bez zaŃitnika.

Budite sigurni da zaŃitite dijete od direktnog sunĉevog svjetla jer bi se moglo zagrijati i povrijediti dijete.

20. Mjesto za auto bi trebalo da ostanje trajno instalirano u vozilu, ĉak i kada dijete nije u njemu. Nikada ne ostavljaj dijete bez nadzora kada sjedi na sjedalu, ĉak i kada je sjedište izvan vozila.

21. Pobrnite se da bilo kakva prtljaga ili predmeti koji mogu da izazovu povrede u sluĉaju nesreće budu ĉvrsto vezani.

22. Poklopac sistema za uzdržavanje djece ne bi trebalo da bude zamijenjen drugim, osim ako ga ne preporuĉuje proizvođaĉ, jer je to integralni dio sistema za osiguravanje djece!

23. Trebalo bi da se instalira u automobile za koje proizvođaĉ kaţe da je vozilo prikladno za sistem kontrole djece "I-Size Universal" za ovu dobu domet.

Bezbjednost je garantovana samo ako se dete uklone u skladu sa ovim instrukcijama.

25. Za poboļjšani sistem kontrole djece I-Size, korisnik mora da proĉita uputstvo za upute proizvođaĉa vozila.

26. Ne koristite lice prije nego Ńto dijete doĉe u dobi od 15 mjeseci.

27. Nemojte koristiti rearward okrenut prema podreĉenom mjestu u sjedećim mjestima gdje je aktivna ĉeoni zraĉni jastuk instaliran. Smrt ili ozbiljna povreda mogu da se dogode.

28. Vaţno je da se osigura da se bilo koji remen za djecu nosi nisko, tako da je karlica ĉvrsto ukljuĉena.

29. Nastava mora biti zadrţana na podreĉenom uzdržavanju za njen ţivotni period.

30. Teško sastavnice ili plastiĉni dijelovi za djecu treba da budu postavljeni i instalirani na naĉin da se za vrijeme svakodnevnog upotrebe vozila ne blokira pokretna sjedala ili vrata.

Spriĉite pojas i vozilo da ne budu zarobljeni izmeĉu vrata ili trljanja na oŃtrim dijelovima sjedala ili tijela.

31. Svi pojasevi koji fiksiraju sistem ograniĉenja na vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji zadrţavaju dijete moraju biti podeŃeni prema djetetovom tijelu. Neće biti dozvoljeno uvijanje pojaseva.

32. Ne koristite drugu taĉku kontakta osim onih opisanih u uputstvima i oznaĉenih na podreĉenom sistemu ograniĉenja.

33. Ako sistem za uzdržavanje djece nudi alternativnu podršku kontakt i vi smatrate da korištenje alternativnog smjera nije zadovoljavajuće, molimo Vas da kontaktirate proizvođaĉa djeĉjeg sigurnosnog sistema.

34. Instaliraj sjedište u garniturama za sjedenje naznaĉeno u ovoj uputi.

35. nemoj da koristiš autosjedalice u kući. Nije dizajniran za kućnu upotrebu i trebalo bi da se koristi samo u vozilu.

Prije nego Ńto postavite bilo koji mobilni ili podesivi dio djeĉjeg sjedala, morate ukloniti dijete sa sjedalice za djecu.

37. redovno provjerite pojaseve za nošenje tako da obratite posebnu paţnju na taĉke za fiksiranje, bezbednosne ĉvare i podeŃavaĉe ureĉaje.

38. Ne ostavljajte kopĉu parcijalno zatvoreno, mora da je zakļjučano kada su svi dijelovi ukljuĉeni. Morate da sklonite dijete sa mjesta odmah u sluĉaju nuţde. Moraš da nauĉiš dijete da se ne igra sa kopĉom.

39. Drţi te djetetovu stolicu na sigurnom mjestu daleko od djece kada se ne koristi. Izbjegavajte postavljanje teŃkih predmeta na stolicu. Spriĉite kontakt sa vaŃim kolicima sa korozivnim supstancama, na primjer, kiselinu iz akumulatora.

Ovaj proizvod je u skladu s ECE R129.

DA.

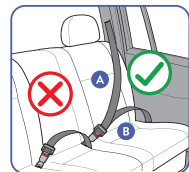
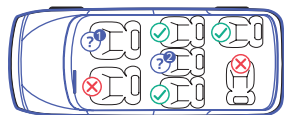
Ne postavljajte se na prednja mjesta osim u ovim konkretnim sluĉajevima:

1. Kada automobil nema sjedala za povratak. 2. Kada sva sjedala zauzimaju djeca manja ili jednaka 135 cm. 3. Kada nije moguće instalirati sve podreĉene naslone na straţnjim sjedalima.

U sjedištima sa: ISOFIX sidrišta i Top Tether sidrišta i 3-poinska pojasa (sigurnosni pojas automobila).

TJUDORIVI

Djeĉje sjedalo se mora koristiti samo u ovom sjedalu, ako ima ISOFIX sidrište, vrh taĉaka u krilu i 3 taĉaka: dijagonalno (A) i abdominalna (B).



I. DIJELOVI

1. Prilagođavanje glave; 2. Glava jastuk; 3. Naramenice trake; 4. Beba jastuk; 5. Buckle pad; 6. Dugme za podešavanje pojasa od pet tačaka; 7. Podešavanje remena; 8. Rotacija dugme; 9. Rukovanje za podešavanje ugla; 10. Buckle; 11. 12. Guider za glavu; 13. Guider pojasa; 14. Podešavanje top tetera; 15. ISOFIX PRILOG. 6. 1 Gr. 3.

II. PRILAGOĐAVANJE I UGRADNJA DJEČJE SIGURNOSNE SJEDALICE.

Korištenje kopče 2.1 stavljaju lijeve i desne stezaljke kopče zajedno (kao što je prikazano na slici), osiguravaju da se lijevi i desni jezici sastaju zajedno. 2.2 Ulijevo i desno stezaljke trebaju biti zatvorene, a ne treba ostaviti niti jedan jaz. 2.3 Umetnite kopča jezik u utor. 2.4 Ako čujete "klik" znači da je kopča pričvršćena.

KORIŠĆENJE KOPČE.

2.5-2.7 Kada kopča položi odgovarajući položaj kroz žlijeb, kopča se ubacuje u brazdu, izvlači pojas nekoliko puta kako bi se uvjerilo da je kopča stabilna i konačno staviti kopču na glavu.

PRIMJETITE! Kopča treba da se osuši.

PODESITE REMEN

2.8 stegnite pojas, podignite remen za podešavanje da bi se pojas vezao što je moguće čvršće. Raskliman pojas je izuzetno opasan, pa vas molim da se uvjerite da je remen pričvršćen prije upotrebe.

2.9 Olabavi pojas: možeš da oslobodiš pojas pritiskom na dugme za podešavanje ispred sjedišta. Pritisni dugme za podešavanje dok povlačiš dvije trake ispod jastučica da bi opustošio pojas.

PODESITE VISINU NASLONA ZA GLAVU

2.10 Izbacite pojaseve podešavanjem dugmeta za podešavanje ispred sjedišta i podignite naslon, pomerite naslon na odgovarajuću visinu.

2.11 propisno podesite naslon da osigurate da je vaše dijete na bezbjednosnom mjestu da pruži najbolju zaštitu; naslon za glavu mora biti podešen na visinu koja je slična dječjem ramenu.

PRIMJETITE! Naramenice moraju biti na visini koje je slično dječjem ramenu ili malo iznad ramena djece. Rame ne bi trebalo da se stavi iza djeteta ili blizu uva.

PODESITE NASLON NA SEDIŠTU, SIGURNOST SE MOŽE PODEŠAVATI NA RAZLIČITE UGLOVE.

2.12-2.14 Rearward okrenut: maksimalni kut pomoći vašem djetetu da mirno spava. Ako je godina vašeg djeteta manje od 15 mjeseci, mora da je rearward okrenut licem prema naprijed.

UPOZORENJE! Nemoj da se okrećeš prema naprijed prije nego što djetetovo doba prijeđe 15 mjeseci. Za stasa 40-105cm, molim vas da koristite 1,2,3,4 poziciju.

2.15 prema naprijed: Pritisni podnožje autosjedalice za jednu ruku i povucite podesivi gumb ispod školjke kako bi se prilagodio odgovarajućem položaju (postoje četiri pozicije). Za stasa 76-105cm, molim vas da koristite 1,2,3,4 pozicija. Kada se koristi položaj 4, možda neće stati u sva vozila. Za stas 100-150cm, molim vas koristite samo 1. poziciju.

JASTUK ZA NOVOROĐENČE.

PRIMJETITE! Kada je visina bebe 40-87cm, pilaj koristi kuziju novorođene bebe.

2.16-2.17 Stavi novorođenoč jastuk ispod jastuka, i stavi poklopac za kopču.

ROTACIJA JE OD REARWARD-A OKRENUTA KA NAPRIJED.

2.18 Pritisnite dugme za rotaciju i okrenite ga rukom. Okrenite sedište prema naprijed okrenutim rotacijom za 180 stepeni.

2.19-2.21 Nakon rotacije sjedalo za djecu u ispravnom pravcu, molim vas da se pobrinete da je rotacija sigurnosnog sjedala djece zaključana.

2.22-2.23 Pritisnite dugme rotacije i okrenite ga rukom. Okrenite sedište prema okretu okrenutim prema rotaciji za 180 stepeni.

OBAVIJESTI! Prije svakog puta, molim vas da se pobrinete da se rotacija sjedišta zaključa okretanjem sjedišta u oba pravca. Ako je godina vašeg djeteta manje od 15 mjeseci, molim vas koristite rearward okrenuti. Prije svakog putovanja, molim vas da osigurate da je dijete u pravilnoj grupi i konfiguraciji.

5-TAČKI SIGURNOSNI POJAS DA BI SE DUJETE

2.26 stavio zajedno na lijevi i desni šaržer i ubacili kopču, to je indicirano da je kopča pričvršćena kada čujete "ka" zvuk. Pritisni dugme za podešavanje i povuci remen, u isto vrijeme, molim te držati djetetovo rame udobnije.

NAČIN DA SE UKLONI SIGURNOSNI POJAS SA 5 POENA.

2.27-2.28, okrenite sedište na leđa i otvorite poklopac. 2.29 Izvucite remen, koji je zajedno sa trostrukom vezom, što je duže moguće i postavite poziciju kao što je prikazano na slici.

2.30 Izlažite remen za rame iz ramena, i konačno izvucite remen za rame i ramena.

2.31 Izvucite remen i otpustite dva naramenica iz trostrukog metalnog isječka, kao što je prikazano na slici.

2.32 Pritisnite crveno dugme da otvorite kopču.

2.33 Pass kopču (bez ubacivanja) kroz rupu.

2.34 Otvori presvlake kao na slici, pričvrstite hvatište, otvorite kopču ispod baze, zakopčajte kopču do rupe i konačno zatvorite poklopac.

2.35 Očistite presvlake kao što je prikazano na slici.

INSTALACIJA ZA IZOFIX

OBAVIJESTI! Sedišta za sigurnost djece su također dostupna sa ISOFIX guiderom (Ako vaš automobil nije opremljen sa standardnim ISOFIX guiderom).

2.36-2.37 Ako će biti praktičnije da se instalira, molim vas da steknete ISOFIX na fiksni tački na autu.

OBAVIJESTI! Možete da povučete svoje autosjedalice na odgovarajući položaj ako se ugao autosjedalice prilagodi, da će biti pogodnije za instalaciju ISOFIX-a.

2.38-2.40 Izofix na ISOFIX Guider dok zaključavanje na ISOFIX, nego gurnuti beba automobil sjedalo prema na autosjedalicu do ispunjavanja.

NAČIN DA SE UKLONI IZOFIX

2.41 Pritisnite gumb "ISOFIX" na obje strane i čujete zvuk "klik", a onda uklonite mjesto. Samo kada lijevi i desni ISOFIX pokazuju crveni indikator, to znači da je ISOFIX ispravno otključao.

INSTALACIJSKA METODA ZA GORNJI UV.

2.42-2.43 Otvorite stražnji poklopac, izvadite gornji dio i zatvorite stražnji poklopac. Otpustite gornju traku pritiskom na dugme za puštanje i povlačenjem remen na duže.

2.44-2.45 Pass top tether ispod naslona za sedišta.

2.46 Isječak na vrhu. Postoje tri fiksna boda sidra iza sjedalice, molimo izaberite jedan prema vašem automobilu položaj sidra.

PRIMJETITE! Položite gornji pojas ispod jastuka sjedišta (ako se Pillow ne može prilagoditi, molim vas da ga položite na jastuk).

2.47 Vežite pojas povlačenjem remena unazad dok se indikator ne pojavi u zelenom.

III. NAČIN INSTALACIJE

KORISTI ISOFIX + TOP ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SIGURNOSNE SJEDALICE U REARWARD OKRENUTI POLOŽAJ (POGODAN ZA DJECU 40-105CM/< 18KG)

3.1 Kada se radi o instaliranju dječje sigurnosti u rearward, molimo slijedite metod 2.18-2.25, rotirajte sjedalo do rearward okrenute pozicije (kao što je prikazano na slici) onda slijedite metodu 2.36-2.40 kako bi se instalirala ISOFIX u sjedalu za automobile.

UPOZORENJE! Ni pod kojim okolnostima autosjedalica se ne može koristiti u položaju koji ima zračne jastuke.

3.2 Izvucite gornji konopac i položite ga na remen guider na zadnjem sedištu auta od vrha do dna, pritisnite ga (kao što je prikazano na slici) i na kraju pratite metodu 2.42-2.47.

KORISTI ISOFIX + TOP ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SIGURNOSNE SJEDALICE NA POZICIJI OKRENUT PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 76-105 CM/< 18KG).

PRIMJETITE! Kada je težina djeteta manja od 9 kg, dječje sigurnosno mjesto mora biti sa Rearward okrenutim ugradnjom.

3.3

Za podešavanje sjedala za sigurnost djeteta na odgovarajući položaj, molimo slijedite metodu 2.12-2.15 Za instaliranje ISOFIX-a na ISOFIX fiksno sidro u automobilu, molimo slijedite metodu 2.36-2.40 Za instaliranje gornjeg tetera na vrh uther fiksnog sidra u automobilu, molimo slijedite metodu 2.42-2.47 Provjerite sjedalo za određenu sigurnost ako je ispravno instaliran.

Popravite dijete, molim vas, pratite 2,26.

KORIŠTENJE ISFIX PRILOGA + 3-POINT SIGURNOSNI POJAS ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SIGURNOSTI U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (POGODAN ZA DJECU 100-150 CM).

- Prvo uklonite sigurnosni pojas sa 5 poena.
- Upoznajte ISOFIX i ISOFIX sidro na sjedalu za auto.
- Stavite dijete na sjedalo i namjestite sjedalo za sigurnost djeteta na odgovarajuće mjesto.
- Pojas u autu prolazi kroz pojas guidera i prolazi oko djetetovog ramena.
- Pojas za pojas prolazi kroz pojas guidera i prolazi djetetovu karlicu.
- Vežite pojaseve.

PRIMJETITE! Kada se koristi od 135-150cm, ne može da stane u sva vozila.

KORISTITE 3-POINT SIGURNOSNI POJAS DA BISTE POSTAVILI DIJETE U PREDNJE SJEDALO PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 100-150 CM)

- Prvo uklonite sigurnosni pojas sa 5 poena.
- Stavite dijete na sjedalo, i namjestite sjedalicu za sigurnost djeteta na odgovarajuće mjesto.
- Pojas u autu prolazi kroz pojas guidera i prolazi oko djetetovog ramena.
- Pojas za pojas prolazi kroz pojas guidera i prolazi djetetovu karlicu.
- Vežite pojaseve.

PRIMJETITE! Kada se koristi od 135-150cm, ne može da stane u sva vozila.

- Čišćenje i održavanje u dnevnoj upotrebi, neophodno je da redovno proverite bezbjednosna sedišta.
- U slučaju nesreće, sigurno mjesto mora biti zamijenjeno.
- Kada sjedalica ne bude u upotrebi, mjesto za sigurnost djece treba staviti na suho i prozračno mjesto kako bi se izbjeglo vlažno i pljesnivo.
- Ako postoji prašina na površini dječje sigurnosti, možete da koristite vlažnu spužvu za brisanje i ventilaciju da se osuši.
- Ako hrana ili piće padne na pojas slučajno, uklonite pojas i isperite ga sa toplom vodom i prozračite ga da se osuši.
- Malo blijeđi može da se desi tokom prvog pranja, što je normalna situacija.

U produkciji za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini, slaže se s EN R129.

ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

Інструкцію з експлуатації необхідно зберігати протягом усього терміну служби універсальної дитячої утримуючої системи.

УВАГА!

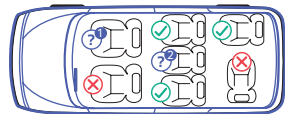
1. Це автокрісло забезпечує оптимальну безпеку в усіх положеннях встановлення, для яких воно було розроблено.
2. Це вдосконалена дитяча утримуюча система i-Size (40-105 см). Він схвалений відповідно до Європейського регламенту 129 (ECE R129) для використання в сумісних з i-Size автомобільних кріслах, як зазначено виробниками в посібнику з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зверніться до виробника вдосконаленої системи безпеки для дітей або до дистриб'ютора.
3. Це удосконалена дитяча система безпеки i-Size (100-135 см). Він схвалений відповідно до ECE R129 для використання в сумісних із i-Size сидіннях, як зазначено виробником у посібнику з експлуатації автомобіля. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до виробника покращеної системи безпеки для дітей або до дистриб'ютора.
4. Це допоміжне крісло для окремих автомобілів (135-150 см) і є вдосконаленою системою безпеки для дітей. Він схвалений відповідно до Європейського регламенту R129 для використання в окремих автомобілі, зазначені у відповідному списку транспортних засобів. Якщо у вас виникли запитання, будь ласка, зверніться до виробника вдосконаленої системи безпеки для дітей або до роздрібного продавця.
5. Це універсальна дитяча утримуюча система «i-Size Universal», схвалена відповідно до європейського ECE R129, для загального використання в автомобілях, хоча вона підходить не для всіх автомобілів.
6. Його слід встановлювати в автомобілях, для яких виробник зазначає в посібнику з експлуатації автомобіля, що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи «i-Size Universal» для цього вікового діапазону.
7. Продукт схвалено відповідно до європейського регламенту ECE R129 і може використовуватися для людей зростом від 40 до 150 см і максимальною вагою 36 кг.
8. Переконайтеся, що пряжка правильно застібнута перед тим, як почати їздити.
9. Будь-які ремені, що кріплять утримуюче автокрісло до транспортного засобу, мають бути щільно затягнуті, будь-яка опорна ніжка має контактувати з підлогою автомобіля, будь-які ремені або захисні щитки, що утримують дитину, мають бути відрегульовані відповідно до тіла дитини, а ремені не повинні бути скрученими.
10. Переконайтеся, що будь-який ремінь або ремінь, який утримує дитину, не зігнутий і не перекручений і залишається натягнутим.
11. Переконайтеся, що черевний ремінь або ремінь лежить якомога нижче на стегнах дитини з обох боків.
12. У разі аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень, сидіння може бути небезпечним. Сидіння слід замінити після раптових і сильних навантажень пов'язаних з нещасним випадком.
13. Ілюстрації інструкції призначені лише для інформаційних цілей. Дитяча утримувальна система може мати невеликі відмінності в порівнянні з фотографіями або зображеннями в посібнику з експлуатації. Ці зміни не впливають на його схвалення згідно з Регламентом ECE R129.
14. За жодних обставин автокрісло не можна встановлювати на сидінні пасажира автомобіля, протилежного напрямку руху, якщо є активна подушка безпеки.
15. Уважно прочитайте інструкції, оскільки неправильне встановлення може призвести до серйозних травм. У цьому випадку виробник не несе відповідальності.
16. Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні.
17. Небезпечно вносити будь-які зміни або доповнення до крісла безпеки з дозволу компетентного органу. Небезпечно не суворо дотримуватися інструкції зі встановлення, наданих виробником дитячого автокрісла.
18. Будь ласка, ніколи не використовуйте безпечне крісло без чохла або без захисних ременів безпеки.
19. Обов'язково захистіть дитяче крісло від прямих сонячних променів, оскільки воно може нагрітись та завдати шкоди дитині.
20. Автокрісло має залишатися постійно встановленим у транспортному засобі, навіть якщо в ньому немає дитини. Ніколи не залишайте дитину без нагляду, коли вона сидить у автокріслі, навіть якщо крісло знаходиться поза автомобілем.
21. Переконайтеся, що будь-який багаж або предмети, які можуть завдати травм у разі аварії, надійно закріплені.
22. Кришку дитячої утримуючої системи не можна замінювати на іншу, якщо це не рекомендовано виробником, оскільки вона є невід'ємною частиною системи фіксації дітей!
23. Його слід встановлювати в автомобілі, для яких виробник зазначає в посібнику з експлуатації автомобіля, що транспортний засіб підходить для дитячої утримуючої системи «i-Size Universal» для цього вікового діапазону.
24. Безпека гарантується, лише якщо дитяче автокрісло встановлено відповідно до цих інструкцій.
25. Для вдосконаленої дитячої утримуючої системи i-Size користувач повинен прочитати посібник з експлуатації виробника автомобіля.
26. Не використовуйте обличчям вперед, поки дитина не досягне 15 місяців.
27. Не використовуйте дитяче сидіння проти руху в місцях сидіння, де встановлена активна фронтальна подушка безпеки. Може статися смерть або серйозні травми.
28. Важливо переконаватися, що будь-який поясний ремінь надягається низько, щоб таз міцно зафіксувався.
29. Інструкція повинна зберігатися на дитячому автокріслі протягом усього терміну служби.
30. Тверді компоненти або пластикові частини пристрою безпеки для дітей повинні бути розгорнуті та встановлені таким чином, щоб під час повсякденного використання транспортного засобу не були затиснутими рухомими сидіннями чи дверима. Уникайте того, щоб ремінь безпеки/автомобільний ремінь затиснувся між дверима автомобіля або терся об гострі частини сидіння чи тіла.
31. Усі ремені, які кріплять систему безпеки до транспортного засобу, повинні бути затягнуті, усі ремені, що утримують дитину, повинні бути відрегульовані відповідно до тіла дитини. Перекручування ременів не допускається.
32. Не використовуйте іншу опорну точку контакту, окрім тих, які описані в інструкціях і позначені на системі безпеки дитини.
33. Якщо система безпеки для дітей пропонує альтернативну опорну точку контакту, і ви вважаєте, що використання цього альтернативного шляху не є задовільним, зверніться до виробника системи безпеки для дітей.
34. Встановіть автокрісло в положення, зазначене в цій інструкції.
35. Не використовуйте автокрісло в будинку. Він не призначений для домашнього використання і повинен використовуватися лише в автомобілі.
36. Перш ніж встановити будь-яку рухливу або регульовану частину дитячого крісла, вам потрібно виняти дитину з дитячого крісла.
37. Регулярно перевіряйте ремені на носіння, звертаючи особливу увагу на точки кріплення, запобіжні огороження та регульовані пристрої.
38. Не залишайте пряжку частково закритою, вона повинна бути зафіксована, коли всі частини зачеплені. Ви повинні мати можливість негайно знати дитину з крісла в разі надзвичайної ситуації. Ви повинні навчити дитину не гратися з пряжкою.
39. Тримайте дитяче крісло в безпечному місці подалі від дітей, коли воно не використовується. Уникайте розміщення важких предметів на стільці. Уникайте контакту автомобільного крісла з корозійними речовинами, наприклад кислотою з акумулятора.

Цей продукт відповідає ECE R129.

ПОВІДОМЛЕННЯ

НЕ встановлюйте на передніх сидіннях, за винятком таких особливих випадків:

1. Коли в машині немає задніх сидінь.
2. Коли всі задні сидіння зайняті дітьми зростом менше або дорівнює 135 см.

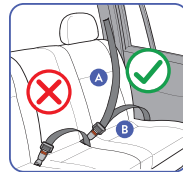


3. Коли немає можливості встановити всі дитячі крісла на задніх сидіннях.

У сидіннях із кріпленнями ISOFIX і точками кріплення Top Tether і 3-точковим ременем (ремінь безпеки автомобіля).

УВАГА

Дитяче сидіння можна використовувати лише в цьому сидінні, ЯКЩО воно має кріплення ISOFIX, верхній ременний ремінь на колінах і триточковий ремень: діагональний (А) і червоний (В).



I. ЧАСТИНИ

1. Регулювання підголовника; 2. Подушка для голови; 3. Погони; 4. Дитяча подушка; 5. Накладка на пряжку; 6. Кнопка регулювання п'ятиточкового ремня безпеки; 7. Регулювальний ремінь; 8. Кнопка повороту; 9. Ручка для регулювання кута; 10. Пряжка; 11. Підплечник; 12. Напряжник ремня підголовника; 13. Напряжник ремня безпеки; 14. Регулювання верхнього ремня; 15. Кріплення ISOFIX; 6. Гр. II і III гр.

II. РЕГУЛЮВАННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧОГО КРІСЛА

ВИКОРИСТАННЯ ПРЯЖКИ

2.1 З'єднайте лівий і правий затискачі пряжки (як показано на малюнку), переконайтеся, що лівий і правий язички з'єднані.

2.2 Лівий і правий затискачі повинні бути закриті, не повинно залишатися зазорів і триматися лицьовою стороною вгору.

2.3 Вставте язичок пряжки в паз.

2.4 Якщо ви почуєте «кляцання», це означає, що пряжка була застібнута.

ВИКОРИСТАННЯ ПРЯЖКИ

2.5-2.7 Коли пряжка проходить відповідне положення через паз, пряжка вставляється в паз тканини, потягніть ремінь кілька разів, щоб переконатися, що пряжка стабільна, і нарешті одягніть накладку на пряжку.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Пряжка повинна бути сухою.

ВІДРЕГУЛЮЙТЕ ДОВЖИНУ ПЯСА

2.8 Натягніть ремінь безпеки: потягніть регулювальний ремінь, щоб ремінь був пристебнутим якомога щільніше. Ослаблений ремінь надзвичайно небезпечний, тому перед використанням переконайтеся, що ремінь застебнутий.

2.9 Послабте ремінь безпеки: ви можете послабити ремінь безпеки, натиснувши кнопку регулювання перед сидінням. Натисніть кнопку регулювання, потягнувши два ремені під наплічниками, щоб послабити ремінь безпеки.

ВІДРЕГУЛЮЙТЕ ВИСОТУ ПІДГОЛІВНИКА

2.10 Відстебніть ремінь безпеки, відрегулювавши кнопку регулювання перед сидінням і потягніть підголовник вгору, пересуньте підголовник на відповідну висоту.

2.11 Належним чином відрегулюйте підголовник, щоб забезпечити найкращий захист вашої дитини в сидінні безпеки; Підголовник повинен бути відрегульований на висоту, що відповідає плечу дитини.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Погони повинні бути на рівні плеча дитини або трохи вище плечей дитини. Плечовий ремінь не можна розміщувати позаду дитини або біля вуха.

ВІДРЕГУЛЮЙТЕ НАХИЛ СИДІННЯ

Безпечне сидіння можна регулювати під різними кутами.

2.12-2.14 Обличчям проти руху: максимальний кут допоможе вашій дитині міцно спати. Якщо вашій дитині менше 15 місяців, вона повинна бути обличчям назад.

УВАГА! Не використовуйте дитину вперед, поки вік дитини не перевищує 15 місяців. Для зросту 40-105 см використовуйте позиції 1, 2, 3, 4.

2.15 Лицьовою стороною: натисніть однією рукою на основу автокрісла та потягніть регульовану кнопку під корпусом, щоб відрегулювати відповідне положення (є чотири положення). Для зросту 76-105 см використовуйте положення 1, 2, 3, 4. При використанні позиції 4 він може не підходити до всіх автомобілів. Для зросту 100-150 см використовуйте лише 1-шу позицію.

ПОДУШКА ДЛЯ НОВОНАРОДЖЕНОГО

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Коли зріст дитини становить 40-87 см, будь ласка, використовуйте кушон для новонародженої дитини.

2.16-2.17 Покладіть подушку новонародженої дитини під наплічник і надіньте чохол із пряжкою.

ФУНКЦІЇ ОБЕРТАННЯ

Сидіння від спини до руху вперед.

2.18 Натисніть кнопку повороту та поверніть її вручну. Поверніть сидіння обличчям вперед, повернувши його на 180°.

2.19-2.21 Після повороту дитячого крісла в правильному напрямку переконайтеся, що його обертання зафіксовано.

СИДІННЯ ВІД ОБЛИЧЧЯ ВПЕРЕД ДО ОБЛИЧЧЯ НАЗАД:

2.22-2.23 Відрегулюйте сидіння в положення максимального нахилу, потягнувши ручку нахилу.

2.24-2.25 Натисніть кнопку обертання та поверніть її вручну. Поверніть сидіння обличчям назад, повернувши його на 180°.

УВАГА! Перед кожною поїздкою переконайтеся, що обертання сидіння заблоковано, повертаючи сидіння в обох напрямках. Якщо вік вашої дитини менше 15 місяців, будь ласка, використовуйте обличчям проти руху. Перед кожною поїздкою переконайтеся, що дитяче крісло належить до правильної групи та конфігурації.

5-ТИ ТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПРИСТІБАННЯ ДИТИНИ

2.26 З'єднайте ліву та праву кліпси та вставте пряжку. Це означає, що пряжка застібнута, коли ви почуєте звук «ка». Натисніть кнопку регулювання та потягніть ремінь, у той же час тримайте плечі дитини комфортно.

СПОСІБ ЗНЯТТЯ 5-ТОЧКОВОГО РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

2.27-2.28 Поверніть безпечне сидіння назад і відкрийте задню кришку.

2.29 Витягніть ремінець, який разом із тристороннім з'єднанням, якомога довше та розмістіть це положення, як показано на малюнку.

2.30 Звільніть плечовий ремінь від плечового затискача та нарешті витягніть плечовий ремінь і наплічник.

2.31 Витягніть регулювальний ремінь і звільніть два плечові ремені від тристороннього металевого затиску, як показано на малюнку.

2.32 Натисніть червону кнопку, щоб відкрити пряжку.

2.33 Протягніть пряжку (без вставки) через отвір.

2.34 Розкрийте оббивку, як показано на малюнку, закріпіть вставку на пряжці, відкрийте кришку пряжки під основою, приставте пряжку до отвору пряжки та нарешті закрийте кришку.

2.35 Очистіть оббивку, як показано на малюнку.

УСТАНОВКА ДЛЯ ISOFIX

УВАГА! Дитячі сидіння також доступні з направляючою ISOFIX (якщо ваш автомобіль не обладнано стандартною направляючою ISOFIX).

2.36-2.37 Якщо буде зручніше встановлювати, закріпіть напрямну ISOFIX на фіксованій точці ISOFIX на автомобілі.

УВАГА! Ви можете відкрити автокрісло в правильне положення, якщо кут нахилу автокрісла можна регулювати, так буде зручніше встановлювати ISOFIX.

2.38-2.40 Притисніть isofix до направляючої ISOFIX, доки ISOFIX не зафіксується, а потім притисніть дитяче автокрісло до автокрісла, поки воно не зустрінеється.

СПОСІБ ЗНЯТТЯ ИЗОФИКСА

2.41 Натисніть «кнопку розблокування ISOFIX» з обох боків і почуйте звук «клацання», потім зніміть сидіння. Тільки коли лівий і правий ISOFIX свіяться червоним індикатором, це означає, що ISOFIX розблоковано правильно.

СПОСІБ ВСТАНОВЛЕННЯ ВЕРХНЬОГО РЕМНЯ

2.42-2.43 Відкрийте задню кришку, вийміть верхній ремінь і закрийте задню кришку. Відпустіть ремінь верхнього ремня, натиснувши кнопку розблокування та потягнувши ремінь довше.

2.44-2.45 Протягніть верхній ремінь під підголовником автокрісла.

2.46 Закріпіть верхній ремінець. За автомобільним сидінням є три фіксовані точки кріплення, будь ласка, виберіть один відповідно до положення кріплення у вашому автомобілі.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Протягніть верхній ремінь під подушку автокрісла (якщо подушка не може відрегулюватися, простягніть його на подушку).

2.47 Пристебніть ремінь, потягнувши ремінь назад, поки індикатор не стане зеленим.

III. СПОСІБ МОНТАЖУ

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВЕРХНІЙ РЕМІНЬ ISOFIX+, ЩОБ ВСТАНОВИТИ ДИТЯЧЕ КРІСЛО В ПОЛОЖЕННІ ПРОТИ РУХУ (ПІДХОДИТЬ ДЛЯ ДІТЕЙ 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Встановлюючи дитяче крісло обличчям проти руху, будь ласка, дотримуйтеся методу 2.18-2.25, поверніть сидіння в положення обличчям назад (як показано на малюнку), а потім дотримуйтеся методу 2.36-2.40, щоб встановити ISOFIX в автокрісло.

УВАГА! За жодних обставин автокрісло не можна використовувати в положенні, де є подушки безпеки.

3.2 Витягніть верхній ремінь і протягніть його по напрямнику ремня на задній частині автомобільного сидіння зверху вниз, натисніть на нього (як показано на малюнку) і, нарешті, виконайте спосіб 2.42-2.47.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВЕРХНІЙ РЕМІНЬ ISOFIX+, ЩОБ ВСТАНОВИТИ ДИТЯЧЕ КРІСЛО ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (ПІДХОДИТЬ ДЛЯ ДІТЕЙ 76-105 CM / < 18 KG)

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! Якщо вага дитини менше 9 кг, дитяче крісло має встановлюватися проти руху.

3.3

- Щоб відрегулювати дитяче крісло у відповідне положення, дотримуйтеся методу 2.12-2.15
- Щоб встановити ISOFIX на фіксований анкер ISOFIX в автомобілі, дотримуйтеся методу 2.36-2.40
- Для встановлення верхнього троса на фіксований анкер верхнього троса в автомобілі дотримуйтеся методу 2.42-2.47
- Перевірте, чи правильно встановлено дитяче крісло.
- Виправте дитину, дотримуйтеся 2.26

ВИКОРИСТОВУЙТЕ КРІПЛЕННЯ ISOFIX + 3-ТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ, ЩОБ ВСТАНОВИТИ ДИТЯЧЕ КРІСЛО ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (ПІДХОДИТЬ ДЛЯ ДІТЕЙ 100-150 CM)

- Спочатку зніміть 5-точковий ремінь безпеки.

ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ! ЧИТАЙТЕ УВАЖНО!

- Зустрічайте ISOFIX і точки кріплення ISOFIX на автокріслі.
- Встановіть дитяче крісло на автокрісло та відрегулюйте його у відповідне положення.
- Ремінь автокрісла проходить через напрямник ременя безпеки та проходить навколо плеча дитини.
- Поперечний ремінь автомобільного крісла проходить через направляючу поперекового ременя та проходить повз таз дитини.
- Пристебніть автомобільний ремінь безпеки.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! При використанні від 135-150 см може не підходити до всіх автомобілів.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ 3-ТОЧКОВИЙ РЕМІНЬ БЕЗПЕКИ, ЩОБ ВСТАНОВИТИ ДИТЯЧЕ КРІСЛО ОБЛИЧЧЯМ ВПЕРЕД (ПІДХОДИТЬ ДЛЯ ДІТЕЙ 100-150 СМ)

- Спочатку зніміть 5-точковий ремінь безпеки.
- Встановіть дитяче крісло на автокрісло та відрегулюйте його у відповідне положення.
- Ремінь автокрісла проходить через напрямник ременя безпеки та проходить навколо плеча дитини.
- Поперечний ремінь автомобільного крісла проходить через направляючу поперекового ременя та проходить повз таз дитини.
- Пристебніть автомобільний ремінь безпеки.

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ! При використанні від 135-150 см може не підходити до всіх автомобілів.

IV. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- При щоденному використанні необхідно регулярно перевіряти дитяче крісло.
- У разі аварії крісло безпеки необхідно замінити.
- Коли автомобільне крісло не використовується, дитяче крісло слід розмішувати в сухому та провітрюваному місці, щоб уникнути вогкості та цвілі.
- Якщо на поверхні дитячого крісла є пил, ви можете скористатися вологою губкою, щоб витерти його та висушити.
- Якщо на ремінь безпеки випадково потрапить їжа чи напій, зніміть ремінь безпеки, ретельно промийте його теплою водою та провітрити, щоб висушити.
- Під час першого прання може статися легке вицвітання, що є нормальною ситуацією.

Вироблено для Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Пловдив, Болгарія. Виготовлено в Китаї.
Відповідає EN R129.

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU! PROČITAJ PAŽLJIVO!

Upute za uporabu moraju se čuvati tijekom cijelog životnog vijeka univerzalnog sigurnosnog sustava za dijete.

UPOZORENJE!

- Ova autosjedalica pruža optimalnu sigurnost u svim položajima postavljanja za koje je dizajnirana.
- Ovo je i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete (40-105 cm). Odobren je u skladu s Europskom uredbom 129 (ECE R129), za korištenje u autosjedalicama kompatibilnim s i-Size-om kako je proizvođač naveo u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili distributeru.
- Ovo je i-Size booster poboljšani sigurnosni sustav za dijete (100-135 cm). Odobren je prema ECE R129, za korištenje u i-Size kompatibilnim sjedalima, kao što je proizvođač naveo u priručniku za upotrebu automobila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili distributeru.
- Ovo je pomoćna sjedalica za određene automobile (135-150 cm) i poboljšani sigurnosni sustav za dijete. Odobren je prema Europskoj regulativi R129, za uporabu u specifičnim automobilima navedeni u važećem popisu vozila. Ako imate pitanja, obratite se ili proizvođaču poboljšanog sigurnosnog sustava za dijete ili prodavaču.
- Ovo je i-Size Universal sigurnosni sustav za dijete, odobren u skladu s europskim ECE R129, za opću upotrebu u automobilima, iako nije prikladan za sve automobile.
- Trebalo bi se ugraditi u automobile za koje proizvođač u svom priručniku za upotrebu automobila navodi da je vozilo prikladno za sigurnosni sustav za dijete 'i-Size Universal' za ovu dobnu dob.
- Proizvod je odobren prema europskoj regulativi ECE R129 i može se koristiti za visine između 40 i 150 cm i maksimalnu težinu od 36 kg.
- Provjerite je li kopča pravilno pričvršćena prije početka vožnje.
- Svi pojasevi koji drže sigurnosni sustav za vozilo trebaju biti zategnuti, svaka potporna noga mora biti u kontaktu s podom vozila, svi pojasevi ili štitnici od udara koji sputavaju dijete trebaju biti prilagođeni djetetovom tijelu, a pojasevi ne smiju biti uvrnuti.
- Uvjerite se da remen ili pojas koji drži dijete nije presavijen ili uvrnut i da ostane zategnut.
- Pobrinite se da trbušni pojas ili remen leži što niže preko djetetovih bokova, s obje strane.
- U slučaju nesreće, čak i ako nema vidljivih oštećenja, sjedalo može biti nesigurno. Sjedalo treba zamijeniti nakon što je bilo izloženo naglim i jakim naprezanjima povezan s nesrećom.
- Ilustracije uputa služe samo u informativne svrhe. Sigurnosni sustav za dijete može sadržavati male razlike u usporedbi s fotografijama ili slikama u priručniku s uputama. Ove varijacije ne utječu na njegovo odobrenje prema Uredbi ECE R129.
- Autosjedalica se ni pod kojim okolnostima ne smije postavljati na suvozačevo sjedalo suprotno od smjera vožnje ako postoji aktivan zračni jastuk.
- Pažljivo pročitajte upute jer nepravilna instalacija može dovesti do ozbiljne ozljede. U tom slučaju proizvođač ne snosi odgovornost.
- Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje uključeni prije uporabe.
- Opasno je poduzimati bilo kakve izmjene ili dopune sigurnosne sjedalice uz odobrenje nadležnog tijela. Opasno je ne pridržavati se striktno uputa za montažu proizvođača dječjeg auto seta.
- Nikada ne koristite sigurnosnu sjedalicu bez navlake ili bez štitnika za pojaseve.
- Obavezno zaštitite dječju sigurnosnu sjedalicu od izravne sunčeve svjetlosti jer bi se mogla zagrijati i ozlijediti dijete.
- Autosjedalica bi trebala ostati trajno postavljena u vozilu, čak i kada dijete nije u njoj. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora dok sjedi u autosjedalici, čak ni kada je sjedalica izvan vozila.
- Provjerite jesu li sva prtljaga ili predmeti koji bi mogli uzrokovati ozljede u slučaju nesreće sigurno pričvršćeni.
- Navlaka sigurnosnog sustava za dijete ne smije se mijenjati drugom, osim ako to ne preporučuje proizvođač, jer je ona sastavni dio sustava za osiguranje djece!
- Trebalo bi se ugraditi u automobile za koje proizvođač u svom priručniku za vlasnike automobila navodi da je vozilo prikladno za i-Size Universal dječji sigurnosni sustav za ovu dobnu skupinu.
- Sigurnost je zajamčena samo ako je dječja sjedalica postavljena u skladu s ovim uputama.
- Za i-Size poboljšani sigurnosni sustav za dijete, korisnik mora pročitati priručnik s uputama proizvođača vozila.
- Nemojte koristiti okrenut prema naprijed prije nego dijete navrši 15 mjeseci.
- Nemojte koristiti dječju sjedalicu okrenutu unatrag na mjestima gdje je instaliran aktivni prednji zračni jastuk. Može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.
- Važno je osigurati da se svaki remen za krilo nosi nisko, tako da je zdjelica čvrsto zahvaćena.
- Upute se moraju čuvati na dječjoj dječjoj sjedalici tijekom njezina životnog vijeka.
- Tvrde komponente ili plastični dijelovi sigurnosne naprave za djecu trebaju biti raspoređeni i ugrađeni na način da tijekom svakodnevnog uporabe vozila ne budu zaglavljivi pomičnim sjedalima ili vratima. Sprječite da se remenje/pojas vozila zaglavi između vrata automobila ili trlja o oštre dijelove sjedala ili tijela.
- Svi pojasevi koji pričvršćuju sigurnosni sustav na vozilo moraju biti zategnuti, svi pojasevi koji drže dijete moraju biti prilagođeni prema tijelu djeteta. Ne smije se dopustiti uvijanje pojaseva.
- Nemojte koristiti drugu kontaktnu točku oslonca osim onih opisanih u uputama i označenih na sigurnosnom sustavu za dijete.
- Ako sigurnosni sustav za dijete nudi alternativnu kontaktnu točku oslonca i smatrate da korištenje tog alternativnog puta nije zadovoljavajuće, obratite se proizvođaču sigurnosnog sustava za dijete.
- Postavite autosjedalicu na položaje za sjedenje navedene u ovim uputama.
- Ne koristite autosjedalicu u kući. Nije namijenjen za kućnu upotrebu i trebao bi se koristiti samo u vozilu.
- Prije postavljanja bilo kojeg mobilnog ili pedesivog dijela dječje sjedalice, trebate izvaditi dijete iz dječje sjedalice.
- Redovito provjeravajte zategnutost pojaseva obračunajući posebnu pozornost na točke pričvršćivanja, sigurnosne štitnike i uređaje za podešavanje.
- Ne ostavljajte kopču djelomično zatvorenu, mora biti zaključana kada su svi dijelovi zahvaćeni. Morate moći odmah ukloniti dijete iz sjedalice u slučaju nužde. Morate naučiti dijete da se ne igra s kopčom.
- Držite dječju stolicu na sigurnom mjestu daleko od djece kada nije u upotrebi. Izbjegavajte postavljanje teških predmeta na stolicu. Sprječite kontakt vašeg stolca s korozivnim tvarima, na primjer kiselinom iz akumulatora.

Ovaj proizvod je u skladu s ECE R129.

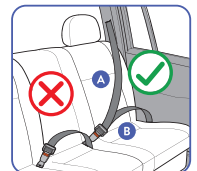
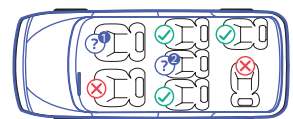
OBAVIJEST

NE postavljajte na prednja sjedala osim u ovim posebnim slučajevima:

- Kada auto nema stražnja sjedala.
 - Kada su na svim stražnjim sjedalima djeca niža ili jednaka 135 cm visine.
 - Kada nije moguće ugraditi sve dječje sjedalice na stražnja sjedala.
- U sjedalima sa: ISOFIX sidrištima i Top Tether sidrišnim točkama i pojansom u 3 točke (sigurnosni pojas automobila).

PAŽNJA

Dječje sjedalo smije se koristiti samo u ovom sjedalu AKO ima ISOFIX sidrišta, gornji remen u krilu i pojas u 3 točke: dijagonalni (A) i trbušni (B).



I. DIJELOVI

1. Podašavanje naslona za glavu; 2. Jastuk za glavu; 3. Naramenice; 4. Jastučić za bebe; 5. Jastučić za kopčicu; 6. Gumb za podešavanje sigurnosnog pojasa u pet točaka; 7. Traka za podešavanje; 8. Gumb za rotaciju; 9. Ručka za podešavanje kuta; 10. Kopča; 11. Jastučić za ramena; 12. Vodičica remena za naslon za glavu; 13. Vodičica sigurnosnog pojasa; 14. Podašavanje gornjeg remena; 15. ISOFIX priključak; 6. Gr. II i Gr.III remenguider.

II. PODEŠAVANJE I MONTAŽA DJEČJE SJEDALICE

UPOTREBA KOPČE

- 2.1 Stavite lijevu i desnu stezaljku kopče zajedno (kao što je prikazano na slici), pazite da se lijevi i desni jezičić spajaju.
- 2.2 Lijeva i desna stezaljka trebaju biti zatvorene i ne smiju ostati razmaci i moraju biti okrenute licem prema gore.
- 2.3 Umetnite jezičak kopče u utor.
- 2.4 Ako čujete "klik", to znači da je kopča zakopčana.

KORIŠTENJE KOPČE

2.5-2.7 Kada kopča prođe odgovarajući položaj kroz utor, kopča se umetne u utor tkanine, povucite remen nekoliko puta kako biste bili sigurni da je kopča stabilna i na kraju stavite jastučić za kopču.

OBAVIJEST! Kopču treba održavati suhom.

PODESITE DULJINU REMENA

- 2.8 Zategnite sigurnosni pojas: povucite remen za podešavanje prema gore kako bi pojas bio što čvršće pričvršćen. Otpušteni remen je izuzetno opasan, stoga provjerite je li pojas vezan prije uporabe.
- 2.9 Otkopčajte sigurnosni pojas: sigurnosni pojas možete otkopčati pritiskom na gumb za podešavanje ispred sedala. Pritisnite tipku za podešavanje dok povlačite dvije trake ispod jastučića za ramena kako biste olabavili sigurnosni pojas.

PODESITE VISINU NASLONA ZA GLAVU

2.10 Otpustite sigurnosni pojas podešavanjem gumba za podešavanje ispred sedala i povucite naslon za glavu prema gore, pomaknite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.
2.11 Ispravno namjestite naslon za glavu kako biste bili sigurni da je vaše dijete u sigurnosnoj sjedalici kako biste pružili najbolju zaštitu; Naslon za glavu mora biti podešen na visinu koja je slična djetetovom ramenu.

OBAVIJEST! Naramenice moraju biti u visini koja je slična ramenu djeteta ili malo iznad ramena djeteta. Naramenica se ne smije stavljati iza djeteta ili blizu nje.

PODESITE NAGIB SJEDALA

Sigurnosno sjedalo može se namjestiti u mnogo različitih kutova.
2.12-2.14 Okrenut prema natrag: Maksimalni kut pomaže vašem djetetu da mirno spava. Ako je vaše dijete mlađe od 15 mjeseci, mora biti okrenuto prema natrag.

UPOZORENJE! Nemojte koristiti okrenut prema naprijed prije nego što djetetova dob prijeđe 15 mjeseci. Za rast 40-105 cm, koristite položaj 1,2,3,4.

2.15 Okrenuto prema naprijed: Pritisnite podnožje autosjedalice jednom rukom i povucite podesivi gumb ispod školjke kako biste podesili odgovarajući položaj (postoje četiri položaja). Za rast 76-105 cm, koristite položaj 1,2,3,4. Kada koristite položaj 4, možda neće stati u sva vozila. Za visinu od 100 do 150 cm, koristite samo 1. poziciju.

JASTUČIĆ ZA NOVOROĐENČE

OBAVIJEST! Kada je bebina visina 40-87 cm, koristite jastuk za novorođenče.

2.16-2.17 Stavite jastuk za novorođenče ispod jastučića za ramena i stavite poklopac na kopču.

ROTACIJSKE FUNKCIJE

Sjedalo okrenuto prema natrag prema naprijed.
2.18 Pritisnite gumb za okretanje i okrenite ga rukom. Okrenite sjedalo prema naprijed zakretanjem za 180°.
2.19-2.21 Nakon okretanja dječje sigurnosne sjedalice u ispravnom smjeru, provjerite je li rotacija dječje sigurnosne sjedalice zaključana.

SJEDALO OD SMJERA PREMA NAPRIJED PREMA NATRAG:

2.22-2.23 Namjestite sjedalo u najveći nagnuti položaj povlačenjem ručke za naginjanje.
2.24-2.25 Pritisnite gumb za rotaciju i zakrenite ga rukom. Okrenite sjedalo prema natrag zakretanjem za 180° stupnjeva.

OBAVIJEST! Prije svakog putovanja provjerite je li rotacija sedala zaključana okretanjem sedala u oba smjera. Ako je dob vašeg djeteta mlađa od 15 mjeseci, koristite uređaj okrenut prema natrag. Prije svakog putovanja provjerite je li dječja sjedalica u ispravnoj grupi i konfiguraciji.

SIGURNOSNI POJAS U 5 TOČAKA ZA VEZANJE DJETETA

2.26 Spojite lijevu i desnu kopču i umetnite kopču, to znači da je kopča pričvršćena kada čujete zvuk "ka". Pritisnite tipku za podešavanje i povucite remen, u isto vrijeme neka djetetova ramena budu udobna.

NAČIN SKIDANJA SIGURNOSNOG POJASA S 5 TOČAKA

- 2.27-2.28 Okrenite sigurnosno sjedalo prema natrag i otvorite stražnji poklopac.
- 2.29 Izvucite remen, koji je zajedno s trosmjernom vezom, što je duže moguće i postavite ga u ovaj položaj kao što je prikazano na slici.
- 2.30 Otpustite naramenicu iz kopče za rame i na kraju izvucite naramenicu i naramenicu.
- 2.31 Izvucite remen za podešavanje i oslobodite dva remena za ramena iz trosmerne spojne metalne kopče kao što je prikazano na slici.

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU! PROČITAJ PAŽLJIVO!

- 2.32 Pritisnite crveni gumb za otvaranje kopče.
 2.33 Provucite kopču (bez umetanja) kroz rupu.
 2.34 Otvorite presvlaku kao na slici, pričvrstite umetak za kopču, otvorite poklopac kopče ispod baze, stavite kopču u otvor za kopču i na kraju zatvorite poklopac.
 2.35 Očistite presvlaku kao što je prikazano na slici.

INSTALACIJA ZA ISOFIX

OBAVIJESTI! Sigurnosna sjedala za djecu dostupna su i s ISOFIX vodilicom (ako vaš automobil nije opremljen standardnom ISOFIX vodilicom).
 2.36-2.37 Ako je prikladnije za ugradnju, pričvrstite ISOFIX vodilicu na ISOFIX fiksnu točku na automobilu.

OBAVIJESTI! Autosjedalicu možete nagnuti u pravilan položaj ako se kut autosjedalice može podesiti, bit će praktičnije postaviti ISOFIX.

2.38-2.40 Gurnite isofix do ISOFIX vodilice dok ne zaključa ISOFIX, zatim gurnite dječju autosjedalicu prema autosjedalici dok je ne dodirnete.

NAČIN UKLANJANJA ISOFIXA

2.41 Pritisnite gumb za otpuštanje ISOFIX-a s obje strane i začujte zvuk "klik", zatim uklonite sjedalo. Tek kada lijevi i desni ISOFIX pokažu crveni indikator, to znači da se ISOFIX ispravno otključao.

NAČIN UGRADNJE GORNJEG REMENA

2.42-2.43 Otvorite stražnji poklopac, izvadite gornji remen i zatvorite stražnji poklopac. Otpustite remen gornjeg remena pritiskom na gumb za otpuštanje i povlačenjem remena dulje.
 2.44-2.45 Provucite gornji remen ispod naslona za glavu autosjedalice.
 2.46 Zakopčajte gornji remen. Postoje tri fiksne točke sidra iza autosjedalice, odaberite onu prema položaju sidra u vašem automobilu.

OBAVIJESTI! Provucite gornji remen ispod jastuka autosjedalice (ako se jastuk ne može prilagoditi, provucite ga preko jastuka).

2.47 Pričvrstite pojas povlačenjem pojasa unatrag dok indikator ne zasvijetli zeleno.

III. NAČIN UGRADNJE

UPOTRIJEbite GORNJI REMEN ISOFIX+ ZA UGRADNJU DJEČJE SJEDALICE U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NATRAG (PRIKLADNO ZA DJECU 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Kada postavljate dječju sigurnosnu sjedalicu okrenutu prema natrag, slijedite metodu 2.18-2.25, okrenite sjedalicu u položaj okrenut prema natrag (kao što je prikazano na slici), a zatim slijedite metodu 2.36-2.40 za ugradnju ISOFIX-a u autosjedalicu.

UPOZORENJE! Autosjedalica se ni pod kojim uvjetima ne može koristiti u položaju koji ima zračne jastuke.

3.2 Izvucite top tether i provucite ga preko vodilice pojasa na stražnjoj strani autosjedalice odozgo prema dolje, pritisnite ga (kao što je prikazano na slici) i na kraju slijedite metodu 2.42-2.47.

UPOTRIJEbite GORNJI REMEN ISOFIX+ ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SJEDALICE U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 76-105 CM / < 18 KG)

OBAVIJESTI! Kada je djetetova težina manja od 9 kg, dječja sigurnosna sjedalica mora biti postavljena prema natrag.

3.3

- Za podešavanje dječje sigurnosne sjedalice u odgovarajući položaj, molimo slijedite metodu 2.12-2.15
- Za ugradnju ISOFIX-a na ISOFIX fiksno sidro u automobilu, molimo slijedite metodu 2.36-2.40
- Za postavljanje gornjeg remena na fiksno sidro gornjeg remena u automobilu, slijedite metodu 2.42-2.47
- Provjerite je li dječja sjedalica pravilno postavljena.
- Popravite dijete, molimo slijedite 2.26

UPOTRIJEbite ISOFIX PRIKLJUČAK + SIGURNOSNI POJAS U 3 TOČKE ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SIGURNOSNE SJEDALICE U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 100-150 CM)

- Prvo uklonite sigurnosni pojas u 5 točaka.
- Upoznajte ISOFIX i ISOFIX sidrišne točke na autosjedalici.
- Stavite dječju sigurnosnu sjedalicu na autosjedalicu i namjestite je u odgovarajući položaj.
- Pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu sigurnosnog pojasa i prolazi oko djetetovog ramena.
- Trbušni pojas sigurnosnog pojasa automobila prolazi kroz vodilicu trbušnog pojasa i prolazi djetetovu zdjelicu.
- Vežite sigurnosni pojas automobila.

OBAVIJESTI! Kada se koristi od 135-150 cm, možda neće stati u sva vozila.

UPOTRIJEbite SIGURNOSNI POJAS S 3 TOČKE ZA POSTAVLJANJE DJEČJE SJEDALICE U POLOŽAJ OKRENUT PREMA NAPRIJED (PRIKLADNO ZA DJECU 100-150 CM)

- Prvo uklonite sigurnosni pojas u 5 točaka.

VAŽNO! SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU! PROČITAJ PAŽLJIVO!

- Stavite dječju sigurnosnu sjedalicu na autosjedalicu i namjestite dječju sigurnosnu sjedalicu u odgovarajući položaj.
- Pojas autosjedalice prolazi kroz vodilicu sigurnosnog pojasa i prolazi oko djetetovog ramena.
- Trbušni pojas sigurnosnog pojasa automobila prolazi kroz vodilicu trbušnog pojasa i prolazi djetetovu zdjelicu.
- Vežite sigurnosni pojas automobila.

OBAVIJEST! Kada se koristi od 135-150 cm, možda neće stati u sva vozila.

IV. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- U svakodnevnoj uporabi potrebno je redovito provjeravati dječju sigurnosnu sjedalicu.
- U slučaju nezgode, sigurnosno sjedalo mora se zamijeniti.
- Kada se autosjedalica ne koristi, dječju sigurnosnu sjedalicu treba staviti na suho i prozračeno mjesto kako bi se izbjegla vlaga i plijesan.
- Ako na površini dječje sigurnosne sjedalice ima prašine, možete je obrisati vlažnom spužvom i prozračiti da se osuši.
- Ako hrana ili piće slučajno padne na sigurnosni pojas, molimo uklonite sigurnosni pojas i temeljito isperite toplom vodom i prozračite da se osuši.
- Tijekom prvog pranja može doći do laganog izbljeđivanja, što je normalna situacija.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Proizvedeno u Kini.
U skladu s EN R129.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ POUŽITÍ! ČTĚTE POZORNĚ!

Návod k použití musí být uchován po celou dobu životnosti univerzálního dětského zádržného systému.

VAROVÁNÍ!

1. Tato autoseďadka poskytuje optimální bezpečnost ve všech montážních polohách, pro které byla navržena.
2. Jedná se o vylepšený dětský zádržný systém i-Size (40-105 cm). Je schváleno v souladu s evropským nařízením 129 (ECE R129) pro použití v autoseďadkách kompatibilních s i-Size, jak je uvedeno výrobcí v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce vylepšeného dětského zádržného systému nebo na distributora.
3. Toto je vylepšený dětský zádržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schváleno podle ECE R129 pro použití v sedadlech kompatibilních s i-Size, jak uvádí výrobce v návodu k obsluze vozu. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce nebo distributora vylepšeného dětského zádržného systému.
4. Toto je podsedák pro konkrétní vozy (135-150 cm) a jedná se o vylepšený dětský zádržný systém. Je schválen podle evropského předpisu R129, pro použití ve specifických podmínkách vozy uvedené v příslušném seznamu vozidel. Máte-li dotazy, obraťte se na výrobce vylepšeného dětského zádržného systému nebo na prodejce.
5. Jedná se o dětský zádržný systém „i-Size Universal“, schválený podle evropské normy ECE R129, pro všeobecné použití v automobilech, i když není vhodný pro všechny vozy.
6. Měl by být instalován ve vozech, u kterých výrobce ve svém návodu k obsluze vozu uvádí, že vozidlo je vhodné pro dětský zádržný systém „i-Size Universal“ pro tuto věkovou kategorii.
7. Výrobek byl schválen podle evropské směrnice ECE R129 a lze jej použít pro výšku postavy od 40 do 150 cm a maximální hmotnost 36 kg.
8. Před jízdou se ujistěte, že je přezka správně upevněna.
9. Všechny popruhy přidržíující autoseďadku k vozidlu by měly být napnuté, aby jakákoli podpěrná noha byla v kontaktu s podlahou vozidla, aby popruhy nebo nárazové štíty zadržující dítě byly nastaveny podle těla dítěte a aby popruhy byly zkrouteny.
10. Zajistěte, aby žádný popruh nebo pás, který drží dítě, nebyl přehnutý nebo zkroutený a zůstal utažený.
11. Zajistěte, aby bráni pás nebo popruh spočíval na obou stranách co nejnižší přes boky dítěte.
12. V případě nehody, i když nejsou patrná žádná poškození, může být sedadlo nebezpečné. Sedadlo by mělo být vyměněno poté, co bylo vystaveno náhlému a silnému namáhání spojené s nehodou.
13. Ilustrace s pokyny slouží pouze pro informační účely. Dětský zádržný systém může obsahovat malé rozdíly ve srovnání s fotografiemi nebo obrázky v návodu k použití. Tyto změny nemají vliv na jeho schválení podle nařízení ECE R129.
14. Za žádných okolností neinstalujte autoseďadku na sedadlo spolujezdce proti směru jízdy, pokud je aktivní airbag.
15. Přečtěte si prosím pozorně pokyny, protože nesprávná instalace může způsobit vážné zranění. V tomto případě nenese výrobce žádnou odpovědnost.
16. Před použitím se ujistěte, že jsou všechna zajišťovací zařízení zajištěna.
17. Je nebezpečné provádět jakékoli změny nebo doplňky na bezpečnostní sedačce se souhlasem příslušného úřadu. Je nebezpečné přísně nedodržovat montážní pokyny výrobce dětské autosedačky.
18. Nikdy prosím nepoužívejte bezpečnostní sedačku bez potahu nebo bez chráničů pášů.
19. Chraňte dětskou sedačku před přímým slunečním zářením, protože by se mohlo zahřát a zranit dítě.
20. Autoseďadka by měla zůstat trvale nainstalovaná ve vozidle, i když v ní není dítě. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru, když sedí v autoseďadce, i když je sedačka mimo vozidlo.
21. Ujistěte se, že všechna zavazadla nebo předměty, které by mohly způsobit zranění v případě nehody, jsou bezpečně upevněny.
22. Kryt dětského zádržného systému by se neměl vyměňovat za jiný, pokud to nedoporučuje výrobce, protože je nedílnou součástí systému pro zajištění dětí!
23. Mělo by být instalováno ve vozech, u kterých výrobce ve své uživatelské příručce uvádí, že vozidlo je vhodné pro dětský zádržný systém „i-Size Universal“ pro tuto věkovou kategorii.
24. Bezpečnost je zaručena pouze v případě, že je dětský zádržný systém namontován v souladu s těmito pokyny.
25. U dětského zádržného systému i-Size vylepšeného si uživatel musí přečíst návod k použití výrobce vozidla.
26. Nepoužívejte ve směru jízdy, dokud dítě nedosáhne věku 15 měsíců.
27. Nepoužívejte dětskou sedačku zády ke směru jízdy na místech, kde je nainstalován aktivní čelní airbag. Může dojít k úmrtí nebo vážnému zranění.
28. Je důležité zajistit, aby byl jakýkoli bližší popruh nošen níže, aby byla pánev pevně spojena.
29. Pokyn musí být uchován na dětském zádržném systému po dobu jeho životnosti.
30. Tvrdé součásti nebo plastové části bezpečnostního zařízení pro děti by měly být rozmístěny a instalovány tak, aby při každodenním používání vozidla nebyly zablockovány pohyblivými sedadly nebo dveřmi. Zabraňte zachycení postroje/pásu vozidla mezi dveřmi vozu nebo odění o ostré části sedadla nebo těla.
31. Všechny pásy, které připevňují zádržný systém k vozidlu, musí být utaženy, všechny pásy přidržíující dítě musí být nastaveny podle těla dítěte. Kroucení pásů není povoleno.
32. Nepoužívejte jiné opěrné body kromě těch, které jsou popsány v pokynech a označeny na dětském zádržném systému.
33. Pokud dětský zádržný systém nabízí alternativní stýčný bod podpory a vy se domníváte, že použití této alternativní cesty není uspokojivé, kontaktujte výrobce dětského zádržného systému.
34. Nainstalujte autoseďadku na místa k sezení uvedená v tomto návodu.
35. Nepoužívejte autoseďadku v domě. Není určen pro domácí použití a měl by být používán pouze ve vozidle.
36. Když nastavíte jakoukoli mobilní nebo nastavitelnou část dětské sedačky, musíte své dítě z dětské sedačky vyjmout.
37. Pravidelně kontrolujte opotřebení pásů a věnujte zvláštní pozornost upevňovacím bodům, bezpečnostním krytům a seřizovacím zařízením.
38. Nenechávejte přezku částečně zavřenou, musí být zajištěna, když jsou všechny části zajištěny. V případě nouze musíte být schopni okamžitě vyjmout dítě ze sedačky. Musíte dítě naučit, aby si se sponou nehralo.
39. Pokud dětskou židli nepoužíváte, uchovávejte ji na bezpečném místě mimo dosah dětí. Vvarujte se pokládání těžkých předmětů na židli. Zabraňte kontaktu autoseďadky s korozivními látkami, například kyselinou z baterie.

Tento produkt vyhovuje ECE R129.

OZNÁMENÍ

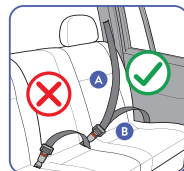
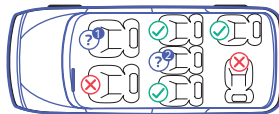
NEINSTALUJTE na přední sedadla kromě těchto specifických případů:

1. Když auto nemá zadní sedadla.
2. Když jsou všechna zadní sedadla obsazena dětmi menšími nebo rovnými 135 cm vysokými.
3. Když není možné nainstalovat všechny dětské zádržné systémy na zadní sedadla.

Na sedadlech s: ukotvením ISOFIX a kotvením body Top Tether a 3bodovým pásem (bezpečnostní pás automobilu).

POZORNOST

Dětskou sedačku lze na této sedačce používat pouze POKUD má ukotvení ISOFIX, horní popruh směřuje k bránišnu a 3-bodovému pásu: diagonálnímu (A) a bránišnu (B).



I. DÍLY

1. Nastavení opěrky hlavy; 2. Polštář na hlavu; 3. Ramenní popruhy; 4. Dětský polštářek; 5. Podložka spony; 6. Tlačítko nastavení pětibodového bezpečnostního pásu; 7. Nastavovací popruh; 8. Tlačítko otáčení; 9. Rukojeť pro nastavení úhlu; 10. Spona; 11. Ramenní vycpávka; 12. Vodítko pásu opěrky hlavy; 13. Vodítko bezpečnostního pásu; 14. Nastavení horního popruhu; 15. Uchycení ISOFIX; 6. Gr. II a Gr. III pásový vodič.

II. NASTAVENÍ A INSTALACE DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY

POUŽITÍ SPONY

- 2.1 Přiložte levou a pravou svorku spony k sobě (jak je znázorněno na obrázku), zajistěte, aby se levý a pravý jazýček spojily dohromady.
- 2.2 Levá a pravá svorka by měla být uzavřena a neměla by zůstat žádná mezera a měla by zůstat lícem nahoru.
- 2.3 Vložte jazýček spony do štěrbin.
- 2.4 Pokud uslyšíte „cvaknutí“, znamená to, že přezka byla zapnuta.

POUŽITÍ SPONY

2.5-2.7 Když přezka projde drážkou v příslušné poloze, přezka se vloží do drážky tkaniny, několikrát zatáhněte za opasek, abyste se ujistili, že je přezka stabilní, a nakonec nasadíte podložku spony.

OZNÁMENÍ! Spona musí být udržována v suchu.

UPRAVTE DÉLKU PÁSU

- 2.8 Utáhněte si bezpečnostní pás: zatáhněte za seřizovací pás, aby byl pás co nejpěvněji připevněn. Uvolněný pás je extrémně nebezpečný, proto se prosím před použitím ujistěte, že je pás zapnutý.
- 2.9 Uvolněte si bezpečnostní pás: bezpečnostní pás můžete uvolnit stisknutím nastavovacího tlačítka před sedadlem. Stiskněte nastavovací tlačítko a zatáhněte za dva popruhy pod ramenními vycpávkami, abyste uvolnili bezpečnostní pás.

NASTAVTE VÝŠKU OPĚRKY HLAVY

- 2.10 Uvolněte bezpečnostní pás nastavením nastavovacího tlačítka před sedadlem a vytáhněte opěrku hlavy nahoru, posuňte opěrku hlavy do vhodné výšky.
- 2.11 Správně nastavte opěrku hlavy, aby bylo zajištěno, že vaše dítě sedí v bezpečnostní sedačce a poskytuje nejlepší ochranu; Opěrka hlavy musí být nastavena na výšku, která je podobná výšce ramen dítěte.

OZNÁMENÍ! Ramenní popruhy musí být ve výšce podobné ramenům dítěte nebo mírně nad rameny dětí. Ramenní popruh by neměl být umístěn za dítětem nebo blízko ucha.

UPRAVTE SKLON SEDADLA

Bezpečnostní sedačku lze nastavit do mnoha různých úhlů.

- 2.12-2.14 Proti směru jízdy: Maximální úhel pomáhá vašemu dítěti klidně spát. Pokud je vašemu dítěti méně než 15 měsíců, musí být otočeno proti směru jízdy.

VAROVÁNÍ! Nepoužívejte po směru jízdy, dokud věk dítěte nepřekročí 15 měsíců. Pro postavu 40-105 cm použijte polohu 1,2,3,4.

- 2.15 Po směru jízdy: Jednou rukou stiskněte základnu autoseadačky a zatáhněte za nastavitelné tlačítko pod skořepinou pro nastavení do vhodné polohy (mají čtyři polohy). Pro postavu 76-105 cm použijte polohu 1,2,3,4. Při použití polohy 4 se nemusí vejít do všech vozidel. Pro postavu 100-150cm používejte pouze 1. pozici.

POLŠTÁŘEK PRO NOVOROZENÉ

OZNÁMENÍ! Když je výška dítěte 40-87 cm, použijte prosím polštářek pro novorozence.

- 2.16-2.17 Vložte podložku pro novorozence pod ramenní vycpávku a nasadte kryt spony.

FUNKCE ROTACE

Sedněte zády ke směru jízdy.

- 2.18 Stiskněte tlačítko otáčení a otáčejte jím rukou. Otočte sedadlo otočením o 180° směrem dopředu.
- 2.19-2.21 Po otočení dětské sedačky správným směrem se prosím ujistěte, že je otočení dětské sedačky zajištěno.

SEDADLO PO SMĚRU JÍZDY PROTI SMĚRU JÍZDY:

- 2.22-2.23 Nastavte sedadlo do polohy maximálního naklonění zatažením za sklopnou rukojeť.
- 2.24-2.25 Stiskněte tlačítko otáčení a otáčejte jím rukou. Otočte sedadlo otočením o 180° proti směru jízdy.

OZNÁMENÍ! Před každou jízdou se prosím ujistěte, že je otočení sedadla zajištěno otočením sedadla v obou směrech. Pokud je vašemu dítěti méně než 15 měsíců, používejte jej proti směru jízdy. Před každou cestou se prosím ujistěte, že je dětská sedačka ve správné skupině a konfiguraci.

5-TI BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS K UPEVNĚNÍ DÍTĚTE

- 2.26 Sestavte levou a pravou sponu a vložte sponu, je indikováno, že je spona zapnutá, když uslyšíte zvuk „ka“. Stiskněte nastavovací tlačítko a zatáhněte za popruh, zároveň udržíte ramena dítěte pohodlná.

ZPŮSOB ODSTRANĚNÍ 5-TI BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU

- 2.27-2.28 Otočte bezpečnostní sedadlo dozadu a otevřete zadní kryt.
- 2.29 Popruh, který je spolu s trojcestným připojením, vytáhněte co nejdále a umístěte do této polohy podle obrázku.
- 2.30 Uvolněte ramenní popruh z ramenní spony a nakonec vytáhněte ramenní popruh a ramenní vycpávku.
- 2.31 Vytáhněte nastavovací popruh a uvolněte dva ramenní popruhy z třicestné spojovací kovové spony, jak je znázorněno na obrázku.

- 2.32 Stisknutím červeného tlačítka otevřete přezku.
- 2.33 Protáhněte přezku (bez vložení) otvorem.
- 2.34 Otevřete čalounění jako na obrázku, upevněte vložku na přezku, otevřete kryt přezky pod základnou, vložte přezku do otvoru přezky a nakonec zavřete kryt.
- 2.35 Vyčistěte čalounění, jak je znázorněno na obrázku.

INSTALACE PRO ISOFIX

OZNÁMENÍ! Dětské sedačky jsou také k dispozici s vodítkem ISOFIX (pokud váš vůz není vybaven standardním vodítkem ISOFIX).

2.36-2.37 Pokud bude instalace pohodlnější, upevněte prosím vodítko ISOFIX na pevný bod ISOFIX na autě.

OZNÁMENÍ! Autosedačku můžete sklopit do správné polohy, pokud lze sklon autosedačky nastavit, bude pohodlnější nainstalovat ISOFIX.

2.38-2.40 Zatlačte isofix na vodítko ISOFIX, dokud ISOFIX neuzamknete, a poté zatlačte dětskou autosedačku směrem k autosedačce, dokud na ni nenarazí.

ZPŮSOB, JAK ODSTRANIT ISOFIX

2.41 Stiskněte „uvolňovací tlačítko ISOFIX“ na obou stranách a uslyšíte „cvaknutí“, poté sejměte sedadlo. Pouze když levý a pravý ISOFIX zobrazí červený indikátor, znamená to, že ISOFIX se správně odblokoval.

ZPŮSOB INSTALACE PRO TOP TETHER

2.42-2.43 Otevřete zadní kryt, vyjměte horní popruh a zavřete zadní kryt. Uvolněte horní popruh tak, že stisknete uvolňovací tlačítko a zatáhnete za popruh.

2.44-2.45 Protáhněte horní popruh pod opěrkou hlavy autosedačky.

2.46 Zapněte horní popruh. Za autosedačkou jsou tři pevné body kotvy, vyberte si prosím tu, která odpovídá poloze kotvy ve vašem voze.

OZNÁMENÍ! Protáhněte pás horního popruhu pod polštářem autosedačky (pokud se polštář nelze nastavit, protáhněte jej na polštář).

2.47 Upevněte pás zatažením za pás dozadu, dokud se indikátor nerozsvítí zeleně.

III. ZPŮSOB INSTALACE

K INSTALACI DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY V POLOZE PROTI SMĚRU JÍZDY POUŽIJTE HORNÍ POPRUH ISOFIX+ (VHODNÉ PRO DĚTI 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Při instalaci dětské autosedačky zády ke směru jízdy prosím dodržujte metodu 2.18-2.25, otočte sedačku do polohy proti směru jízdy (jak je znázorněno na obrázku) a poté postupujte podle metody 2.36-2.40 pro instalaci ISOFIX do autosedačky.

VAROVÁNÍ! Za žádných okolností nelze autosedačku používat v poloze, která má airbagy.

3.2 Vytáhněte horní popruh a protáhněte jej na vodítku pásu na zadní straně autosedačky shora dolů, stiskněte jej (jak je znázorněno na obrázku) a nakonec postupujte podle metody 2.42-2.47.

K INSTALACI DĚTSKÉ AUTOSEDAČKY V POLOZE PO SMĚRU JÍZDY POUŽIJTE HORNÍ POPRUH ISOFIX+ (VHODNÉ PRO DĚTI 76-105 CM / < 18 KG)

OZNÁMENÍ! Pokud je hmotnost dítěte nižší než 9 kg, musí být dětská autosedačka instalována proti směru jízdy.

3.3

- Pro nastavení dětské autosedačky do vhodné polohy postupujte podle metody 2.12-2.15
- Při instalaci ISOFIX k pevné kotvě ISOFIX v autě postupujte podle metody 2.36-2.40
- Při instalaci horního popruhu k pevné kotvě horního popruhu v autě postupujte podle metody 2.42-2.47
- Zkontrolujte, zda je dětská sedačka správně nainstalována.
- Opravte dítě, postupujte podle 2.26

K INSTALACI DĚTSKÉ SEDAČKY V POLOZE PO SMĚRU JÍZDY POUŽIJTE UCHYCENÍ ISOFIX + 3BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS (VHODNÉ PRO DĚTI 100-150 CM)

- Nejprve sejměte 5bodový bezpečnostní pás.
- Seznamte se s kotevními body ISOFIX a ISOFIX na autosedačce.
- Nasadte dětskou sedačku na autosedačku a nastavte dětskou sedačku do vhodné polohy.
- Pás autosedačky prochází vodítkem bezpečnostního pásu a prochází kolem ramene dítěte.
- Břišní pás bezpečnostního pásu automobilu prochází vodítkem břišního pásu a prochází pánví dítěte.
- Zapněte bezpečnostní pás auta.

OZNÁMENÍ! Při použití od 135 do 150 cm se nemusí vejít do všech vozidel.

K INSTALACI DĚTSKÉ SEDAČKY V POLOZE PO SMĚRU JÍZDY POUŽIJTE 3BODOVÝ BEZPEČNOSTNÍ PÁS (VHODNÉ PRO DĚTI 100-150 CM)

- Nejprve sejměte 5bodový bezpečnostní pás.

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! ČTĚTE POZORNĚ!

- Nasadte dětskou sedačku na autosedačku a nastavte dětskou sedačku do vhodné polohy.
- Pás autosedačky prochází vodičkem bezpečnostního pásu a prochází kolem ramene dítěte.
- Břišní pás bezpečnostního pásu automobilu prochází vodičkem břišního pásu a prochází páneví dítěte.
- Zapněte bezpečnostní pás auta.

OZNÁMENÍ! Při použití od 135 do 150 cm se nemusí vejít do všech vozidel.

IV. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při každodenním používání je nutné dětskou autosedačku pravidelně kontrolovat.
- V případě nehody musí být bezpečnostní sedačka vyměněna.
- Když se autosedačka nepoužívá, měla by být dětská autosedačka umístěna na suchém a větraném místě, aby se zabránilo vlhkosti a plísním.
- Pokud je na povrchu dětské autosedačky prach, můžete ji otřít vlhkou houbou a vyvětrat, aby uschla.
- Pokud na bezpečnostní pás náhodou spadne jídlo nebo pití, sejměte bezpečnostní pás a důkladně jej opláchněte teplou vodou a vyvětrejte, aby uschla.
- Během prvního praní může dojít k mírnému vyblednutí, což je normální situace.

Vyrobeno pro Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobeno v Číně.

Vyhovuje EN R129.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČÍTAJ POZORNE!

Návod na použitie sa musí uchovávať počas celej životnosti univerzálneho detského záchytného systému.

POZOR!

1. Táto autosedačka poskytuje optimálnu bezpečnosť vo všetkých polohách inštalácie, pre ktoré bola navrhnutá.
2. Toto je vylepšený detský zadržný systém i-Size (40-105 cm). Je schválený v súlade s európskym nariadením 129 (ECE R129), na použitie v autosedačkách kompatibilných s i-Size, ako uvádza výrobcovia v používateľskej príručke k automobilu. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zadržiavacieho systému alebo distribútora.
3. Toto je vylepšený detský zadržný systém i-Size booster (100-135 cm). Je schválený podľa ECE R129 na použitie v sedadlách kompatibilných s i-Size, ako uvádza výrobca v návode na použitie vozidla. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zadržiavacieho systému alebo distribútora.
4. Toto je podsedák pre špecifické autá (135-150 cm) a je to vylepšený detský zadržný systém. Je schválený podľa európskeho nariadenia R129, pre použitie v špecifických priestoroch auta uvedené v príslušnom zozname vozidiel. Ak máte otázky, obráťte sa na výrobcu vylepšeného detského zadržiavacieho systému alebo na predajcu.
5. Toto je detský zadržný systém „i-Size Universal“, schválený podľa európskej normy ECE R129, na všeobecné použitie v automobiloch, hoci nie je vhodný pre všetky autá.
6. Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca vo svojom návode na obsluhu vozidla uvádza, že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.
7. Výrobok je schválený podľa európskeho nariadenia ECE R129 a je možné ho použiť pre výšku postavy od 40 do 150 cm a maximálnu hmotnosť 36 kg.
8. Pred začatím jazdy sa uistite, že je pracka správne zapnutá.
9. Všetky popruhy držiace zadržiavacie zariadenie k vozidlu by mali byť pevné, aby sa každá oporná noha dotýkala podlahy vozidla, aby popruhy alebo protinázarové štíty zadržiavajúce dieťa boli prispôbené telu dieťaťa a popruhy by nemali byť skrútené.
10. Uistite sa, že žiadny popruh alebo pás, ktorý drží dieťa, nie je prehnutý alebo skrútený a zostáva utiahnutý.
11. Uistite sa, že brušný pás alebo popruh spočívajú čo najnižšie na bokoch dieťaťa na oboch stranách.
12. V prípade nehody, ak keď nie sú viditeľné žiadne poškodenia, môže byť sedadlo nebezpečné. Sedadlo by sa malo vymeniť po vystavení náhlemu a silnému namáhaniu spojené s nehodou.
13. Ilustrácie pokynov slúžia len na informačné účely. Detský zadržný systém môže obsahovať malé rozdiely v porovnaní s fotografiami alebo obrázkami v návode na použitie. Tieto variácie nemajú vplyv na jeho schválenie podľa nariadenia ECE R129.
14. Za žiadnych okolností neinštalujte autosedačku na sedadlo spolujazdca proti smeru jazdy, ak je aktívny airbag.
15. Pozorne si prečítajte pokyny, pretože nesprávna inštalácia môže spôsobiť vážne zranenie. V tomto prípade výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť.
16. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.
17. Je nebezpečné vykonávať akékoľvek zmeny alebo doplnky na sedačke so súhlasom príslušného orgánu. Je nebezpečné prísne dodržiavať montážne pokyny výrobcu detského autosúpravy.
18. Nikdy nepoužívajte bezpečnostnú sedačku bez poťahu alebo bez chráničov postrojov.
19. Detskú autosedačku chráňte pred priamym slnečným žiarením, pretože by sa mohla zahriať a zraniť dieťa.
20. Autosedačka by mala zostať natrvalo nainštalovaná vo vozidle, ak keď v nej nie je dieťa. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru, keď sedí v autosedačke, ak keď je sedadlo mimo vozidla.
21. Uistite sa, že všetka batôžina alebo predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade nehody, sú bezpečne pripevnené.
22. Kryt detského záchytného systému by sa nemal vymieňať za iný, pokiaľ to neodporúča výrobca, pretože je neoddeliteľnou súčasťou systému na zabezpečenie dieťa!
23. Mal by byť inštalovaný v automobiloch, pre ktoré výrobca vo svojom návode na obsluhu vozidla uvádza, že vozidlo je vhodné pre detský záchytný systém „i-Size Universal“ pre túto vekovú kategóriu.
24. Bezpečnosť je zaručená len vtedy, ak je detský zadržný systém namontovaný v súlade s týmito pokynmi.
25. V prípade detského záchytného systému i-Size si musí používateľ prečítať návod na použitie od výrobcu vozidla.
26. Nepoužívajte smerom dopredu, kým dieťa nedosiahne vek 15 mesiacov.
27. Nepoužívajte detskú sedačku chrbtom k smeru jazdy na miestach, kde je nainštalovaný aktívny predný airbag. Môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.
28. Je dôležité zabezpečiť, aby bol bedrový pás nasadený nízko, aby panva bola pevne spojená.
29. Pokyn musí zostať na detskom zadržiavacom zariadení počas jeho životnosti.
30. Tvrdé komponenty alebo plastové časti bezpečnostného zariadenia pre deti by mali byť rozmiestnené a inštalované tak, aby pri každodennom používaní vozidla neboli zaseknuté pohyblivými sedadlami alebo dverami. Zabráňte zachyteniu postroja/pásu vozidla medzi dverami auta alebo odieraniu o ostré časti sedadla alebo tela.
31. Všetky pásy, ktoré pripievňujú zadržný systém k vozidlu, musia byť utiahnuté, všetky pásy pridržiavajúce dieťa musia byť nastavené podľa tela dieťaťa. Krútenie pásov nie je povolené.
32. Nepoužívajte iné podporné kontaktné body okrem tých, ktoré sú opísané v pokynoch a vyznačené na detskom zadržiavacom systéme.
33. Ak detský zadržiavací systém ponúka alternatívny kontaktný bod podpory a vy sa domnievate, že použitie tejto alternatívnej cesty nie je uspokojivé, kontaktujte výrobcu detského zadržiavacieho systému.
34. Nainštalujte autosedačku na miesta na sedenie uvedené v tomto návode.
35. Nepoužívajte autosedačku v dome. Nie je určený na domáce použitie a mal by sa používať iba vo vozidle.
36. Pred nastavením akékoľvek pohyblivej alebo nastaviteľnej časti detskej sedačky musíte dieťa z detskej sedačky vybrať.
37. Pravidelne kontrolujte opotrebenie pásov, venujte zvláštnu pozornosť upevňovacím bodom, bezpečnostným krytom a nastavovacím zariadeniam.
38. Nenechávajte pracku čiastočne zatvorenú, musí byť zaistená, keď sú všetky časti zaistené. V prípade núdze musíte byť schopní okamžite vybrať dieťa zo sedačky. Musíte naučiť dieťa, aby sa s prackou nehralo.
39. Keď detskú stoličku nepoužívate, uchovávajte ju na bezpečnom mieste mimo dosahu detí. Vyhnite sa ukladaniu ťažkých predmetov na stoličku. Zabráňte kontaktu autosedačky s koroziívnymi látkami, napríklad kyselinou z batérie.

Tento produkt je v súlade s ECE R129.

UPOZORNENIE

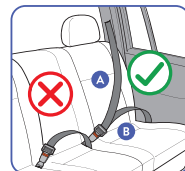
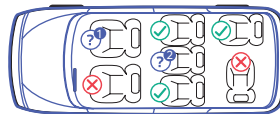
NEINŠTALUJTE na predné sedadlá okrem týchto špecifických prípadov:

1. Keď auto nemá zadné sedadlá.
2. Keď sú všetky zadné sedadlá obsadené deťmi s výškou do 135 cm.
3. Keď nie je možné nainštalovať všetky detské zadržné systémy na zadné sedadlá.

Na sedadlách s: ukotveniami ISOFIX a kotviacimi bodmi Top Tether a 3-bodovým pásmo (bezpečnostný pás auta).

POZOR

Detská sedačka sa smie na tomto sedadle používať iba AK má kotviace úchytky ISOFIX, body horného popruhu brušný a 3 bodový pás: diagonálny (A) a brušný (B).



I. ČÁSTI

1. Nastavenie opierky hlavy; 2. Vankúš na hlavu; 3. Ramenné popruhy; 4. Detský vankúšik; 5. Podložka spony; 6. Tlačidlo nastavenia päťbodového bezpečnostného pásu; 7. Nastavovací popruh; 8. tlačidlo otáčania; 9. Rukoväť na nastavenie uhla; 10. Spona; 11. Podložka na ramená; 12. Vodidlo pásu opierky hlavy; 13. Vodidlo bezpečnostného pásu; 14. Nastavenie horného popruhu; 15. Uchytenie ISOFIX; 6. Gr. II a Gr.III navádzací pásu.

II. NASTAVENIE A INŠTALÁCIA DETSKEJ SEDAČKY

POUŽITIE SPONY

2.1 Spojte ľavú a pravú svorku spony (ako je znázomené na obrázku) a uistite sa, že sa ľavý a pravý jazýček stretávajú.

2.2 Ľavá a pravá svorka by mala byť uzavretá a nemala by zostať žiadna medzera a mala by zostať lícom nahor.

2.3 Vložte jazýček spony do štrbiny.

2.4 Ak počujete „cvaknutie“, znamená to, že pracka bola zapnutá.

POUŽITIE SPONY

2.5-2.7 Keď pracka prejde správnu polohu cez drážku, pracka sa vloží do drážky tkaniny, niekoľkokrát potiahnite opasok, aby ste sa uistili, že je pracka stabilná, a nakoniec nasadíte podložku pracky.

VŠIMNITE SI! Spona sa musí udržiavať v suchu.

UPRAVTE DĹŽKU PÁSU

2.8 Napnite si bezpečnostný pás: potiahnite nastavovací pás, aby bol pás čo najpevnejší. Uvoľnený opasok je mimoriadne nebezpečný, preto sa pred použitím uistite, že je opasok zapnutý.

2.9 Uvoľnite si bezpečnostný pás: bezpečnostný pás môžete uvoľniť stlačením nastavovacieho tlačidla pred sedadlom. Stlačte nastavovacie tlačidlo a súčasne potiahnite dva popruhy pod ramennými vypchávkami, aby ste uvoľnili bezpečnostný pás.

NASTAVTE VÝŠKU OPIERKY HLAVY

2.10 Uvoľnite bezpečnostný pás nastavením nastavovacieho tlačidla pred sedadlom a vytiahnite opierku hlavy nahor, posuňte opierku hlavy do vhodnej výšky.

2.11 Správne nastavte opierku hlavy, aby ste sa uistili, že vaše dieťa sedí v bezpečnostnej sedačke a poskytuje najlepšiu ochranu; Opierka hlavy musí byť nastavená do výšky podobnej výške ramena dieťaťa.

VŠIMNITE SI! Ramenné popruhy musia byť vo výške, ktorá je podobná ako výška ramien dieťaťa alebo mierne nad plecami detí. Ramenný popruh by nemal byť umiestnený za dieťaťom alebo blízko ucha.

UPRAVTE SKLON SEDADLA

Bezpečnostnú sedačku je možné nastaviť do mnohých rôznych uhlov.

2.12-2.14 Smerom dozadu: Maximálny uhol pomáha vášmu dieťaťu pokojne spať. Ak má vaše dieťa menej ako 15 mesiacov, musí byť otočené proti smeru jazdy.

POZOR! Nepoužívajte smerom dopredu, kým vek dieťaťa nepresiahne 15 mesiacov. Pre výšku postavy 40-105 cm použite polohu 1,2,3,4.

2.15 Smerom dopredu: Jednou rukou zatlačte na základňu autosedačky a potiahnite nastaviteľné tlačidlo pod škrupinou pre nastavenie do vhodnej polohy (sú štyri polohy). Pre výšku postavy 76-105 cm použite polohu 1,2,3,4. Pri použití polohy 4 sa nemusi zmesť do všetkých vozidiel. Pre výšku postavy 100-150cm použite len 1. pozíciu.

VANKÚŠIK PRE NOVORODENCA

VŠIMNITE SI! Keď je výška dieťaťa 40-87 cm, použite vankúšik pre novorodenca.

2.16-2.17 Vložte podložku pre novorodenca pod ramennú podložku a nasadíte kryt pracky.

FUNKCIE ROTÁCIE

Sedte odzadu smerom dopredu.

2.18 Stlačte tlačidlo otáčania a otáčajte ním rukou. Otočte sedadlo otočením o 180° smerom dopredu.

2.19-2.21 Po otočení detskej sedačky správnym smerom sa uistite, že je otočenie detskej sedačky zablokované.

SEDADLO OTOČENÉ DOPREDU SMEROM DOZADU:

2.22-2.23 Nastavte sedadlo do polohy maximálneho sklopenia potiahnutím za sklupnú rukoväť.

2.24-2.25 Stlačte tlačidlo otáčania a otáčajte ním rukou. Otočte sedadlo otočením o 180° dozadu.

UPOZORNENIE! Pred každou jazdou sa prosím presvedčte, že otáčanie sedadla je zablokované otáčaním sedadla v oboch smeroch. Ak má vaše dieťa menej ako 15 mesiacov, používajte ho proti smeru jazdy. Pred každou cestou sa prosím uistite, že detská sedačka je v správnej skupine a konfigurácii.

5-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS NA PRIPÚTANIE DIEŤAŤA

2.26 Spojte ľavú a pravú sponu a vložte pracku. Keď začujete zvuk „ka“, pracka je zapnutá. Stlačte nastavovacie tlačidlo a potiahnite popruh, zároveň nechajte ramená dieťaťa pohodlné.

SPÔSOB ODSTRÁNENIA 5-BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

2.27-2.28 Otočte bezpečnostné sedadlo dozadu a otvorte zadný kryt.

2.29 Popruh, ktorý je spolu s trojcestným pripojením, vytiahnite tak dlho, ako je to možné a umiestnite ho do tejto polohy podľa obrázku.

2.30 Uvoľnite ramenný popruh z ramennej spony a nakoniec vytiahnite ramenný popruh a ramennú vypchávku.

2.31 Vytiahnite nastavovací popruh a uvoľnite dva ramenné popruhy z trojcestnej spojovacej kovovej spony, ako je znázomené na obrázku.

2.32 Stlačením červeného tlačidla otvoríte pracku.

2.33 Preveďte pracku (bez vloženia) cez otvor.

2.34 Otvorte čalúnenie ako na obrázku, pripevnite vložku k pracke, otvorte kryt pracky pod základňou, vložte sponu do otvoru na sponu a nakoniec zatvorte poťah.

2.35 Vyčistite čalúnenie podľa obrázka.

INŠTALÁCIA PRE ISOFIX

UPOZORNENIE! Detské sedačky sú k dispozícii aj s vodidlom ISOFIX (ak vaše auto nie je vybavené štandardným vodidlom ISOFIX).

2.36-2.37 Ak bude montáž pohodlnejšie, pripevnite vodidlo ISOFIX na pevný bod ISOFIX na aute.

UPOZORNENIE! Autosedačku môžete sklopiť do správnej polohy, ak sa dá nastaviť uhol autosedačky, bude pohodlnejšie nainštalovať ISOFIX.

2.38-2.40 Zatláčajte isofix na vodiacu lištu ISOFIX, kým nezaistí ISOFIX, potom zatlačte detskú autosedačku smerom k autosedačke, kým sa s ňou nestretnete.

SPÔSOB, AKO ODSTRÁNIŤ ISOFIX

2.41 Stlačte „uvolňovacie tlačidlo ISOFIX“ na oboch stranách a počújte „cvaknutie“, potom odstráňte sedadlo. Len keď ľavý a pravý ISOFIX ukazuje červený indikátor, znamená to, že ISOFIX sa odblokoval správne.

SPÔSOB INŠTALÁCIE PRE HORNÝ POPRUH

2.42-2.43 Otvorte zadný kryt, vyberte horný popruh a zatvorte zadný kryt. Uvoľnite remienok horného popruhu stlačením uvoľňovacieho tlačidla a potiahnutím popruhu na dlhšie.

2.44-2.45 Preveďte horný popruh pod opierku hlavy autosedačky.

2.46 Zapnite horný popruh. Za autosedačkou sú tri pevné body ukotvenia, vyberte si tú podľa polohy kotvy vo vašom aute.

VŠIMNITE SI! Preveďte horný popruh pod vankúš autosedačky (ak sa vankúš nedá nastaviť, preveďte ho po vankúši).

2.47 Zapnite pás potiahnutím pásu dozadu, kým sa indikátor nerozsvieti nazeleno.

III. SPÔSOB INŠTALÁCIE

NA INŠTALÁCIU DETSKEJ SEDAČKY V POLOHE PROTI SMERU JAZDY POUŽITE HORNÝ POPRUH ISOFIX+ (VHODNÉ PRE DETI 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Pri inštalácii detskej sedačky chrbtom k smeru jazdy postupujte podľa metódy 2.18-2.25, otočte sedačku do polohy proti smeru jazdy (ako je znázornené na obrázku) a potom postupujte podľa metódy 2.36-2.40 na inštaláciu systému ISOFIX do autosedačky.

POZOR! Za žiadnych okolností nemožno autosedačku používať v polohe, ktorá má airbagy.

3.2 Vytiahnite horný popruh a preveďte ho na vodidle pásu na zadnej strane autosedačky zhora nadol, stlačte ho (ako je znázornené na obrázku) a nakoniec postupujte podľa metódy 2.42-2.47.

NA INŠTALÁCIU DETSKEJ SEDAČKY V POLOHE V SMERE JAZDY POUŽITE HORNÝ POPRUH ISOFIX+ (VHODNÉ PRE DETI 76-105 CM / < 18 KG)

VŠIMNITE SI! Keď je hmotnosť dieťaťa nižšia ako 9 kg, detská autosedačka musí byť inštalovaná proti smeru jazdy.

3.3

- Pre nastavenie detskej sedačky do vhodnej polohy postupujte podľa metódy 2.12-2.15
- Pri inštalácii ISOFIX na pevnú kotvu ISOFIX v aute postupujte podľa metódy 2.36-2.40
- Pri inštalácii horného popruhu k pevnej kotve horného popruhu v aute postupujte podľa metódy 2.42-2.47
- Skontrolujte, či je detská autosedačka správne nainštalovaná.
- Opravte dieťa, postupujte podľa 2.26

NA INŠTALÁCIU DETSKEJ SEDAČKY V POLOHE V SMERE JAZDY POUŽITE NÁSTAVEC ISOFIX + 3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS (VHODNÉ PRE DETI 100-150 CM)

- Najskôr odstráňte 5-bodový bezpečnostný pás.
- Zoznámte sa s kotviacimi bodmi ISOFIX a ISOFIX na autosedačke.
- Nasaďte detskú autosedačku na autosedačku a nastavte detskú sedačku do vhodnej polohy.
- Pás autosedačky prechádza vodidlom bezpečnostného pásu a prechádza okolo ramena dieťaťa.
- Brušný pás bezpečnostného pásu v aute prechádza cez vodič brušného pásu a prechádza panvou dieťaťa.
- Zapnite bezpečnostný pás auta.

VŠIMNITE SI! Pri použití od 135 do 150 cm sa nemusí zmestiť do všetkých vozidiel.

NA INŠTALÁCIU DETSKEJ SEDAČKY V POLOHE V SMERE JAZDY POUŽITE 3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ PÁS (VHODNÉ PRE DETI 100-150 CM)

- Najskôr odstráňte 5-bodový bezpečnostný pás.
- Nasaďte detskú autosedačku na autosedačku a nastavte ju do vhodnej polohy.

DÔLEŽITÉ! UCHOVÁVAJTE SI PRE BUDÚCE POUŽITIE! ČÍTAJ POZORNE!

- Pás autosedačky prechádza vodidlom bezpečnostného pásu a prechádza okolo ramena dieťaťa.
- Brušný pás bezpečnostného pásu v aute prechádza cez vodič brušného pásu a prechádza panvou dieťaťa.
- Zapnite bezpečnostný pás auta.

VŠIMNITE SI! Pri použití od 135 do 150 cm sa nemusí zmesiť do všetkých vozidiel.

IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pri každodennom používaní je potrebné detskú autosedačku pravidelne kontrolovať.
- V prípade nehody je potrebné bezpečnostnú sedačku vymeniť.
- Keď sa autosedačka nepoužíva, detská autosedačka by mala byť umiestnená na suchom a vetranom mieste, aby sa zabránilo vlhkosti a plesniam.
- Ak je na povrchu detskej autosedačky prach, môžete ju utrieť vlhkou špongiou a vyvetrať ju, aby uschla.
- Ak na bezpečnostný pás náhodou spadne jedlo alebo nápoj, odstráňte ho, dôkladne ho opláchnite teplou vodou a vyvetrajte, aby vyschol.
- Počas prvého prania môže dôjsť k miernemu vyblednutiu, čo je normálna situácia.

Vyrobené pre Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobené v Číne.

Vyhovuje norme EN R129.

POMEMBNO! HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE! PREBERITE POZORNO!

Navodila za uporabo je treba hraniti vso življenjsko dobo univerzalnega zadrževalnega sistema za otroke.

OPOZORILO!

1. Ta avtosedež zagotavlja optimalno varnost v vseh položajih namestitve, za katere je bil zasnovan.
2. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size (40–105 cm). Odobren je v skladu z evropsko uredbo 129 (ECE R129) za uporabo v avtosedežih, združitljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priložniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se obrnite na proizvajalca izboljšanega zadrževalnega sistema za otroke ali na distributerja.
3. To je izboljšan otroški zadrževalni sistem i-Size booster (100–135 cm). Odobren je v skladu z ECE R129 za uporabo v sedežih, združitljivih z i-Size, kot je navedel proizvajalec v priložniku za uporabo avtomobila. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšanega zadrževalnega sistema za otroke ali distributerjem.
4. To je podporni sedež za posebne avtomobile (135–150 cm) in je izboljšan sistem za zadrževanje otrok. Odobren je v skladu z Evropsko uredbo R129, za uporabo v posebnih avtomobile, ki so podrobno opisani v ustreznem seznamu vozil. Če imate vprašanja, se posvetujte s proizvajalcem izboljšanega zadrževalnega sistema za otroke ali prodajalcem.
5. To je otroški zadrževalni sistem i-Size Universal, odobren v skladu z evropskim ECE R129, za splošno uporabo v avtomobilih, čeprav ni primeren za vse avtomobile.
6. Nameščati ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški zadrževalni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.
7. Izdelek je odobren v skladu z evropsko uredbo ECE R129 in se lahko uporablja za višine med 40 in 150 cm in največjo težo 36 kg.
8. Pred začetkom vožnje se prepričajte, da je zaponka pravilno pripeta.
9. Vsi trakovi, ki držijo zadrževalni sistem na vozilu, morajo biti napeti, katera koli podporna noga mora biti v stiku s tlemi vozila, vsi trakovi ali ščitniki za zadrževanje otroka morajo biti prilagojeni otrokovemu telesu in trakovi ne smejo biti zvit.
10. Prepričajte se, da trak ali pas, ki drži otroka, ni prepogojen ali zvit in da ostane zategnjen.
11. Prepričajte se, da trebušni pas ali trak leži čim nižje čez otrokove boke na obeh straneh.
12. V primeru nesreče sedež morda ni varen, tudi če ni vidnih poškodb. Po nenadnih in močnih obremenitvah je treba sedež zamenjati povezana z nesrečo.
13. Slike v navodilih so samo informativne narave. Otroški zadrževalni sistem lahko vsebuje majhne razlike v primerjavi s fotografijami ali slikami v navodilih za uporabo. Te spremembe ne vplivajo na njegovo odobritev po Uredbi ECE R129.
14. Pod nobenim pogojem ne smete namestiti avtosedeža na sovznikov sedež v nasprotni smeri vožnje, če je aktivna zračna blazina.
15. Pazljivo preberite navodila, saj lahko nepravilna namestitve povzročijo resne poškodbe. V tem primeru proizvajalec ne prevzema odgovornosti.
16. Pred uporabo se prepričajte, da so vse zaklepne naprave vključene.
17. Nevarno je izvajati kakršne koli spremembe ali dopolnitve varnostnega sedeža z odobritvijo pristojnega organa. Nevarno je, če dosledno ne upoštevate navodil za namestitve, ki jih je zagotovil proizvajalec otroškega avtomobilskega kompleta.
18. Nikoli ne uporabljajte varnostnega sedeža brez prevleke ali brez zaščitnih pasov.
19. Otroški varnostni sedež zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, saj se lahko segreje in poškoduje otroka.
20. Avtosedež naj ostane trajno nameščen v vozilu, tudi ko otroka ni v njem. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora, ko sedi v avtomobilskem sedežu, tudi če je sedež zunaj vozila.
21. Prepričajte se, da so vsa prtljaga ali predmeti, ki bi lahko povzročili poškodbe v primeru nesreče, varno pritrjeni.
22. Prevele otroškega sedeža ne smete zamenjati z drugo, razen če to priporoča proizvajalec, ker je sestavni del sistema za pritrnitev otrok!
23. Vgraditi ga je treba v avtomobile, za katere proizvajalec v navodilih za uporabo avtomobila navaja, da je vozilo primerno za otroški zadrževalni sistem i-Size Universal za to starostno skupino.
24. Varnost je zagotovljena le, če je otroški varnostni sistem nameščen v skladu s temi navodili.
25. Za izboljšan sistem za zadrževanje otrok i-Size mora uporabnik prebrati priložnik z navodili proizvajalca vozila.
26. Ne uporabljajte obrnjene naprej, preden otrok dopolni 15 mesecev.
27. Ne uporabljajte nazaj obrnjene otroškega sedeža na sedežih, kjer je nameščena aktivna čelna zračna blazina. Lahko pride do smrti ali resne poškodbe.
28. Pomembno je zagotoviti, da je kateri koli medenični trak napet nizko, tako da je medenica trdno vpeta.
29. Navodilo je treba hraniti na zadrževalnem sistemu za otroke do njegove življenjske dobe.
30. Trde komponente ali plastični deli varnostne naprave za otroke morajo biti razporejeni in nameščeni tako, da jih med vsakodnevno uporabo vozila ne zagodijo prečni sedeži ali vrata. Prepričajte se, da bi se varnostni pas/pas vozila uklesali med vrata avtomobila ali drgnili ob ostre dele sedeža ali telesa.
31. Vsi pasovi, ki pritrjujejo zadrževalni sistem na vozilo, morajo biti zategnjeni, vsi pasovi, ki zadržujejo otroka, morajo biti nastavljeni glede na otrokovo telo. Zvijanje pasov ni dovoljeno.
32. Ne uporabljajte druge podpore tistih, ki so opisane v navodilih in označene na otroškem zadrževalnem sistemu.
33. Če sistem za zadrževanje otrok nudi alternativno kontaktno točko podpore in menite, da uporaba te alternativne poti ni zadovoljiva, se obrnite na proizvajalca sistema za zadrževanje otrok.
34. Namestite avtosedež na sedežne položaje, navedene v tem navodilu.
35. Ne uporabljajte avtosedeža v hiši. Ni zasnovan za domačo uporabo in se sme uporabljati samo v vozilu.
36. Preden nastavite kateri koli prečni ali nastavljeni del otroškega sedeža, morate otroka odstraniti iz otroškega sedeža.
37. Redno preverjajte uporabo pasov, pri čemer bodite posebno pozorni na pritrilne točke, varnostna varovala in nastavitvene naprave.
38. Zaponke ne puščajte delno zaprte, mora biti zaklenjena, ko so vsi deli zaskočeni. V nujnih primerih morate imeti možnost takoj odstraniti otroka iz sedeža. Otroka morate naučiti, da se ne sme igrati s sponko.
39. Otroški stol hranite na varnem mestu stran od otrok, ko ni v uporabi. Izogibajte se postavljanju težkih predmetov na stol. Prepričajte stik vašega avtomobilskega stola z jedrmi snovmi, na primer kislino iz akumulatorja.

Ta izdelek je v skladu z ECE R129.

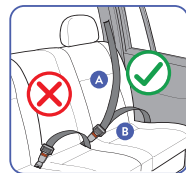
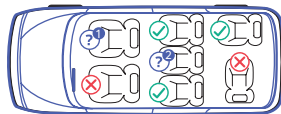
OPAZITI

NE nameščajte na prednje sedeže, razen v teh posebnih primerih:

1. Ko avto nima zadnjih sedežev.
 2. Če na vseh zadnjih sedežih sedijo otroci, visoki manj kot 135 cm.
 3. Ko ni mogoče namestiti vseh otroških sedežev na zadnjih sedežih.
- V sedežih s pritrilni ISOFIX in pritrilni Top Tether ter 3-točkovnim pasom (avtomobilski varnostni pas).

POZOR

Otroški sedež je dovoljeno uporabljati samo v tem sedežu, če ima pritrilni ISOFIX, zgornje privezne točke v trebušnem delu in tritočkovni pas: diagonalni (A) in trebušni (B).



I. DELI

1. Nastavitev vzglavnika; 2. Blazina za glavo; 3. naramnice; 4. Otroška blazina; 5. Podloga za zaponke; 6. Gumb za nastavitev pettočkovnega varnostnega pasu; 7. trak za prilagajanje; 8. Gumb za vrtenje; 9. Ročaj za nastavitev kota; 10. Zaponka; 11. Podloga za ramena; 12. Vodilo pasu za vzglavnik; 13. Vodilo varnostnega pasu; 14. Nastavitev zgornjega jermena; 15. nastavek ISOFIX; 6. gr. II in Gr.III beltguide.

II. NASTAVITEV IN NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA

UPORABA ZAPONKE

- 2.1 Levo in desno objemko zaponke skupaj (kot je prikazano na sliki), zagotovite, da se levi in desni jezik srečata skupaj.
- 2.2 Leva in desna objemka morata biti zaprti in ne sme pustiti nobene vrzeli ter morata biti obrnjeni navzgor.
- 2.3 Vstavite jeziček zaponke v režo.
- 2.4 Če slišite »klik«, to pomeni, da je zaponka zapeta.

UPORABA ZAPONKE

2.5-2.7 Ko zaponka preide ustrezen položaj skozi utor, se zaponka vstavi v utor blaga, večkrat povlecite pas, da se prepričate, da je zaponka stabilna, in na koncu namestite blazinico na zaponko.

OPAZITI! Zaponka mora biti suha.

PRILAGODITE DOLŽINO PASU

- 2.8 Zategnite varnostni pas: povlecite trak za prilagajanje navzgor, da bo pas čim bolj pripet. Zrhljan pas je izjemno nevaren, zato se pred uporabo prepričajte, da je pas pripet.
- 2.9 Zrhljajte varnostni pas: varnostni pas lahko zrhljate s pritiskom na gumb za nastavitev pred sedežem. Pritisnite gumb za nastavitev, medtem ko vlečete oba trakova pod ramenskimi blazinicami, da zrhljate varnostni pas.

PRILAGODITE VIŠINO VZGLAVNIKA

- 2.10 Sprostite varnostni pas tako, da nastavite gumb za nastavitev pred sedežem in povlecite vzglavnik navzgor, premaknite vzglavnik na primerno višino.
- 2.11 Pravilno nastavite vzglavnik, da zagotovite, da je vaš otrok v varnostnem sedežu in tako zagotovite najboljšo zaščito; Naslon za glavo mora biti nastavljen na višino, ki je podobna otrokovim ramenom.

OPAZITI! Naramnice morajo biti v višini, ki je podobna otrokovim ramenom ali nekoliko nad otrokovimi rameni. Naramnice ne smete namestiti za otroka ali blizu ušesa.

PRILAGODITE NAKLON SEDEŽA

- Varnostni sedež je mogoče nastaviti v različne kote.
- 2.12-2.14 Obrnjen nazaj: največji kot pomaga vašemu otroku, da mirno spi. Če je vaš otrok mlajši od 15 mesecev, mora biti obrnjen nazaj.

OPAZORIL! Ne uporabljajte obrnjenega naprej, dokler otrokova starost ne preseže 15 mesecev. Za postavbo 40-105 cm uporabite položaj 1,2,3,4.

2.15 Obrnjen naprej: Z eno roko pritisnite na podnožje avtomobilskega sedeža in povlecite nastavljen gumb pod školjko, da se prilagodite v ustrezen položaj (obstajajo štiri položaji). Za postavbo 76-105 cm uporabite položaj 1,2,3,4. Pri uporabi položaja 4 morda ne bo ustrezal vsem vozilom. Za postavbo 100-150 cm uporabite samo 1. položaj.

BLAZINA ZA NOVOROJENČKA

OPAZITI! Ko je višina otroka 40-87 cm, prosimo, uporabite blazino za novorojenčka.

2.16-2.17 Blazino za novorojenčka položite pod ramensko blazino in nadenite pokrov zaponke.

VRTILNE FUNKCIJE

- Sedež od obrnjenega nazaj do obrnjenega naprej.
- 2.18 Pritisnite gumb za vrtenje in ga zavrtite z roko. Obrnite sedež tako, da je obrnjen naprej, tako da ga zavrtite za 180°.
 - 2.19-2.21 Po vrtenju otroškega varnostnega sedeža v pravilno smer se prepričajte, da je vrtenje otroškega varnostnega sedeža zaklenjeno.

SEDEŽ OD NAPREJ OBRNJENEGA DO NAZAJ:

- 2.22-2.23 Sedež nastavite v največji nagibni položaj tako, da povlečete ročico za nagib.
- 2.24-2.25 Pritisnite gumb za vrtenje in ga zavrtite z roko. Obrnite sedež tako, da je obrnjen nazaj, tako da ga zavrtite za 180°.

OPAZITI! Pred vsakim potovanjem se prepričajte, da je vrtenje sedeža blokirano tako, da sedež obrnete v obe smeri. Če je vaš otrok mlajši od 15 mesecev, uporabite obrnjeno nazaj. Pred vsakim potovanjem se prepričajte, da je otroški sedež v pravilni skupini in konfiguraciji.

5-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS ZA PRIPENJANJE OTROKA

2.26 Sestavite levo in desno sponko in vstavite zaponko, ko zaslišite zvok "ka", je označeno, da je zaponka pripet. Pritisnite gumb za nastavitev in povlecite trak, hkrati pa naj bodo otrokova ramena udobna.

NAČIN ODSTRANITVE 5-TOČKOVNEGA VARNOSTNEGA PASU

- 2.27-2.28 Obrnite varnostni sedež nazaj in odprite zadnji pokrov.
- 2.29 Izvlecite trak, ki je skupaj s tristransko povezavo, kolikor je mogoče in ga postavite v položaj, kot je prikazano na sliki.
- 2.30 Sprostite naramnico in naramnice in na koncu izvlecite naramnico in naramnico.
- 2.31 Izvlecite prilagoditveni trak in sprostite oba ramenska pasova iz kovinske sponke za tosmerno povezavo, kot je prikazano na sliki.
- 2.32 Pritisnite rdeči gumb, da odprete zaponko.

POMEMBNO! HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE! PREBERITE POZORNO!

2.33 Skozi luknjo speljite zaponko (brez vstavljanja).

2.34 Odprite oblažninjenje, kot je prikazano na sliki, pritrdite vložek na zaponko, odprite pokrov zaponke pod dnom, namestite zaponko na luknjo za zaponko in na koncu zaprite pokrov.

2.35 Pospravite oblažninjenje, kot je prikazano na sliki.

NAMESTITEV ZA ISOFIX

OPAZITI! Otroški varnostni sedeži so na voljo tudi z vodilom ISOFIX (če vaš avto ni opremljen s standardnim vodilom ISOFIX).

2.36–2.37 Če bo namestitev bolj priročna, pritrdite vodilo ISOFIX na fiksno točko ISOFIX na avtomobilu.

OPAZITI! Avtosedež lahko nagnete v pravičen položaj, če lahko naklon avtomobilskega sedeža prilagodite, namestitev ISOFIX-a bo bolj priročna.

2.38–2.40 Isifix potisnite na vodilo ISOFIX, dokler se ISOFIX ne zaskoči, nato potisnite otroški avtosedež proti sedežu, dokler se ne sreča z njim.

KAKO ODSTRANITI ISOFIX

2.41 Pritisnite gumb za sprostitve ISOFIX na obeh straneh in zaslišite zvok "klik", nato odstranite sedež. Šele ko levi in desni ISOFIX prikazujeta rdeč indikator, to pomeni, da se je ISOFIX pravilno odklenil.

NAČIN NAMESTITVE ZA TOP TETHER

2.42–2.43 Odprite zadnji pokrov, odstranite zgornji privez in zaprite zadnji pokrov. Sprostite zgornji trak za privezovanje tako, da pritisnete gumb za sprostitve in povlečete trak dlje.

2.44–2.45 Top tether povlecite pod vzglavnikom avtomobilskega sedeža.

2.46 Pripnite top tether. Za avtomobilskim sedežem so tri fiksne točke sidra, prosimo, izberite tisto glede na položaj sidra v vašem avtomobilu.

OPAZITI! Zgornji privezni pas speljite pod blazino avtomobilskega sedeža (če se blazine ne more prilagoditi, jo povlecite na blazino).

2.47 Pripnite pas tako, da ga povlečete nazaj, dokler indikator ne zasveti zeleno.

III. NAČIN NAMESTITEV

ZA NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA V POLOŽAJ, OBRNEN NAZAJ, UPORABITE ZGORNJO PRIVEZO ISOFIX+ (PRIMERNO ZA OTROKE 40-105 CM / < 18 KG)

3.1 Pri nameščanju otroškega varnostnega sedeža obrnjen nazaj sledite metodi 2.18–2.25, obrnite sedež v položaj obrnjen nazaj (kot je prikazano na sliki), nato sledite metodi 2.36–2.40 za namestitev ISOFIX v avtosedež.

OPOZORILO! V nobenem primeru avtosedeža ne smete uporabljati v položaju, ki ima zračne blazine.

3.2 Izvlecite zgornji privez in ga povlecite po vodilu pasu na zadnji strani avtomobilskega sedeža od zgoraj navzdol, ga pritisnite (kot je prikazano na sliki) in na koncu sledite metodi 2.42–2.47.

ZA NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA V POLOŽAJ, OBRNEN NAPREJ, UPORABITE ZGORNJI PRIVEZ ISOFIX+ (PRIMERNO ZA OTROKE 76- 105 CM / < 18 KG)

OPAZITI! Če je teža otroka pod 9 kg, mora biti otroški varnostni sedež nameščen obrnjen nazaj.

3.3

- Za nastavitve otroškega varnostnega sedeža v ustrezen položaj sledite metodi 2.12–2.15
- Za namestitev ISOFIX na fiksno sidro ISOFIX v avtomobilu sledite metodi 2.36–2.40
- Za namestitev top tether na fiksno sidro top tether v avtomobilu sledite metodi 2.42–2.47
- Preverite, ali je otroški varnostni sedež pravilno nameščen.
- Popravite otroka, sledite 2.26

ZA NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA V POLOŽAJ, OBRNEN NAPREJ, UPORABITE NASTAVEK ISOFIX+ 3-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS (PRIMERNO ZA OTROKE 100-150 CM)

- Najprej odstranite 5-točkovni varnostni pas.
- Spoznajte pritrdišča ISOFIX in ISOFIX na avtomobilskem sedežu.
- Otroški varnostni sedež namestite na avtosedež in ga nastavite v ustrezen položaj.
- Pas avtosedeža poteka skozi vodilo varnostnega pasu in poteka okoli otrokove rame.
- Trebušni pas avtomobilskega varnostnega pasu poteka skozi vodilo trebušnega pasu in poteka mimo otrokove medenice.
- Pripnite avtomobilski varnostni pas.

OPAZITI! Pri uporabi od 135 do 150 cm morda ne bo primeren za vsa vozila.

ZA NAMESTITEV OTROŠKEGA VARNOSTNEGA SEDEŽA V POLOŽAJ, OBRNEN NAPREJ, UPORABITE 3-TOČKOVNI VARNOSTNI PAS (PRIMERNO ZA OTROKE 100-150 CM)

- Najprej odstranite 5-točkovni varnostni pas.
- Otroški varnostni sedež namestite na avtosedež in ga nastavite v ustrezen položaj.

POMEMBNO! HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE! PREBERITE POZORNO!

- Pas avtosedeža poteka skozi vodilo varnostnega pasu in poteka okoli otrokove rame.
- Trebušni pas avtomobilskega varnostnega pasu poteka skozi vodilo trebušnega pasu in poteka mimo otrokove medenice.
- Pripnite avtomobilski varnostni pas.

OPAZITI! Pri uporabi od 135 do 150 cm morda ne bo primeren za vsa vozila.

IV. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pri vsakodnevni uporabi je potrebno redno preverjati otroški varnostni sedež.
- V primeru nesreče je treba varnostni sedež zamenjati.
- Ko avtosedež ni v uporabi, je treba otroški varnostni sedež postaviti na suho in prezračeno mesto, da se izognete vlagi in plesni.
- Če je na površini otroškega varnostnega sedeža prah, ga lahko obrišete z vlažno gobo in prezračite, da se posuši.
- Če hrana ali pijača po nesreči pade na varnostni pas, prosimo, odstranite varnostni pas in temeljito sperite s toplo vodo ter prezračite, da se posuši.
- Med prvim pranjem lahko pride do rahlega bledenja, kar je normalno.

Proizvedeno za Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bolgarija. Izdelano na Kitajskem.
Skladno z EN R129.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

A használati utasítást az univerzális gyermekbiztonsági rendszer teljes élettartama alatt meg kell őrizni.

FIGYELEM!

1. Ez az autósülés optimális biztonságot nyújt minden olyan beszerelési helyzetben, amelyre tervezték.
2. Ez egy i-Size Enhanced gyermekbiztonsági rendszer (40-105 cm). A 129-es Európai Szabályzat (ECE R129) értelmében jóváhagyva, i-Size-kompatibilis autósülésekben használható, ahogyan azt a gyártók az autó használati útmutatójában jelezték. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a forgalmazójához.
3. Ez egy i-Size erősítő, továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer (100-135 cm). Az ECE R129 szerint jóváhagyva az i-Size-kompatibilis ülésekben való használatra, ahogy azt a gyártó az autó használati útmutatójában jelezte. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a forgalmazójához.
4. Ez egy ülésmagasító bizonyos autókhoz (135-150 cm), és egy továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer. Az R129 európai előírás szerint engedélyezett, speciális felhasználásra a vonatkozó járműtípusban részletezett autók. Ha kérdése van, forduljon a továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kereskedőhöz.
5. Ez egy „i-Size Universal” gyermekülés, amelyet az európai ECE R129 szerint hagytak jóvá, általános autókban való használatra, bár nem minden autóhoz alkalmas.
6. Olyan autókba kell beszerelni, amelyeknél a gyártó az autó használati útmutatójában kijelenti, hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.
7. A terméket az ECE R129 európai előírás szerint engedélyezték, és 40 és 150 cm közötti magasságban és 36 kg maximális tömegben használható.
8. A vezetés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a csat megfelelően rögzítve van.
9. A biztonsági rendszert a járműhöz rögzítő hevedereknek szorosan kell lenniük, a támasztólábuk érintkeznie kell a jármű padlójával, a gyermeket rögzítő hevedereket vagy ütésvédő pajzsokat a gyermek testéhez kell igazítani, és a hevederek nem lehetnek legyen csavarva.
10. Győződjön meg arról, hogy a gyermeket tartó heveder vagy öv nincs összehajtvá vagy megcsavarodva, és feszesen marad.
11. Győződjön meg arról, hogy a hasi öv vagy heveder a lehető legalacsonyabban fekdjön a gyermek csípőjén mindkét oldalán.
12. Baleset esetén az ülés nem biztonságos, még ha nincsenek is látható sérülések. Az ülést ki kell cserélni, miután hirtelen és erős igénybevételnek volt kitéve balesethez kapcsolódik.
13. Az utasítások illusztrációi csak tájékoztató jellegűek. A gyermekülés kis eltéréseket tartalmazhat a használati útmutatóban szereplő fényképekhez vagy képekhez képest. Ezek a változtatások nem érintik az ECE R129 előírás szerinti jóváhagyását.
14. Az autósülést semmilyen körülmények között ne szerelje be az autó utasülésébe a menetiránnyal ellentétes irányban, ha aktív légszák van.
15. Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, mert a helytelen telepítés súlyos sérülést okozhat. Ebben az esetben a gyártó nem vállal felelősséget.
16. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes reteszelőszerkezet be van kapcsolva.
17. Veszélyes bármilyen változtatást vagy kiegészítést végrehajtani a biztonsági ülésen az illetékes hatóság jóváhagyásával. Veszélyes, ha nem követi szigorúan a gyermekautó-készlet gyártója által adott beszerelési utasításokat.
18. Kérjük, soha ne használja a biztonsági ülést huzatva vagy hevedervédő nélkül.
19. Ügyeljen arra, hogy a gyermekülést óvja a közvetlen napfénytől, mert felmelegedhet és megsérülhet a gyermek.
20. Az autósülésnek tartósan a járműben kell maradnia, még akkor is, ha a gyermek nincs benne. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben, még akkor sem, ha az ülés a járművön kívül van.
21. Győződjön meg arról, hogy minden poggyász vagy tárgy, amely baleset esetén sérülést okozhat, biztonságosan rögzítve van.
22. A gyermekbiztonsági rendszer burkolatát nem szabad másra cserélni, kivéve, ha a gyártó ezt javasolja, mert az a gyermekrögzítési rendszer szerves része!
23. Olyan autókba kell beszerelni, amelyeknél a gyártó az autó használati útmutatójában kijelenti, hogy a jármű alkalmas „i-Size Universal” gyermeküléshez ebben a korosztályban.
24. A biztonság csak akkor garantált, ha a gyermekülést ezen utasításokat megfelelően szerelték fel.
25. Az i-Size továbbfejlesztett gyermekbiztonsági rendszer esetében a felhasználónak el kell olvasnia a jármű gyártójának használati útmutatóját.
26. Ne használja előre fordítva, mielőtt a gyermek eléri a 15 hónapos kort.
27. Ne használjon hátrafelé néző gyermekülést olyan üléshelyzetekben, ahol aktív elülső légszák van felszerelve. Halál vagy súlyos sérülés következhet be.
28. Fontos annak biztosítása, hogy minden övpánt lefelé legyen kopva, hogy a medence szilárdan rögzítve legyen.
29. Az utasítást a gyermekbiztonsági rendszeren annak élettartama alatt meg kell őrizni.
30. A gyermekek biztonsági berendezésének kemény alkatrészeit vagy műanyag részeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű mindennapi használatá során ne akadjanak be a mozgatható ülések vagy ajtók. Akadályozza meg, hogy a heveder/a jármű öve beszoruljon az auto ajtaja közé, vagy ne dörzsölje az ülés vagy a karosszéria éles részeit.
31. Minden övet, amely a utasbiztonsági rendszert a járműhöz rögzíti, meg kell húzni, a gyermeket rögzítő öveget a gyermek testének megfelelően kell beállítani. Az övek csavarása nem megengedett.
32. Ne használjon más érintkezési pontot az útmutatóban leírtakon és a gyermekbiztonsági rendszeren feltüntetettelen kívül.
33. Ha a gyermekbiztonsági rendszer alternatív érintkezési pontot kínál, és úgy gondolja, hogy ennek az alternatív útvonalnak a használata nem kielégítő, forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához.
34. Szerelje be az autósülést az ebben az útmutatóban jelzett üléshelyzetekbe.
35. Ne használja az autósülést a házban. Nem otthoni használatra tervezték, és csak a járműben szabad használni.
36. Mielőtt beállítaná a gyermekülést bármely mozgatható vagy állítható részét, el kell távolítania a gyermeket a gyermekülésből.
37. Rendszeresen ellenőrizze az övek kopását, különös tekintettel a rögzítési pontokra, a biztonsági burkolatokra és a beállító eszközökre.
38. Ne hagyja a csatot részben zárva, zární kell, ha minden alkatrész be van kapcsolva. Vészhelyzet esetén azonnal le kell tudnia venni a gyermeket az ülésről. Meg kell tanítani a gyereket, hogy ne játsszon a csattal.
39. Tartsa a gyermekszéket biztonságos helyen, távol a gyerekektől, amikor nem használja. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a székre. Kerülje el, hogy a jármű széke érintkezzen korrozív anyagokkal, például az akkumulátorból származó savval.

Ez a termék megfelel az ECE R129 szabványoknak.

ÉRTESÍTÉS

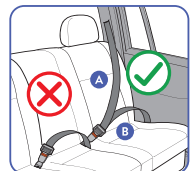
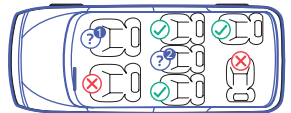
NE szerelje be az első ülésekre, kivéve az alábbi speciális esetekben:

1. Amikor az autónak nincsenek hátsó ülései.
2. Ha az összes hátsó ülésen legfeljebb 135 cm magas gyerekek ülnek.
3. Ha nem lehet minden gyermekülést beszerelni a hátsó ülésekre.

A következőkkel felszerelt ülésekben: ISOFIX rögzítési pontok és Top Tether rögzítési pontok, valamint 3 pontos öv (az autó biztonsági öve).

FIGYELEM

A gyermekülést csak abban az ülésben szabad használni, HA ISOFIX rögzítési pontokkal, felső hevederrel és 3 pontos övvel rendelkezik: átlós (A) és hasi (B).



I. ALKATRÉSZEK

1. Fejtámla beállítása; 2. fejpárna; 3. Vállpántok; 4. Babapárna; 5. Csatpárna; 6. Űtpontos biztonsági öv állító gomb; 7. Beállító heveder; 8. Forgatás gomb; 9. Fogantyú a szög beállításához; 10. Csat; 11. Vállpárna; 12. Fejtámla övvezető; 13. Biztonsági öv-vezető; 14. Felső heveder beállítása; 15. ISOFIX rögzítés; 6. Gr. II és Gr.III szíjvezető.

II. BIZTONSÁGI GYERMEKÜLÉS BEÁLLÍTÁSA ÉS FELSZERELÉSE

A CSAT HASZNÁLATA

2.1 Illeszze össze a csat bal és jobb bilincseit (ahogyan a képen látható), ügyeljen arra, hogy a bal és a jobb nyelv találkozzon.

2.2 A bal és a jobb oldali bilincseket le kell zárni, és nem szabad hézagot hagyni, és nézzenek felfelé.

2.3 Helyezze be a csat nyelvét a nyílásba.

2.4 Ha „kattanást” hall, az azt jelenti, hogy a csat be van rögzítve.

A CSAT HASZNÁLATA

2.5-2.7 Amikor a csat áthalad a megfelelő pozícióban a hornyon, a csatot beillesztjük a ruha hornyába, többször húzzuk meg az övet, hogy megbizonyosodjunk a csat stabilitásáról, és végül helyezzük rá a csatpárnát.

ÉRTESÍTÉS! A csatot szárazon kell tartani.

ÁLLÍTSA BE AZ ÖV HOSSZÁT

2.8 Húzza meg a biztonsági övet: húzza fel a beállító pántot, hogy az öv a lehető legszorosabb legyen. A meglazult öv rendkívül veszélyes, ezért használat előtt győződjön meg arról, hogy az öv rögzítve van.

2.9 Lazítsa meg a biztonsági övet: a biztonsági övet az ülés előtti beállító gomb megnyomásával oldhatja ki. Nyomja le a beállító gombot, miközben húzza a vállpárnák alatti két hevedert, hogy meglazítsa a biztonsági övet.

ÁLLÍTSA BE A FEJTÁMLA MAGASSÁGÁT

2.10 Oldja ki a biztonsági övet az ülés előtti beállító gomb beállításával, és húzza fel a fejtámlát, mozgassa a fejtámlát a megfelelő magasságra.

2.11 Állítsa be megfelelően a fejtámlát, hogy gyermeke a biztonsági ülésben üljön a legjobb védelem érdekében; A fejtámlát a gyermek vállához hasonló magasságra kell beállítani.

ÉRTESÍTÉS! A vállpántoknak olyan magasságban kell lenniük, amely hasonló a gyermek vállához, vagy valamivel a gyermekek vállánál. A vállpántot nem szabad a gyermek mögé vagy a füle mellé helyezni.

ÁLLÍTSA BE AZ ÜLÉS DÖLÉSSZÖGÉT

A biztonsági ülés többféle szögben állítható.

2,12-2,14 Hátrafelé néző: A maximális szög lehetővé teszi, hogy gyermeke nyugodtan aludjon. Ha gyermeke 15 hónaposnál fiatalabb, akkor menetiránynak háttal kell lennie.

FIGYELEM! Ne használja előre fordítva, amíg a gyermek nem haladja meg a 15 hónapos kort. 40-105 cm-es testmagassághoz használjon 1,2,3,4 pozíciót.

2.15 Előre néző: Nyomja meg egy kézzel az autósülés alját, és húzza meg a héj alatti állítható gombot a megfelelő helyzetbe állításához (négy pozíció van). 76-105 cm-es testmagassághoz használja az 1,2,3,4 pozíciót. A 4-es pozíció használatakor előfordulhat, hogy nem fér el minden járműben. 100-150 cm testmagasság esetén csak az 1. pozíciót használja.

PÁRNA ÚJSZÜLÖTT BABÁNAK

ÉRTESÍTÉS! Amikor a baba magassága 40-87 cm, kérjük, használja az újszülött baba párnáját.

2,16-2,17 Helyezze az újszülött baba párnáját a vállpárna alá, és tegye rá a csat huzatát.

A FORGATÁSI FUNKCIÓK

Az ülés menetiránynak háttal az előre néző felé.

2.18 Nyomja meg a forgatógombot és forgassa el kézzel. Fordítsa az ülést menetiránynak megfelelően 180 fokkal.

2.19-2.21 Miután a gyermekülést a megfelelő irányba forgatta, ellenőrizze, hogy a gyermekülés forgása reteszelve van-e.

ÜLÉS MENETIRÁNYNAK HÁTTAL:

2,22-2,23 Állítsa az ülést a maximális dőlésszögbe a dönthető fogantyú meghúzásával.

2,24-2,25 Nyomja meg a forgatás gombot, és forgassa el kézzel. Fordítsa az ülést menetiránynak háttal 180 fokkal.

ÉRTESÍTÉS! Minden utazás előtt győződjön meg arról, hogy az ülés forgása reteszelve van az ülés mindkét irányba forgatásával. Ha gyermeke 15 hónaposnál fiatalabb, használja a menetiránynak háttal. Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermekülés a megfelelő csoportban és konfigurációban van-e.

5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV A GYERMEK RÖGZÍTÉSÉHEZ

2.26 Állítsa össze a bal és a jobb klipet, és helyezze be a csatot, jelezve van, hogy a csat be van kapcsolva, ha „ka” hangot hall. Nyomja meg a beállító gombot és húzza meg a pántot, ezzel egyidejűleg tartsa kényelmesen a gyermek vállát.

AZ 5 PONTOS BIZTONSÁGI ÖV ELTÁVOLÍTÁSÁNAK MÓDJA

2,27-2,28 Fordítsa hátra a biztonsági ülést, és nyissa ki a hátsó fedelet.

2.29 Húzza ki a hevedert, amely a háromirányú csatlakozással együtt van, ameddig csak lehetséges, és helyezze el ezt a pozíciót a képen látható módon.

2.30 Oldja ki a vállpántot a vállcsipeszből, végül húzza ki a vállpántot és a vállpárnát.

2.31 Húzza ki a beállító pántot, és a képen látható módon oldja ki a két vállpántot a háromirányú csatlakozó fémkapcsról.

2.32 Nyomja meg a piros gombot a csat kinyitására.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

2.33 Vezesse át a csatot (behelyezés nélkül) a lyukon.

2.34 Nyissa ki a kárpitot a képen látható módon, rögzítse a betétet a csathoz, nyissa ki a csat fedelét az alap alatt, helyezze a csatot a csat nyílásába, és végül zárja le a huzatot.

2.35 Tisztítsa meg a kárpitot a képen látható módon.

TELEPÍTÉS ISOFIXHEZ

ÉRTESETÉS! A biztonsági gyermekülések ISOFIX vezetővel is kaphatók (Ha az autó nem rendelkezik szabványos ISOFIX vezetővel).

2.36-2.37 Ha kényelmesebb lesz a felszerelés, kérjük, rögzítse az ISOFIX vezetőt az autó ISOFIX fix pontjára.

ÉRTESETÉS! Ha az autósülés dőlésszöge állítható, akkor az autósülést a megfelelő pozícióba döntheti, így kényelmesebb lesz az ISOFIX felszerelése.

2.38-2.40 Nyomja az isofix-et az ISOFIX vezetőre, amíg az ISOFIX reteszelődik, majd tolja az autós babaiülést az autósülés felé, amíg találkozik vele.

AZ ISOFIX ELTÁVOLÍTÁSÁNAK MÓDJÁ

2.41 Nyomja meg az „ISOFIX kioldó gombot” mindkét oldalon, és hallja a „kattanó” hangot, majd távolítsa el az ülést. Csak ha a bal és a jobb ISOFIX piros jelzést mutat, az azt jelenti, hogy az ISOFIX megfelelően feloldott.

A FELSŐ TETHER TELEPÍTÉSI MÓDJA

2.42-2.43 Nyissa ki a hátlapot, vegye ki a felső hevedert, és zárja le a hátlapot. Oldja ki a felső hevedert a kioldógomb megnyomásával és hosszabbra húzásával.

2.44-2.45 Vezesse át a felső hevedert az autósülés fejtámlája alá.

2.46 Rögzítse a felső hevedert. Az autósülés mögött három fixpontos rögzítés található, kérjük, válassza ki az autó rögzítési helyzetének megfelelőt.

ÉRTESETÉS! Vezesse át a felső hevedert az autósülés párnája alá (ha a párna nem állítható, húzza rá a párnára).

2.47 Rögzítse az övet úgy, hogy az övet hátrafelé húzza, amíg a jelzőfény zöldre nem vált.

III. TELEPÍTÉSI MÓD

HASZNÁLJA AZ ISOFIX+ FELSŐ HEVEDERT A GYERMEKÜLÉS MENETIRÁNYNAK HÁTTAL TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

(40-105 CM / < 18 KG KÖZÖTTI GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS)

3.1 A gyermekülés menetiránynak háttal történő felszerelésekor kövesse a 2.18-2.25 módszert, forgassa az ülést menetiránynak háttal (a képen látható módon), majd kövesse a 2.36-2.40 módszert az ISOFIX autósülésbe való felszereléséhez.

FIGYELEM! Az autósülés semmilyen körülmények között nem használható légszákkal ellátott helyzetben.

3.2 Húzza ki a felső hevedert és vezesse át az autósülés hátulján lévő övvezetón felülről lefelé, nyomja meg (a képen látható módon), végül kövesse a 2.42-2.47 módszert.

HASZNÁLJA AZ ISOFIX+ FELSŐ HEVEDERT A GYERMEKÜLÉS ELŐRE NÉZŐ HELYZETBE TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

(76-105 CM / < 18 KG KÖZÖTTI GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS)

ÉRTESETÉS! Ha a gyermek súlya 9 kg alatt van, a gyermekülést menetiránynak háttal kell felszerelni.

3.3

- A biztonsági gyermekülés megfelelő helyzetbe állításához kövesse a 2.12-2.15 módszert
- Az ISOFIX rögzítéséhez az ISOFIX rögzített horgonyhoz az autóban kövesse a 2.36-2.40 módszert.
- A felső heveder felszereléséhez a felső heveder rögzített horgonyához kövesse a 2.42-2.47 módszert.
- Ellenőrizze a biztonsági gyermekülést, hogy megfelelően van-e beszerelve.
- Javítsa meg a gyermeket, kövesse a 2.26

HASZNÁLJA AZ ISOFIX RÖGZÍTÉS+ 3 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVET A GYERMEKÜLÉS ELŐRE NÉZŐ HELYZETBE TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

(100-150 CM-ES GYERMEKEKNEK MEGFELELŐ)

- Először távolítsa el az 5 pontos biztonsági övet.
- Találja meg az ISOFIX és ISOFIX rögzítési pontokat az autósülésen.
- Helyezze a biztonsági gyermekülést az autósülésre, és állítsa a gyermekülést a megfelelő helyzetbe.
- Az autósülés öve áthalad a biztonsági öv-vezetón és a gyermek vállán.
- Az autós biztonsági öv hasheve áthalad a hasöv-vezetón, és áthalad a gyermek medencéjén.
- Rögzítse az autó biztonsági övét.

ÉRTESETÉS! 135-150 cm-es használat esetén előfordulhat, hogy nem fér el minden járműben.

HASZNÁLJON 3 PONTOS BIZTONSÁGI ÖVET A GYERMEKÜLÉS ELŐRE NÉZŐ HELYZETBE TÖRTÉNŐ FELSZERELÉSÉHEZ

(100-150 CM-ES GYERMEKEKNEK MEGFELELŐ)

- Először távolítsa el az 5 pontos biztonsági övet.
- Helyezze a biztonsági gyermekülést az autósülésre, és állítsa a gyermekülést a megfelelő helyzetbe.
- Az autósülés öve áthalad a biztonsági öv-vezetón és a gyermek vállán.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI SZÁMÍTÁSHOZ! OLVASD FIGYELMESEN!

- Az autós biztonsági öv hasheve áthalad a hasöv-vezetőn, és áthalad a gyermek medencéjén.
- Rögzítse az autó biztonsági övét.

ÉRTESÍTÉS! 135-150 cm-es használat esetén előfordulhat, hogy nem fér el minden járműben.

IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A napi használat során rendszeresen ellenőrizni kell a biztonsági gyermekülést.
- Baleset esetén a biztonsági ülést ki kell cserélni.
- Amikor az autósülés nincs használatban, a gyermekülést száraz és szellőző helyre kell helyezni, hogy elkerülje a nedvesség és a penész kialakulását.
- Ha por van a gyermekülés felületén, nedves szivaccsal törölje le, majd szellőztesse ki, hogy megszáradjon.
- Ha véletlenül étel vagy ital esik a biztonsági övre, távolítsa el a biztonsági övet, öblítse le alaposan meleg vízzel, majd szellőztesse ki, hogy megszáradjon.
- Az első mosás során enyhe fakulás léphet fel, ami normális helyzet.

A Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária számára készült. Kínában készült.
Megfelel az EN R129 szabványnak.

ԿԱՐԿՎՈՐ! ՊԱՅԵՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՔ ՈՒՇԱՐԴԻՐ!

Օգտագործման հրահանգները պետք է պահպանվեն մանկական զսպան ունիվերսալ համակարգի ողջ կյանքի ընթացքում:

ԶՊՈՒՑԱՌՈՒՄ.

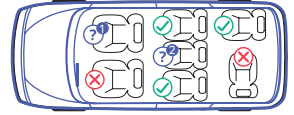
1. Այս մեքենայի նստատեղը ապահովում է օպտիմալ անվտանգություն բոլոր տեղադրման դիրքերում, որոնց համար այն նախատեսված է:
2. Սա i-Size ընդլայնված երեխաների զսպան համակարգ է (40-105 սմ): Այն հաստատված է եվրոպական կանոնակարգ 129-ի (ECE R129) համաձայն՝ i-Size-ի համատեղելի մեքենաների նստատեղերում օգտագործելու համար, ինչպես նշված է արտադրողների կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կամ i-Size երեխաների զսպան համակարգի արտադրողին, կամ դիտորիչուտորին:
3. Սա i-Size ուժեղացուցիչ երեխաների զսպան համակարգ է (100-135 սմ): Այն հաստատված է ECE R129-ի համաձայն՝ i-Size համատեղելի նստատեղերում օգտագործելու համար, ինչպես նշված է արտադրողի կողմից մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կամ i-Size երեխաների զսպան համակարգի արտադրողին, կամ դիտորիչուտորին, կամ դիտորիչուտորին:
4. Սա հատուկ մեքենաների (135-150 սմ) բարձրացվող նստատեղ է և երեխաների զսպան ուժեղացված համակարգ է: Այն հաստատված է R129 եվրոպական կանոնակարգի համաձայն՝ հատուկ օգտագործման համար մեքենաները մանրամասն ներկայացված են կիրառելի տրանսպորտային միջոցների ցանկում: Եթե հարցեր ունեք, դիմեք կամ i-Size երեխաների զսպան համակարգի արտադրողին, կամ մանրածախ վաճառողին:
5. Սա «i-Size Universal» մանկական զսպան համակարգ է, որը հաստատվել է եվրոպական ECE R129-ի համաձայն՝ ընդիստուր օգտագործման մեքենաներում, թեև այն հարմար չէ բոլոր մեքենաների համար:
6. Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զսպան համակարգի համար այս տարիքային տիրույթի համար:
7. Ապրանքը հաստատվել է ECE R129 եվրոպական կանոնակարգի համաձայն և կարող է օգտագործվել 40-ից 150 սմ բարձրության և 36 կգ առավելագույն բաշխի համար:
8. Քշել սկեյլուց առաջ համոզվեք, որ ճարմանը ճիշտ է ամրացված:
9. Ավտոմեքենայի վրա զսպող ցանկացած ժապավեն պետք է ամուր լինի, որ ցանկացած հենարանային ոտք պետք է շփվի մեքենայի հատակին, որ ցանկացած ժապավեն կամ հարվածային վահան, որը կաշվանդում է երեխային, պետք է հարմարեցված լինի երեխայի մարմնին, և որ ժապավենները չպետք է լինեն: ուղղված լինեն:
10. Համոզվեք, որ երեխային պահող ցանկացած ժապավեն կամ գոտի ծաված կամ ուղղված չէ և մյուս ամուր:
11. Համոզվեք, որ որովայնի գոտին կամ ժապավենը հնարավորինս ցածր լինի երեխայի կոնեքտի վրա՝ երկու կողմից:
12. Գթարի դեպքում, Նույնիսկ եթե անխնայառ վնասներ չկան, նստատեղը կարող է անվտանգ լինել: Հանկարծակի և ուժեղ սթրեսներից հետո նստատեղը պետք է փոխարինվի կապված դժբախտ պատահարի հետ:
13. Հրահանգների նկարագրողովումները միայն տեղեկատվական նպատակների համար են: Երեխաների զսպան համակարգը կարող է փոքր տարբերություններ պարունակել՝ համեմատած հրահանգների ձեռնարկի լուսանկարների կամ պատկերների հետ: Այս փոփոխությունները չեն ազդում ECE R129 կանոնակարգով դրա հաստատման վրա:
14. Ավտոմեքենայի նստատեղը ոչ մի դեպքում չպետք է տեղադրվի մեքենայի ուղևորի նստատեղին հակառակ ուղղությամբ, եթե կա անվտանգության բարձրիկ:
15. Խնդրում ենք ուշադիր կարդալ հրահանգները, բաժնի որ սխալ տեղադրում կարող է հանգեցնել լուրջ վնասվածքների: Այս դեպքում արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում:
16. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր կողպեք սարքերը միացված են:
17. Անվտանգության նստատեղում ցանկացած փոփոխություն կամ լրացում կատարելու իրավասու մարմնի թույլտվությամբ վտանգավոր է: Կտանգավոր է խստորեն չհետևել մանկական մեքենաների հավաքածուի արտադրողի կողմից տրված տեղադրման հրահանգներին:
18. Խնդրում ենք երբեք չօգտագործել անվտանգության նստատեղը առանց արհ Ծանկույթի կամ առանց ամրագրողների պաշտպանիչների:
19. Համոզվեք, որ պաշտպանեք երեխայի անվտանգության նստատեղը արհի ուղիղ ճառագայթներից, բաժնի որ այն կարող է տաքանալ և վնասել երեխային:
20. Ավտոմեքենայի նստատեղը պետք է մշտապես տեղադրված լինի մեքենայի մեջ, Նույնիսկ երբ երեխան այնտեղ չէ: Երբեք երեխային առանց հսկողության մի թողեք մեքենայի նստատեղին նստելիս, Նույնիսկ երբ նստատեղը մեքենայից դուրս է:
21. Համոզվեք, որ ցանկացած ուղեբեռ կամ առարկա, որը կարող է վնասվածքներ պատճառել վթարի դեպքում, ապահով կերպով ամրացված են: Երեխաների զսպան համակարգի կախարիչը չի կարելի փոխարինել այլով, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ արտադրողը խորհուրդ է տալիս, բաժնի որ այն երեխաներին ապահովելու համակարգի անբաժանելի մասն է:
22. Այն պետք է տեղադրվի այն մեքենաներում, որոնց համար արտադրողը իր մեքենայի սեփականատիրոջ ձեռնարկում նշում է, որ մեքենան հարմար է «i-Size Universal» մանկական զսպան համակարգի համար այս տարիքային տիրույթի համար:
24. Անվտանգությունը երաշխավորվում է միայն այն դեպքում, եթե երեխայի զսպաչափը տեղադրվի սույն հրահանգներին համապատասխան:
25. i-Size ուժեղացված երեխաների զսպան համակարգի համար օգտագործողը պետք է կարդա մեքենայի արտադրողի հրահանգների ձեռնարկը:
26. Մի օգտագործեք առաջ դեմքով միջև երեխայի 15 ամսական դառնալով:
27. Մի օգտագործեք դեպի հետ նայող երեխայի նստատեղը նստած դիրքերում, որտեղ տեղադրված է ակտիվ դիմային բարձրիկ: Մահ կամ լուրջ վնասվածք կարող է առաջանալ:
28. Կարևոր է ապահովել, որ կողքի ցանկացած ժապավեն մաշկած չհարծ, այնպես, որ կոնք ամուր միացված է:
29. Մանկական զսպան սարքի վերաբերյալ ցուցումը պետք է պահպանվի ողջ կյանքի ընթացքում:
30. Երեխաների համար անվտանգության սարքի կոշտ բաղադրիչները կամ պատտիկ մասերը պետք է տեղադրվեն և տեղադրվեն այնպես, որ տրանսպորտային միջոցը ամենուրյա օգտագործման ընթացքում չհնցված շարժական նստատեղերից կամ դռներից: Կանխեք ամրագրողների/մեքենայի գոտին մեքենայի դռների միջև ընկնելուց կամ նստատեղի կամ մարմնի սուր մասերի հետ շփումից:
31. Բոլոր գոտիները, որոնք ամրացվում են մեքենայի զսպան համակարգը, պետք է սեղմված լինեն, երեխային պահող բոլոր գոտիները պետք է կարգավորվեն երեխայի մարմնին համապատասխան: Գոտիների ոլորումը չի թույլատրվում:
32. Մի օգտագործեք այլ աջակցության կետ, բացառությամբ այն կետերի, որոնք նկարագրված են հրահանգներում և նշված են երեխայի զսպան համակարգում:
33. Եթե երեխայի զսպան համակարգը առաջարկվում է այլընտրանքային աջակցության շվման կետ, և դրև համարում եք, որ այդ այլընտրանքային ճանապարհից օգտվող բազմաթիվ չէ, խնդրում ենք կապ հաստատել մանկական զսպան համակարգի արտադրողի հետ:
34. Մեքենայի նստատեղը տեղադրեք սույն հրահանգում նշված նստատեղերում:
35. Մի օգտագործեք մեքենայի նստատեղը տակը: Այն նախատեսված չէ տնային օգտագործման համար և պետք է օգտագործվի միայն մեքենայի մեջ:
36. Նախքան երեխայի նստատեղի շարժական կամ կարգավորվող մաս դնելը, դրև պետք է ձեր երեխային հանեք երեխայի նստատեղից:
37. Պարբերաբար ստուգեք ամրագրողները կրելու համար՝ հատուկ ուշադրություն դարձնելով ամրացման կետերին, պաշտպանիչ սարքերին և կարգավորող սարքերին:
38. Կեղծ մի թողեք մասսեր փակ, այն պետք է փակվի, երբ բոլոր մասերը միացված են: Դրև պետք է կարողանաք երեխային անհապաղ հեռացնել նստատեղից, արտակարգ իրավիճակների դեպքում: Պետք է երեխային սովորեցնել չխաղալ ճարմանը:
39. Երեխայի աքրոջ պահեք անվտանգ վայրում, երեխաներից հեռու, երբ այն չի օգտագործվում: Խուսափեք արթուր վրա ծանր առարկաներ դնելուց: Կանխեք ձեր մեքենայի բազկաթոռի շվումը բայթայիչ նյութերի, օրինակ՝ մարտկոցի թթվի հետ:

Այս ապրանքը համապատասխան է ECE R129-ին:

ՍԱՆՈՒՑՈՒՄ

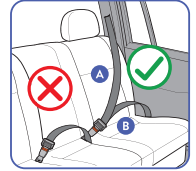
Մի տեղադրեք առջևի նստատեղիին, բացառությամբ հետևյալ հատուկ դեպքերի.

1. Երբ մեքենան չունի հետևի նստատեղիներ:
2. Երբ բոլոր հետևի նստատեղիները զբաղեցնում են 135 սմ-ից պակաս հասակով կամ հավասար երեխաներ:
3. Երբ հնարավոր չէ բոլոր մանկական զսպիչներ տեղադրել հետևի նստատեղիներում: Նստատեղիներում՝ ISOFIX խարխիսներով և Top Tether խարխիսի կետերով և 3 կետանոց գոտիով (մեքենայի անվտանգության գոտի):



Ուշադրություն

Մանկական նստատեղի պետք է օգտագործվի միայն այն նստատեղում, եթե այն ունի ISOFIX խարխիսներ, վերին ամրացման կետերը մի շրջան և 3 կետանոց գոտի՝ անկյունաձևով (A) և որովայնի (B):



I. ԱՎՍԵՐ

1. Գլխակալի կարգավորում: 2. Գլխի բարձր: 3. Ուռադիրներ: 4. Մանկական բարձր: 5. Բեռների բարձրիկ: 6. Հինգ կետանոց ամրագրում ճշգրտման կոճակ: 7. Կարգավորող ժապավեն: 8. Պտտման կոճակ: 9. Բռնակ անկյունը կարգավորելու համար: 10. Բեռ: 11. Ուսի բարձրիկ: 12. Գլխակալի գոտի ուղեցույց: 13. Անվտանգության գոտի ուղեցույց: 14. Կերին կապի կարգավորում: 15. ISOFIX կցորդ: 6. Գր. II և Gr.III գոտի ուղեցույց:

II. Մանկական անվտանգության նստատեղի կարգավորում , տեղադրում

Շրջայի օգտագործումը

- 2.1 Միացրեք ճարմանդների ձախ և աջ սեղմակները (ինչպես ցույց է տրված նկարում), համոզվեք, որ ձախ և աջ լեզուները միմյանց հետ են:
- 2.2 Ձախ և աջ սեղմակները պետք է փակվեն և բաց չթողնեն և դեմքով վեր պահվեն:
- 2.3 Տեղադրեք ճարմանդային լեզուն բնիկի մեջ:
- 2.4 Եթե լսում եք «սեղմել», նշանակում է, որ ճարմանդը ամրացված է:

Շրջայի օգտագործումը

2.5-2.7 Երբ կեղը համապատասխան դիրքով անցնում է ակոտով, ճարմանդը մոտցում են կտորի ակոսի մեջ, մի բանի անգամ բաշում գոտի՝ համոզվելու համար, որ ճարմանդը կայուն է և վերջապես դնում է ճարմանդը:

Ցանուցում.

Կեղը պետք է չոր պահվի:

Կարգավորեք գոտու երկարությունը

- 2.8 Ամրացրեք ձեր ամրագոտին. բաշեք վերև կարգավորող ժապավենը, որպեսզի գոտին հնարավորինս ամուր մնա: Թուլացած գոտին չափազանց վտանգավոր է, ուստի օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ գոտին ամրացված է:
- 2.9 Թուլացրեք ձեր ամրագոտին. կարող եք արձակել ձեր ամրագոտին՝ սեղմելով նստատեղի դիմացի կարգավորիչ կոճակը: Սեղմեք ճշգրտման կոճակը, միաժամանակ երկու ժապավեններն ուսի բարձրիկների տակից բաշելով՝ ամրագոտին թուլացնելու համար:

Կարգավորեք գլխի հենարանի բարձրությունը

- 2.10 Ազատեք ամրագոտին՝ կարգավորելով նստատեղի դիմացի կարգավորիչ կոճակը և գլխի նստատեղի վեր բաշեք, գլխի նստատեղի տեղափոխեք համապատասխան բարձրության վրա:
- 2.11 Պտտած կերպով կարգավորեք գլխի հենարանը՝ համոզվելու համար, որ ձեր երեխան գտնվում է անվտանգության նստատեղում՝ լավագույն պաշտպանություն ապահովելու համար. Գլխակալը պետք է հարմարեցվի երեխայի ուսի բարձրությանը:

Ցանուցում.

Ուռադիրները պետք է լինեն այնպիսի բարձրության վրա, որը նման է երեխայի ուսին կամ փոքր-ինչ բարձր երեխաների ուսերից:

Կարգավորեք նստատեղի նստատեղը

Անվտանգության նստատեղը կարող է կարգավորվել տարբեր անկյուններով:

- 2.12-2.14 Դեպի հետև. առավելագույն անկյունն օգնում է ձեր երեխային հանգիստ ընել: Եթե ձեր երեխայի տարիքը 15 ամսականից փոքր է, այն պետք է լինի դեպի ետ:

ԶՂՈՒՇԱՑՈՒՄ.

Մի օգտագործեք դեմքով դեպի առաջ, բանի դեռ երեխայի տարիքը չի գերազանցում 15 ամսականը: 40-105 սմ հասակի համար օգտագործեք 1,2,3,4 դիրք:

- 2.15 Դեպի առաջ: Սեղմեք մեքենայի նստատեղի հիմքը մի ձեռքով և բաշեք կարգավորվող կոճակը պատյանի տակ՝ հարմար դիրքին հարմարվելու համար (կան չորս դիրք): 76-105 սմ հասակի համար օգտագործեք 1,2,3,4 դիրք: 4-րդ դիրքն օգտագործելիս այն կարող է չտեղավորվել բոլոր մեքենաներում: 100-150 սմ հասակի համար օգտագործեք միայն 1-ին դիրքը:

Բարձ նորածին երեխայի համար

Ցանուցում.

Երբ երեխայի հասակը 40-87 սմ է, օգտագործեք նորածին երեխայի միջուկը:

- 2.16-2.17 Նորածին երեխայի բարձը դրեք ուսի բարձրիկի տակ և դրեք ճարմանդը:

Պտտման գործառույթները

Նստատեղը՝ ետևից դեպի առաջ:

- 2.18 Սեղմեք պտտման կոճակը և պտտեք այն ձեռքով: Պտտեք նստատեղը դեպի առաջ՝ 180° պտտելով:

2.19-2.21 Մանկական անվտանգության նստատեղը ճիշտ ուղղությամբ պտտելուց հետո, ինչպես նաև համոզվել, որ երեխայի անվտանգության նստատեղի ռոտացիան կողմնադրված է:

Նստատեղը՝ առաջից դեպի ետ՝

- 2.22-2.23 Նստատեղը կարգավորեք առավելագույն պատկած դիրքի վրա՝ բաշելով պատկած բռնակը:

2.24-2.25 Սեղմեք պտտման կոճակը և ձեռքով պտտեք այն: Պտտեք նստատեղը դեպի ետ՝ 180° պտտելով:

ՍԱՆՈՒՑՈՒՄ Յուրաքանչյուր ուղևորությունից առաջ համոզվեք, որ նստատեղի պտույտը կողպված է նստատեղը երկու ուղևորչաձևք պտտելով: Եթե ձեր երեխայի տարիքը 15 ամսականից փոքր է, խնդրում ենք օգտագործել ետ դեմքով: Յուրաքանչյուր ուղևորությունից առաջ համոզվեք, որ երեխայի նստատեղը ճիշտ խմբում և կազմաձևում է:

5 կետանոց անվտանգության գոտի երեխային ամրացնելու համար

2.26 Միացրեք ձայն և այն սեղմակը և մտցրեք ճարմանոցը, նշվում է, որ ճարմանոցը ամրացվում է, երբ լսում եք «ka» ձայնը: Սեղմեք ճշգրտման կոճակը և բաշքե ժապավենը, մինևույն ժամանակ խնդրում ենք երեխայի ուսերը հարմարավետ պահել:

5 կետանոց անվտանգության գոտի հանելու եղանակը

2.27-2.28 Պտտեցնել անվտանգության նստատեղը դեպի հետևը և բացել հետևի կափարիչը:

2.29 Դուրս բաշքե ժապավենը, որը գտնվում է եռակողմ կապի հետ միասին, որքան հնարավոր է երկար և տեղադրեք այս դիրքը, ինչպես ցույց է տրված նկարում:

2.30 Ազատեք ուսադիրը ուսադիրից և վերջապես դուրս բաշքեք ուսադիրն ու ուսադիրը:

2.31 Դուրս բաշքեք կարգավորիչ ժապավենը և ազատեք երկու ուսադիրները եռակողմ միացման մետաղական սեղմակից, ինչպես ցույց է տրված նկարում:

2.32 Սեղմեք կարմիր կոճակը՝ ճարմանոցը բացելու համար:

2.33 Անցեք ճարմանոցը (առանց տեղադրելու) անցքի միջով:

2.34 Բացեք պատահազործությունը նկարի պես, ներդիրը ամրացրեք ճարմանոցին, բացեք ճարմանոցը հիմքի տակ, ճարմանոցը դրեք ճարմանոցի անցքին և վերջում փակեք կափարիչը:

2.35 Մաքրեք պատահազործությունը, ինչպես ցույց է տրված նկարում:

Տեղադրում isofix-ի համար

ՍԱՆՈՒՑՈՒՄ Մանկական անվտանգության նստատեղերը հասանելի են նաև ISOFIX ուղեցույցով (եթե ձեր մեքենան հագեցած չէ ստանդարտ ISOFIX ուղեցույցով):

2.36-2.37 Եթե այն ավելի հարմար կլինի տեղադրել, խնդրում ենք սեղմել ISOFIX ուղեցույցը մեքենայի վրա ISOFIX ֆիքսված կետի վրա:

ՍԱՆՈՒՑՈՒՄ Դուք կարող եք թեթև ձեր մեքենայի նստատեղը ճիշտ դիրքի վրա, եթե մեքենայի նստատեղի անկյունը հարմարվել, ավելի հարմար կլինի տեղադրել ISOFIX-ը:

2.38-2.40 Հպեք իզոֆիքսը դեպի ISOFIX ուղեցույցը մինչև ISOFIX-ը կողպեք, այնուհետև մանկական մեքենայի նստատեղը մղեք դեպի մեքենայի նստատեղը մինչև այն չհանդիպի:

Իզոֆիքսը հեռանցնելու եղանակը

2.41 Սեղմեք «ISOFIX արձակման կոճակը» երկու կողմից և լսեք «կտտացրեք» ձայնը, ապա հանեք նստատեղը: Միայն այն դեպքում, երբ ձայն և աջ ISOFIX-ը ցույց է տալիս կարմիր ցուցիչ, դա նշանակում է, որ ISOFIX-ը ճիշտ է բացվել:

Վերին կապի տեղադրման եղանակը

2.42-2.43 Բացեք հետևի կափարիչը, հանեք վերին կապիչը և փակեք հետևի կափարիչը: Ազատեք վերին կապող ժապավենը՝ սեղմելով արձակման կոճակը և ձգելով ժապավենը դեպի երկար:

2.44-2.45 Անցեք վերին կապը մեքենայի նստատեղի գլխի տակով:

2.46 Սեղմեք վերին կապիչը: Մեքենայի նստատեղի հետևում երեք ֆիքսված խարիսխ կա, խնդրում ենք ընտրել մեկը՝ ըստ ձեր մեքենայի խարիսխի դիրքի:

Սանուցում. Վերին կապող գոտին անցկացրեք մեքենայի նստատեղի բարձի տակ (եթե բարձը չի կարող հարմարվել, խնդրում ենք այն բարձի վրա դնել):

2.47 Ամրացրեք գոտին՝ գոտին ետ բաշքելով, մինչև ցուցիչը կանաչ երևա:

III. ՏԵՂԱԴՐՄԱՆ ՄԵՅՈՐ

Օգտագործեք ISOFIX+ վերին կապակցիչը՝ երեխայի անվտանգության նստատեղը դեպի հետին դիրքում տեղադրելու համար (Հարմար է 40-105 սմ / < 18 կգ երեխաների համար)

3.1 Երեխայի անվտանգության նստատեղը դեպի հետևում տեղադրելիս, խնդրում ենք հետևել 2.18-2.25 մեթոդին, պտտել նստատեղը դեպի հետևի դիրքը (ինչպես ցույց է տրված նկարում), ապա հետևել 2.36-2.40 մեթոդին՝ ISOFIX-ը մեքենայի նստատեղում տեղադրելու համար:

Չզույսացում. Ոչ մի դեպքում մեքենայի նստատեղը չի կարող օգտագործվել այնպիսի դիրքում, որն ունի անվտանգության բարձիկներ:

3.2 Դուրս բաշքեք վերին կապիչը և այն վերևից ներքև անցկացրեք մեքենայի նստատեղի հետևի գոտին, սեղմեք այն (ինչպես ցույց է տրված նկարում) և վերջապես հետևեք 2.42-2.47 մեթոդին:

Օգտագործեք ISOFIX+ վերին կապակցիչը՝ երեխայի անվտանգության նստատեղը դեպի առաջ կանգնած դիրքում տեղադրելու համար (Հարմար է 76-105 սմ / < 18կգ երեխաների համար)

Ծանուցում. Երբ երեխայի բաշը 9 կգ-ից ցածր է, երեխայի անվտանգության նստատեղը պետք է տեղադրվի դեպի հետևը:

3.3

- Երեխայի անվտանգության նստատեղը հարմար դիրքում կարգավորելու համար խնդրում ենք հետևել 2.12-2.15 մեթոդին
- Մեքենայում ISOFIX ֆիքսված խարիսխին ISOFIX տեղադրելու համար խնդրում ենք հետևել 2.36-2.40 մեթոդին:
- Մեքենայում վերին կապիչի ամրացված խարիսխը տեղադրելու համար խնդրում ենք հետևել 2.42-2.47 մեթոդին:
- Ստուգեք երեխայի անվտանգության նստատեղը, եթե այն ճիշտ է տեղադրված:
- Ուղղեք երեխային, խնդրում ենք հետևել 2.26

Օգտագործեք ISOFix հավելված+ 3 կետանոց անվտանգության գոտի՝ երեխայի անվտանգության նստատեղը դեպի առաջ ուղղված դիրքում տեղադրելու համար (Հարմար է 100-150 սմ երեխաների համար)

- Նախ հանեք 5 կետանոց անվտանգության գոտին:
- Հանդիպեք ISOFIX և ISOFIX խարիսխի կետերին մեքենայի նստատեղի վրա:
- Մանկական անվտանգության նստատեղը դրեք մեքենայի նստատեղի վրա և հարմարեցրեք երեխայի անվտանգության նստատեղը համապատասխան դիրքում:
- Ավտոմեքենայի նստատեղի գոտին անցնում է ամրագոտու ուղեցույցով և անցնում երեխայի ուսի շուրջը:
- Ավտոմեքենայի ամրագոտու որովայնի գոտին անցնում է որովայնի գոտի ուղեցույցով և անցնում երեխայի կոնքը:
- Ամրացրեք մեքենայի անվտանգության գոտին:

Ծանուցում. Երբ օգտագործվում է 135-150 սմ-ից, կարող է չտեղավորվել բոլոր մեքենաներում:

Օգտագործեք 3 կետանոց ամրագոտի երեխայի անվտանգության նստատեղը դեպի առաջ ուղղված դիրքում տեղադրելու համար (Հարմար է 100-150 սմ երեխաների համար)

- Նախ հանեք 5 կետանոց անվտանգության գոտին:
- Մանկական անվտանգության նստատեղը դրեք մեքենայի նստատեղի վրա և հարմարեցրեք երեխայի անվտանգության նստատեղը համապատասխան դիրքում:
- Ավտոմեքենայի նստատեղի գոտին անցնում է ամրագոտու ուղեցույցով և անցնում երեխայի ուսի շուրջը:
- Ավտոմեքենայի ամրագոտու որովայնի գոտին անցնում է որովայնի գոտի ուղեցույցով և անցնում երեխայի կոնքը:
- Ամրացրեք մեքենայի անվտանգության գոտին:

Ծանուցում. Երբ օգտագործվում է 135-150 սմ-ից, կարող է չտեղավորվել բոլոր մեքենաներում:

iv. Մաքրում և պահպանում

- Ամենօրյա օգտագործման ժամանակ անհրաժեշտ է պարբերաբար ստուգել երեխայի անվտանգության նստատեղը:
- Վթարի դեպքում անվտանգության նստատեղը պետք է փոխարինվի:
- Երբ մեքենայի նստատեղը չի օգտագործվում, երեխայի անվտանգության նստատեղը պետք է տեղադրվի չոր և օդափոխվող տեղում՝ խոնավությունից և բորբոսից խուսափելու համար:
- Եթե երեխայի անվտանգության նստատեղի մակերեսին փոշի կա, կարող եք օգտագործել խոնավ սպունձ՝ այն սրբելու և օդափոխելու համար, որպեսզի չչորանա:
- Եթե անդամթերթը կամ խմիչքը պատահաբար ընկնում է անվտանգության գոտու վրա, խնդրում ենք հանել ամրագոտին և մանրակրկիտ լվանալ տաք ջրով և օդափոխել այն, որպեսզի չչորանա:
- Առաջին լվացման ժամանակ կարող է փոքր-ինչ գունաթափվել, ինչը նորմալ իրավիճակ է:

**Արտադրված է Kikka Group Ltd.-ի համար, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria: Արտադրված է Չինաստանում.
Համապատասխանում է EN R129-ին:**

TÄHTIS! SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS! LOE HOOLIKALT!

Kasutusjuhend tuleb säilitada kogu universaalse lapse turvaistme eluea jooksul.

HOIATUS!

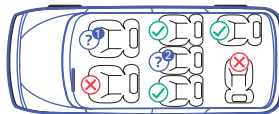
1. See turvatool tagab optimaalse ohutuse kõigis paigaldusasendites, mille jaoks see on mõeldud.
2. See on i-Size täiustatud lapseturvasüsteem (40–105 cm). See on Euroopa määruse 129 (ECE R129) kohaselt heaks kiidetud kasutamiseks i-Size'iga ühilduvates turvatoolides, nagu tootjad on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, konsulteerige kas täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
3. See on i-Size'i täiustatud lapseturvasüsteem (100–135 cm). See on heaks kiidetud vastavalt ECE R129-le kasutamiseks i-Size'iga ühilduvatel istmetel, nagu tootja on auto kasutusjuhendis näidanud. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või turustajaga.
4. See on kõrgendatud iste teatud autodele (135–150 cm) ja on täiustatud lapseturvasüsteem. See on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele R129, kasutamiseks spetsiaalselt kohaldatavas sõidukite loendis kirjeldatud autod. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust täiustatud lapseturvasüsteemi tootja või edasimüüjaga.
5. See on i-Size Universal lapseturvasüsteem, mis on heaks kiidetud vastavalt Euroopa ECE R129-le ja mis on mõeldud kasutamiseks üldiselt autodes, kuigi see ei sobi kõikidele autodele.
6. See tuleks paigaldada autodele, mille tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapseturvasüsteemiga.
7. Toode on heaks kiidetud vastavalt Euroopa määrusele ECE R129 ja seda saab kasutada pikkusega 40–150 cm ja maksimaalse kaaluga 36 kg.
8. Enne sõidu alustamist veenduge, et lukk on korralikult kinnitatud.
9. Kõik rihmad, mis hoiavad turvasüsteemi sõiduki küljes, peavad olema pingul, kõik tugijalad peaksid olema kontaktis sõiduki põrandaga, kõik last kinnitavad rihmad või löögikilbid peaksid olema kohandatud lapse kehaga ning rihmad ei tohiks olla väänatud.
10. Veenduge, et ükski rihm või rihm, mis hoiab last kinni, ei oleks kokku pandud ega väänatud ning jääb pingul.
11. Veenduge, et kõhuvöö või -rihm asetseks mõlemalt poolt võimalikult madalal üle lapse puusade.
12. Õnnetuse korral võib iste olla ebatavaline, isegi kui ilmseid vigastusi pole. Iste tuleb pärast äkilist ja tugevat pinget välja vahetada seotud õnnetusega.
13. Juhiste illustatsioonid on ainult informatiivsel eesmärgil. Lapse turvaistmel võib kasutusjuhendis olevate fotode või piltidega võrreldes olla väikesi erinevusi. Need muudatused ei mõjuta selle heakskiitu vastavalt eeskirjale ECE R129.
14. Mitte mingil juhul ei tohi turvahälli paigaldada auto kõrvalistmele vastupidises sõidusuunas, kui seal on aktiivne turvapadi.
15. Lugege juhiseid hoolikalt läbi, kuna vale paigaldamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Sel juhul tootja ei vastuta.
16. Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed on fikseeritud.
17. Ohulik on teha turvaistme muudatusi või täiendusi pädeva asutuse loal. Lapse autokomplekti tootja antud paigaldusjuhiste range mittejärgimine on ohtlik.
18. Ärge kunagi kasutage turvaistet ilma katteta või ilma rakmete kaitsmeteta.
19. Kaitske turvatooli kindlasti otsese päikesevalguse eest, kuna see võib kuumeneda ja lapsele haiget teha.
20. Turvahäll peaks jääma piisavalt sõidukisse paigaldatud, isegi kui laps selles ei viibi. Ärge kunagi jätke last turvatooli istudes järelevalveta, isegi kui iste on väljaspool sõidukit.
21. Veenduge, et pagas või esemed, mis võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada, on kindlalt kinnitatud.
22. Lapse turvasüsteemi kateti ei tohi asendada teise vastu, välja arvatud juhul, kui tootja seda soovitab, sest see on laste turvasüsteemi lahutamatu osa!
23. See tuleks paigaldada autodele, mille puhul tootja on oma auto kasutusjuhendis teatanud, et sõiduk sobib selle vanuserühma jaoks mõeldud i-Size Universal lapseturvasüsteemi-ga.
24. Turvalisus on tagatud ainult siis, kui lapse turvatool on paigaldatud vastavalt käesolevatele juhistele.
25. i-Size täiustatud lapse turvaistme puhul peab kasutaja lugema sõiduki tootja kasutusjuhendit.
26. Ärge kasutage näoga sõidusuunas enne, kui laps saab 15 kuuseks.
27. Ärge kasutage seljaga sõidu suunas olevat lapseistet istekohtadel, kus on paigaldatud aktiivne esiturvapadi. Võib juhtuda surm või tõsised vigastused.
28. Oluline on tagada, et kõik vöörihmad oleksid madalal kulunud, et vaagen oleks kindlalt kinni.
29. Juhend tuleb lapse turvasüsteemil säilitada kogu selle kasutajaja jooksul.
30. Lastele mõeldud ohutusseadise kivid komponendid või plastosad tuleb kasutusele võtta ja paigaldada nii, et sõiduki igapäevasel kasutamisel ei jääks liikuvad istmed või ukсед kinni. Vältige rakmete/sõiduki rihma kinnijäämist auto uste vahele või hõõrumist vastu istme või kere teravaid osi.
31. Kõik turvavööd, mis kinnitavad turvasüsteemi sõiduki külge, peavad olema pingutatud, kõik last kinnitavad rihmad peavad olema reguleeritud vastavalt lapse kehale. Võõde keerdamine ei ole lubatud.
32. Ärge kasutage muud tugipunkti, välja arvatud juhendis kirjeldatud ja lapse turvasüsteemile märgitud kontaktpunktid.
33. Kui lapse turvasüsteem pakub alternatiivset tugipunkti ja te arvate, et selle alternatiivse marsruudi kasutamine ei ole rahuldav, võtke ühendust lapse turvasüsteemi tootjaga.
34. Paigaldage turvatool selles juhendis näidatud istumisasenditele.
35. Ärge kasutage turvatooli majas. See ei ole mõeldud koduseks kasutamiseks ja seda tuleks kasutada ainult sõidukis.
36. Enne lapseistme liikuva või reguleeritava osa seadistamist peate lapse turvaistmelt eemaldama.
37. Kontrollige regulaarselt rihmade kulumist, pöörates erilist tähelepanu kinnituspunktidele, kaitsekaitsetele ja reguleerimisvahetitele.
38. Ärge jätke lukku osaliselt suletuks, see peab olema lukustatud, kui kõik osad on kinni. Häädaolukorras peate saama lapse kohe istmelt eemaldada. Sa pead õpetama last pandlaga mitte mängima.
39. Hoidke lapsestooli ohutus kohas, lastest eemal, kui seda ei kasutata. Vältige raskete esemete asetamist toolile. Vältige oma sõidukitooli kokkupuudet söövitate ainetega, näiteks akust pärit happega.

See toode vastab ECE R129 nõuetele.

MÄRKUS

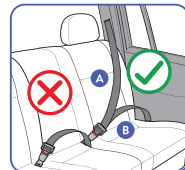
ÄRGE paigaldage esiistmetele, välja arvatud järgmistel erijuhtudel:

1. Kui autol ei ole tagaistmeid.
 2. Kui kõik tagaistmed on alla 135 cm pikkused lapsed.
 3. Kui kõiki lapse turvaistmeid ei ole võimalik tagaistmetele paigaldada.
- Istmel, millel on: ISOFIX kinnitused ja Top Tether kinnituspunktid ning 3-punkti turvavöö (auto turvavöö).



TÄHELEPANU

Lapseistet tohib sellel istmel kasutada ainult KUI sellel on ISOFIX kinnituspunktid, ülemised kinnituspunktid süles ja 3 punkti turvavöö: diagonaal (A) ja kõhu (B).



I. OSAD

1. Peatee reguleerimine; 2. Peapadi; 3. Õlarihmad; 4. Beebipadi; 5. Pandla padi; 6. Viiepunktiline turvavöö reguleerimisnupp; 7. Reguleerimisrihm; 8. Pöörlemisnupp; 9. Käepide nurga reguleerimiseks; 10. Lukk; 11. Õlapolster; 12. Peatee rihma juhik; 13. Turvavöö juht; 14. Ülemise kinnituse reguleerimine; 15. ISOFIX kinnitus; 6. gr. II ja Gr.III rihmajuhit.

II. LAPSE TURVATOOLI REGULEERIMINE JA PAIGALDAMINE

PANDLA KASUTAMINE

- 2.1 Pange pandla vasak ja parem klamber kokku (nagu on näidatud pildil), veenduge, et vasak ja parem keel puutuksid kokku.
- 2.2 Vasak- ja parempoolsed klambriid peavad olema suletud ja tühikuid ei tohi jätta ning need peavad olema ülespoole.
- 2.3 Sisestage pandla keel pesa.
- 2.4 Kui kuulete klõpsatust, tähendab see, et lukk on kinnitatud.

PANDLA KASUTAMINE

2,5-2,7 Kui lukk läheb läbi soone sobivasse asendisse, sisestatakse lukk riide soonde, tõmmake vööd mitu korda, veendumaks, et lukk on stabiilne ja lõpuks pange pandla padi.

PANGE TÄHELE! LUKK TULEB HOIDA KUIVANNA.

REGULEERIGE RIHMA PIKKUST

- 2.8 Pingutage turvavööd: tõmmake reguleerimisrihm üles, et turvavöö oleks võimalikult pingul. Lõdvenenud rihm on äärmiselt ohtlik, seega veenduge enne kasutamist, et rihm on kinnitatud.
- 2.9 Vabastage turvavöö: saate turvavöö lahti saada, vajutades istme ees olevat reguleerimisnuppu. Turvavöö vabastamiseks vajutage reguleerimisnuppu alla, tõmmates samal ajal kahte õlapadjade all olevat rihma.

REGULEERIGE PEATOE KÕRGUST

- 2.10 Vabastage turvavöö, reguleerides istme ees olevat reguleerimisnuppu ja tõmmake peatugi üles, viige peatugi sobivale kõrgusele.
- 2.11 Reguleerige peatoed õigesti, et teie laps oleks turvaistmel parima kaitse tagamiseks; Peatugi tuleb reguleerida kõrgusele, mis on sarnane lapse õlaga.

PANGE TÄHELE! Õlarihmad peavad olema lapse õlaga sarnasel kõrgusel või veidi üle laste õlgade. Õlarihma ei tohi asetada lapse taha ega kõrva lähedale.

REGULEERIGE ISTME KALDENURKA

- Turvaistet saab reguleerida mitme erineva nurga alla.
- 2.12-2.14 Seljaga sõidusuunas: maksimaalne nurk aitab teie lapsel rahulikult magada. Kui teie laps on alla 15 kuu vanune, peab ta olema seljaga sõidusuunas.

HOIATUS! Ärge kasutage näoga näoga enne, kui lapse vanus ületab 15 kuud. 40-105 cm pikkuse puhul kasutage asendit 1,2,3,4.

2.15 Näoga sõidusuunas: Vajutage ühe käega turvatooli alusele ja tõmmake korpuse all olevat reguleeritavat nuppu, et reguleerida sobivasse asendisse (seal on neli asendit). 76-105 cm pikkuse puhul kasutage asendit 1,2,3,4. Kui kasutate asendit 4, ei pruugi see kõikidele sõidukitele sobida. Kasvu 100–150 cm puhul kasutage ainult 1. asendit.

PADI VASTSÜNDINUD LAPSELE

PANGE TÄHELE! Kui lapse pikkus on 40–87 cm, kasutage vastsündinu istmepatja.

2.16-2.17 Asetage vastsündinu padi õlapadja alla ja pange peale pandla kate.

PÖÖRLEMISFUNKTSIOONID

- Iste seljaga sõidusuunas näoga sõidusuunas.
- 2.18 Vajutage pööramisnuppu ja pöörake seda käsitsi. Pöörake iste 180° võrra näoga sõidusuunas.
 - 2.19-2.21 Pärast lapse turvaistme õiges suunas pöörämist veenduge, et turvaistme pöörlemine on lukustatud.

ISTE NÄOGA SÕIDUSUUNAS SELJAGA SÕIDUSUUNAS:

- 2.22-2.23 Reguleerige iste maksimaalsesse lamavasse asendisse, tõmmates lamamiskäepidet.
- 2.24-2.25 Vajutage pööramisnuppu ja pöörake seda käsitsi. Pöörake iste 180° võrra seljaga sõidusuunas.

MÄRKUS! Enne iga reisi veenduge, et istme pöörlemine on lukustatud, keerates istet mõlemas suunas. Kui teie laps on alla 15 kuu vanune, kasutage näoga sõidusuunas. Enne iga reisi veenduge, et turvatool on õiges rühmas ja konfiguratsioonis.

5-PUNKTI TURVAVÖÖ LAPSE KINNITAMISEKS

2.26 Pane kokku vasak ja parem klamber ning pane lukk sisse, on näidatud, et lukk on kinni, kui kuulete "ka" heli. Vajutage reguleerimisnuppu ja tõmmake rihma samal ajal, hoidke lapse õlad mugavalt.

5-PUNKTI TURVAVÖÖ EEMALDAMISE VIIS

- 2.27-2.28 Pöörake turvaiste taha ja avage tagakaas.
- 2.29 Tõmmake rihm, mis on koos kolmepoolse ühendusega, võimalikult pikaks välja ja asetage see asend, nagu pildil näidatud.
- 2.30 Vabastage õlarihm õlaklambrist ja lõpuks tõmmake õlarihm ja õlarihm välja.
- 2.31 Tõmmake reguleerimisrihm välja ja vabastage kaks õlarihma kolmepoolse ühendusega metallklambri küljest, nagu pildil näidatud.
- 2.32 Pandla avamiseks vajutage punast nuppu.
- 2.33 Viige pannel (ilma sisestamata) läbi augu.
- 2.34 Ava polster nagu pildil, kinnita pandla sisestus, ava aluse all olev pandla kate, pane lukk pandla avasse ja lõpuks sulge kate.
- 2.35 Puhastage polster, nagu pildil näidatud.

ISOFIXI PAIGALDUS

MÄRKUS! Laste turvatoolid on saadaval ka ISOFIX juhikuga (kui teie auto ei ole varustatud standardse ISOFIX juhikuga).

2.36-2.37 Kui seda on mugavam paigaldada, kinnitage ISOFIX juhik auto ISOFIX fikseeritud punkti külge.

MÄRKUS! Kui turvatooli kaldenurka saab reguleerida, saate oma turvatooli õigesse asendisse kallutada, nii on mugavam paigaldada ISOFIX.

TÄHTIS! SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS! LOE HOOLIKALT!

2.38-2.40 Lükake isofix ISOFIX juhiku külge, kuni ISOFIX lukustub, seejärel lükake turvahäll turvatooli poole, kuni sellega kokku puutute.

ISOFIXI EEMALDAMISE VIIS

2.41 Vajutage mõlemal küljel olevat ISOFIX vabastusnuppu ja kuulge klõpsatust, seejärel eemaldage iste. Ainult siis, kui vasak ja parem ISOFIX näitab punast indikaatorit, tähendab see, et ISOFIX on õigesti avanenud.

ÜLEMISE KINNITUSE PAIGALDUSMEETOD

2.42-2.43 Avage tagakaas, võtke ülemine kinnitus välja ja sulgege tagakaas. Vabastage ülemine kinnitusrihm, vajutades vabastusnuppu ja tõmmates rihma pikemaks.

2.44-2.45 Lükake ülemine kinnitus turvatooli peatoe alla.

2.46 Kinnitage ülemine kinnitus. Turvaistme taga on kolm fikseeritud punkti, valige see vastavalt oma auto ankru asukohale.

PANGE TÄHELE! Viige ülemine kinnitusrihm turvaistme padja alla (kui padja ei saa reguleerida, lükake see padjale).

2.47 Kinnitage vöö, tõmmates vööd tahapoole, kuni indikaator hakkab roheliselt põlema.

III. PAIGALDAMISEMETOD

KASUTAGE ISOFIX+ ÜLEMIST KINNITUST, ET PAIGALDADA LAPSE TURVAISTME SELJAGA SÕIDUSUUNAS (SOBIB LAPSTELE PIKKUSEGA 40-105CM / <18KG)

3.1 Kui paigaldate lapse turvatooli seljaga sõidusuunas, järgige meetodit 2.18-2.25, pöörake iste seljaga sõidu suunas (nagu on näidatud pildil), seejärel järgige ISOFIX turvatooli paigaldamiseks meetodit 2.36-2.40.

HOIATUS! Mitte mingil juhul ei saa turvatooli kasutada asendis, kus on turvapadjad.

3.2 Tõmmake ülemine rihm välja ja viige see ülevalt alla turvaistme tagaküljel olevale rihmajuhikule, vajutage seda (nagu on näidatud pildil) ja järgige lõpuks meetodit 2.42-2.47.

KASUTAGE ISOFIX+ ÜLEMIST KINNITUST, ET PAIGALDADA LAPSE TURVAISTME NÄOGA SÕIDUSUUNAS (SOBIB LAPSTELE VANUSES 76-105 CM / < 18 KG)

PANGE TÄHELE! Kui lapse kaal on alla 9 kg, peab lapse turvaiste olema seljaga sõidusuunas.

3.3

- Lapse turvaistme sobivasse asendisse seadmiseks järgige meetodit 2.12-2.15
- ISOFIXi paigaldamiseks autosse ISOFIX fikseeritud ankru külge järgige meetodit 2.36-2.40
- Ülemise rihma paigaldamiseks auto ülemise kinnituse fikseeritud ankru külge järgige meetodeid 2.42-2.47
- Kontrollige, kas lapse turvaiste on õigesti paigaldatud.
- Parandage laps, järgige palun 2.26

KASUTAGE ISOFIX KINNITUST+ 3-PUNKTI TURVAVÖÖD LAPSE TURVAISTME PAIGALDAMISEKS NÄOGA SÕIDUSUUNAS (SOBIB LAPSTELE PIKKUSEGA 100-150 CM)

- Kõigepealt eemaldage 5-punkti turvavöö.
- Vastake turvatooli ISOFIX- ja ISOFIX-kinnituspunktid.
- Asetage turvatool turvatoolile ja reguleerige lapse turvaiste sobivasse asendisse.
- Turvatooli turvavöö läbib turvavöö juhikut ja läheb ümber lapse öla.
- Auto turvavöö kõhuvöö läbib kõhuvöö juhikut ja läbib lapse vaagna.
- Kinnitage auto turvavöö.

PANGE TÄHELE! 135-150 cm kasutamisel ei pruugi see sobida kõikidesse sõidukitesse.

KASUTAGE 3-PUNKTI TURVAVÖÖD, ET KINNITADA LAPSE TURVAISTME NÄOGA SÕIDUSUUNAS (SOBIB LAPSTELE PIKKUSEGA 100-150 CM)

- Kõigepealt eemaldage 5-punkti turvavöö.
- Asetage turvatool turvatoolile ja reguleerige lapse turvaiste sobivasse asendisse.
- Turvatooli turvavöö läbib turvavöö juhikut ja läheb ümber lapse öla.
- Auto turvavöö kõhuvöö läbib kõhuvöö juhikut ja läbib lapse vaagna.
- Kinnitage auto turvavöö.

PANGE TÄHELE! 135-150 cm kasutamisel ei pruugi see sobida kõikidesse sõidukitesse.

IV. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Igapäevasel kasutamisel on vaja lapse turvatooli regulaarselt kontrollida.
- Õnnetuse korral tuleb turvaiste välja vahetada.
- Kui turvatooli ei kasutata, tuleb lapse turvatool niiskuse ja hallituse vältimiseks asetada kuiva ja ventileeritavasse kohta.
- Kui turvatooli pinnal on tolmu, võite kasutada niisket käsna, et seda pühkida ja kuivada õhutada.
- Kui söök või jook kukub kogemata turvavööle, eemaldage turvavöö ja loputage hoolikalt sooja veega ning õhutage see kuivama.
- Esimesel pesemisel võib tekkida kerge pleekimine, mis on normaalne olukord.

Toodetud ettevõttele Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaaria. Toodetud Hiinas.
Vastab standardile EN R129.

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDŽIAI PERSKAITYTI!

Naudojimo instrukcija turi būti saugoma visą universalios vaiko tvirtinimo sistemos eksploataavimo laiką.

ISPĖJIMAS!

1. Ši automobilinė kėdutė užtikrina optimalų saugumą visose montavimo padėtyse, kurioms ji buvo sukurta.
2. Tai i dydžio patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (40–105 cm). Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą 129 (ECE R129), skirtas naudoti su i-Size suderinamose automobilinėse kėdėtėse, kaip nurodė gamintojas automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
3. Tai i-Size stiprintas patobulinta vaiko tvirtinimo sistema (100–135 cm). Jis patvirtintas pagal ECE R129, skirtas naudoti su i-Size suderinamose sėdynėse, kaip nurodė gamintojas automobilio savininko vadove. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba platintoją.
4. Tai paaugūstinta kėdutė, skirta tam tikriems automobiliams (135–150 cm) ir yra patobulinta vaiko apsaugos sistema. Jis patvirtintas pagal Europos reglamentą R129, skirtas naudoti specialiai automobiliams, nurodyti atitinkamame transporto priemonių sąraše. Jei turite klausimų, kreipkitės į patobulintos vaiko apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėją.
5. Tai „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, patvirtinta pagal Europos ECE R129, skirta bendram naudojimui automobiliuose, nors ji tinka ne visiems automobiliams.
6. Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonėje tinka „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, skirta šio amžiaus grupei.
7. Gaminys buvo patvirtintas pagal Europos reglamentą ECE R129 ir gali būti naudojamas nuo 40 iki 150 cm ūgio ir 36 kg maksimaliam svorio.
8. Prieš pradėdami važiuoti įsitinkite, kad sagtis tinkamai užsegta.
9. Bet kokie diržai, laikantys apsaugos įrenginį prie transporto priemonės, turi būti įtempti, bet kuri atraminė kojėlė liestųsi su transporto priemonės grindimis, kad bet kokie vaikų sulaikantys diržai ar smūgio skydai turi būti pritaikyti prie vaiko kūno ir kad diržai neturėtų būti susuktas.
10. Įsitinkite, kad diržas ar diržas, laikantis vaiką, nėra sulankstytas ar susisukęs ir liktų įtemptas.
11. Įsitinkite, kad pilvo diržas arba diržas yra kiek įmanoma žemiau virš vaiko klubų iš abiejų pusių.
12. Avarijos atveju, net jei nėra akivaizdžių pažeidimų, sėdynė gali būti nesaugi. Sėdynė turi būti pakeista po to, kai ją patyrė staigus ir stiprus įtempis susijęs su avarija.
13. Instrukcijų iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Vaiko tvirtinimo sistema gali turėti nedidelį skirtumą, palyginti su instrukcijų vadove pateiktomis nuotraukomis ar vaizdais. Šie pakeitimai neturi įtakos jo patvirtinimui pagal ECE R129 taisyklę.
14. Jokiomis aplinkybėmis automobilinės kėdutes negalima montuoti automobilio keleivio sėdynėje priešinga važiavimo kryptiai, jei yra aktyvi oro pagalvė.
15. Atidžiai perskaitykite instrukcijas, nes neteisingai sumontavus galite rimtai susižaloti. Tokiu atveju gamintojas neprisima atsakomybės.
16. Prieš naudodami įsitinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra užfiksuoti.
17. Pavojinga atlikti bet kokius saugos sėdynės pakeitimus ar papildymus gavus kompetentingos institucijos leidimą. Griežtai nesilaikyti vaikiško automobilinio komplekto gamintojo pateiktų montavimo instrukcijų yra pavojinga.
18. Niekada nenaudokite saugos sėdynės be jos užvalkalo arba be diržų apsaugos.
19. Saugokite vaiko kėdutę nuo tiesioginių saulės spindulių, nes ji gali įkaisti ir sužeisti vaiką.
20. Automobilinė kėdutė turi likti stacionariai sumontuota transporto priemonėje, net kai joje nėra vaiko. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, kai sėdi automobilinėje kėduteje, net kai kėdutė yra už transporto priemonės ribų.
21. Įsitinkite, kad bet koks bagažas ar daiktai, galintys susižaloti avarijos atveju, yra tvirtai pritvirtinti.
22. Vaiko tvirtinimo sistemos dangtelis neturėtų būti keičiamas kitu, nebent tai rekomenduoja gamintojas, nes tai yra neatskiriama vaikų tvirtinimo sistemos dalis!
23. Jis turėtų būti montuojamas automobiliuose, kurių automobilio savininko vadove gamintojas nurodo, kad transporto priemonėje tinka „i-Size Universal“ vaiko tvirtinimo sistema, skirta šio amžiaus grupei.
24. Saugumas garantuojamas tik tuo atveju, jei vaiko apsaugos priemonė yra sumontuota pagal šias instrukcijas.
25. Dėl i-Size patobulintos vaiko tvirtinimo sistemos naudojatos turi perskaityti transporto priemonės gamintojo instrukcijų vadovą.
26. Nenaudokite atsuktos į priekį, kol vaikui sueis 15 mėnesių.
27. Nenaudokite atgal atsuktos vaikiškos kėdutes sėdimose padėtyse, kur įmontuota aktyvi priekinė oro pagalvė. Gali mirti arba rimtai susižaloti.
28. Svarbu užtikrinti, kad bet koks juosmens diržas būtų dėvimas žemiau, kad dubuo būtų tvirtai užsikisęs.
29. Vaiko apsaugos priemonės instrukcija turi būti saugoma visą jo naudojimo laiką.
30. Vaikų saugos įtaisų kietieji komponentai arba plastikinės dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad kasdien naudojant transporto priemonę neužstrigtų kilnojamos sėdynės ar durys. Saugokite, kad diržai / transporto priemonės diržas neįstrigtų tarp automobilio durelių arba nesitrintų į aštrias sėdynės ar kėbulo dalis.
31. Visi diržai, kuriais pritvirtinama apsaugos sistema prie transporto priemonės, turi būti priveržti, visi vaikų laikantys diržai turi būti sureguliuoti pagal vaiko kūną. Neleidžiama sukts diržų.
32. Nenaudokite kito atramos kontaktinio taško, išskyrus tuos, kurie aprašyti instrukcijose ir pažymėti ant vaiko tvirtinimo sistemos.
33. Jei vaiko tvirtinimo sistema siūlo kitą atramos kontaktinį tašką ir manote, kad toks alternatyvus maršrutas nėra patenkinamas, susisiekite su vaiko tvirtinimo sistemos gamintoju.
34. Įstatykite automobilinę kėdutę į šioje instrukcijoje nurodytas sėdėjimo vietas.
35. Nenaudokite automobilinės kėdutes namuose. Jis nėra skirtas naudoti namuose ir turėtų būti naudojamas tik transporto priemonėje.
36. Prieš nustatydami mobilią ar reguliuojamą vaikišką kėdutės dalį, turite nuimti vaiką iš vaikiškos kėdutes.
37. Reguliariai tikrinkite, ar diržai nusidėvėję, ypačingą dėmesį skirdami tvirtinimo taškams, apsauginiams įtaisams ir reguliavimo įtaisams.
38. Nepalikite sagties daliniai uždaryti, ji turi būti užfiksuota, kai visos dalys užsikisuoja. Avarinės situacijos atveju turite turėti galimybę iš karto iškelti vaiką iš kėdutes. Jūs turite išmokyti vaiką nežaisti su sagtimi.
39. Nenaudojamą vaikišką kėdutę laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite ant kėdės dėti sunkių daiktų.

Šis gaminys atitinka ECE R129.

PASTEBĖTI

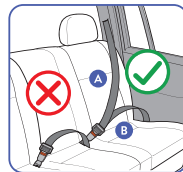
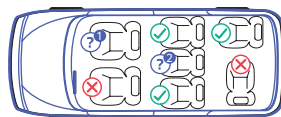
NEGALIMA montuoti priekinėse sėdynėse, išskyrus šiuos konkrečius atvejus:

1. Kai automobilyje nėra galinių sėdynių.
2. Kai visose galinėse sėdynėse yra 135 cm arba mažesnio ūgio vaikai.
3. Kai neįmanoma sumontuoti visų vaiko tvirtinimo priemonių galinėse sėdynėse.

Sėdynėse su: ISOFIX tvirtinimo įtaisais ir Top Tether tvirtinimo taškais bei 3 taškų diržu (automobilio saugos diržu).

DĖMESIO

Vaikišką kėdutę galima naudoti tik šioje kėduteje, JEL joje yra ISOFIX tvirtinimo įtaisai, viršutinė juosta ir 3 taškų diržas: įstrizas (A) ir pilvas (B).



SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

I. DALYS

1. Galvos atramos reguliavimas; 2. Galvos pagalvė; 3. Pečių dirželiai; 4. Kūdikio pagalvėlė; 5. Sakties pagalvėlė; 6. Penkių taškų saugos diržo reguliavimo mygtukas; 7. Reguliavimo dirželis; 8. Pasukimo mygtukas; 9. Kampo reguliavimo rankena; 10. Saktis; 11. Pečių pagalvė; 12. Galvos atramos diržo kreiptuvas; 13. Saugos diržo kreiptuvas; 14. Viršutinės juostos reguliavimas; 15. ISOFIX tvirtinimas; 6. Gr. II ir Gr.III juostos kreiptuvas.

II. VAIKIŠKOS SAUGOS KĖDUTĖS REGULIAVIMAS IR MONTAVIMAS

SAGTIES NAUDOJIMAS

- 2.1 Sujunkite kairįjį ir dešinįjį sakties spaustukus (kaip parodyta paveikslėlyje), įsitikinkite, kad kairysis ir dešinysis liežuviai susilieja.
- 2.2 Kairysis ir dešinysis spaustukai turi būti uždaryti, o tarpas neturi būti paliktas ir nukreiptas į viršų.
- 2.3 Įkiškite sakties liežuvelį į angą.
- 2.4 Jei išgirsite „spragtelėjimą“, tai reiškia, kad saktis buvo užsegta.

SAGTIES NAUDOJIMAS

2.5-2,7 Kai saktis per griovelį praeina į atitinkamą padėtį, saktis įkišama į audinio griovelį, kelis kartus patraukite diržą, kad įsitikintumėte, jog saktis yra stabilus ir galiausiai uždėkite sakties pagalvėlę.

PASTEBĖTI! Saktis turi būti laikoma sausa.

SUREGULIUOKITE DIRŽO ILGĮ

- 2.8 Priveržkite saugos diržą: patraukite reguliavimo diržą aukštyn, kad diržas būtų prisegtas kuo tvirtiau. Atlaisvintas diržas yra labai pavojingas, todėl prieš naudodami įsitikinkite, kad diržas yra prisegtas.
- 2.9 Atlaisvinkite saugos diržą: galite atsegti saugos diržą paspausdami reguliavimo mygtuką priešais sėdynę. Paspauskite reguliavimo mygtuką ir traukite du diržus po pečių pagalvėlėmis, kad atlaisvintumėte saugos diržą.

SUREGULIUOKITE GALVOS ATRAMOS AUKŠTĮ

- 2.10 Atlaisvinkite saugos diržą, reguliuodami reguliavimo mygtuką priešais sėdynę ir patraukite galvos atramą aukštyn, pakelkite galvos atramą į tinkamą aukštį.
- 2.11 Tinkamai sureguliuokite galvos atramą, kad jūsų vaikas sėdėtų saugos kėdutėje ir užtikrintų geriausią apsaugą; Galvos atrama turi būti nustatyta tokiame aukštyje, kuris yra panašus į vaiko pečių aukštį.

PASTEBĖTI! Pečių dirželiai turi būti tokiaame aukštyje, kuris yra panašus į vaiko petį arba šiek tiek aukščiau vaikų pečių. Pečių diržo negalima dėti už vaiko ar prie ausies.

SUREGULIUOKITE SĖDYNĖS ATLOŠIMĄ

- Saugią sėdynę galima reguliuoti įvairiais kampais.
- 2.12-2.14 Atsuktas atgal: maksimalus kampas padeda jūsų vaikui ramiai miegoti. Jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių, jis turi būti atsuktas atgal.

ĮSPĖJIMAS! Nenaudokite atsuktos į priekį, kol vaikas nėra vyresnis nei 15 mėnesių. Jei ūgis 40–105 cm, naudokite 1,2,3,4 padėtį.

- 2.15 Į priekį: Viena ranka paspauskite automobilio sėdynės pagrindą ir patraukite reguliuojamą mygtuką po korpusu, kad nustatytumėte tinkamą padėtį (yra keturios padėties). Jei ūgis 76–105 cm, naudokite 1,2,3,4 padėtį. Naudojant 4 padėtį, jis gali tilpti ne visose transporto priemonėse. 100-150 cm ūgiui naudokite tik 1 poziciją.

PAGALVĖLĖ NAUJAGIMIUI

PASTEBĖTI! Kai kūdikio ūgis yra 40-87 cm, naudokite naujagimio pagalvėlę.

2.16-2.17 Padėkite naujagimio pagalvėlę po pečių pagalvę ir uždėkite sakties užvalkalą.

SUKIMOSI FUNKCIJOS

- Sėdynės atsuktas atgal į priekį.
- 2.18 Paspauskite sukimo mygtuką ir pasukite jį ranka. Pasukite sėdynę į priekį, pasukdami 180° kampu.
 - 2.19-2.21 Pasukus vaiko saugos kėdutę tinkama kryptimi, įsitikinkite, kad vaiko saugos kėdutės sukimasis užblokuotas.

SĖDYNĖS NUO Į PRIEKĮ IKI GALO:

- 2.22-2.23 Traukdami atlošimo rankeną, nustatykite sėdynę į maksimalią atlošimo padėtį.
- 2.24-2.25 Paspauskite sukimo mygtuką ir pasukite jį ranka. Pasukite sėdynę atgal, pasukdami 180° kampu.

PASTEBĖTI! Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad sėdynės sukimasis užblokuotas, sukdami sėdynę į abi puses. Jei jūsų vaikas yra jaunesnis nei 15 mėnesių, naudokite atsuktą atgal. Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad vaikiška kėdutė yra tinkamos grupės ir konfigūracijos.

5 TAŠKŲ SAUGOS DIRŽAS VAIKUI PRISEGTI

2.26 Sujunkite kairįjį ir dešinįjį segtuką ir įkiškite saktį, nurodoma, kad saktis yra užsegta, kai girdite „ka“ garsą. Paspauskite reguliavimo mygtuką ir traukite dirželį, tuo pačiu metu, vaiko pečius laikykite patogiai.

5 TAŠKŲ SAUGOS DIRŽO NUĖMIMO BŪDAS

- 2.27-2.28 Pasukite saugos sėdynę į galą ir atidarykite galinį dangtelį.
- 2.29 Ištraukite diržą, kuris yra kartu su trijų krypčių jungtimi, kiek įmanoma ilgiau ir nustatykite tokią padėtį, kaip parodyta paveikslėlyje.
- 2.30 Atlaisvinkite pečių diržą nuo peties segtuko ir galiausiai ištraukite pečių diržą ir pečių pagalvėlę.
- 2.31 Ištraukite reguliavimo diržą ir atlaisvinkite du pečių diržus nuo trijų krypčių jungties metalinio spaustuko, kaip parodyta paveikslėlyje.

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDZIAI PERSKAITYTI!

2.32 Paspauskite raudoną mygtuką, kad atidarytumėte sagtį.

2.33 Įkiškite sagtį (be įkišimo) per angą.

2.34 Atidarykite apmušalą kaip paveikslėlyje, pritvirtinkite sagties įdėklą, atidarykite sagties dangtelį po pagrindu, įkiškite sagtį į sagties angą ir galiausiai uždarykite dangtelį.

2.35 Nuvalykite apmušalus, kaip parodyta paveikslėlyje.

ISOFIX MONTAVIMAS

PASTEBĖTI! Vaikų saugos kėdutės taip pat yra su ISOFIX kreiptuvu (jei jūsų automobilyje nėra standartinio ISOFIX kreipiklio).

2.36–2.37 Jei bus patogiau montuoti, priveržkite ISOFIX kreiptuvą prie ISOFIX fiksuoto taško ant automobilio.

PASTEBĖTI! Galite atlošti savo automobilinę kėdutę į tinkamą padėtį, jei automobilinės kėdutės kampas gali reguliuotis, bus patogiau sumontuoti ISOFIX.

2.38–2.40 Stumkite isofix prie ISOFIX kreipiklio, kol užfiksuosite ISOFIX, tada stumkite vaikišką automobilinę kėdutę link automobilinės kėdutės, kol su ja susidursite.

ISOFIX PAŠALINIMO BŪDAS

2.41 Abiejose pusėse paspauskite ISOFIX atleidimo mygtuką ir išgirskite spragtelėjimą, tada nuimkite sėdynę. Tik kai kairėje ir dešinėje ISOFIX rodo raudoną indikatorį, tai reiškia, kad ISOFIX atrakintas tinkamai.

VIRŠUTINĖS JUOSTOS DIEGIMO BŪDAS

2.42–2.43 Atidarykite galinį dangtelį, išimkite viršutinį diržą ir uždarykite galinį dangtelį. Atlaisvinkite viršutinį diržą paspausdami atleidimo mygtuką ir patraukdami dirželį ilgiau.

2.44–2.45 Po automobilio sėdynės galvos atrama pakiškite viršutinį diržą.

2.46 Užfiksuokite viršutinį diržą. Už automobilio sėdynės yra trys fiksuotų taškų inkarai. Pasirinkite vieną pagal savo automobilio tvirtinimo padėtį.

PASTEBĖTI! Viršutinį diržą pakiškite po automobilio sėdynės pagalve (jei negalima reguliuoti pagalvės, uždekite jį ant pagalvės).

2.47 Prisekite diržą traukdami jį atgal, kol indikatorius pradės šviesti žaliai.

III. MONTAVIMO METODAS

NAUDOKITE ISOFIX+ VIRŠUTINĮ DIRŽĄ, KAD PRITVIRTINTUMĖTE VAIKO SAUGOS KĖDUTĘ ATGAL (TINKA VAIKAMS NUO 40 IKI 105 CM / < 18 KG)

3.1 Montuodami vaikišką saugos kėdutę atsuktą atgal, vadovaukitės 2.18–2.25 metodu, pasukite sėdynę į galą atsuktą padėtį (kaip parodyta paveikslėlyje), tada vadovaukitės

2.36–2.40 metodu, kad pritvirtintumėte ISOFIX automobilinėje kėdutyje.

ĮSPĖJIMAS! Jokiomis aplinkybėmis automobilinė kėdutė negali būti naudojama tokioje padėtyje, kurioje yra oro pagalvės.

3.2 Ištraukite viršutinį diržą ir uždekite jį ant diržo kreiptuvo, esančio automobilio sėdynės gale iš viršaus į apačią, paspauskite jį (kaip parodyta paveikslėlyje) ir galiausiai atlikite 2.42–2.47 metodą.

NAUDOKITE ISOFIX+ VIRŠUTINĮ DIRŽĄ, KAD PRITVIRTINTUMĖTE VAIKO SAUGOS KĖDUTĘ Į PRIEKĮ (TINKA VAIKAMS NUO 76 IKI 105 CM / < 18 KG)

PASTEBĖTI! Kai vaikas sveria mažiau nei 9 kg, vaiko saugos kėdutė turi būti įtaisyta atgal.

- 3.3
- Norėdami nustatyti vaiko saugos kėdutę į tinkamą padėtį, vadovaukitės 2.12–2.15 metodu
 - Montuodami ISOFIX prie fiksuoto ISOFIX inkaru automobilyje, vadovaukitės 2.36–2.40 metodu
 - Norėdami pritvirtinti viršutinį diržą prie viršutinio diržo fiksuoto inkaru automobilyje, vadovaukitės 2.42–2.47 metodu
 - Patikrinkite, ar vaiko saugos kėdutė tinkamai sumontuota.
 - Pataisykite vaiką, vadovaukitės 2.26

NAUDOKITE ISOFIX PRIEDĄ + 3 TAŠKŲ SAUGOS DIRŽĄ, KAD PRITVIRTINTUMĖTE VAIKO SAUGOS KĖDUTĘ Į PRIEKĮ (TINKA VAIKAMS 100–150 CM)

- Pirmiausia nuimkite 5 taškų saugos diržą.
- Laikykite ISOFIX ir ISOFIX tvirtinimo taškus ant automobilio sėdynės.
- Uždekite vaiko saugos kėdutę ant automobilinės kėdutės ir nustatykite vaiko saugos kėdutę į tinkamą padėtį.
- Automobilinės kėdutės diržas praeina per saugos diržo kreiptuvą ir apjuosia vaiko pečių.
- Automobilio saugos diržo pilvo diržas praeina per pilvo diržo kreiptuvą ir kerta vaiko dubenį.
- Prisekite automobilio saugos diržą.

PASTEBĖTI! Kai naudojamas nuo 135–150 cm, gali tilpti ne visose transporto priemonėse.

NAUDOKITE 3 TAŠKŲ SAUGOS DIRŽĄ, KAD PRITVIRTINTUMĖTE VAIKO SAUGOS KĖDUTĘ Į PRIEKĮ (TINKA VAIKAMS 100–150 CM)

- Pirmiausia nuimkite 5 taškų saugos diržą.

SVARBU! SAUGOTI ATEIČIAI! ATIDŽIAI PERSKAITYTI!

- Uždėkite vaiko saugos kėdutę ant automobilinės kėdutės ir nustatykite vaiko saugos kėdutę į tinkamą padėtį.
- Automobilinės kėdutės diržas praeina per saugos diržo kreiptuvą ir apjuosia vaiko petį.
- Automobilio saugos diržo pilvo diržas praeina per pilvo diržo kreiptuvą ir kerta vaiko dubenį.
- Prisėkite automobilio saugos diržą.

PASTEBĖTI! Kai naudojamas nuo 135-150 cm, gali tilpti ne visose transporto priemonėse.

IV. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Kasdien naudojant, būtina reguliariai tikrinti vaiko saugos kėdutę.
- Nelaimingo atsitikimo atveju saugos sėdynė turi būti pakeista.
- Kai automobilinė kėdutė nenaudojama, vaikišką kėdutę reikia pastatyti sausoje ir vėdinamoje vietoje, kad išvengtumėte drėgmės ir pelėsio.
- Jei ant vaiko saugos kėdutės paviršiaus yra dulkių, galite ją nuvalyti drėgna kempinėle ir išvėdinti, kad išdžiūtų.
- Jei ant saugos diržo netyčia nukrito maistas ar gėrimai, nuimkite saugos diržą ir gerai nuplaukite šiltu vandeniu ir išvėdinkite, kad išdžiūtų.
- Pirmo skalbimo metu gali šiek tiek išblukti, o tai yra įprasta situacija.

Pagaminta Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdivas, Bulgarija. Pagaminta Kinijoje.
Atitinka EN R129.

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

Lietošanas instrukcija ir jā saglabā visu universālās bērnu ierobežotājsistēmas kalpošanas laiku.

BRĪDINĀJUMS!

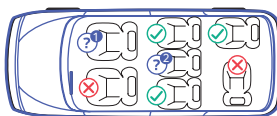
1. Šis automašīnas sēdekļis nodrošina optimālu drošību visās uzstādīšanas pozīcijās, kurām tas ir paredzēts.
2. Šī ir i-Size uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (40–105 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu 129 (ECE R129) lietošanai ar i-Size saderīgos auto sēdekļos, kā norādījuši ražotāji automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
3. Šī ir i-Size pastiprinātāja uzlabotā bērnu ierobežotājsistēma (100–135 cm). Tas ir apstiprināts saskaņā ar ECE R129 lietošanai ar i-Size saderīgos sēdekļos, kā norādījis ražotājs automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai izplatītāju.
4. Šis ir paaugstināts sēdekļis noteiktām automašīnām (135–150 cm) un ir uzlabota bērnu ierobežotājsistēma. Tas ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu R129 lietošanai īpašiem mērķiem automašīnām, kas norādītas attiecīgajā transportlīdzekļu sarakstā. Ja jums ir jautājumi, lūdz, sazinieties ar uzlabotās bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai mazumtirgotāju.
5. Šī ir "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēma, kas apstiprināta saskaņā ar Eiropas ECE R129 un ir paredzēta vispārējai lietošanai automašīnās, lai gan tā nav piemērota visām automašīnām.
6. Tā jāuzstāda automašīnās, par kurām ražotājs savā automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēmai šim vecuma diapazonam.
7. Produkts ir apstiprināts saskaņā ar Eiropas regulu ECE R129, un to var izmantot augstam no 40 līdz 152 cm un maksimālajam svaram 36 kg.
8. Pirms braukšanas uzskāšanās pārliecinieties, vai sprādze ir pareizi nostiprināta.
9. Visām sīksnām, kas nostiprina ierobežotājsistēmas ierīci pie transportlīdzekļa, ir jābūt cieši pieguļošām, jebkurai atbalsta kājai jābūt saskarē ar transportlīdzekļa grīdu, visām sīksnām vai trieciena vairogiem, kas nostiprina bērnu, jābūt pielāgotiem bērna ķermenim un sīksnām nevajadzētu būt savīti.
10. Pārliecinieties, vai sīksna vai josta, kas tur bērnu, nav salocīta vai savīta un paliek pievilktā.
11. Pārliecinieties, ka vēdera josta vai sīksna atrodas pēc iespējas zemāk pār bērna gurniem abās pusēs.
12. Negadījuma gadījumā, pat ja nav redzamu bojājumu, sēdekļis var būt nedrošs. Sēdekļis jānomaina pēc pēkšņas un spēcīgas slodzes saistīts ar negadījumu.
13. Instrukciju ilustrācijas ir paredzētas tikai informatīviem nolūkiem. Bērnu ierobežotājsistēma var saturēt nelielas atšķirības, salīdzinot ar fotogrāfijām vai attēliem instrukciju rokasgrāmatā. Šīs izmaiņas neietekmē tā apstiprinājumu saskaņā ar noteikumiem EEC R129.
14. Automašīnas sēdekļi nekādā gadījumā nedrīkst uzstādīt automašīnas pasažiera sēdekļi pretēji braukšanas virzienam, ja ir aktīvs drošības spilvens.
15. Lūdz, uzmanīgi izlasiet instrukcijas, jo nepareiza uzstādīšana var izraisīt nopietnus savainojumus. Šajā gadījumā ražotājs nav atbildīgs.
16. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir nofiksētas.
17. Ir bīstami veikt jebkādas izmaiņas vai papildinājumus drošības sēdekļi ar kompetētās iestādes apstiprinājumu. Ir bīstami stingri neievērot bērnu automašīnas komplekta ražotāja sniegtās uzstādīšanas instrukcijas.
18. Lūdz, nekad neizmantojiet drošības sēdekļi bez tā pārsega vai bez jostu aizsargiem.
19. Aizsargājiet bērnu sēdekļi no tiešiem saules stariem, jo tas var uzkarst un savainot bērnu.
20. Autokrēslīņam jāpaliek pastāvīgi uzstādītam transportlīdzeklī, pat ja bērns tajā neatrodas. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības, sēžot automašīnas sēdekļi, pat ja sēdekļi atrodas ārpus automašīnas.
21. Pārliecinieties, ka visa bagāža vai priekšmeti, kas var izraisīt traumas negadījuma gadījumā, ir droši nostiprināti.
22. Bērnu drošības sistēmas pārsegu nedrīkst nomainīt pret citu, ja vien to nav ieteicis ražotājs, jo tā ir neatņemama bērnu nostiprināšanas sistēmas sastāvdaļa!
23. Tā ir jāuzstāda automašīnās, par kurām ražotājs savā automašīnas īpašnieka rokasgrāmatā norāda, ka transportlīdzeklis ir piemērots "i-Size Universal" bērnu ierobežotājsistēmai šim vecuma diapazonam.
24. Drošība tiek garantēta tikai tad, ja bērnu sēdekļi ir uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem.
25. Attiecībā uz i-Size uzlaboto bērnu ierobežotājsistēmu lietotājiem ir jāizlasa transportlīdzekļa ražotāja instrukciju rokasgrāmatā.
26. Nelietot ar skatu uz priekšu, pirms bērns nav sasniedzis 15 mēnešu vecumu.
27. Neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietās, kur ir uzstādīts aktīvs priekšējais drošības spilvens. Var rasties nāve vai nopietni ievainojumi.
28. Ir svarīgi nodrošināt, lai jebkura kļēīga sīksna būtu nolietota zemu, lai iegurnis būtu cieši nofiksēts.
29. Norādījums par bērnu ierobežotājsistēmu jā saglabā visu tās kalpošanas laiku.
30. Bērnu drošības ierīču cietās sastāvdaļas vai plastmasas daļas ir jāizvērs jūstādā tā, lai transportlīdzekļa iekšējās lietošanas laikā netiktu iesprūduši kustīgie sēdekļi vai durvis. Neļaujiet sīksnai/transportlīdzekļa jostai iesprūst starp automašīnas durvīm vai berzēties pret asām sēdekļa vai virsību daļām.
31. Visām sīksnām, kas piestiprina ierobežotājsistēmu pie transportlīdzekļa, jābūt pievilktām, visām bērnu sīksnām jābūt noregulētām atbilstoši bērna ķermenim. Jostu savīšana nav pieļaujama.
32. Neizmantojiet citus atbalsta kontaktpunktus, izņemot tos, kas aprakstīti instrukcijās un atzīmēti uz bērnu ierobežotājsistēmas.
33. Ja bērnu ierobežotājsistēma piedāvā alternatīvu atbalsta kontaktpunktu un uzskatāt, ka šī alternatīvā maršruta izmantošana nav apmierinoša, lūdz, sazinieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju.
34. Uzstādiēt automašīnas sēdekļi šajā instrukcijā norādītajās sēdvietās.
35. Neizmantojiet automašīnas sēdekļi mājā. Tas nav paredzēts lietošanai mājās, un to vajadzētu izmantot tikai transportlīdzeklī.
36. Pirms pārvietošanas ar regulējamo bērnu sēdekļa daļu, jums ir jāņem vērš bērns no bērnu sēdekļa.
37. Regulāri pārbaudiet jostu nodilumu, īpašu uzmanību pievēršot stiprinājuma punktiem, aizsargiem un regulēšanas ierīcēm.
38. Neatstājiet sprādzi daļēji aizvērti, tai jābūt nofiksētai, kad visas daļas ir nofiksētas. Avārijas gadījumā jums ir jābūt iespējai nekavējoties izņemt bērnu no sēdekļa. Jāmāca bērnam nespēlēt ar sprādzi.
39. Glabājiet bērnu krēslu drošā vietā, prom no bērniem, kad to neizmantojat. Izvairieties no smagu priekšmetu novietošanas uz krēsla. Novērsiet automašīnas krēsla saskari ar kodīgām vielām, piemēram, skābi no akumulatora.

Šis produkts atbilst ECE R129.

PAZIŅOJUMS

Neuzstādiēt priekšējos sēdekļos, izņemot šādos īpašos gadījumos:

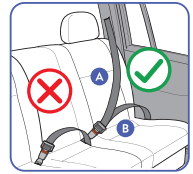
1. Kad automašīnai nav aizmugurējo sēdekļu.
 2. Ja visos aizmugurējos sēdekļos ir bērni, kuru augums nepārsniedz 135 cm.
 3. Ja aizmugurējos sēdekļos nav iespējams uzstādīt visus bērnu sēdekļus.
- Sēdekļos ar: ISOFIX stiprinājumiem un Top Tether stiprinājuma punktiem un 3 punktu jostu (automašīnas drošības josta).



SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

UZMANĪBU

Bērnu sēdekļi drīkst izmantot tikai šajā sēdekļī, JA tam ir ISOFIX stiprinājumi, augšējās saites punkti uz klēpja un 3 punktu josta: diagonāli (A) un vēdera (B).



I. DAĻAS

1. Galvas balstu regulēšana; 2. Galvas spilvens; 3. Plecu siksnas; 4. Bērnu spilvens; 5. Sprādzes paliktņi; 6. Piecu punktu drošības jostas regulēšanas poga; 7. Regulēšanas siksnas; 8. Rotācijas poga; 9. Rokturis leņķa regulēšanai; 10. Sprādze; 11. Plecu polsteris; 12. Galvas balsta jostas virzītājs; 13. Drošības jostas virzītājs; 14. Augšējās saites regulēšana; 15. ISOFIX stiprinājums; 6. gr. II un Gr.III lentes vads.

II. BĒRNU DROŠĪBAS SĒDEKĻA REGULĒŠANA UN UZSTĀDĪŠANA

SPRĀDZES LIETOŠANA

2.1 Salieciet kopā sprādzes kreiso un labo skavu (kā parādīts attēlā), pārliedziet, ka kreisā un labā mēle saskaras kopā.
2.2 Kreisās un labās spaiļes ir jāaizver, nedrīkst atstāt atstarpes, un tām jābūt vērstām uz augšu.
2.3. Ievietojiet sprādzes mēlīti spraugā.
2.4 Ja dzirdat "klikšķi", tas nozīmē, ka sprādze ir piesprādzēta.

SPRĀDZES IZMANTOŠANA

2.5-2.7 Kad sprādze iziet atbilstošu pozīciju cauri rievai, sprādze tiek ievietota auduma rievā, vairākas reizes pavelciet jostu, lai pārliedzinātos, ka sprādze ir stabila, un visbeidzot uzliedziet sprādzes paliktņi.

PAZIŅOJUMS! Sprādze jātur sausa.

NOREGULĒJIET JOSTAS GARUMU

2.8 Pivelciet drošības jostu: pavelciet uz augšu regulēšanas siksnu, lai josta būtu piesprādzēta pēc iespējas ciešāk. Atslābta josta ir ārkārtīgi bīstama, tāpēc, lūdzu, pirms lietošanas pārliedziet, vai josta ir piesprādzēta.
2.9 Atskrūvējiet drošības jostu: varat atslābt drošības jostu, nospiežot regulēšanas pogu sēdekļa priekšā. Nospiediet regulēšanas pogu, vienlaikus velkot abas siksnas zem plecu polsteriem, lai atbrīvotu drošības jostu.

NOREGULĒJIET GALVAS BALSTA AUGSTUMU

2.10 Atlaidiet drošības jostu, noregulējot regulēšanas pogu sēdekļa priekšā, un pavelciet galvas balstu uz augšu, pārvietojiet galvas balstu piemērotā augstumā.
2.11 Pareizi noregulējiet galvas balstu, lai nodrošinātu, ka jūsu bērns atrodas drošības sēdekļī, lai nodrošinātu vislabāko aizsardzību; Galvas balstam jābūt noregulētam augstumā, kas ir līdzīgs bērna plecu augstumam.

PAZIŅOJUMS! Plecu siksnām jābūt tādā augstumā, kas ir līdzīgs bērna plecam vai nedaudz virs bērnu pleciem. Plecu siksnu nedrīkst novietot aiz bērna vai pie auss.

NOREGULĒJIET SĒDEKĻA SLĪPUMU

Drošības sēdekļi var noregulēt dažādos leņķos.
2.12-2.14 Vērsts uz aizmuguri: maksimālais leņķis palīdz bērnam gulēt mierīgi. Ja jūsu bērna vecums ir mazāks par 15 mēnešiem, tam jābūt vērstam uz aizmuguri.

BRĪDINĀJUMS! Nelietot ar skatu uz priekšu, pirms bērna vecums pārsniedz 15 mēnešus. Augumam 40-105 cm, lūdzu, izmantojiet 1,2,3,4 pozīciju.

2.15. Vērsts uz priekšu: Ar vienu roku nospiediet automašīnas sēdekļa pamatni un pavelciet regulējamo pogu zem korpusa, lai pielāgotos piemērotajai pozīcijai (ir četras pozīcijas). Augumam 76-105 cm, lūdzu, izmantojiet 1,2,3,4 pozīciju. Izmantojot 4. pozīciju, tas var neieidzēt visos transportlīdzekļos. Augumam 100-150 cm, lūdzu, izmantojiet tikai 1. pozīciju.

SPILVENS JAUNDZIMUŠAM BĒRĀM

PAZIŅOJUMS! Kad mazuļa augums ir 40-87 cm, lūdzu, izmantojiet jaundzimušā bērna spilventiņu.

2.16-2.17 Novietojiet jaundzimušā bērna spilvenu zem plecu spilventiņa un uzvelciet sprādzes pārvalku.

ROTĀCIJAS FUNKCIJAS

Sēdekļi ir vērsti uz aizmuguri uz priekšu.
2.18 Nospiediet pagriešanas pogu un pagrieziet to ar roku. Pagrieziet sēdekli uz priekšu, pagriežot to par 180°.
2.19-2.21 Pēc bērna drošības sēdekļa pagriešanas pareizajā virzienā, lūdzu, pārliedziet, vai bērna sēdekļa rotācija ir bloķēta.

SĒDEKLIS NO UZ PRIEKŠU VĒRSTS UZ AIZMUGURI:

2.22-2.23 Noregulējiet sēdekli līdz maksimālajam noliekšanas stāvoklim, velkot nolaižamo rokturi.
2.24-2.25 Nospiediet pagriešanas pogu un pagrieziet to ar roku. Pagrieziet sēdekli uz aizmuguri, pagriežot to par 180°.

PAZIŅOJUMS! Pirms katra brauciena, lūdzu, pārliedziet, vai sēdekļa rotācija ir bloķēta, pagriežot sēdekli abos virzienos. Ja jūsu bērna vecums ir mazāks par 15 mēnešiem, lūdzu, izmantojiet to ar skatu uz aizmuguri. Pirms katra brauciena, lūdzu, pārliedziet, vai bērnu sēdekļi ir pareizā grupā un konfigurācijā.

5 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTA BĒRĀ PIESPRĀDZĒŠANAI

2.26 Salieciet kopā kreiso un labo klipsi un ievietojiet sprādzi, tiek norādīts, ka sprādze ir piesprādzēta, kad dzirdat "ka" skaņu. Nospiediet regulēšanas pogu un pavelciet siksnu, tajā pašā laikā, lūdzu, novietojiet bērna plecus ērti.

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCE! IZLASIET UZMANĪGI!

5 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTAS NOŅĒMŠANAS VEIDS

2.27-2.28 Pagrieziet drošības sēdekli uz aizmuguri un atveriet aizmugurējo vāku.

2.29 Izvelciet siksnu, kas ir kopā ar trīsvirzienu savienojumu, cik vien iespējams, un novietojiet šo pozīciju, kā parādīts attēlā.

2.30 Atbrīvojiet plecu siksnu no plecu klipša un beidzot izvelciet plecu siksnu un plecu polsteru.

2.31 Izvelciet regulēšanas siksnu un atļaidiet abas plecu siksnas no trīsvirzienu savienojuma metāla skavas, kā parādīts attēlā.

2.32 Nospiediet sarkano pogu, lai atvērtu sprādzi.

2.33 Izvelciet sprādzi (bez ievietošanas) caur caurumi.

2.34 Atveriet polsterējumu, kā parādīts attēlā, piestipriniet sprāzdes ieliktni, atveriet sprāzdes pārsegu zem pamatnes, pielieciet sprādzi sprāzdes caurumā un visbeidzot aizveriet vāku.

2.35 Notīriet polsterējumu, kā parādīts attēlā.

ISOFIX UZSTĀDĪŠANA

PAZIŅOJUMS! Bērnu drošības sēdekļi ir pieejami arī ar ISOFIX vadotni (ja jūsu automašīna nav aprīkota ar standarta ISOFIX vadotni).

2.36-2.37 Ja to būs ērtāk uzstādīt, lūdzu, piestipriniet ISOFIX vadotni pie ISOFIX fiksētā punkta uz automašīnas.

PAZIŅOJUMS! Automašīnas sēdekļi var noliekt pareizajā pozīcijā, ja autokorēkļa leņķis ir regulējams, ērtāk būs uzstādīt ISOFIX.

2.38-2.40 Piespiediet isofix pie ISOFIX vadotnes, līdz nofiksējat ISOFIX, pēc tam piespiediet bērnu automašīnas sēdekli uz automašīnas sēdekļa pusi, līdz tas saskaras.

ISOFIX NOŅĒMŠANAS VEIDS

2.41 Nospiediet "ISOFIX atbrīvošanas pogu" abās pusēs un dzirdiet "klikšķi", pēc tam noņemiet sēdekli. Tikai tad, ja ISOFIX kreisajā un labajā pusē ir redzams sarkans indikators, tas nozīmē, ka ISOFIX ir pareizi atbloķēts.

AUGŠĒJĀS SAITES UZSTĀDĪŠANAS METODE

2.42-2.43 Atveriet aizmugurējo vāciņu, izņemiet augšējo saiti un aizveriet aizmugurējo vāku. Atbrīvojiet augšējo stiprinājuma siksnu, nospiežot atbrīvošanas pogu un pavelkot siksnu garāk.

2.44-2.45 Novietojiet augšējo saiti zem automašīnas sēdekļa galvas balsta.

2.46 Piesprādzējiet augšējo saiti. Aiz automašīnas sēdekļa ir trīs fiksētu punktu enkurs, lūdzu, izvēlieties to atbilstoši savai automašīnas enkura pozīcijai.

PAZIŅOJUMS! Novietojiet augšējo stiprinājuma jostu zem automašīnas sēdekļa spilvena (ja spilventiņu nevar regulēt, lūdzu, novietojiet to uz spilvena).

2.47 Piesprādzējiet jostu, velkot jostu atpakaļ, līdz indikators iedegas zaļā krāsā.

III. UZSTĀDĪŠANAS METODE

IZMANTOJIET ISOFIX+ AUGŠĒJO SAITI, LAI UZSTĀDĪTU BĒRNU SĒDEKLĪTI UZ AIZMUGURI VĒRSTĀ STĀVOKLĪ (PIEMĒROTS BĒRNIEM NO 40 LĪDZ 105 CM / < 18 KG)

3.1 Uzstādot bērnu drošības sēdekli ar skatu uz aizmuguri, lūdzu, ievērojiet 2.18-2.25 metodi, pagrieziet sēdekli uz aizmuguri vērsta pozīcijā (kā parādīts attēlā), pēc tam izpildiet metodi 2.36-2.40, lai uzstādītu ISOFIX automašīnas sēdekli.

BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā automašīnas sēdekli nevar izmantot pozīcijā, kurā ir gaisa spilveni.

3.2 Izvelciet augšējo saiti un uzvelciet to uz jostas vadotnes automašīnas sēdekļa aizmugurē no augšas uz leju, nospiediet to (kā parādīts attēlā) un visbeidzot izpildiet metodi 2.42-2.47.

IZMANTOJIET ISOFIX+ AUGŠĒJO SAITI, LAI UZSTĀDĪTU BĒRNU SĒDEKLĪTI UZ PRIEKŠU VĒRSTĀ STĀVOKLĪ (PIEMĒROTS BĒRNIEM NO 76-105 CM / < 18 KG)

PAZIŅOJUMS! Ja bērna svars ir mazāks par 9 kg, bērnu sēdeklim jābūt uzstādītam uz aizmuguri.

3.3

- Lai noregulētu bērnu sēdekli piemērotā stāvoklī, lūdzu, ievērojiet metodi 2.12-2.15
- Lai uzstādītu ISOFIX pie ISOFIX fiksētā enkura automašīnā, lūdzu, ievērojiet metodi 2.36-2.40
- Lai uzstādītu augšējo siksnu pie augšējās saites fiksētā enkura automašīnā, lūdzu, ievērojiet metodi 2.42-2.47.
- Pārbaudiet, vai bērnu sēdekli ir pareizi uzstādīti.
- Labojiet bērnu, lūdzu, ievērojiet 2.26

IZMANTOJIET ISOFIX STIPRINĀJUMU + 3 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTU, LAI UZSTĀDĪTU BĒRNU SĒDEKLĪTI UZ PRIEKŠU VĒRSTĀ STĀVOKLĪ (PIEMĒROTS BĒRNIEM 100-150 CM)

- Vispirms noņemiet 5 punktu drošības jostu.
- Ievērojiet ISOFIX un ISOFIX enkura punktus uz automašīnas sēdekļa.
- Uzlieciet bērnu sēdekli uz automašīnas sēdekļa un noregulējiet bērnu sēdekli piemērotā stāvoklī.
- Automašīnas sēdekļa josta iet caur drošības jostas vadotni un iet ap bērna plecu.
- Automašīnas drošības jostas vēdera josta iet caur vēdera jostas vadotni un šķērso bērna iegurni.
- Piesprādzējiet automašīnas drošības jostu.

PAZIŅOJUMS! Lietojot no 135-150 cm, var neiederēties visos transportlīdzekļos.

SVARĪGS! SAGLABĀT TURPMĀKAI ATSAUCEI! IZLASIET UZMANĪGI!

**IZMANTOJIET 3 PUNKTU DROŠĪBAS JOSTU, LAI UZSTĀDĪTU BĒRNU SĒDEKLĪTI UZ PRIEKŠU VĒRSTĀ STĀVOKLĪ
(PIEMĒROTS BĒRNIEM 100-150 CM)**

- Vispirms noņemiet 5 punktu drošības jostu.
- Uzlieciet bērnu sēdekli uz automašīnas sēdekļa un noregulējiet bērnu sēdekli piemērotā pozīcijā.
- Automašīnas sēdekļa josta iet caur drošības jostas vadotni un iet ap bērna plecu.
- Automašīnas drošības jostas vēdera josta iet caur vēdera jostas vadotni un šķērso bērna iegurni.
- Piesprādzējiet automašīnas drošības jostu.

PAZIŅOJUMS! Lietojot no 135-150 cm, var neiederēties visos transportlīdzekļos.

IV. TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Ikdienas lietošanas laikā ir nepieciešams regulāri pārbaudīt bērnu sēdekli.
- Negadījumā gadījumā drošības sēdekli ir jānomaina.
- Kad automašīnas sēdekli netiek lietots, bērnu sēdekli jānovieto sausā un vēdināmā vietā, lai izvairītos no mitruma un pelējuma veidošanās.
- Ja uz bērnu sēdekļa virsmas ir putekļi, varat to noslaucīt ar mitru sūkli un izvēdināt, lai tas nožūtu.
- Ja uz drošības jostas nejauši nokrit ēdiens vai dzēriens, lūdzu, noņemiet drošības jostu un rūpīgi noskalojiet ar siltu ūdeni un izvēdiniet, lai nožūtu.
- Pirmajā mazgāšanas reizē var rasties neliela izbalēšana, kas ir normāla situācija.

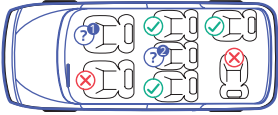
**Ražots uzņēmumam Kikka Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgārija. Ražots Ķīnā.
Atbilst EN R129.**

دی‌راد هگن هندی آ عجرم یارب! مهم !ناوخب بتقداب

دوش یراده‌گن کدوک یل‌دنص ی‌ناهج مت‌سیس رم لوط مامت رد دیاب هدف‌تسا لم‌ع‌لاروتسد.

ارادشه

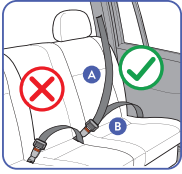
- دینک تم مه‌راف، تس‌ا ه‌دش حی‌ارط ن‌آ یارب هک ب‌صن ی‌اه تی‌عقوم مامت رد ار ی‌بولطم ی‌نمیا ن‌یشام ی‌ل‌دنص ن‌یا .
- ی‌اه‌یل‌دنص رد هدف‌تسا یارب (ECE R129) 129 ی‌ی‌اپورا تاررقم اب قیباطم، تس‌ا (رت‌م ی‌تناس 105-140) I-SIZE ی‌ه‌تفرشیب کدوک ی‌نمیا مت‌سیس ن‌یا .
- کفطل، ی‌ن‌ی‌راد ی‌لاؤس رگا، تس‌ا ه‌دش د‌ی‌یات، تس‌ا ه‌دش ص‌خ‌ش‌م وردوخ ک‌لام ی‌مان‌هار ه‌چ‌بات‌ک رد ناگ‌دن‌زاس ط‌س‌وت هک روظ‌نامه I-SIZE اب راگ‌زاس ن‌یشام د‌ینک ت‌روش ه‌دننک ع‌یزوت ای ه‌تفرشیب ی‌نمیا مت‌سیس ه‌دن‌زاس اب
- راگ‌زاس ی‌اه ی‌ل‌دنص رد هدف‌تسا یارب (رت‌م ی‌تناس 100-135) I-SIZE کدوک ی‌نمیا ه‌دننک‌ت‌یوقت مت‌سیس کی ن‌یا .
- ی‌نمیا مت‌سیس ه‌دن‌زاس اب کفطل، ی‌ن‌ی‌راد ی‌لاؤس رگا، تس‌ا ه‌دش د‌ی‌یات، تس‌ا ه‌داد نا‌شن وردوخ ی‌مان‌هار ه‌چ‌بات‌ک رد ه‌دن‌زاس هک روظ‌نامه، I-SIZE اب د‌ینک ت‌روش ه‌دننک ع‌یزوت ای ه‌تفرشیب
- قیباطم، تس‌ا ه‌تفرشیب کدوک ه‌دن‌زادگن مت‌سیس کی و تس‌ا (رت‌م ی‌تناس 135-150) ص‌اخ ی‌اه لی‌ب‌پ‌وتا یارب ه‌دننک ت‌یوقت ی‌ل‌دنص کی ن‌یا .
- تسا ه‌دش د‌ی‌یات ص‌اخ دروم رد هدف‌تسا یارب (ECE R129) ی‌اپورا تاررقم اب شورف‌هدرخ ای ه‌تفرشیب ی‌نمیا مت‌سیس ه‌دن‌زاس اب کفطل، ی‌ن‌ی‌راد ی‌لاؤس رگا، د‌ن‌سته ارچ ل‌باق ه‌لیقن ل‌ی‌اسو ت‌سیل رد لی‌ص‌ف‌ت ه‌ب اهوردوخ د‌ینک ت‌روش
- تسا ه‌دش د‌ی‌یات اهوردوخ رد ی‌موم ع هدف‌تسا یارب ی‌ی‌اپورا ECE R129 درادن‌تسا قیبط هک تس‌ا «I-SIZE UNIVERSAL» کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس ن‌یا .
- تسا ب‌س‌ان‌م اهوردوخ هم‌ه یارب ه‌چ‌رگا
- کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس یارب ه‌لیقن ه‌لیسو هک تس‌ا ه‌درک د‌یق دوخ ی‌ور‌دوخ ی‌مان‌هار ه‌چ‌رت‌فد رد ه‌دن‌زاس هک دوش ب‌صن ی‌ی‌اه‌وردوخ رد دیاب .
- تسا ب‌س‌ان‌م ی‌ن‌س ه‌ودوم ن‌یا یارب «I-SIZE UNIVERSAL»
- ل‌باق م‌رگول‌ی‌ک 36 ن‌زور ت‌ک‌د‌اخ و ر‌تم ی‌تناس 150 ات 40 ن‌یب ی‌اهدق یارب و تس‌ا ه‌دش د‌ی‌یات ECE R129 ی‌ی‌اپورا تاررقم قیبط ل‌وص‌ف ن‌یا .
- تسا هدف‌تسا
- تسا ه‌دش ه‌تس‌ب ی‌ت‌س‌رد ه‌ب ک‌گ‌س هک د‌یوش ن‌ی‌ظم ی‌گ‌دن‌نار ه‌ب ع‌ورش زا ل‌بق .
- ره، ب‌ن‌شاب س‌امت رد وردوخ ف‌ک اب دیاب ه‌دن‌زادگن ی‌اه ره، ب‌ن‌شاب ت‌فس د‌ی‌یات دیاب دراد ی‌م ه‌گن ه‌لیقن ه‌لیسو ه‌ب ار ه‌دن‌زادگن هک ی‌ا ه‌س‌ت ره .
- د‌ن‌شاب ه‌ردوخ چ‌پ د‌ی‌اب‌ا ه‌ه‌س‌ت و د‌یوش م‌ی‌ظ‌ن‌ت کدوک ن‌د‌ب اب دیاب د‌نک ی‌م راهم ار کدوک هک ی‌ا ه‌ب‌رض ر‌پ‌س ای ه‌س‌ت
- ا‌ن‌ج‌ب‌ی‌قیاب ت‌فس و ن‌شاب ه‌ردوخ چ‌پ ای ه‌د‌ن‌ش ات دراد ی‌م ه‌گن ار کدوک هک د‌ن‌ب‌رم ای ه‌س‌ت ره هک د‌ینک ل‌ص‌اح نا‌ن‌ی‌م‌طا .
- دراد رارق ف‌رط و‌در ره، کدوک ن‌س‌اب ی‌ور نا‌کم د‌ح ات ی‌ک‌ش د‌ن‌ب ای د‌ن‌ب‌رم هک د‌ینک ل‌ص‌اح نا‌ن‌ی‌م‌طا .
- ص‌ر‌خ ع رد ن‌ت‌ف‌رگ رارق زا س‌ب ی‌اب ی‌ل‌دنص، ب‌ن‌شاب ن‌مان‌ن‌ا تس‌ا ن‌کم ی‌ل‌دنص، ب‌ن‌شاب ه‌ت‌ش‌ان‌د‌ن دو‌ج ی‌رهاظ ب‌ی‌س‌آ چ‌یه رگا ی‌ت‌ح، ب‌ف‌دا‌ص‌ت ت‌ر‌وص رد .
- دوش ض‌ی‌وع‌ت د‌ن‌ش و ی‌ن‌اه‌گان ی‌مارش‌ف
- ف‌دا‌ص‌ت کی ای ط‌ب‌ت‌رم
- رد دو‌ج‌وم ری‌وا‌ص‌ت ای ا‌ه س‌ک ع اب ه‌س‌ی‌اق‌م رد تس‌ا ن‌کم کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس، تس‌ا ی‌ت‌اع‌لاط ف‌اد‌ها یارب ط‌رف ا‌ه لم‌ع‌لاروتسد ری‌وا‌ص‌ت
- د‌را‌گک ی‌ن‌م ری‌ش‌ات ECE R129 تاررقم ط‌س‌وت ن‌ا د‌ی‌یات رب ت‌باری‌غ‌ت ن‌ا، ب‌ن‌شاب ی‌ک‌چ‌وک ی‌ا‌ه ت‌وا‌ف‌ت ی‌اراد ا‌ه لم‌ع‌لاروتسد ی‌مان‌هار ه‌چ‌رت‌ف‌د
- د‌رک ب‌صن وردوخ ی‌ل‌دنص رد ت‌ک‌ر‌ح ف‌ال‌خ رب ار وردوخ ی‌ل‌دنص د‌ی‌ات ی‌م ه‌و‌چ چ‌یه ره، ل‌ماع‌ گ‌ب‌ری‌ا دو‌ج‌و ت‌ر‌وص رد .
- ی‌ت‌ی‌لو‌ی‌س‌م ه‌دننک د‌ی‌ل‌وت ت‌ر‌وص ن‌یا، رد دوش رب ر‌ج‌ن‌م ب‌س‌ان‌م ی‌ل‌دنص ت‌س‌رد‌ان ب‌صن ار‌یز، ی‌نا‌و‌خ‌ب ت‌ق‌د‌د ه‌ب ا‌ه لم‌ع‌لاروتسد کفطل
- درادن
- د‌ن‌ت‌سه، ری‌گ‌رد ل‌ف‌ق ی‌اه هاگ‌ت‌سد هم‌ه هک د‌یوش ن‌ی‌ظم هدف‌تسا زا ل‌بق .
- ه‌دش ه‌زارا ب‌صن ی‌اه لم‌ع‌لاروتسد ی‌ق‌ب‌د‌ن‌ت‌س‌اع، تس‌ا ک‌ان‌ر‌ط‌خ ا‌ه‌ل‌ص‌ی‌ذ م‌اق‌م د‌ی‌ات اب ی‌نمیا ی‌ل‌دنص ه‌ب ن‌وز‌ف‌ا ای ری‌ی‌غ‌ت ه‌نو‌گ‌ره ما‌چ‌نا .
- تسا ک‌ان‌ر‌ط‌خ کدوک ن‌یشام د‌ی‌ات ه‌دن‌زاس ط‌س‌وت
- د‌ین‌کن هدف‌تسا راهم ظ‌ف‌اح ن‌و‌ب‌د ای ش‌و‌ب‌وب ن‌و‌ب‌د ی‌نمیا ی‌ل‌دنص زا ر‌گ‌ره‌اف‌طل .
- د‌ن‌س‌ارب ب‌ی‌س‌آ کدوک ه‌ب و د‌یوش م‌رگ تس‌ا ن‌کم ار‌یز د‌ینک ت‌ظ‌ف‌اح د‌ی‌وش‌وخ م‌ق‌ت‌س‌م ر‌ون ر‌ب‌ارب رد کدوک ی‌نمیا ی‌ل‌دنص زا هک د‌یوش ن‌ی‌ظم .
- ن‌یشام ی‌ل‌دنص ی‌ور ن‌ت‌س‌رد ماگ‌نه ز‌گ‌ره، ت‌س‌کن ن‌ا رد کدوک هک ی‌ا‌ه‌ت‌س‌ا ی‌ت‌ح، ب‌صن ه‌لیقن ه‌لیسو رد م‌ی‌اد ر‌وط ه‌ب دیاب ن‌یشام ی‌ل‌دنص .
- تسا ه‌لیقن ه‌لیسو زا ن‌و‌ر‌وب ی‌ل‌دنص ه‌ب ی‌ن‌ام‌ش ی‌ت‌ح، د‌ین‌کن ا‌هر ت‌ب‌ق‌ار‌م ن‌و‌ب‌د ار کدوک
- ب‌ن‌شاب ه‌دش ه‌ت‌س‌ب ن‌م‌یا ر‌وط ه‌ب، د‌یوش ب‌ی‌س‌آ ات ع‌اب د‌نا‌وت ی‌م ف‌ی‌دا‌ص‌ت ت‌ر‌وص رد هک ی‌ی‌اش‌ا ی‌ا ن‌ام‌ش چ‌یه ره هک د‌ینک ل‌ص‌اح نا‌ن‌ی‌م‌طا .
- ک‌ف‌ن‌ی‌ال، ع‌زج ار‌یز، ب‌ن‌شاب ه‌دش ه‌ی‌ص‌وت ه‌دن‌زاس ط‌س‌وت ه‌کن‌ن‌یا ر‌گ‌م، ب‌درک ض‌ی‌وع‌ت ی‌ر‌گ‌ب‌د اب دیاب ار کدوک ه‌دن‌زادگن مت‌سیس ش‌ک‌ور .
- تسا نا‌کدوک ی‌نمیا مت‌سیس
- ی‌ل‌دنص مت‌سیس ی‌اه ه‌لیقن ه‌لیسو هک تس‌ا ه‌درک د‌یق دوخ ی‌ور‌دوخ ک‌لام ی‌مان‌هار ه‌چ‌بات‌ک رد ه‌دن‌زاس هک دوش ب‌صن ی‌ی‌اه‌وردوخ رد دیاب .
- تسا ب‌س‌ان‌م ی‌ن‌س ه‌ودوم ن‌یا یارب «I-SIZE UNIVERSAL» کدوک
- ب‌ن‌شاب ه‌دش ب‌صن ا‌ه لم‌ع‌لاروتسد ن‌ا اب قیباطم کدوک ی‌ل‌دنص هک دوش ی‌م ن‌ی‌م‌ض‌ت ی‌ت‌ر‌وص رد ا‌ه‌نت ت‌ی‌ن‌م‌ا .
- د‌ن‌ک ه‌ع‌لاط‌م ار وردوخ ه‌دن‌زاس ماگ‌نه لم‌ع‌لاروتسد دیاب ر‌ب‌ارک I-SIZE، ه‌تفرشیب کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس یارب .
- د‌ین‌کن هدف‌تسا ول‌ج ه‌ب ور زا ک‌ن‌ر‌ب ی‌گ‌ه‌ام 15 ن‌س ه‌ب کدوک ه‌کن‌ن‌یا زا ل‌بق .
- ی‌د‌ج ب‌ی‌س‌آ ای گ‌رم تس‌ا ن‌کم، د‌ین‌کن هدف‌تسا تس‌ا ه‌دش ب‌صن ل‌اع‌ف ی‌ول‌ج ی‌اوه ه‌س‌ی‌ک هک ی‌ی‌اه تی‌عقوم رد ب‌ق‌ع ه‌ب ور کدوک ی‌ل‌دنص زا .
- ه‌د‌د‌خ
- دوش ری‌گ‌رد م‌ک‌چ‌م گ‌نل هک ی‌ر‌وط ه‌ب، تس‌ا ه‌دش ه‌دی‌اس ن‌ی‌ی‌اب ه‌ب ی‌ر‌م‌ک د‌ن‌ب ره هک دوش ل‌ص‌اح نا‌ن‌ی‌م‌طا هک تس‌ا مهم .
- دوش ظ‌ف‌ح ن‌ا ر‌م‌ع ل‌وط رد کدوک ی‌ل‌دنص دروم رد دیاب لم‌ع‌لاروتسد .
- هرم‌ز‌ور هدف‌تسا ماگ‌نه رد هک د‌ن‌ش ب‌صن و ر‌ق‌ت‌س‌م ی‌ا ه‌نو‌گ ه‌ب دیاب نا‌کدوک یارب ی‌نمیا ل‌ی‌اسو ی‌کی‌ت‌س‌ال‌ب ت‌اع‌ط‌ق ای ت‌خ‌س‌ ت‌اع‌ط‌ق .
- ه‌ب نا‌ن‌د‌ش ه‌دی‌اس ای وردوخ ی‌ا‌هر د‌ن‌ب وردوخ ه‌س‌ت / د‌ن‌ب‌رم ک‌ن‌د‌ت‌ا‌ف‌ا ری‌گ‌رگا، د‌ن‌کن ری‌گ‌ر ا‌هر ای ک‌ر‌ح‌تم ی‌اه ی‌ل‌دنص ط‌س‌وت ه‌لیقن ه‌لیسو
- د‌ینک ی‌ری‌گ‌ول‌ج ه‌ند‌ب ای ی‌ل‌دنص ز‌یت ی‌ا‌ه‌ت‌س‌ق
- دیاب د‌ن‌راد ی‌م ه‌گن ار کدوک ه‌ب ی‌ی‌اه ه‌س‌ت مامت، ب‌ن‌ش‌و‌ب ت‌فس دیاب د‌ن‌نک ی‌م ت‌ب‌اث ه‌لیقن ه‌لیسو ه‌ب ار راهم مت‌سیس هک ی‌ی‌اه ه‌س‌ت مامت .
- ت‌س‌ن‌ت‌س‌ا ز‌اج‌ه ا‌ه ه‌س‌ت د‌ن‌د‌ان‌چ‌پ، د‌ن‌ش م‌ی‌ظ‌ن‌ت کدوک ن‌د‌ب اب قیباطم
- هدف‌تسا تس‌ا ه‌دش ص‌خ‌ش‌م کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس ی‌ور و ه‌دش ه‌مد‌ح ض‌ی‌وع‌ت ا‌ه لم‌ع‌لاروتسد رد هک ی‌د‌راوم ع‌زج ه‌ب ی‌ر‌گ‌ب‌د س‌امت ه‌ط‌ق‌ن‌ا زا .
- د‌ین‌کن
- ت‌ض‌ای‌ر ن‌یزگ‌ی‌اج ری‌س‌م ن‌ا از هدف‌تسا ه‌ب د‌ینک ی‌م ر‌ک‌ف‌امش و د‌هد ی‌م ه‌زارا ن‌یزگ‌ی‌اج ی‌ن‌ب‌ی‌ت‌ش‌ب‌پ س‌امت ه‌ط‌ق‌ن‌ا کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس رگا .
- د‌ی‌وی‌گ‌ب س‌امت کدوک ی‌ل‌دنص مت‌سیس ه‌دن‌زاس اب کفطل، ت‌س‌ن‌ت‌س‌خ‌ب
- د‌ینک ب‌صن لم‌ع‌لاروتسد ن‌ا رد ه‌دش ص‌خ‌ش‌م ن‌پ‌ش‌ن ی‌اه تی‌عقوم رد ار ن‌یشام ی‌ل‌دنص .
- دوش هدف‌تسا ا‌وردوخ رد دیاب ط‌رف و تس‌ا ه‌دن‌ش ی‌ح‌ارط ی‌گ‌ن‌اخ ف‌را‌ص‌م یارب، د‌ین‌کن هدف‌تسا ه‌نا‌خ رد ن‌یشام ی‌ل‌دنص زا .
- د‌ینک ا‌د‌ج کدوک ی‌ل‌دنص زا ا‌د‌ج کدوک دیاب، کدوک ی‌ل‌دنص م‌ی‌ظ‌ن‌ت ل‌باق ای ک‌ر‌ح‌تم ت‌س‌ق‌ر ره م‌ی‌ظ‌ن‌ت زا ل‌بق .
- ت‌س‌ن‌ت‌س‌ا ی‌ر‌ب‌رب ار ا‌ه‌ن‌ب‌ی‌رم ن‌ت‌س‌ب ب‌ت‌رم ر‌وط ه‌ب، م‌ی‌ظ‌ن‌ت ل‌ی‌اسو و ی‌ن‌م‌یا ی‌ا‌ه‌ف‌اح، ت‌ب‌ی‌ب‌ت‌ط‌اق‌ن ه‌ب م‌ژ‌ی‌و ه‌چ‌وت اب .
- ی‌ور‌زا ار کدوک ل‌روف د‌ن‌وا‌ت‌ب دیاب ی‌ر‌اط‌ض‌ا ق‌ی‌اق‌وم رد، دوش ی‌ف‌ی‌ق دیاب د‌ن‌ت‌سه، ری‌گ‌رد ا‌ه ت‌س‌ق‌م مامت هک ی‌ن‌ام‌ش، د‌ی‌راد‌گن ه‌ت‌س‌ب ه‌م‌ی‌ن ار ک‌گ‌س .
- د‌ن‌کن ی‌ز‌اب ک‌گ‌س اب ه‌ک د‌ی‌ده‌ش‌زوم ا‌د‌ج کدوک ه‌ب دیاب، د‌ینک ا‌د‌ج ی‌ل‌دنص
- ی‌را‌ه‌گن ی‌ز‌اب نا‌کدوک ار رود و ن‌م‌ا ی‌ن‌اک‌م رد د‌ینک ی‌م‌ن هدف‌تسا ن‌ا از ا‌ه‌ک ی‌ع‌ق‌اق‌وم
- اب دوخ ه‌لیقن ه‌لیسو ی‌ل‌دنص س‌امت‌زا، د‌ین‌کن ک‌ر‌اد‌د‌وخ ی‌ل‌دنص ی‌ور ن‌ی‌گ‌ن‌س م‌اس‌ج ن‌د‌اد رارق زا، د‌ینک
- د‌ینک ی‌ری‌گ‌ول‌ج ی‌رت‌ب‌د‌ی‌ا ل‌اش‌م نا‌ون‌ع ه‌ب ه‌دن‌د‌وخ داوم
- دراد ت‌ق‌ب‌اط‌م ECE R129 درادن‌تسا اب ل‌وص‌ح‌م ن‌یا



ع‌لاط‌ا

ص‌اخ: دروم رد ر‌گ‌م د‌ین‌کن ب‌صن ول‌ج ی‌اه ی‌ل‌دنص
درادن‌ت‌س‌ا ی‌ل‌دنص ن‌یشام ی‌ت‌س‌و .

دی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم !ناوخب تق د اب



دوش یم لاغشا دق رتم یتناس 135 یواسم ای رتمک ناکدوک طسوت ببقع یاه یلدنص همه یتقو .
دردان دوجو ببقع یاه یلدنص رد کدوک یاه یلدنص یمامت یبصن ناکم هگ ینامز .
(وردوخ ینمیا دنبرمک) هطقن 3 دنبرمک و TOP TETHER رگنل طاقن و ISOFIX رگنل اب یاه یلدنص رد

هچوت
کالاب لصتا طاقن ISOFIX یاهر گنل یاراد هرک دوش هدفستسا یلدنص نیا رد دیاب یتروص رد طقف کدوک یلدنص
دشاب (B) م کش و (A) بروم :دنبرمک هطقن 3 و ناماد کی



تاعطق I.

1. میظنت 1. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
2. س تشپ میظنت 1. کگس دپ 6. کگس دپ 5. کدوک نسوک 4. ههناش دنپ 3. سرش لابل 2. رس تشپ میظنت 1.
3. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
4. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
5. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
6. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
7. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
8. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
9. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
10. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
11. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
12. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
13. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
14. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن
15. دنبرمک یامنهار 12. ههناش دپ 11. کگس دپ 10. هیواز میظنت یارب هرتسد . 9. شخرچ هم کد . 8. میظنت دنپ . 7. ی هطقن

کدوک ینمیا یلدنص بصن و میظنت II.

کگس زا هدفستسا

1. و بچ یاه ههناش هرک دینک لصاح نانیمطا ، (تسا) هدهش هداد ناشن ریوصت رد هرک وروطنامه) ددهد رارق مهرانک ار کگس تسار و بچ یاه هرگی 2.1
دنبرمک یاه هرک تسار
2.2. دشاب الاب هر و و و دنمان یقاب یفاکش چی ه و دشاب هرتسب دیاب تسار و بچ هرگی
دیده رارق فاکش لخاد ار کگس ههناش 2.3
تسا هدهش هرتسب کگس هرک تسار ینعم نیا هرک دیدنیش ار "کیلک" رگا 2.4

کگس زا هدفستسا

نیمظنم ات دیش کب راب دنچ ار هسرت ، بدریگی یم رارق یه چاراب رایش لخاد کگس :دهد یم رابع رایش زا ار بسانم تی عقوم کگس هرک یم گنه 2.5-2.7
دیده رارق نآ یور ار کگس دپ تیهان رد و تسا تنبث کگس هرک دیش

دوش هوششاد هگن کشخ دیاب کگس اعلطا

دینک میظنت ار دنبرمک لوط

رایسب هسرت ندهش لیش . دینک نسیب م کم نکم دح ات ار دنبرمک ات دیش کب الاب تمس هرک ار میظنت دنپ :دینک بپ ار دوخ ینمیا دنبرمک 2.8
دینک لصاح نانیمطا هسرت نودوب هرتسب زا هدفستسا زا لبق افطل ن یارب بپ ، تسا کسانرخ
ار میظنت هم کد . دینک زاب ار دوخ ینمیا دنبرمک یلدنص یولج رد میظنت هم کد نداد راشف اب دیناوت یم :دینک زاب ار دوخ ینمیا دنبرمک 2.9
دوش لیش ینمیا دنبرمک ات دیش کی یم ار ههناش دپ ریز دنپ وده هرک یلح ار دیده راشف

دینک میظنت ار رس یتشپ عافترا

عافترا هرک ار رس تشپ :دیش کب الاب تمس هرک ار رس یتشپ و دینک اهر یلدنص یولج رد میظنت هم کد میظنت اب ار ینمیا دنبرمک 2.10
دیربب بسانم
دهد هئارا ار تطفاح نیرتسب ات دراد رارق ینمیا یلدنص رد امش کدوک هرک دیش نیمظنم ات دینک میظنت یتسرد هرک ار رس هاگ هرکت 2.11
دوش میظنت تسا کدوک ههناش هباشم هرک ی عافترا اب دیاب رس هاگ هرکت

تشپ دیاب ههناش دنپ . دشاب ناکدوک یاه ههناش زا رتالاب یم ای کدوک ههناش هباشم هرک دشاب ی عافترا رد دیاب ههناش یاه هسرت اعلطا
دیری رارق شوگ کی دینک ای کدوک

دینک میظنت ار یلدنص هاگ هرکت

دینک میظنت قلمتخم یگاوز رد ناوت یم ار ینمیا یلدنص
بقع هرک و و دیاب ، تسا هام 15 ار رتمک امش کدوک نس رگا . دب اوخب تحار ات دینک یم کم امش کدوک هرک ههناش یولج رت کادح :بقع هرک و و 2.12-2.14
دشاب

1،2،3،4 تی عضو زا افطل ، برتم یتناس 105-40 دق یارب . دینک هدفستسا ولج هرک و و زا دوش رتشیب هام 15 زا کدوک نس هرکنیا زا لبق ارادش
دینک هدفستسا

میظنت بسانم تی عقوم هرک اب دیش کب هرتسب ریز رد ار میظنت لبق هم کد و دیده راشف تسد کی اب ار نیشام یلدنص هئاب :ولج هرک و و 2.15
رد نسنا نکم 4 تی عضو زا هدفستسا ماگنه . دینک هدفستسا 1،2،3،4 تی عضو زا افطل ، برتم یتناس 105-76 دق یارب . (دراد دوجو تی عقوم راهچ) دوش
دینک هدفستسا لوات تی عقوم زا طقف افطل ، برتم یتناس 150 ات 100 دق یارب . دشاب بسانم هیلوین لیسو هم

هدش دلوتم هزات دازون یارب نسوک

دینک هدفستسا هدهش دلوتم هزات دازون نسوک ، تسا رتم یتناس 87 ات 40 کدوک دق هرک یم گنه اعلطا

دینا شویب ار نآ کگس یور و هداد رارق ههناش دپ ریز ار هدهش دلوتم هزات دازون کتشلاب 2.16-2.17

شخرچ عباوت

ولج هرک و و ات ببقع هرک و و زا یلدنص
دیناخرچپ ولج تمس هرک هرچد 180 شخرچ اب ار یلدنص . دیناخرچپ تسد اب ار نآ و هداد راشف ار شخرچ هم کد 2.18
تسا هدهش لبق ینمیا یلدنص شخرچ هرک دیش نیمظنم افطل ، یحص تهج رد کدوک ینمیا یلدنص دیناخرچپ زا سب 2.19-2.21

ببقع هرک و و ات ولج هرک و و زا یلدنص

دینک میظنت یش گزارد تلح رت کادح هرک شخرچ اب ار یلدنص . دیناخرچپ تسد اب ار نآ و هداد راشف ار شخرچ هم کد 2.22-2.23
دیناخرچپ ببقع تمس هرک هرچد 180 شخرچ اب ار یلدنص . دیناخرچپ تسد اب ار نآ و هداد راشف ار شخرچ هم کد 2.24-2.25

هام 15 ار رتمک امش کدوک نس رگا . تسا هدهش لبق تهج و و ره رد یلدنص دیناخرچپ اب یلدنص شخرچ هرک دیش نیمظنم افطل ، برفس ره زا لبق اعلطا
دراد رارق یحص یندبرکیب و هورگ رد کدوک یلدنص هرک دیش نیمظنم افطل ، برفس ره زا لبق . دینک هدفستسا ببقع هرک و و زا افطل ، تسا

کدوک نسیب یارب هطقن 5 ینمیا دنبرمک

میظنت هم کد . تسا هدهش هرتسب کگس هرک ددهد یم ناشن "ا" یاصل دینیش اب ، دینک دراو ار کگس و دیده رارق مهرانک ار تسار و بچ هرگی 2.26

دی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم ناوخب تق د اب

دی راد هگن تجار ار کدوک یاه هناش افطل بنامز نامه رد، دیش کب ار دنب و دیهد راشف ار

هطقن 5 ینمیا دنبرمک نت تشادرب هار

- دینک زاب ار تشپ برد و دیناخرچب تشپ هب ار ینمیا یلدنص 2.27-2.28
- دیهد رارق ریوصت قباطم ار تلاح نیا و دیش کب نوریب تسنا نکم هک ییاج ات تسنا هفرط هس لاصتا اب هارمه هک ار همست 2.29
- دیش کب نوریب ار هناش دپ و هناش دنب تنیاهن رد و دینک اهر هناش هریگ زا ار هناش دنب 2.30
- دینک اهر تسنا هدش هداد ناشن ریوصت رد هک روطنامه هفرط هس لاصتا یزلف هریگ زا ار هناش دنب ود و دیش کب نوریب ار میظنت دنب 2.31
- دوش زاب کگس ات دیهد راشف ار زمرق هم کد 2.32
- دیهد روب ع خاروس زا ار (چرد نودب) کگس 2.33
- رد و دیهد رارق کگس خاروس یور ار کگس، دینک زاب هیاب ریز ار کگس برد، دینب کگس هب ار چرد، دینک زاب ریوصت دننام ار یزودوت 2.34
- دینب ار برد تنیاهن
- دینک زیمت تسنا هدش هداد ناشن ریوصت رد هک روطنامه ار یزودوت 2.35

ISOfix یارب بصن

(تسنین ISOFIX دادناتسا یامنه ار هب زهجم امش لیبموتا رگا) تسنا دوجوم زین ISOFIX یامنه ار اب کدوک ینمیا یاه یلدنص **اعلطا**

دینب بصن نیشام یور ISOFIX تبتا هطقن کی یور ار ISOFIX یامنه ار افطل، تسنا رت تجار بصن رگا 2.36-2.37

دوب دهاوخ رت تجار ISOFIX بصن، دینب ناوخب بصنم تسنا تی عقوم هب ار دوخ نیشام یلدنص دیناوت یم، دوش میظنت نیشام یلدنص هیواز رگا! **اعلطا**

راشف نیشام یلدنص تسنم هب ار کدوک نیشام یلدنص س پس، دوش لفق ISOFIX ات دیهد راشف ISOFIX یامنه ار تمس هب ار س کی فووزیا 2.38-2.40

دینک دروخرب نا هب هک ینامز ات دیهد

س کی فووزیا فذح شور

تسنا و پچ ISOFIX هک ینامز طقف، دینب رادرب ار یلدنص س پس، دینب شپ ار "کیلک" یادص و دیهد راشف فرط و درد ار "ISOFIX RELEASE" هم کد 2.41

تسنا هدش زاب یتسرد هب ISOFIX هک تسنا ینم نیا هب، دینب یم ناشن ار زمرق رگن ناشن

الاب لاصتا یارب بصن شور

تسنم هب دنب ندیشک و ندرک اهر هم کد نداد راشف اب، دینب بصن ار یتشپ برد و دیروایب نوریب ار ییالاب دنب، دینک زاب ار یتشپ برد 2.42-2.43

دینک دازآ ار الاب دنب، برتدنلپ

دیهد روبع نیشام یلدنص هاگ هریکت ریز زا 2.44-2.45

دینک بیاختنا دوخ نیشام رگنل تی عقوم هب هجوت اب ار کی افطل، دراد دوجو نیشام یلدنص تشپ تبتا هطقن هس، دینب بصن ار الاب دنب 2.46

(دیهد رارق شلاب یور ار نا افطل، دوش میظنت نیاوت یمن شلاب رگا) دینک در نیشام یلدنص شلاب ریز زا ار ییالاب دنب همست **اعلطا**

دوش زبس رگن ناشن ات دینب بصن بقع تمس هب دنبرمک ندیشک اب ار دنبرمک 2.47

بصن شور III

دینک هدافتسا + ISOFIX از ابق هب ور تی عقوم رد کدوک ینمیا یلدنص بصن یارب
(مرگولیکی 18 ز رتمک / رتم یتناس 105 ات 40 ناکدوک یارب بصنم)

روطنامه) دیناخرچب بقع هب ور تلاح هب ار یلدنص، دینک یور یب 2.18-2.25 شور زا افطل، بقع تمس هب کدوک ینمیا یلدنص بصن ماگنه 3.1

دینک یور یب نیشام یلدنص رد ISOFIX بصن یارب 2.36-2.40 شور زا س پس (تسنا هدش هداد ناشن ریوصت رد هک

درک هدافتسا دراد اوهر هسیکی هک یتعی عقوم رد نیشام یلدنص زا ناوت یمن هجو چی هب ارادش ه

تنیاهن رد و (ریوصت قباطم) دیهد راشف و هدرک در نیشام یلدنص تشپ همست دیاگ یور نییاب هب الاب زا و هدیشک نوریب ار ییالاب دنب 3.2

دینک لمع 2.42-2.47 شور هب

دینک هدافتسا + top tather ISOFIX از ولج هب ور تی عقوم رد کدوک ینمیا یلدنص بصن یارب
(مرگولیکی 18 < / رتم یتناس 105 ات 76 ناکدوک یارب بصنم)

دیشاب بقع هب ور بصن اب دیناب کدوک ینمیا یلدنص، تسنا مرگولیکی 9 ریز کدوک نزو هک ماگنه **اعلطا**

3.3

- دینک یور یب 2.12-2.15 شور زا افطل، بصنم تسنا تی عقوم رد کدوک ینمیا یلدنص میظنت یارب
- دینک یور یب 2.36-2.40 شور زا افطل، بوردوخ ISOFIX تبتا رگنل هب ISOFIX بصن یارب
- دینک یور یب 2.42-2.47 شور زا افطل، نیشام رد هتسپالاب تبتا رگنل بصن یارب
- دینک یور یب بصن تروص رد ار کدوک ینمیا یلدنص
- نکل لابند ور 2.26 افطل نکل تسرد و هچب

دینک هدافتسا یا هطقن 3 ینمیا دنبرمک + ISOfix همیش زا ولج هب ور تی عقوم رد کدوک ینمیا یلدنص بصن یارب
(رتم یتناس 150-100 ناکدوک یارب بصنم)

- دیناخرچب ار هطقن 5 ینمیا دنبرمک ادتبا
- دینک تناقالم نیشام یلدنص یور ISOFIX و ISOFIX رگنل طاقن اب
- دینک میظنت بصنم تسنا تی عقوم رد ار کدوک ینمیا یلدنص و دیهد رارق نیشام یلدنص یور ار کدوک ینمیا یلدنص
- درذک یم کدوک هناش رود زا و درذک یم ینمیا دنبرمک یامنه ار نیشام یلدنص دنبرمک
- دینک یم روبع کدوک رگنل زا و هدرک یور یب کیم تشپ دنبرمک یامنه ار زا و دروخ ینمیا دنبرمک یم کش دنبرمک
- دینب بصن ار و دروخ ینمیا دنبرمک

دیشاب بصنم هیلقن لیسو همم رد تسنا نکم، دوش یم هدافتسا رتم یتناس 150 ات 135 زا هک ماگنه **اعلطا**

دینک هدافتسا + ولج هب ور تی عقوم رد کدوک ینمیا یلدنص بصن یارب یا هطقن 3 ینمیا دنبرمک زا

دی راد هگن هدنی آ عجرم یارب! مهم ان اوخ بتقد اب

(رتتم یتناس 100-150 ناکدوک یارب بسانم)

- دیرادرب ار هطقن 5 ینمی دنبرمک ادتبا
- دینک میظنت بسانم تی عقوم رد ار کدوک ینمی یلدنص و دیهد رارق نیشام یلدنص یور ار کدوک ینمی یلدنص
- درذگ یم کدوک هنایش رود زا و درذگ یم ینمی دنبرمک یامنهار زا نیشام یلدنص دنبرمک
- دینک یم روبع کدوک نگل زا و هدرک روبع یم کش دنبرمک یامنهار زا وردوخ ینمی دنبرمک یم کش دنبرمک
- دیندبب ار وردوخ ینمی دنبرمک

دشابن بسانم هیلقن لیسو و هم هر رد تسا نکمم، دوش یم هدافتسا رتتم یتناس 150 ات 135 زا هرک یم اگنھ. **اعالطا**

یرادھگن و تفاظن IV

دینک یسررب ار کدوک ینمی یلدنص مظنم روط هب تسا مزال، هنأور هدافتسا رد

دوش ضیوعت دیاب ینمی یلدنص، فداصت تروص رد

کپک و تبوطر زا ات دریگ رارق هیوهت یاراد و کشخ یناکم رد دیاب کدوک ینمی یلدنص، دوش یم هدافتسا نیشام یلدنص زا هرک یم اگنھ

دوش یریگولج

کشخ ات دینک هدافتسا نآ هیوهت و ندرک کاپ یارب بوطرم چنفسا کی زا دیناوت یم، بدارد دوجو رابغ و درگ کدوک ینمی یلدنص حطس یور رگا

دوش

دینک هیوهت ار نآ و دییوشب مرگ بآ اب الماک و دیرادرب ار ینمی دنبرمک افطل، داتفا ینمی دنبرمک یور یفداصت روط هب یندیشون ای اذغ رگا

دوش کشخ ات

تسا یداع تیعضو کی هرک دهد خر وشتسش نیلوار رد تسا نکمم یئزج ندش وجم

نچی تخاس، ناستس راغلب، Kikka Group Ltd.، Vasil Levski 121، Plovdiv، یارب هدش دیلوت

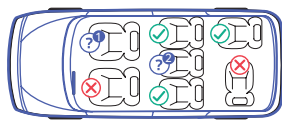
تسا EN R129 اب قباطم

إل بي ق ت س م ل ا ي ف ع ج ر م ل ا ب ظ ف ت ج ا ! م ه م ة ي ا ن ع ب ا ر ق ا

لم ا ش ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ر م ع ل ا و ط م ا د خ ت س ا ل ا ت ا م ي ل ع ت ب ظ ا ف ت ج ا ل ا ب

ا ر ي ذ ت

1. ا ل ر ج ا ن م ه م ي ص م ت م ت ي ت ل ا ت ي ب ث م ت ل ا ع ا ض ا و ع ي م ج ي ف ل ي ا ك م ا ن ا م ا ن ا ه ذ ف ر ا ي س ل ا د ع ق م ر ف و ي 1. ا ك ا I-SIZE ع ق ق ف ا و م ل ف ر ا ي س ل ا ن ق ا م ي ف م ا د خ ت س ا ل ا (ECE R129) 129 ي ب و ر و ا ل ع ج ا ل ل ق ف و ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . (ا م س 105-40 I-SIZE) ن س م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن و ه ا ن ذ ه . 2. ع ز و م ل ا و ن س م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ا م ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، ل ئ ي س ا ك ي ل د ت ن ا ك ا ا ذ ا . ف ر ا ي س ل ا ل ل ا م ل ي ل د ي ف و ع ن ص م ل ا ت ا ك ر ش ل ا ل ب ي ق ن م ح ز و م و ه ل ب ي ق ن م ح ز و م و ه ا م ك ، I-SIZE ع م ق ق ف ا و م ل ا د ع ق ا م ل ا ي ف م ا د خ ت س ا ل ا ، ECE R129 ل ع ق ف و ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . (ا م س 135-100) ز ز ع م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن و ه ا ن ذ ه . 3. ع ز و م ل ا و ن س م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، ل ئ ي س ا ك ي ل د ت ن ا ك ا ا ذ ا . ف ر ا ي س ل ا ل ل ا م ل ي ل د ي ف و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا 4. م ا د خ ت ل ا ه ج و ل ع م ا د خ ت س ا ل ا ، R129 ي ب و ر و ا ل ع ج ا ل ل ق ف و ه ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . ل ا ف ط ا ل ا س ف ن ل ا ط ب خ ل ن س م ل ا م ا ظ ن و ه (ا م س 150-135) ق ن ي ع م ت ا ر ا ي س ل ا ز ز ع م ل ا ع ت ا ب و ا ز ز ع م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ا م ا ف ر ا ش ت س ا ي ج ر ي ف ، ل ئ ي س ا ك ي ل د ت ن ا ك ا ا ذ ا . ا ب ر ل و م ع م ل ا ت ا ب ا ك م ل ا م ت ا ي ق ي ف ل ل ص ف م ل ا ت ا ر ا ي س ل ا 5. ع ي م ج ي ب س ا ن م ر ي ع ه ن ا م م ع ر ل ا ي ل ع ، ت ا ر ا ي س ل ا ي ف م ا ل ا ه م ا د خ ت س ا ل ا ، ECE R129 ي ب و ر و ا ل ر ا ي ع م ل ق ف و م ت م ا ل ، " I-SIZE UNIVERSAL " ل ف ط ا ل ا ك ا ل ر ح د ي ي ق ت م ا ظ ن و ه ا ن ذ ه . 6. ف ي ف ل ه ذ ل " I-SIZE UNIVERSAL " ل ف ط ا ل ا ك ل ر ح ح ي ي ق ت م ا ظ ن ق ب س ا ن م ف ر ا ي س ل ا ن ا ف ر ا ي س ل ا ل ل ا م ل ي ل د ي ف ع ن ص م ل ا ا ه ي ف ر ل ن ذ ي ت ل ا ت ا ر ا ي س ل ا ي ف ه ت ي ب ث م ت م ت ي ن ا ب ج ي . م ي ر م ع ل . 7. م ج ك 36 ن ز و ل ل ي ص ق ا ل ا د ج ل و م س 150 و 40 ن ي ب ت ا ع ن ا ف ت ا ل ر ا ل ه م ا د خ ت س ا ن ك م ي و ECE R129 ع ي ب و ر و ا ل ع ج ا ل ل ق ف و ج ت م ل ا ي ل ع ق ق ف ا و م ل ت م ت . 8. م ا د خ ت ل ا ي ف م د ب ل ا ل ب ي ق ج ي ح ص ل ك ل ش ب م ي ز ب ا ل ت ي ب ث م ت م ت د ل ك ا ت . 9. ب ج ي ل ف ط ا ل ا د ي ق ت م ا د خ ت م ل ا م ي ف ا و ع و ر د و ا م ز ج ا ي ن ا و ، ف ر ا ي س ل ا ف ي ض ر ا ل ق س م ا ل ن و ك ت ن ا ب ج ي ق م ع ا د ق ا س ي ن ا و ، ق ق ي ض ف ر ا ي س ل ا ي ف ب ح ل ك ا ت م ت ب ث م ت م ا ظ ن ج ا ي ن و ك ت ن ا ب ج ي . 10. ل و د م ل ل ا ز ي ا ل و ي و ت م ل و ا ي و ط م ر ي ع ل ف ط ا ل ا ل م ج ي م ا ز ج و ا م ا ز ج ي ا ن ا م د ل ك ا ت . 11. ن ي ب ن ا ج ا ل ا ل ك ي ل ع ، و ل ف ط ا ل ل و ر ل ع م ا ل ك ا م ل ا ر د ق ل ف ص م ن و ل و ت ي م ا ز ج ا ن ا و ن ط ب ل ا م ا ز ج ن ا م د ل ك ا ت . 12. ف ي و ف ل و ف ت ي ا ف ا م ل ا ط و خ ل ل م ه ص ر ت و د ب و ق م ل ا ل د ب ت س ا ب ج ي . ن ا م ر ي ع و د ق م ل ا ن و ك ي د ق ، ح ص ا و ر ا ض ا ك ا ن ه ن و ك ت م ل و ل ي ت م ، ش د ا ح ع و ق و ق ل ا ح ي ف . 13. ش د ا ح ط ب ت ر م ل . 14. ي ف ك د و ج م ل ر و ص ل ا و ا ف ي ا ف ر و ع و ت و ف ل و ر و ص ل ا ب ع ن ر ا ق م ق ق ي ف ط ت ا ف ا ل ت ا خ ا ي ل ع ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ي و ت ج ي د ق . ط ق ف ق ي م ا ل ع ا ر ض ا ر ا ل ي ه ت ا م ي ل ع ت ل ل ج ي ح ي و ت ل ا م و س ر ل ا . ECE R129 ع ج ا ل ل ا ب ج ي و ب ا ه ل ع ق ق ف ا و م ل ا ي ل ع ت ا ف ا ل ت ا خ ا ل ه ذ ه ر ش و ت ا ل . ت ا م ي ل ع ت ل ا ي ل د . 15. ط م ش ن ق ي و ا ه و ق د ا س و ك ا ن ه ت ن ا ك ا ا ذ ا ر و س ل ا ه ا ج ا ت س ر ك ف ر ا ي س ل ا ي ف ب ك ا ر ل ا د ع ق م ف ر ا ي س ل ا د ع ق م ت ي ب ث م ت ف و ر ط ر ل ن م ف ر ا ط ي ا ت ح ت ي غ ب ن ي ا ل . 16. ف ي ل و ي و س ر م ا و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ل م ح ت ن ل ، ل ج ا ل ا ه ذ ه ي ف . ي ر ي ط خ ق ب ا ص ر ا ي ل ر ج ي ح ص ل ا ر ي ع ت ي ب ث م ت ل ا ي د و ي د ق ش ي ح ، ف ي ا ن ع ب ت ا م ي ل ع ت ل ا ف ا ر ق ي ج ر ي . 17. م ا د خ ت ل ا ل ب ي ق ل ف ق ل ا ف ر ه ج ا ع ي م ج و ق ق ي ش م ت م د ل ك ا ت . 18. ع و م ج و م ل و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ل ب ي ق ن م ق د ب ت ي ب ث م ت ل ا ت ا م ي ل ع ت ع ا ب ت ا م د ع ر و ط و خ ل ن م . م ص ت خ م ل ا م ط ل س ل ا ق ق ف ا و م ل ا م ا ل ا د ع ق م ي ل ع ت ا ف ا ض ا و ا ت ا ر ي ي غ ت ي ا ر ا ج ر و ط و خ ل ن م . 19. ل ف ط ا ل ا ت ا و ا ن و ب و ا م ا ط غ ن و ب و ب ا م a ل ا د ع ق م م ا د خ ت س ا م د ع ي ج ر ي . 20. ل ف ط ا ل ي ذ و ي و ن خ س ي ن ا ن ك م ي ش ي ح ف ر ش ب ا م ل ا س م ش ل ا ع و ش ا ن م ل ف ط ا ل ا م ا ل س د ع ق م ق ي ا م ن م د ل ك ا ت . 21. ي ت ح ، ف ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ف ه ر س ل ج ا ن ا ن ا م ا ق ب ا ر ن و د ق ل ا ط م ل ف ط ا ل ل م ر ت ا ل . ا ه ل خ ا د ا ب ل ف ط ا ل ن و ك ي ا ل ا م د ن ع ي ت ح ، ف ر ا ي س ل ا ي ف م ي ا د ل ك ش ب ل ت ب ث م ف ر ا ي س ل ا د ع ق م ل ظ ي ن ا ب ج ي . 22. ف ر ا ي س ل ا ج ر ا ح د ع ق م ل ن و ك ي ا م د ن ع . 23. م ا ك ا ب ت م ت ب ث م ش د ا ح ع و ق و ق ل ا ح ي ف ت a ب ا ص ا ب ب س ت ن ا ن ك م ي ، ا ي ش ا و ا ع ت م ا ي ا N ا م د ل ك ا ت . 24. ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ن ا ر ج ت ي ا ل ، ع ز ه د ا ل ، ه ب و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ت ص و ا ا ذ ا ا ل ر خ ا ب ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ا م ا ط غ ل ا د ب ت س ا ب ج ي ا ل . 25. ف ي ف ل ه ذ ل " I-SIZE UNIVERSAL " ل ف ط ا ل ا ك ل ر ح ح ي ي ق ت م ا ظ ن ق ب س ا ن م ف ر ا ي س ل ا ن ا ف ر ا ي س ل ا ل ل ا م ل ي ل D ي ف ع ن ا ص ا ل ا ه ي ف ر ل ن ذ ي ت ل ا ت ا ر ا ي س ل ا ي ف ه ت ي ب ث م ت م ت ي ن ا ب ج ي . م ي ر م ع ل . 26. ت ا م ي ل ع ت ل ا ه ذ ه ل ق ف و ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ب ي ك ر ت م ت ا ذ ا ل ا ل ن ا م a ن ا م ص م ت ي ا ل . 27. ف ر ا ي س ل ا و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ب ص ا ل خ ت ا م ي ل ع ت ل ل و ل د م ت ا ف ر ق م ا د خ ت س ا ل ا ي ل ع ي ب ج ي ، I-SIZE ن س م ل ا ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ق ب س ن ل ا ب . 28. ل و ر ه س 15 ن م ل ف ط ا ل غ ر ي ب ي ن ا ل ب ي ق ق ي م ا م a ل ه ج ا و م ل ا ي ف م د خ ت س ا ل . 29. ف ر ي ط خ ل ا ق ب ا ص ا ل ا و ا ف ا و ل ش د ح ن ا ن ك م ي . ط م ش ن ق ي م a م ق ي و ا ه و ق د ا S و ب ي ك ر ت م ت ي ش ي ح س و ل ج ل ع ا ض ا و ي ف ف ل خ ل ل ه ج ا و م ل ا ل ف ط ا ل ا د ع ق م م د خ ت س ا ل . 30. ق و ب ل و د م ش ص ر و ح ل ا ن و ك ي ن ي ب ، ض ر ف م ن م ي و ت س م ي ف ه و ا د ن ت ر ا م ت ي ن ر ح ط ا ب ر ي N ا ن ا م د ل ك ا ت ل ا م ه م ل ن م . 31. ه ت ا ي ق ر ت ف ل ا و ط ل ف ط ا ل د ي ق ي ق ت ن ا ش ب ت ا م ي ل ع ت ل ا ب ظ ا ف ت ج ا ل ا ب ج ي . 32. ا ن ا م ا ت ك ل ر ح ت م ل ا ب ا و ا ب ا ل و ا ذ ا د ع ق م ل ش ي و ش ت ي ف ب س ب س ت ا ل ق ي ر ي ط ب ل ف ط ا ل ا ق ا ل س ا ل ا ه ا ج ل ق ي ك ي ت س ا ل ب ل ا ا ز ج ا ل ا و ا ق ب ل ص ا و ا ق ب ل ص ا ت ا ن و ك م ل ا ب ي ك ر ت و ر ش ن م ت ي ن ا ب ج ي . 33. م س ج ل ا و ا D ع ق م ل م د ق ا ح ا ز ا ج ا ب ك ا ل ت ج ا ل و ا ف ر ا ي س ل ا ب ا و ا ب ا ن ي ب ع و ق و ل ا م ف ر ا ي س ل a / م ا ز ج ل ا ع ن م . ف ر ا ي س ل ا ي م و ي ل ا م ا د خ ت س ا ل . 34. م ا ز ج ا ل ا ف ل ر و ج ي ا ل . ل ف ط ا ل م س ج ل ف ط ا ل ز ج ت ح ي ت ل ا م ا ز ج ا ل ا ي م ج ل ي ذ ع ت ب ج ي و ، ف ر ا ي س ل ا ي ف ت ي ب ث م ت ل ا م ا ظ ن ت م ت ل ا م ا ز ج ا ل ا ي م ج ن ش ب ج ي . 35. ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ي ف ا ه ي ا ر ا ش ل م ا و ت ا م ي ل ع ت ل ا ي ف ح و ج و ل ا ك ل ت ، ا ن ت س ت ا ب ر ي خ ا م ل ع ا د ل ص ا ت ط ق ن م د خ ت س ا ل . 36. ن ي م ت م ا ظ ن و ع ن ص م ل ا ك ل ن ر ش ل ا ب ل ا ص ت ا ل ا ي ج ر ي ف ، ض ر م ر ي ع ل ن د ب ل ق ي ر ي ط ل ا ه ذ ه م ا د خ ت S ا ن ر ب ت ع ت ن ك م و م ج ل ل ي ل د ب ل ا ص ا ت ط ق ن ر ف و ي ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ن ا ك ا ذ ا . 37. ت ا م ي ل ع ت ل ا ه ذ ه ي ف ا ه ل ا ر ا ش ل م ا س و ل ج ل ع ا ض ا و ي ف م ا د خ ت S ا ل . 38. ف ر ا ي س ل ا ي ف ط ر ف م ا د خ ت S ا ل و ا ف ر ا ي س ل a ب ا و ا ب ا ن ي ب ع و ق و ل ا م ف ر ا ي س ل a / م ا ز ج ل ا ع ن م . ف ر ا ي س ل ا ي م و ي ل ا م ا د خ ت S ا ل . 39. م ا ز ج ا ل ا ف ل ر و ج ي ا ل . ل ف ط ا ل م س ج ل ف ط ا ل ز ج ت ح ي ت ل ا م ا ز ج ا ل ا ي م ج ل ي ذ ع ت ب ج ي و ، ف ر ا ي س ل ا ي ف ت ي ب ث م ت ل ا م ا ظ ن ت م ت ل ا م ا ز ج ا ل ا ي م ج ن ش ب ج ي . 40. ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ي ف ا ه ل ا ر ا ش ل م ا ل ا ص ت ا ل ا ي ج ر ي ف ، ض ر م ر ي ع ل ن د ب ل ق ي ر ي ط ل ا ه ذ ه م ا د خ ت S ا ن ر ب ت ع ت ن ك م و م ج ل ل ي ل D ب ل ا ص ا ت ط ق ن ر ف و ي ل ف ط ا ل ا ن ي م ت م ا ظ ن ن ا ك ا ذ ا . 41. ت ا م ي ل ع ت ل ا ه ذ ه ي ف ا ه ل ا ر ا ش ل م ا س و ل ج ل ع ا ض ا و ي ف م ا د خ ت S ا ل . 42. ف ر ا ي س ل ا ي ف ط ر ف م ا د خ ت S ا ل . 43. ل ف ط ا ل ا د ع ق م ن م ل ف ط ا ل ج ا ر خ ا ي ل ا ج ا ت ح ت ، ل ف ط ا ل ا د ع ق م ن م ل ي ذ ع ت ل ل ل ب ا ق و a ل و ر ح ت م : م ز ج ي ا ن ي ي ع ت م م و ق ت ن ا ل ب ي ق . 44. م ط ب خ ل ا م ا ز ج ا و ن ا م a ل . س ا ر و ح ت ي ب ث م ت ل ا ط ق ن ل ص ا ح م ا م ه ا : a ل ي ا ل ا خ ن م ا ه و ا د ن ت ر ا ن ك م ي م ي ل ا م ا ز ج a ل ا م ا ظ ن ت ن ا ب ق ق ح ت . 45. ا ل ا ل ف ط ا ل م ل ع ت N ا ك ي ل ع . ي ر و ط ا ل ق ل ا ح ي ف ل و ف د ع ق م ل ن م ل ف ط ا ل ج ا ر خ ا ي ل ا ج ا ت ح ي ت ن و ك ت N ا ب ج ي . ا ز ج a ل ا ع ي م ج ق ق ي ش م ت ن د ع ه ق ا ل غ ا ب ج ي ل ب ، ا ي ك ز ج ق ل غ م ي ز ب ا ل ا ل م ر ت ا ل . 46. م ي ز ب ا ل ا ب ب ا ل ع ي . 47. د و ا م ل ا ب ك ن ت ر ا ي س ي س ر ك ق س م a ل ع ن م . ي س ر ك ل ا ي ل ع ل ي ق ت ا ي ش ا ع ا ض و ب ن ج ت . ل ا م ت س ا ل د ي ق ن و ك ي ا ل ا م د ن ع ل ف ط ا ل a ن ا ع ل ا ب ي ن م a ن ا ك م ي ف ل ف ط ا ل ي س ر ك ي ل ع ط ف ا ح . 48. ف ي ف ل ه ذ ل ، ل ك ا ت ل ل ق ب س م a 49. ECE R129 ع م ق ف ا و ت ي ج ت ن م ل ا ه ذ ه .

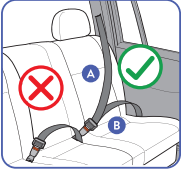


ظ ا ل ي 3

ت د د ح ا ل ا ل ا ح ا ل ا ه ذ ه ي ل ا ق ي م a م a ل د ع ا ق م ل ا ي ف ت ي ب ث م ت ل ا م ق ت ا ل

1. ف ي ف ل خ د ع ا د ع ق م ل ا ي س ر ك ل ن و ك ي ا ل ا م د ن ع .
2. ف ي ف ل خ ل ا د ع ق م ل ا ع ي م ج ي ف م س 135 ي و ا س ي ن ا و ن م ل ق ا ل ف ط ا ل ل غ ش ي ا م د ن ع .
3. ف ي ف ل خ ل ا د ع ق م ل ا ي ف ل ف ط ا ل ا د ع ق م ع ي م ج ت ي ب ث م ت ل ك م ل ا ن م ن و ك ي ا ل ا م د ن ع . (ف ر ا ي س ل a ن ا م ا ز ج) ط ا ق ن ل ي ت ا ل م ا ز ج و T O P T E T H E R ت ي ب ث م ت ط ا ق ن I S O F I X ت ا م ت ب ث م : ب ك د و ز م ل د ع ا ق م ل ا ي ف

لبقتس ملایف عجرملاب ظفتحا! مهم ةي ان عرب ارقا



هابنتنا  (أ) ييرطق: طاقن 3 نوضح يللا يولعل لبحل ريشيوي، ISOFIX تاتبتمب لوزم ناك اذا دوقملا اذھ يف ططق لفظللا دوقم مادختسا بجي (ب) نطبو

مازجالا: الوبا

مازح 7: طاقن 3 نوضح خب نامال مازح ليدعت رز. 6. لبعشم قداسو. 5. لفظللا قداسو. 4. فتكتللا قمزجا. 3. سارلا قداسو. 2. سارلا دنسم ليدعت 1. ليدعت 14. نامال مازح 13. يداھلا مازح سارلا دنسم. 12. فتكتللا قداسو. 11. لبعشم. 10. فيوزلا طبضل ضربقم. 9. ريودتللا رز. 8. ليدعتلا يھيوجتلا مازح GR.III و GR. 6. مارغ. 6. ISOFIX. ضربقم. 15. يولعل لبحل

لفظلا قاملا دوقم بيكرتو ليدعت. ايناث

لبعشم مادختسا

1. عم نميالاو رسيالا نيناسللا اقلتا نم دلكتاو، (فروصولا يف حضوم وه امك) عم لبعشم ملل نيم يلاو عرس يلا لبعشملا عض 2.2.
2. يلا غللا قھجتم اھي قباو قوجف يا كرت مدعو نيم يلاو عرس يلا لبعشملا قالغ بجي 2.3.
3. عفتللا يف ميزبالا ناسل لخدنا 2.3.
4. ميزبالا تيبتت مت هئا نين عي اذھ "تفرقن" تنعم اذا 2.4.

ميزبالا مادختسا

ميزبالا قداسو عض ري خاؤ ميزبالا تابت نم دلكتللا تارم دقع مازجالا بحساو، شامقللا دودخا يف ميزبالا لخدنا متي، دودخاللا لخد نم بس ناملا عضو ملاب ميزبالا رمي ام دن ع 2.5-2.7.

افجاج ميزبالا يقبي نأ بجي اظحالي

مازجالا لوط طبض

مادختسالا لبق مازجالا طبر نم دلكتلا ايجري اذل، ييا غللا ري طخ يخترملا مازجالا. ناكلما رفق لودشم مازجالا اقبال يلا غل طبضللا مازح بحسا: نامال مازح طبرب مق 2.8. تاداسو لفسا نيدوجوملا نيم مازجالا بحسا نائنا طبضللا رز يلا غل لفسال طغضا. دوقملا امام دوجوملا طبضللا رز يلا غل طغض ملاب نامال مازح لكف لبعشم مق 2.9. نامال مازح لكفل فتكتل

سارلا دنسم عافترا طبض

بس ناملا عافترا يلا سارلا دنسم لكرحو، يلا غل سارلا دنسم بحساو دوقملا امام دوجوملا طبضللا رز طبض قيرط ن ع نامال مازح ريحنتب مق 2.10. لفظللا فتكتل لثاملا عافترا يلا سارلا دنسم طبض بجي، ييا ماح لضا فري فوستل نامال دوقم يف لكلف نأ نم دلكتللا جي حص لکشب سارلا دنسم طبض 2.11.

نؤاللا نم برقلاب وأ لفظللا فلخ فتكتلا مازح عضو يغبني ال. لفظلالا فتاكتلا نم اليلق يلا غل وأ لفظللا فتاكتلا لثام عافترا يلا غل فتاكتلا قمزجا نوكت نأ بجي اظحالي

دوقملا قلام طبض

فتكتللا اياوزلا نم ديدعلا يلا نامال دوقم ليدعت ناكلما. فلخلل لھجتم نوكي نأ بجي، برھش 15 نم لقا لكلف روم ع اذا. ميس لكشب موندلا يلا غل لكلف دعاتس يوصللا فيوزالا: فلخلل قھجاولم 1.2-2.14.

1.2-3.4. قبي عضولا مادختسا يجر ي، ميس 105-40 لوطلل قيس نلاب. برھش 15 لفظللا رم ع زواجتي نأ لبق اماملا ھمدختست ال ايزحتي

قبس نلاب (عضو اة عبر ا لكانھ) بس ناملا عضو عا عم فيكتللا فلغ لفسا ليدعتللا لبقا رزلا بحساو، بقداو ديب فرايسلا دوقم دقع يلا غل طغضا: اماملا قھجاولم 2.15. عضولا مادختسا يجر ي، ميس 50 يلا 100 نم لوطلل قيس نلاب. تابلكرلا عيم ج عم بس انتي ال دق 4، عضو ملا مادختسا دن ع 1.2-3.4. قبي عضولا مادختسا يجر ي، ميس 105-76 لوطلل ططق لوال

قدالولا شيح لفظللا قداسو

قدالولا شيح لفظللا قداسو مادختسا يجر ي، ميس 87-40 لفظللا عافترا نوكي ام دن ع اظحالي

ميزبالا، طاغ عي عض هت، فتكتللا قداسو تحت قدالولا شيح لفظللا قداسو ي عض 2.16-2.17.

ريودتللا فياظو

اماللا ھجاولم يلا فلخلل ھجاولم نم دوقملا. عجرد 180 رادقمب نارودلا قيرط ن ع نامال يلا دوقملا ردا، ديلا ب ھريودتلب مقو ريودتللا رز يلا غل طغضا 2.18. لفظللا نام دوقم نارود لبق نم دلكتلا ايجري، جي حصلا ھاجتالا يف لفظللا نام دوقم ريودتللا دعب 2.19-2.21.

فلخلل ھجاولم يلا اماملا ھجاولم نم دوقملا

اقلتسالا ضبقم بحس قيرط ن ع يوصللا، اقلتسالا قبي عضولا دوقملا طبض 2.22-2.23. عجرد 180 رادقمب نارودلا قيرط ن ع فلخللا يلا دوقملا ردا، ديلا ب ھريودتلب مقو ريودتللا رز يلا غل طغضا 2.24-2.25.

ھجاولملا عضولا مادختسا يجر ي، برھش 15 نم لقا لكلف روم ع اذا. لھياجتالا لك يف دوقملا ريودتللا قيرط ن ع دوقملا نارود لبق نم دلكتلا ايجري، قلح ر لك لبق اظحالي. نين جي حصلا نيولكتلاو قھجاولملا يف لفظللا دوقم نأ نم دلكتلا ايجري، قلح ر لك لبق. فلخلل

لفظلا تيبتت طاقن 5 امام مازح

يجري بتقول سرفن يف، مازجالا بحساو ليدعتلا رز يلا غل طغضا "لك". تووص عامس دن ع تبتم ميزبالا نأ يلا راشي، ميزبالا لخدناو نيم يالاو رسيالا لبعشملا عيم جتتب مق 2.26. لفظللا فتاكتلا عا ر يلا غل طغضا

طاقن 5 وڈ نامال مازح قلاز قيرط. يلا غل اظغلا حتفاو فلخللا يلا نامال دوقم ريودتلب مق 2.28-2.27. فروصولا يف حضوم وه امك عضو اذھ عض هت دنكتم قرتف لوطال، يثالثال لاصتالا عم وه يذلاو، جراخلل مازجالا بحسا 2.29.

إل بي ق ت س مل ا ي ف ع ج ر م ل اب ظ ف ت ح ا ! مهم ة ي ا ن ع ب ا ر ق ا !

- جراخ ل ل ف ت ك ل ا ة د س ا و ف ت ك ل ا م ا ز ح ب ح س ا ر ي خ ا و ، ف ت ك ل ا ك ب ش م ن م ف ت ك ل ا م ا ز ح ر ي ر ح ت ب م ق 2.30
 . ق ر و ص ل ا ي ف ح و ض و م و ه ا م ك ت ا ه ا ج ت ا ل ا ي ت ا ل ا ث ي ن د م ل ا ك ب ش م ل ا ن م ف ت ك ل ا ي م ا ز ح ر ر ح و ط ب ض ل ا م ا ز ح ب ح س ا 2.31
 م ي ز ب ا ل ا ح ت ف ل ر م ج ا ل ر ز ل ا ي ل ع ط غ ض ا 2.32
 . ح ت ف ا ل ر ب ع (ل ا خ ا ذ ا ن و د ب) م ي ز ب ا ل ا ر ي ر م ت ب م ق 2.33
 ق ل غ ا و م ي ز ب ا ل ا ح ت ف ي ف م ي ز ب ا ل ا ع ض م ت ، د ع ا ق ل ا ل ف ل س ا م ي ز ب ا ل ا ط غ ح ت ف ا و ، ك ب ش م ل ا ب ل ا خ د ا ل ا ط ب ر ا و ، ق ر و ص ل ا ل م ت ا ش و ر ف م ل ا ح ت ف ا 2.34
 ا ر ي خ ا ط غ ا
 . ق ر و ص ل ا ي ف ح و ض و م و ه ا م ك ت ا ش و ر ف م ل ا ف ي ظ ن ت 2.35

ل ا ي ف ا ل ا ت ي ب ت ل

- (ي س ا ي ق ل ا I S O F I X ل ي ل د ب ة ه ج م ك ت ر ا ي س ن ك ت م ل ا ذ ا) I S O F I X ل ي ل د ع م ا ي ض ا ة ق ر و ب ت م ل ا ف ط ا ل ا ة م ا ل س د ع ا ق م ا ط ح ل ا ي
 . ق ر ا ي س ل ا ي ف I S O F I X ت ن ت ب ا ت ط ق ن ع ل ع I S O F I X ه و ج م ت ي ب ت ل ا ي ج ر ي ف ، ة م ا ل م ر ت ا ك ت ي ب ت ل ل ا ن ا ك ا ذ ا 2.36-2.37
I S O F I X ت ي ب ت ن و ك ي س ف ، ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ة ي و ا ز ل ي د ع ت ن ك م م ل ا ن م ن ا ك ا ذ ا ب س ا ن م ل ا ع ض و ل ا ي ل ك ب ص ا خ ا ق ر ا ي س ل ا د ع م ة ل ا م ! ك ن ك م ي **ا ط ح ل ا ي**
 . ة م ا ل م ر ت ا ك ا
 ي ت ح ق ر ا ي س ل ا د ع ق م و ح ن ل ف ط ل ا ق ر ا ي س د ع ق م ع ف د ا م ت ، س ك ي ف و ز ي ا ل ا ل ف ل ق م ت ي ت ح س ك ي ف و ز ي ا ل ا ه و ج م ي ل ا س ك ي ف و ز ي ا ل ا ع ف د ا 2.38-2.40
 . ه ل ب ا ق ي

I S O F I X ل ا ل ا ز ا ق ي ر ط

- ر س ي ا ل I S O F I X ر ش و م ر ه ظ ي ا م د ن ع ط ق ف . د ع ق م ل ا ل ا ز ا ب م ق م ت ، " ر ق ن ل ا " ت و ص ع م س ا و ن ي ن ب ن ا ج ل ا ك ي ل ع " I S O F I X ر ي ر ح ت ر ز " ي ل ع ط غ ض ا 2.41
 . ج ي ح ص ل ك ل ش ب ل ف ل ق ل ا ع ا ل ل م ت د ق I S O F I X ن ا ي ن ع ي ا ذ ه ف ، ر م ج ا ل ا ن و ل ل ا ب ن م ي ا ل ا و
ي و ل ع ل ل ب ح ل ا ب ي ك ر ت ق ي ر ط
 ر ي ر ح ت ل ا ر ز ي ع ل ع ط غ ض ل ا ب ي و ل ع ل ا ط ب ر L
 . ب و ط ا ق ر ت ف ل م ا ز ح ل ا ب ح س و
 . ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ف س ا ر ل ا ن د ن س م ل ف ل س ا ي و ل ع ل ا ل ب ح ل ا ر م 2.44-2.45
 . ك ت ر ا ي س ي ف ا س ر م ل ا ع ض و م ل ا ق و ف و د ح ا و ر ا ي ت ا خ ا ي ج ر ي ، ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ف ل خ ع ت ب ا ت ط ا ق ن ث ل ا ث د و ج ت . ي و ل ع ل ل ب ح ل ا ص ق ب م ق 2.46
 . (ة د ا س و ل ا ي ل ع ا ه ر ي ر م ت ي ج ر ي ف ، ا ه ط ب ض ن م ة د ا س و ل ا ن ك م ت م ل ا ذ ا) ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ة د ا س و ل ف ل س ا ي و ل ع ل ا ل ي و ط ت ل ا م ا ز ح ر ي ر م ت ب م ق **ا ط ح ل ا ي**
 . ر ض خ ا ل ا ن و ل ل ا ب ر ش و م ر ه ظ ي ت ح ف ل خ ل ل م ا ز ح ل ا ب ح س ق ي ر ط ن ع م ا ز ح ل ا ط ب ر ا 2.47

ت ي ب ت ل ا ق ي ر ط . ا ث ل ا ث

ف ل خ ل ل ه ج ا و م ل ع ض و ل ا ي ف ل ا ف ط ا ل ا ن ا م د ع ق م ت ي ب ت ل + I S O F I X ي و ل ع ل ل ب ح ل ا م د خ ت س ا (م ج ك < 18 / م س 105 ي ل ز 40 ن م ل ا ف ط ا ل ل ب س ا ن م)

- و ه ا م ك (ف ل خ ل ل ه ج ا و م ل ع ض و ل ا ي ل ا د ع ق م ر ي و د ت و ، 2.18-2.25 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا ي ج ر ي ، ي ف ل خ ل ل ه ا ج ت ا ل ا ي ف ل ا ف ط ا ل ا ن ا م د ع ق م ت ي ب ت ل ن د ع 3.1
 . ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ف I S O F I X ت ي ب ت ل 2.36-2.40 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا م ت (ق ر و ص ل ا ي ف ح و ض و م)
 . ي ك ا و ه د ن ا س و ه ب ع و ض و ي ف ق ر ا ي س ل ا د ع ق م م ا د خ ت س ا ل ا و ا ح ا ل ا ن م ل ا ح ي ا ب ز و ج ي ا ل **ا ر ي ذ ح ت**
 ه ي ل ع ط غ ض ا م ت ، ل ف ل س ا ل ا ي ل ل ي ل ع ل ا ن م ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ن م ي ف ل خ ل ا ع ز ج ل ا ي ف د و ج و م ل ا م ا ز ح ل ا ه و ج م ي ل ع ا ه ر ي ر م ت ب م ق و ي و ل ع ل ا ط ب ر ل ا ب ح س ا 3.2
 . 2.42-2.47 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا ا ر ي خ ا و (ق ر و ص ل ا ي ف ح و ض و م و ه ا م ك)

م ا م ا ل ه ج ا و م ل ع ض و ل ا ي ف ل ا ف ط ا ل ا ن ا م د ع ق م ت ي ب ت ل + I S O F I X ي و ل ع ل ل ب ح ل ا م د خ ت س ا (م ج ك 18 ن م ل ق ا / م س 105 ي ل ز 76 ن م ل ا ف ط ا ل ل ب س ا ن م)

. ي ف ل خ ل ه ج ا و م ل ا ت ب ت م ل ا ف ط ا ل ل ا ف ط ا ل ا ن ا م ا د ع ق م ن و ك ي ن ا ب ج ي ، م ج ك 9 ن م ل ق ل ا ف ط ل ا ن ز و ن و ك ي ا م د ن ع ا ط ح ل ا ي

- 3.3
 2.12-2.15 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا ي ج ر ي ، ب س ا ن م ل ا ع ض و ل ا ي ل ع ل ل ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ط ب ض ل
 2.36-2.40 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا ي ج ر ي ، ق ر ا ي س ل ا ي ف ت ب ا ت ل ا I S O F I X ت ب ت م ي ل ع I S O F I X ت ي ب ت ل
 2.42-2.47 ة ق ي ر ط ل ا ع ا ب ت ا ي ج ر ي ، ق ر ا ي س ل ا ي ف ي و ل ع ل ل ب ح ل ل ع ت ب ا ت ل ا ة س ر م ل ا ي ل ع ي و ل ع ل ل ب ح ل ا ت ي ب ت ل
 . ج ي ح ص ل ك ل ش ب ه ر ي ك ر ت م ت ا ذ ا ل ف ط ل ا ة م ا ل س د ع ق م ن م ق ق ح ت
 2.26 ع ا ب ت ا ي ج ر ي ، ل ف ط ل ا ح ا ل ل ا

م ا م ا ل ه ج ا و م ل ع ض و ل ا ي ف ل ا ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ت ي ب ت ل ط ا ق ن ل ا ي ت ا ل ا ن ا م ا ل ا م ا ز ح + I S O F I X ل ح م م د خ ت س ا (م س 100-150 ل ا ف ط ا ل ل ب س ا ن م)

- ل ا و ا ط ا ق ن س م خ ل ا و ذ ن ا م ا ل ا م ا ز ح ل ل ا ز ا ب م ق
 . ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ل ع د و ج و م ل I S O F I X و I S O F I X ت ي ب ت ل ط ا ق ن ي ل ع ل ع ف ر ع ت
 . ب س ا ن م ل ا ع ض و ل ا ي ل ع ل ل ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ط ب ض ا و ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ل ع ل ل ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ع
 . ل ف ط ل ا ف ت ك ل و ح ر م ي و ن ا م ا ل ا م ا ز ح ه و ج م ل ل خ ن م ق ر ا ي س ل ا د ع ق م م ا ز ح ر م ي
 . ل ف ط ل ا ض و ح ر ب ع ر م ي و ن ط ب ل ا م ا ز ح ه و ج م ل ل ا ل خ ن م ق ر ا ي س ل ا ن ا م ا م ا ز ح ب ص ا خ ل ا ن ط ب ل ا م ا ز ح ر م ي
 . ق ر ا ي س ل ا د ع ق م م ا ز ح ط ب ر

. ت ا ب ك ر م ل ا ع ي م ج ب س ا ن ا ي ل د ق ، م س 150 ي ل ا 135 ن م ه م ا د خ ت س ا د ن ع **ا ط ح ل ا ي**

م ا م ا ل ه ج ا و م ل ع ض و ل ا ي ف ل ا ف ط ا ل ا ن ا م د ع ق م ت ي ب ت ل ط ا ق ن ل ا ي ت ا ل ا ن ا م ا ل ا م ا ز ح م د خ ت س ا (م س 100-150 ل ا ف ط ا ل ل ب س ا ن م)

- ل ا و ا ط ا ق ن س م خ ل ا و ذ ن ا م ا ل ا م ا ز ح ل ل ا ز ا ب م ق
 . ب س ا ن م ل ا ع ض و ل ا ي ل ع ل ل ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ط ب ض ا و ، ق ر ا ي س ل ا د ع ق م ي ل ع ل ل ف ط ل ا ن ا م د ع ق م ع

! لبققتس مل ايف عجرم لاب ظفت ح! مهم ! ةي ان عب ارقا

- لفظل فتك لوح رمي و نام ال ا مزح هجوم لال خ نم ةرايسلا ددقم مزح رمي
- لفظل ضوح ربع رمي و نطبلا مزح هجوم لال خ نم ةرايسلا نام ا مزح صاخلا نطبلا مزح رمي
- ةرايسلا ددقم مزح طبر

تبابك رمل ا عي م ج بس اني ال دق ،مس 150 يل 135 نم هم ادختسا دن ع اظح الي

- ةنايصل او فيظننتلا اعبار
- لفظل ةمالس ددقم نم ماظت ناب ققحتل ا يرورضل نم ،يمويلا مادختسالا ي
- نام ال ددقم ل ادبستسا بجي ،تداح عوقو ةلاح ي
- نفعلا و ةبوطرلا بنجتلة يوهتلا دي ج و فاج ناكم ي ف لفظلا ةمالس ددقم عضو بجي ،مادختسالا دي ق ةرايسلا ددقم نوكي ال ام دن ع ي رطفل
- فجي يتح هت يوهتو هجس مل ةلل بم ةج ن فس ا مادختسا ل كنكمي ،لفظلا نام ا ددقم حطس يل ع راب غ كانه ناك اذ ا
- فجي يتح هت يوهتو ي ةفادلا ،ام ال اب ل ادي ج هفطشو و نام ال ا مزح ةلازا ي جري ،اطخل ا قيرط ن ع نام ال ا مزح يل ع بارش و ا معط طوقس ةلاح ي ف ي ع ي ب ط ر ما وهو ،يل و ال ا ةلس غلا ،انثا في فط ناتهب ت دحي دق

نيسل ا ي ف عنص ،ايرا غلب ،في د فولب ، 121 ي كس فيل ل يس ا ف ، Kikka Group Ltd. ةك رش حل اصل هج ات نل مت
EN R129 عم ق فاوت ي



Kika Group Ltd.
Vasil Levski 121
4000 Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17
18230 Atarfe (Granada), España
oficina@kikkaboo.com
+34 919 148 299

www.kikkaboo.com



/KikkabooBcby



@kikkabooorld



/@KikkaBooOfficial